

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 112



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

54 tomas
2011 m. balandžio 30 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2011 m. balandžio 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 404/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistema, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės 1

Kaina: 8 EUR

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 404/2011

2011 m. balandžio 8 d.

kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1224/2009, nustatančio Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, įgyvendinimo taisyklės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantį reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantį reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 5 dalį, 7 straipsnio 5 dalį, 8 straipsnio 1 dalį, 9 straipsnio 5 dalį, 14 straipsnio 10 dalį, 15 straipsnio 9 dalį, 16 straipsnio 2 dalį, 21 straipsnio 7 dalį, 22 straipsnio 7 dalį, 23 straipsnio 5 dalį, 24 straipsnio 8 dalį, 25 straipsnio 2 dalį, 32 straipsnį, 37 straipsnio 4 dalį, 40 straipsnio 6 dalį, 55 straipsnio 5 dalį, 58 straipsnio 9 dalį, 60 straipsnio 7 dalį, 61 straipsnį, 64 straipsnio 2 dalį, 72 straipsnio 5 dalį, 73 straipsnio 9 dalį, 74 straipsnio 6 dalį, 75 straipsnio 2 dalį, 76 straipsnio 4 dalį, 78 straipsnio 2 dalį, 79 straipsnio 7 dalį, 92 straipsnio 5 dalį, 103 straipsnio 8 dalį, 105 straipsnio 6 dalį, 106 straipsnio 4 dalį, 107 straipsnio 4 dalį, 111 straipsnio 3 dalį, 116 straipsnio 6 dalį, 117 straipsnio 4 dalį ir 118 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 (toliau – Kontrolės reglamentas) numatyta, kad turi būti priimtose išsamios tam tikrų jo nuostatų įgyvendinimo taisyklės ir priemonės.
- (2) Siekiant užtikrinti nuoseklų šių išsamių taisyklių taikymą, reikia nustatyti tam tikrų sąvokų apibrėžtis.
- (3) Kontrolės reglamento 6 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad ES žvejybos laivas gali būti naudojamas gyviesiems vandens ištekliams eksploatuoti komerciniais tikslais tik

tuo atveju, jei jis turi galiojančią žvejybos licenciją. Kontrolės reglamento 7 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad ES žvejybos laivui specifinę žvejybos veiklą leidžiama vykdyti tik tiek, kiek tos veiklos nurodyta galiojančiame žvejybos leidime. Tikslinga nustatyti bendras tokių žvejybos licencijų ir žvejybos leidimų išdavimo ir tvarkymo taisykles, kad būtų galima užtikrinti vienodus juose teikiamos informacijos standartus.

- (4) Kontrolės reglamento 8 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad žvejybos laivo kapitonas turi laikytis žvejybos laivų ir jų įrankių ženklavimo ir atpažinimo sąlygų bei apribojimų. Tokios sąlygos ir apribojimai taikomi ES vandenyse, todėl juos reikia nustatyti Europos Sąjungos lygmeniu.
- (5) Pagal Kontrolės reglamento 9 straipsnio 1 dalį valstybės narės naudoja palydovinę laivų stebėjimo sistemą, kuria veiksmingai stebi savo žvejybos laivų žvejybos veiklą, kur tie laivai bebūtų, ir tų valstybių narių vandenyse vykdomą žvejybos veiklą. Tikslinga bendras tokios sistemos specifikacijas nustatyti Europos Sąjungos lygmeniu. Tokiomis specifikacijomis visų pirma turėtų būti nustatytos palydovinio sekimo įrenginių charakteristikos, padėties duomenų perdavimo informacija ir taisyklės, taikytinos palydovinio sekimo įrenginių techninių gedimų arba neveikimo atvejais.
- (6) Kontrolės reglamento 14 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad ES žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra 10 metrų ar didesnis, kapitonaival privalo žvejybos žurnale registruoti vykdomas operacijas. Reikia nustatyti, kokia informacija turi būti įrašoma į žvejybos žurnalus ir kokiu formatu.
- (7) Kontrolės reglamento 14 straipsnio 7 dalyje numatyta, kad laive laikomų ar apdorotų žuvų kieki nurodant kaip žuvų gyvąjį svorį, ES žvejybos laivų kapitonaival turėti taikyti ES lygmeniu nustatytus perskaičiavimo koeficientus. Todėl reikia nustatyti tokius perskaičiavimo koeficientus.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

- (8) Kontrolės reglamento 15 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad ES žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra 12 metrų ar didesnis, kapitonai informaciją turi registruoti elektroninėmis priemonėmis. Tikslinga nustatyti šios informacijos pildymo ir perdavimo elektroniniu būdu reikalavimus ir nurodyti, kokių formatu tai turi būti daroma.
- (9) Kontrolės reglamento 21 straipsnio 1 dalyje ir 23 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad ES žvejybos laivų, kurių bendras ilgis yra 10 metrų ar didesnis, kapitonai turi pildyti perkrovimo ir iškrovimo deklaracijas. Tikslinga nustatyti, kokia informacija turi būti įrašoma į šias deklaracijas, ir nurodyti jų teikimo detales.
- (10) Kontrolės reglamento 22 straipsnio 1 dalyje ir 24 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad perkrovimo ir iškrovimo deklaracijos turi būti pildomos ir perduodamos elektroninėmis priemonėmis. Tikslinga nustatyti šių duomenų įrašymo ir perdavimo elektroniniu būdu reikalavimus ir nurodyti, kokių formatu tai turi būti daroma.
- (11) Kontrolės reglamento 16 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad kiekviena valstybė narė, remdamasi atrankos duomenimis, turi stebėti žvejybos laivų, kuriems netaikomi žvejybos žurnalo ir iškrovimo deklaracijos reikalavimai, veiklą. Siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi vienodų atrankos standartų, išsamios taisyklės turėtų būti nustatytos Europos Sąjungos lygmeniu.
- (12) Kontrolės reglamento 37 straipsnyje numatyta, kad reikalingų ištaisomųjų priemonių Komisija turi imtis tada, kai Komisijai uždraudus žvejybą dėl to, kad valstybė narė ar valstybių narių grupė arba Europos Sąjunga tariamai išnaudojo savo turimas žvejybos galimybes, paaiškėja, kad iš tiesų valstybė narė savo žvejybos galimybių neišnaudojo. Reikia priimti tinkamas tokių žvejybos galimybių persikirstymo taisyklės, atsižvelgiant į situacijas, kai Europos Sąjungai nustatytas arba nenustatytas bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) arba kai dėl metinio žvejybos galimybių nustatymo tokio persikirstymo neleidžia atlikti aplinkybės.
- (13) Kontrolės reglamento 39–41 straipsniuose numatytos taisyklės, kuriomis užtikrinama, kad nebūtų viršijama žvejybos laivų variklio galia. Reikia nustatyti technines taisyklės, pagal kurias būtų atliekamos atitinkamos šios srities sertifikavimo ir patikros procedūros.
- (14) Kontrolės reglamento 55 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės turėtų užtikrinti, kad mėgėjų žvejyba būtų vykdoma taip, kad atitiktų bendrosios žuvininkystės politikos tikslus. Valstybės narės turėtų rinkti duomenis apie mėgėjų žvejybos metu sužvejotų išteklių, kuriems taikomas išteklių atkūrimo planas, kiekį. Jei tokia žvejyba turi didelę įtaką ištekliams, Taryba gali nuspręsti taikyti specifines valdymo priemones. Tikslinga nustatyti išsamias taisyklės, pagal kurias būtų sudaromi atrankos planai, kad valstybės narės galėtų stebėti iš jų laivų vykdomos mėgėjų žvejybos metu sužvejotų išteklių, kuriems taikomi atkūrimo planai, kiekį vandenyse, į kuriuos jos turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai.
- (15) Kad kontrolės režimas būtų visapusiškas, jis turėtų būti taikomas visai gamybos ir prekybos grandinei. Kontrolės reglamento 58 straipsnyje numatyta nuosekli atsekamumo sistema, kuria užtikrinama, kad visos žuvininkystės ir akvakultūros produktų partijos būtų atsekamos visuose gamybos, apdorojimo ir platinimo etapuose: nuo sužvejavimo ar surinkimo iki mažmeninės prekybos etapo. Reikia nustatyti bendras konkrečių produktų identifikavimo tvarkos taisyklės.
- (16) Kontrolės reglamento 60 straipsnyje numatyta, kad visi žuvininkystės produktai turi būti sveriami naudojant kompetentingų institucijų patvirtintas sistemas, išskyrus atvejus, kai valstybė narė yra priėmusi Komisijos patvirtintą atrankos planą. Visose valstybėse narėse reikia nustatyti bendras taisyklės, pagal kurias būtų sveriami švieži ir užšaldyti žuvininkystės produktai, taip pat taisyklės, pagal kurias būtų sveriami perkrauti žuvininkystės produktai, ir taisyklės, pagal kurias žuvininkystės produktai būtų sveriami juos išvežus iš iškrovimo vietos.
- (17) Kontrolės reglamento 61 straipsnyje numatyta galimybė žuvininkystės produktus sverti juos išvežus su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė yra priėmusi kontrolės planą, arba, jei žuvininkystės produktai išvežami į kitą valstybę narę, su sąlyga, kad susijusios valstybės narės yra priėmusios bendrą kontrolės programą, kuri yra patvirtinta Komisijos ir grindžiama Komisijos priimta rizikos vertinimu grindžiama metodika. Reikia apibrėžti šią rizikos vertinimo grindžiamą metodiką.
- (18) Atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių žvejyba turi specifinių bruožų. Todėl, siekiant atsižvelgti į šiuos bruožus, tikslinga nustatyti specialiąsias svėrimo ir susijusių procedūrų taisyklės.
- (19) Kontrolės reglamento 64 straipsnyje numatyta, kad turi būti priimtos išsamios taisyklės, pagal kurias būtų nustatomas pardavimo pažymų turinys. Tokias taisyklės tikslinga įtraukti į šį reglamentą.
- (20) Kontrolės reglamento 71 ir 72 straipsniuose numatyta, kad valstybės narės ES vandenyse vykdo priežiūrą ir imasi reikalingų priemonių, jei stebėjimo duomenys neatitinka jų turimos informacijos. Reikia nustatyti bendras priežiūros ataskaitos turinio taisyklės ir tokios ataskaitos perdavimo priemones.

- (21) Kontrolės reglamento 73 straipsnyje numatyta galimybė Tarybai nustatyti kontroliuojančių stebėtojų programas, taip pat bendrais bruožais išdėstyti reikalavimai kontroliuojantiems stebėtojams ir užduotys, kurias jie turi atlikti žvejybos laive. Todėl turėtų būti parengtos išsamios kontroliuojančių stebėtojų dislokacijos ir jų pareigų nustatymo taisyklės.
- (22) Pagal Kontrolės reglamento VII antraštinės dalies I skyrių turi būti nustatytos inspektavimo vykdymo taisyklės, kad būtų galima paspartinti valstybių narių vykdomos kontrolės veiklos standartizavimo procesą. Turėtų būti nustatytos taisyklės, kuriomis būtų apibrėžiamas už inspektavimą atsakingų pareigūnų elgesys, ir valstybėms narėms taikytini įpareigojimai, susiję su jų pareigūnų, įgaliotų atlikti tokį inspektavimą, elgesiu. Taip pat turėtų būti išaiškinta, kokios yra operatorių pareigos, kai atliekamas inspektavimas. Be to, reikia nustatyti bendrus principus, taikytinus inspektavimo procedūroms jūroje, uoste, vežant ir prekybos vietose, taip pat principus, susijusius su inspektavimo ataskaitomis ir jų perdavimo tvarka.
- (23) Kontrolės reglamento 79 straipsnyje numatyta, kad Sąjungos inspektoriai gali atlikti inspektavimą ES vandenyse ir ES žvejybos laivuose, kurie plaukioja ne ES vandenyse. Tikslinga nustatyti Sąjungos inspektorių skyrimo taisyklės, jų užduotis ir įpareigojimus, taip pat tai, kokio pobūdžio tolesni veiksmai turėtų būti nurodomi jų ataskaitose.
- (24) Kontrolės reglamento 92 straipsnyje numatyta už sunkius pažeidimus taikytina taškų sistema, kuria siekiama užtikrinti, kad būtų laikomasi bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių ir kad visuose ES vandenyse būtų sudaromos vienodos veiklos sąlygos. Kad šį tikslą būtų galima pasiekti, Europos Sąjungos lygmeniu reikia nustatyti bendras tokios taškų sistemos taikymo taisyklės ir nurodyti, kiek taškų skiriama už kiekvieną sunkų pažeidimą.
- (25) Remiantis Kontrolės reglamento 5 straipsnio 6 dalimi ir 103 straipsniu, finansinė parama pagal 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo⁽¹⁾ ir 2006 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 861/2006, nustatanti Bendrijos finansines priemones, skirtas bendrai žuvininkystės politikai ir jūrų teisei įgyvendinti⁽²⁾, skiriama tik tuo atveju, jei valstybės narės vykdo savo įsipareigojimus žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir kontrolės srityse, o Komisija tam tikromis sąlygomis gali nuspręsti sustabdyti ir nutraukti tokios finansinės paramos teikimą. Reikia nustatyti išsamias tokių priemonių taikymo taisyklės.
- (26) Kontrolės reglamento 107 straipsnyje numatyta, kad valstybei narei nesilaikant taisyklių, susijusių su ištekliais, kuriems taikomi daugiamečiai planai, kai dėl to gali kilti didelė grėsmė šių išteklių išsaugojimui, Komisija gali atlikti išskaitymus iš tai valstybei narei skirtų kvotų. Todėl reikėtų parengti taisyklės, pagal kurias būtų nustatomas tokių išskaitymų dydis, atsižvelgiant į minėto nesilaikymo pobūdį, jo poveikio mastą ir grėsmės ištekliais lygį.
- (27) Kontrolės reglamento XII antraštinės dalies I skyriuje nustatytos taisyklės, pagal kurias turi būti tvarkomi pagal tą reglamentą užregistruoti duomenys, įskaitant valstybių narių įpareigojimą sukurti kompiuterinę duomenų bazę, įdiegti patvirtinimo sistemą ir parengti nuostatas dėl prieigos prie tokių duomenų ir keitimosi jais. Reikia parengti bendras taisyklės, kuriomis būtų nustatyta tokių duomenų apdorojimo tvarka ir užtikrinama Komisijos prieiga prie jų ir kuriose būtų išdėstyti keitimosi duomenimis reikalavimai.
- (28) Kontrolės reglamento 110 straipsnyje kalbama apie galimybę Komisijai arba jos paskirtai įstaigai nuotoliniu būdu prieiti prie kompiuterinių laikmenų, kuriose laikomi valstybių narių žvejybos stebėjimo centrų užregistruoti duomenys. Siekiant užtikrinti tokią prieigą, tikslinga nustatyti aiškias taikytinų sąlygų ir tvarkos taisyklės.
- (29) Kontrolės reglamento 114–116 straipsniuose numatyta, kad valstybės narės turi sukurti oficialias tinklavietes. Siekiant užtikrinti, kad prieiga prie jų būtų vienoda visose valstybėse narėse, tikslinga ES lygmeniu nustatyti su tokiomis tinklavietėmis susijusias taisyklės.
- (30) Kontrolės reglamento 117 straipsnyje numatyta sukurti savitarpio pagalbos sistemą, kad būtų galima užtikrinti valstybių narių ir Komisijos administracinį bendradarbiavimą. Toks administracinis bendradarbiavimas labai svarbus siekiant užtikrinti, kad Europos Sąjungoje būtų sudarytos vienodos veiklos sąlygos, kad neteisėta veikla būtų tinkamai tirama ir kad būtų taikomos atitinkamos sankcijos. Todėl turėtų būti parengtos sistemingo keitimosi informacija, atliekamo pateikus prašymą ar savanoriškai, taisyklės ir tokios taisyklės, kuriose būtų numatyta galimybė kitos valstybės narės prašyti taikyti vykdymo užtikrinimo priemones ir pateikti administracinį pranešimą.
- (31) Asmenų apsauga valstybėms narėms tvarkant asmens duomenis reglamentuojama 1995 m. spalio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 95/46/EB dėl asmens apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo⁽³⁾. Asmenų apsauga Komisijai tvarkant asmens duomenis reglamentuojama 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 45/2001 dėl asmens apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo⁽⁴⁾, visų pirma kai tai susiję su tvarkymo konfidencialumo ir saugumo reikalavimais, asmens duomenų perdavimu iš valstybių narių nacionalinių sistemų Komisijai, tvarkymo teisėtumu ir duomenų subjektų teisėmis gauti informaciją, susipažinti su savo asmens duomenimis ir juos ištaisyti.

⁽¹⁾ OL L 223, 2006 8 15, p. 1.

⁽²⁾ OL L 160, 2006 6 14, p. 1.

⁽³⁾ OL L 281, 1995 11 23, p. 31.

⁽⁴⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

(32) Siekiant palengvinti žuvininkystės kontrolės sistemos diegimą, visos išsamios taisyklės turėtų būti išdėstytos viename reglamente. Todėl turėtų būti panaikinti šie Komisijos reglamentai:

— Reglamentas (EEB) Nr. 2807/83 ⁽¹⁾, nustatantis išsamias informacijos apie valstybių narių žuvies sugavimus registravimo taisykles,

— Reglamentas (EEB) Nr. 3561/85 ⁽²⁾ dėl informacijos apie žvejybos veiklos tikrinimus, kuriuos atlieka nacionalinės kontrolės institucijos,

— Reglamentas (EEB) Nr. 493/87 ⁽³⁾, nustatantis išsamias nuostolių, padarytų sustabdžius tam tikrą žvejybos veiklą, atlyginimo taisykles,

— Reglamentas (EEB) Nr. 1381/87 ⁽⁴⁾, nustatantis išsamias žvejybos laivų ženklavimo ir jų dokumentacijos taisykles,

— Reglamentas (EEB) Nr. 1382/87 ⁽⁵⁾, nustatantis išsamias žvejybos laivų tikrinimo taisykles,

— Reglamentas (EB) Nr. 2943/95 ⁽⁶⁾, nustatantis išsamias taisykles Tarybos reglamentui (EB) Nr. 1627/94, nustatančiam bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų, taikyti,

— Reglamentas (EB) Nr. 1449/98 ⁽⁷⁾, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93 taikymo pranešimams apie žvejybos pastangas taisykles,

— Reglamentas (EB) Nr. 356/2005 ⁽⁸⁾, nustatantis išsamias pasyviųjų žvejybos įrankių ir sijinių tralų ženklavimo ir identifikavimo taisykles,

— Reglamentas (EB) Nr. 2244/2003 ⁽⁹⁾, nustatantis išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų,

— Reglamentas (EB) Nr. 1281/2005 ⁽¹⁰⁾ dėl žvejybos licencijų valdymo ir būtinos minimalios informacijos jose,

— Reglamentas (EB) Nr. 1042/2006 ⁽¹¹⁾, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką 28 straipsnio 3 ir 4 dalių įgyvendinimo taisykles,

— Reglamentas (EB) Nr. 1542/2007 ⁽¹²⁾ dėl atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių iškrovimo ir svėrimo procedūros,

— Reglamentas (EB) Nr. 1077/2008 ⁽¹³⁾, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1966/2006 dėl duomenų apie žvejybos veiklą elektroninio registravimo ir perdavimo bei dėl nuotolinio aptikimo priemonių įgyvendinimo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1566/2007, ir

— Reglamentas (EB) Nr. 409/2009 ⁽¹⁴⁾, kuriuo nustatomi perskaičiavimo koeficientai ir pateikimo formų kodai, naudojami Bendrijoje perdirbtų žuvų svoriui perskaičiuoti į žuvų gyvųjų svorį, ir kuriuo iš dalies keičiamas Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2807/83.

(33) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS NUOSTATOS

TAIKYMO SRITIS

1 straipsnis

Dalykas

Šiame reglamente išdėstytos išsamios Kontrolės reglamentu nustatytos Europos Sąjungos kontrolės sistemos taikymo taisyklės.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

1) ES žvejybos laivas – laivas, apibrėžtas Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002 ⁽¹⁵⁾ 3 straipsnio d punkte;

2) ES vandenys – vandenys, apibrėžti Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 3 straipsnio a punkte;

3) žvejybos licencijos turėtojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuriam išduota Kontrolės reglamento 6 straipsnyje nurodyta žvejybos licencija;

⁽¹⁾ OL L 276, 1983 10 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 339, 1985 12 18, p. 29.

⁽³⁾ OL L 50, 1987 2 19, p. 13.

⁽⁴⁾ OL L 132, 1987 5 21, p. 9.

⁽⁵⁾ OL L 132, 1987 5 21, p. 11.

⁽⁶⁾ OL L 308, 1995 12 21, p. 15.

⁽⁷⁾ OL L 192, 1998 7 8, p. 4.

⁽⁸⁾ OL L 56, 2005 3 2, p. 8.

⁽⁹⁾ OL L 333, 2003 12 20, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OL L 203, 2005 8 4, p. 3.

⁽¹¹⁾ OL L 187, 2006 7 8, p. 14.

⁽¹²⁾ OL L 337, 2007 12 21, p. 56.

⁽¹³⁾ OL L 295, 2008 11 4, p. 3.

⁽¹⁴⁾ OL L 123, 2009 5 19, p. 78.

⁽¹⁵⁾ OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

- 4) Sąjungos inspektoriai – inspektoriai, apibrėžti Kontrolės reglamento 4 straipsnio 7 dalyje;
- 5) žuvų suburiamieji įrenginiai – žuvims pritraukti skirti jūros paviršiuje plūduriuojantys arba įtvirtinti įrenginiai;
- 6) pasyviosios žvejybos įrankiai – žvejybos įrankiai, kuriais žvejojant nebūtina užtikrinti jų judėjimo:
- a) žiauniniai tinklai, pinklieji tinklai, sieniniai tinklai, gaudyklės;
- b) dreifuojamieji žiauniniai tinklai ir dreifuojamieji sieniniai tinklai, prie kurių visų gali būti tvirtinami inkaravimo, plūdriniai ir navigaciniai įrankiai;
- c) ūdos, meškerės, dugninės ir tinklinės gaudyklės;
- 7) sijinis tralas – traukiamasis tralas, kurio anga horizontaliai atveriamą sija ar panašiu įtaisais, nesvarbu, ar traukiant jūros dugnu ta anga vertikaliai atveriamą naudojant plūdes ar ne;
- 8) laivų stebėjimo sistema (LSS), nurodyta Kontrolės reglamento 9 straipsnio 1 dalyje, – palydovinė žvejybos laivų stebėjimo sistema, per kurią žuvininkystės institucijos reguliariai gauna laivų buvimo vietas, kurso ir greičio duomenis;
- 9) palydovinio sekimo įrenginys, nurodytas Kontrolės reglamento 4 straipsnio 12 dalyje, – žvejybos laive sumontuotas įrenginys, kuriuo laivo padėties ir susiję duomenys pagal teisės aktais nustatytus reikalavimus automatiškai perduodami žvejybos stebėjimo centrui ir kuris leidžia bet kada aptikti ir atpažinti žvejybos laivą;
- 10) žvejybos reisas – žvejybos laivo kelionė, kurios metu laivas vykdo žvejybos veiklą; jis prasideda laivui išplaukus iš uosto ir baigiasi laivui atvykus į uostą;
- 11) žvejybos operacija – visų rūšių veikla, susijusi su žuvų ieškojimu, aktyviosios žvejybos įrankių nuleidimu, traukimu bei iškėlimu, pasyviosios žvejybos įrankių statymu, įmirkymu, ištraukimu bei perstatymu ir sužvejotų žuvų išėmimu iš žvejybos įrankių, laikymo tinklų ar perkėlimu iš transportavimo narvų į tūkinimo ir auginimo narvus;
- 12) elektroninis žvejybos žurnalas – žvejybos laivo kapitono kompiuterinėmis priemonėmis registruojama informacija apie žvejybos operaciją, perduodama valstybių narių valdžios institucijoms;
- 13) produkto pateikimas – žuvininkystės produkto arba jo dalies apdorėjimo apibūdinimas pagal I priede pateiktus kodus ir apibūdinimus;
- 14) Europos žuvininkystės kontrolės agentūra – agentūra, apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 768/2005 ⁽¹⁾ 1 straipsnyje;
- 15) stebėjimas – žvejybos laivo stebėjimas, kurį atlieka bet kuri kompetentinga valstybės narės institucija;
- 16) neskelbtina komercinė informacija – informacija, kurią atskleidus gali būti pakenkta operatoriaus komerciniams interesams;
- 17) kompiuterinė tvirtinimo sistema – sistema, kurios funkcija – tikrinti, ar visi valstybių narių duomenų bazėse užregistruoti duomenys yra tikslūs, išsamūs ir pateikti laikantis terminų;
- 18) saityno paslauga – programinės įrangos sistema, suprojektuota įvairių kompiuterių sąveikai tinkle užtikrinti.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

BENDROSIOS PATEKIMO Į VANDENIS IR NAUDOJIMOSI IŠTEKLIAIS SĄLYGOS

I SKYRIUS

Žvejybos licencijos

3 straipsnis

Žvejybos licencijų išdavimas ir tvarkymas

1. Kontrolės reglamento 6 straipsnyje nurodyta žvejybos licencija galioja tik vienam ES žvejybos laivui.
2. Kontrolės reglamento 6 straipsnyje nurodytas žvejybos licencijas valstybės narės savo žvejybos laivams išduoda, tvarko ir panaikina šiame reglamente nustatyta tvarka.
3. Kontrolės reglamento 6 straipsnyje nurodytose žvejybos licencijose pateikiama bent II priede nurodyta informacija.
4. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1281/2005 išduotos žvejybos licencijos laikomos žvejybos licencijomis, išduotomis pagal šį reglamentą, jei jose pateikiama šio straipsnio 3 dalyje reikalaujama privaloma informacija.

⁽¹⁾ OL L 128, 2005 5 21, p. 1.

5. Žvejybos licencija laikoma galiojančia tik jei laikomasi visų sąlygų, kurių pagrindu ji išduota.

6. Jei žvejybos licencija laikinai sustabdoma arba panaikinama visam laikui, vėliavos valstybės narės institucijos nedelsdamos apie tai informuoja žvejybos licencijos turėtoją.

7. Bendri pajėgumai (išreikšti GT ir kW), atitinkantys valstybės narės išduotas žvejybos licencijas, niekada neviršija didžiausių tos valstybės narės žvejybos pajėgumų, nustatytų pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 12 ir 13 straipsnius, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1438/2003 ⁽¹⁾, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 639/2004 ⁽²⁾ ir Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2104/2004 ⁽³⁾.

II SKYRIUS

Žvejybos leidimai

4 straipsnis

Žvejybos leidimai

1. Kontrolės reglamento 7 straipsnyje nurodytas žvejybos leidimas galioja tik vienam ES žvejybos laivui.

2. Kontrolės reglamento 7 straipsnyje nurodytuose žvejybos leidimuose pateikiama bent III priede nurodyta informacija. Vėliavos valstybė narė užtikrina, kad žvejybos leidime pateikiama informacija būtų tiksli ir atitiktų bendrosios žuvininkystės politikos taisyklės.

3. Pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1627/94 ⁽⁴⁾ išduoti specialūs žvejybos leidimai laikomi žvejybos leidimais, išduotais pagal šį reglamentą, jei juose pateikiama šio straipsnio 2 dalyje reikalaujama privaloma informacija.

4. 2 dalyje nurodytas žvejybos leidimas ir šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nurodyta žvejybos licencija gali būti pateikiami tame pačiame dokumente.

5. Nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, ES žvejybos laivai, kurių bendras ilgis yra mažesnis kaip 10 metrų ir kurie žvejoja tik savo vėliavos valstybių narių teritoriniuose vandenynuose, atleidžiami nuo prievolės turėti žvejybos leidimą.

6. Šio reglamento 3 straipsnio 2 ir 5 dalys taikomos atitinkamai.

5 straipsnis

Žvejybos leidimų sąrašas

1. Nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, pradėjus veikti Kontrolės reglamento 114 straipsnyje nurodytoms tinklavietėms, ne

⁽¹⁾ OL L 204, 2003 8 13, p. 21.

⁽²⁾ OL L 102, 2004 4 7, p. 9.

⁽³⁾ OL L 365, 2004 12 10, p. 19.

⁽⁴⁾ OL L 171, 1994 7 6, p. 7.

vėliau kaip iki 2012 m. sausio 1 d., valstybės narės savo oficialių tinklaviečių saugiojoje dalyje užtikrina prieigą prie savo žvejybos laivų, kuriems išduoti Kontrolės reglamento 7 straipsnyje nurodyti žvejybos leidimai, sąrašo, kol šie žvejybos leidimai dar neįsigaliojo. Jei valstybės narės daro sąrašo pakeitimų, sąrašas atnaujinamas tiems pakeitimams dar neįsigaliojus.

2. Laikotarpiu nuo 2011 m. sausio 1 d. iki 2011 m. gruodžio 31 d. Komisijai paprašius valstybės narės užtikrina jai prieigą prie savo žvejybos laivų, kuriems 2011 metams išduoti žvejybos leidimai, sąrašo. Jos informuoja Komisiją apie visus sąrašo pakeitimus tiems pakeitimams dar neįsigaliojus.

III SKYRIUS

ES žvejybos laivų ir jų įrankių ženklavimas ir atpažinimas

1 skirsnis

Žvejybos laivų ženklavimas ir atpažinimas

6 straipsnis

Žvejybos laivų ženklavimas

ES žvejybos laivas ženklavamas taip:

- ES žvejybos laivo registracijos uosto arba rajono raidė(-s) ir laivo registracijos skaitmuo (-enys) abiejuose laivapriekio šonuose užrašomi dažais arba kitaip nurodomi kuo aukščiau virš vandens, kad būtų aiškiai matomi iš jūros ir oro, fonui, kuriame užrašomi ar kitaip nurodomi, kontrastinga spalva;
- ant ilgesnių kaip 10 metrų, bet trumpesnių kaip 17 metrų ES žvejybos laivų mažiausias raidžių ir skaitmenų aukštis – 25 cm, o mažiausias linijos storis – 4 cm. Ant 17 metrų arba ilgesnių ES žvejybos laivų mažiausias raidžių ir skaitmenų aukštis – 45 cm, o mažiausias linijos storis – 6 cm;
- vėliavos valstybė gali reikalauti, kad ant laivo vairinės viršaus fonui kontrastinga spalva būtų užrašomas tarptautinis radijo šaukinys (angl. IRCS) arba išorės registracijos raidės ir skaitmenys taip, kad būtų aiškiai matomi iš oro;
- kontrastingos spalvos – balta ir juoda;
- išorės registracijos raidės ir skaitmenys, užrašyti dažais arba kitaip nurodyti ant ES žvejybos laivo korpuso, negali būti pašalinami, ištrinami, keičiami, neįskaitomi, uždengti ar paslėpti.

7 straipsnis

ES žvejybos laive laikomi dokumentai

1. 10 metrų arba ilgesnio ES žvejybos laivo kapitonas laive laiko valstybės narės, kurioje laivas registruotas, kompetentingos institucijos išduotus dokumentus, kuriuose nurodoma bent tokia informacija apie laivą:

- a) pavadinimas (jei yra);
- b) laivo registracijos uosto arba rajono raidė (-s) ir laivo registracijos numeris (-iai);
- c) tarptautinis radijo šaukinys (jei yra);
- d) laivo savininko (-ų) ir, jei taikoma, frachtuotojo (-ų) vardas (-ai), pavardė (-s) ir adresas (-ai);
- e) bendras ilgis, varomojo variklio galia, bendra talpa ir tų ES žvejybos laivų, kurie pradėti naudoti po 1987 m. sausio 1 d., naudojimo pradžios data.

2. 17 metrų arba ilgesnio ES žvejybos laivo su patalpomis žuvims laikyti kapitonas laive laiko tikslus laive įrengtų patalpų žuvims laikyti brėžinius su aprašu ir informacija apie visus patekimo taškus ir talpą kubiniais metrais.

3. ES laivo su atšaldyto arba šaldyto jūros vandens talpyklomis kapitonas laive laiko atitinkantį tikrovę dokumentą, kuriame nurodoma talpyklų kalibracija kubiniais metrais 10 cm intervalais.

4. 2 ir 3 dalyse nurodytus dokumentus patvirtina vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija. Visus 1–3 dalyse nurodytuose dokumentuose pateikiamos informacijos pakeitimus patvirtina vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija.

5. Šiame straipsnyje nurodyti dokumentai pateikiami kontrolės ir inspektavimo tikslais pareigūnų prašymu.

2 skirsnis

Žvejybos įrankių ir motorlaivių ženklimas ir atpažinimas

8 straipsnis

Motorlaivių ir žuvų suburiamųjų įrenginių ženklimas

Visi ES žvejybos laivų gabenami motorlaiviai ir žuvų suburiamieji įrenginiai ženklinami ES žvejybos laivo (-ų), kuris (-ie) juos naudoja, išorės registracijos raidėmis ir skaitmenimis.

9 straipsnis

Pasyviosios žvejybos įrankiams ir sijiniams tralams taikomos bendrosios taisyklės

1. Šio reglamento 9–12 straipsnių nuostatos taikomos ES žvejybos laivams, žvejojantiems visuose ES vandenyse, o šio reglamento 13–17 straipsnių nuostatos – laivams, žvejojantiems ES vandenyse, prasidedančiuose 12 jūrmylių atstumu nuo pakrantės valstybių narių bazinių linijų.

2. ES vandenyse, kaip nurodyta 1 dalyje, žvejoti pasyviosios žvejybos įrankiais draudžiama, jei plūdurai ir sijiniai tralai nėra paženklinėti ir negali būti atpažinti taip, kaip reikalaujama šio reglamento 10–17 straipsnių nuostatomis.

3. ES vandenyse, kaip nurodyta 1 dalyje, laive draudžiama turėti:

- a) sijinio tralo sijas, kurios nepaženklintos išorės registracijos raidėmis ir skaitmenimis pagal šio reglamento 10 straipsnį;
- b) pasyviosios žvejybos įrankius, kurie nepaženklinti pagal šio reglamento 11 straipsnio 2 dalį;
- c) plūdurus, kurie nepaženklinti pagal šio reglamento 13 straipsnio 2 dalį.

10 straipsnis

Sijiniams tralams taikomos taisyklės

ES žvejybos laivo kapitonas ar jo atstovas užtikrina, kad kiekvieno surinkto sijinio tralo, esančio laive arba naudojamo žvejybai, sijos būtų aiškiai paženklintos to žvejybos laivo išorės registracijos raidėmis ir skaitmenimis.

11 straipsnis

Pasyviosios žvejybos įrankiams taikomos taisyklės

1. ES žvejybos laivo kapitonas ar jo atstovas užtikrina, kad kiekvienas pasyviosios žvejybos įrankis, esantis laive arba naudojamas žvejybai, būtų aiškiai paženklintas ir atpažįstamas pagal šio straipsnio nuostatas.

2. Ant žvejybos laivo, kuriam įrankiai priklauso, korpuso nurodytais išorės registracijos raidėmis ir skaitmenimis visi pasyviosios žvejybos įrankiai ženklinami tokiose vietose:

- a) jei tai tinklai – žymoje, tvirtinamoje ant viršutinės pirmos eilės;
- b) jei tai meškerės ir ūdos – žymoje ant kontakto su švartavimosi plūduru vietos;

- c) jei tai dugninės ir tinklinės gaudyklės – žymoje, tvirtinamoje prie dugninio trosų;
- d) jei tai ilgesni kaip viena jūrmylė pasyviosios žvejybos įrankiai – pagal a, b ir c punktus tvirtinamose žymose vienodais, ne didesniais kaip viena jūrmylė atstumais taip, kad jokia ilgesnio kaip viena jūrmylė pasyviosios žvejybos įrankio dalis neliktų nepaženklinta.

12 straipsnis

Žymoms taikomos taisyklės

1. Kiekviena žyma yra:
 - a) pagaminta iš tvarios medžiagos;
 - b) saugiai pritvirtinta prie įrankio;
 - c) ne mažiau kaip 65 mm pločio;
 - d) ne mažiau kaip 75 mm ilgio.
2. Žyma negali būti pašalinama, ištrinama, pakeičiama, neįskaitoma, uždengiama ar paslepiama.

13 straipsnis

Plūdurams taikomos taisyklės

1. ES žvejybos laivo kapitonas ar jo atstovas užtikrina, kad du įrankio galiniai nurodomieji plūdurai ir tarpiniai nurodomieji plūdurai, įtaisyti taip, kaip nurodyta IV priede, būtų pritvirtinti prie kiekvieno žvejybai naudojamo pasyviosios žvejybos įrankio ir išdėstomi pagal šio skirsnio nuostatas.
2. Ant ES žvejybos laivo, kuriam plūdurai priklauso ir kuris tuos plūdurus išdėsto, korpuso nurodytais išorės registracijos raidėmis ir skaitmenimis visi galiniai ir tarpiniai nurodomieji plūdurai ženklinami taip:
 - a) raidės ir skaitmenys nurodomi kuo aukščiau virš vandens, kad būtų aiškiai matomi;
 - b) fonui, kuriame tos raidės ir skaitmenys nurodomi, kontrastinga spalva.
3. Ant nurodomojo plūduro nurodytos raidės ir skaitmenys negali būti ištrinami, keičiami ar tapti neįskaitomi.

14 straipsnis

Virvėms taikomos taisyklės

1. Su pasyviosios žvejybos įrankiu plūdurus jungiančios virvės yra pagamintos iš panardinamosios medžiagos arba prie jų yra prikabinamas svoris.

2. Su kiekvienu įrankiu galinius nurodomuosius plūdurus jungiančios virvės yra pritvirtinamos įrankio galuose.

15 straipsnis

Galiniams nurodomiesiems plūdurams taikomos taisyklės

1. Galiniai nurodomieji plūdurai yra išdėstomi taip, kad bet kada būtų galima nustatyti kiekvieną įrankio galą.
2. Kiekvieno galinio nurodomojo plūduro stiebo aukštis, matuojamas nuo plūdės viršaus iki apatinės vėliavos žemesniojo krašto, yra ne mažesnis kaip 1 m virš jūros lygio.
3. Galiniai nurodomieji plūdurai yra spalvoti, tačiau negali būti raudoni ar žali.
4. Kiekvieną galinį nurodomąjį plūdūrą sudaro:
 - a) viena arba dvi stačiakampio formos vėliavos; kai ant to paties plūduro reikia iškelti dvi vėliavas, atstumas tarp jų – ne mažesnis kaip 20 cm; to paties žvejybos įrankio galus žyminčios vėliavos yra tokios pat spalvos, bet ne baltos, ir tokio pat dydžio;
 - b) vienas arba du žiburiai, kurie yra geltoni ir blykčioja kas penkios sekundės (F1 Y 5s) ir kuriuos galima matyti mažiau-siausiai dviejų jūrmilių atstumu;
5. Ant kiekvieno galinio nurodomojo plūduro viršūnės gali būti ženklas su viena ar dviem ruožuotomis švytinčiomis juostomis, kurios yra ne raudonos ir ne žalios ir kurių plotis – ne mažesnis kaip 6 cm.

16 straipsnis

Galinių nurodomųjų plūdurų tvirtinimo taisyklės

1. Galiniai nurodomieji plūdurai prie pasyviosios žvejybos įrankio tvirtinami taip:
 - a) ant vakariniame sektoriuje (kompaso pusapskritimis nuo pietų iki šiaurės per vakarus) esančio plūduro pritvirtinamos dvi vėliavos, dvi ruožuotos švytinčios juostos, du žiburiai ir žyma pagal šio reglamento 12 straipsnį;
 - b) ant rytiniame sektoriuje (kompaso pusapskritimis nuo šiaurės iki pietų per rytus) esančio plūduro pritvirtinama viena vėliava, viena ruožuota švytinči juosta, vienas žiburytis ir žyma pagal šio reglamento 12 straipsnį.
2. Žymoje nurodoma šio reglamento 13 straipsnio 2 dalyje nurodyta informacija.

17 straipsnis

Tarpiniai nurodomieji plūdurai

1. Prie ilgesnių kaip penkios jūrmylės pasyviosios žvejybos įrankių tarpiniai nurodomieji plūdurai tvirtinami taip:

- a) tarpiniai nurodomieji plūdurai išdėstomi ne didesniais kaip penkių jūrmylių atstumais taip, kad jokia penkių jūrmylių ilgio ar ilgesnė žvejybos įrankio dalis neliktų nepažymėta;
- b) ant tarpinių nurodomųjų plūdūrų įtaisomi blykčiojantys žiburiai, kurie yra geltoni ir blykčioja kas penkios sekundės (F1 Y 5s) ir kuriuos galima matyti mažiausiai dviejų jūrmylių atstumu. Jų charakteristikos tokios pačios kaip ir rytiniame sektoriuje esančio galinio nurodomojo plūdūro, išskyrus tai, kad jų vėliavos yra baltos spalvos.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, tarpiniai nurodomieji plūdurai Baltijos jūroje pritvirtinami prie ilgesnių kaip viena jūrmylė pasyviosios žvejybos įrankių. Tarpiniai nurodomieji plūdurai išdėstomi ne didesniais kaip vienos jūrmylės atstumais taip, kad jokia vienos jūrmylės ilgio ar ilgesnė žvejybos įrankio dalis neliktų nepažymėta.

Tarpinių nurodomųjų plūdūrų charakteristikos tokios pačios kaip ir rytiniame sektoriuje esančių galinių nurodomųjų plūdūrų, išskyrus šias:

- a) vėliavos yra baltos spalvos;
- b) ant kas penkto tarpinio nurodomojo plūdūro įtaisomas radiolokacinis atšvaitas, kurio atspindį galima matyti mažiausiai dviejų jūrmylių atstumu.

IV SKYRIUS

Laiivų stebėjimo sistema

18 straipsnis

Reikalavimas ES žvejybos laivuose sumontuoti palydovinio sekimo įrenginius

1. Nepažeidžiant šio reglamento 25 straipsnio 3 dalies, ES žvejybos laivui, kuriam taikoma LSS, neleidžiama išplaukti iš uosto, jei jame nėra sumontuoto veikiančio palydovinio sekimo įrenginio.

2. ES žvejybos laivui esant uoste palydovinio sekimo įrenginys gali būti išjungiamas tik jei:

- a) vėliavos valstybės narės žvejybos stebėjimo centrui (ŽSC) ir pakrantės valstybės narės ŽSC pateiktas išankstinis pranešimas; ir
- b) kitoje ataskaitoje bus nurodyta, kad, palyginti su ankstesne ataskaita, ES žvejybos laivo padėtis nepasikeitė.

Vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos gali leisti a punkte nurodytą išankstinį pranešimą pakeisti automatiniu LSS pranešimu arba signalu, kurį generuoja sistema, nurodančiu, kad ES žvejybos laivas yra iš anksto nustatyta uosto geografiniame rajone.

3. Šis skyrius netaikomas ES žvejybos laivams, naudojamiems tik akvakultūros eksploatavimo tikslu.

19 straipsnis

Palydovinio sekimo įrenginių charakteristikos

1. ES žvejybos laivuose sumontuoti palydovinio sekimo įrenginiai užtikrina, kad į vėliavos valstybės narės ŽSC būtų reguliariais intervalais automatiškai perduodami tokio pobūdžio duomenys:

- a) žvejybos laivo atpažinimo duomenys;
- b) paskutinė žvejybos laivo geografinė buvimo vieta, nurodoma mažesne kaip 500 metrų paklaida ir 99 % pasikliautinuoju intervalu;
- c) minėtos žvejybos laivo buvimo vietos užrašymo data ir laikas (suderintuoju pasauliniu laiku, angl. UTC); ir
- d) esamas žvejybos laivo greitis ir kursas.

2. Valstybės narės užtikrina, kad palydovinio sekimo įrenginiai būtų apsaugoti nuo klaidingų buvimo vietos duomenų įvedimo ir išsiuntimo ir kad jų nebūtų galima reguliuoti rankiniu būdu.

20 straipsnis

Kapitonų pareigos, susijusios su palydovinio sekimo įrenginiais

1. ES žvejybos laivo kapitonas užtikrina, kad palydovinio sekimo įrenginiai visada veiktų ir kad būtų perduodami šio reglamento 19 straipsnio 1 dalyje nurodyti duomenys.

2. Nepažeidžiant šio reglamento 26 straipsnio 1 dalies, ES žvejybos laivo kapitonas visų pirma užtikrina, kad:

- a) duomenys jokia būdu nebūtų keičiami;
- b) prie palydovinio sekimo įrenginių prijungta antena (-os) jokia būdu nebūtų užstojama (-os), atjungiamą (-os) arba blokuojama (-os);
- c) elektros energijos tiekimas palydovinio sekimo įrenginiams jokia būdu nebūtų pertraukiamas; ir
- d) palydovinio sekimo įrenginys nebūtų pašalinamas iš žvejybos laivo.

3. Draudžiama palydovinio sekimo įrenginį ardyti, gadinti, padaryti neveikiantį ar kaip nors kitaip trikdyti jo veikimą, išskyrus atvejus, kai vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos leidžia tą įrenginį remontuoti ar pakeisti.

21 straipsnis

Kontrolės priemonės, kurias turi priimti vėliavos valstybės narės

Kiekviena vėliavos valstybė narė užtikrina, kad šio reglamento 19 straipsnyje nurodytų duomenų tikslumas būtų nuolat ir sistemškai stebimas ir kontroliuojamas, o nustačiusi duomenų netikslumą ar trūkumą nedelsdama imasi reikiamų veiksmų.

22 straipsnis

Duomenų perdavimo dažnumas

1. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad jos ŽSC per LSS bent kas dvi valandas gautų šio reglamento 19 straipsnyje nurodytą informaciją, susijusią su jos žvejybos laivais. ŽSC gali reikauti, kad informacija būtų teikiama dažniau.

2. ŽSC turi pajėgumo nustatyti faktinę kiekvieno savo žvejybos laivo buvimo vietą.

23 straipsnis

Įplaukimo į konkrečius rajonus ir išplaukimo iš jų stebėjimas

Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad jos ŽSC pagal LSS duomenis stebėtų datą ir laiką, kada jos žvejybos laivai įplaukia į ir išplaukia iš:

- a) jūros rajonų, kuriuose galioja specialiosios naudojimosi vandenimis ir ištekliais taisyklės;
- b) ribojamos žvejybos rajonų, nurodytų Kontrolės reglamento 50 straipsnyje;
- c) regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų, kurių šalys yra Sąjunga arba konkrečios valstybės narės, reguliuojamų regionų;
- d) vandenų, į kuriuos suverenias teises turi trečiosios šalys arba kurie priklauso tokių šalių jurisdikcijai.

24 straipsnis

Duomenų perdavimas pakrantės valstybei narėi

1. Kiekvienos valstybės narės įdiegta LSS užtikrina automatinį šio reglamento 19 straipsnyje reikalaujamų duomenų, susijusių su atitinkamos valstybės narės žvejybos laivais, perdavimą į pakrantės valstybės narės ŽSC tuo metu, kai šie žvejybos laivai yra pakrantės valstybės narės vandenyse. Duomenys perduodami V priede nustatyta forma iškart, kai tik juos gauna vėliavos valstybės narės ŽSC.

2. Pakrantės valstybės narės, kartu stebinčios rajoną, gali nurodyti bendrą šio reglamento 19 straipsnyje reikalaujamų duomenų perdavimo paskirties vietą. Jos apie tai praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.

3. Kiekviena valstybė narė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai perduoda išsamų geografinės platumos ir ilgumos koordinatų, kuriomis apibrėžiama jos išskirtinė ekonominė zona arba išskirtinė žvejybos zona, sąrašą forma (pageidautina – elektrone), atitinkančia 1984 m. pasaulinę koordinatų sistemą (WGS 84). Be to, kitoms valstybėms narėms ir Komisijai ji praneša apie visus tų koordinatų pasikeitimus. Kaip alternatyvų variantą valstybės narės gali pasirinkti minėtą sąrašą skelbti Kontrolės reglamento 115 straipsnyje nurodytoje tinklavietėje.

4. Valstybės narės užtikrina veiksmingą savo kompetentingų institucijų veiksmų, susijusių su LSS duomenų perdavimu pagal Kontrolės reglamento 9 straipsnio 3 dalį, koordinavimą ir šiuo tikslu nustato aiškias ir dokumentais pagrįstas procedūras.

25 straipsnis

Palydovinio sekimo įrenginio techninis gedimas arba neveikimas

1. ES žvejybos laive sumontuoto palydovinio sekimo įrenginio techninio gedimo arba neveikimo atveju kapitonas arba jo atstovas kas keturias valandas nuo tada, kai toks atvejis nustatomas, arba nuo tada, kai jam apie tai pranešama pagal 4 dalį arba pagal šio reglamento 26 straipsnio 1 dalį, vėliavos valstybės narės ŽSC praneša esamas žvejybos laivo geografinės koordinatas tinkamomis ryšio priemonėmis. Valstybės narės sprendžia, kokios ryšio priemonės turi būti naudojamos, ir skelbia jas Kontrolės reglamento 115 straipsnyje nurodytoje tinklavietėje.

2. Gautą 1 dalyje nurodytą informaciją apie geografinę buvimo vietą vėliavos valstybės narės ŽSC nedelsdamas įveda į LSS duomenų bazę. Ranka į LSS duomenų bazę įvesti duomenys aiškiai skiriasi nuo automatiniai pranešimų. Atitinkamai atvejais tokie ranka įvesti LSS duomenys nedelsiant perduodami pakrantės valstybėms narėms.

3. Jei nustatomas palydovinio sekimo įrenginio techninio gedimo arba neveikimo atvejis, ES žvejybos laivas gali išplaukti iš uosto tik po to, kai laive sumontuotas palydovinio sekimo įrenginys vėl veikia taip, kaip reikalauja vėliavos valstybės kompetentingos institucijos. Nukrypdamas, vėliavos valstybės narės ŽSC gali leisti savo žvejybos laivams su neveikiančiu palydovinio sekimo įrenginiu išplaukti iš uosto to įrenginio remonto arba keitimo tikslu.

4. Vėliavos valstybės narės arba tam tikromis aplinkybėmis pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos imasi priemonių pranešti kapitoniui arba už laivą atsakingam asmeniui ar jų atstovui apie nustatytą ES žvejybos laive sumontuoto palydovinio sekimo įrenginio gedimą ar nepatenkinamą veikimą.

5. Palydovinio sekimo įrenginį pašalinti remonto ar keitimo tikslu galima tik gavus vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų sutikimą.

26 straipsnis

Duomenų negavimas

1. Jei duomenų pagal šio reglamento 22 straipsnį arba 25 straipsnio 1 dalį vėliavos valstybės narės ŽSC negavo dvylika valandų iš eilės, jis apie tai kuo greičiau praneša ES žvejybos laivo kapitoniui arba operatoriui ar jų atstovui (-ams). Jei konkretaus ES žvejybos laivo atveju tai pasikartoja daugiau kaip tris kartus per vienus kalendorinius metus, vėliavos valstybė narė užtikrina, kad tame žvejybos laive sumontuotas palydovinio sekimo įrenginys būtų nuodugniai patikrintas. Vėliavos valstybė narė tokį atvejį išnagrinėja, siekdama nustatyti, ar nebuvo bandoma neleistina manipuluoti įranga. Nukrypstant nuo šio reglamento 20 straipsnio 2 dalies d punkto, tokio tyrimo tikslu minėta įranga gali būti išmontuojama patikrinti.

2. Jei duomenų pagal šio reglamento 22 straipsnį arba 25 straipsnio 1 dalį vėliavos valstybės narės ŽSC negavo dvylika valandų, o paskutinė informacija apie laivo buvimo vietą gauta laivui esant kitos valstybės narės vandenyse, jis apie tai kuo greičiau praneša tos pakrantės valstybės narės ŽSC.

3. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos pastebi ES žvejybos laivą savo vandenyse, tačiau nėra gavusios jokių duomenų pagal šio reglamento 24 straipsnio 1 dalį arba 25 straipsnio 2 dalį, jos apie tai praneša žvejybos laivo kapitoniui ir laivo vėliavos valstybės narės ŽSC.

27 straipsnis

Žvejybos veiklos stebėjimas ir registravimas

1. Pagal šio reglamento 22 straipsnį, 24 straipsnio 1 dalį ir 25 straipsnį gautus duomenis valstybės narės naudoja veiksmingam žvejybos laivų veiklos stebėjimui užtikrinti.

2. Vėliavos valstybės narės:

- a) užtikrina, kad šiame skyriuje nustatyta tvarka gauti duomenys būtų registruojami elektronine forma ir patikimai saugomi kompiuterinėse duomenų bazėse bent trejus metus;
- b) imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik oficialiais tikslais; ir
- c) imasi visų būtinų techninių priemonių tokiems duomenims apsaugoti nuo netyčinio arba neteisėto sunaikinimo, netyčinio praradimo, jų būklės pablogėjimo, platinimo ar naudojimosi jais be leidimo.

28 straipsnis

Komisijos prieiga prie duomenų

Pagal Kontrolės reglamento 111 straipsnio 1 dalies a punktą Komisija gali reikalauti, kad valstybės narės užtikrintų automatinį pagal šio reglamento 19 straipsnį reikalaujamų duomenų, susijusių su konkrečia žvejybos laivų grupe, perdavimą Komisijai arba jos paskirtai įstaigai per konkretų laikotarpį. Duomenys perduodami V priede nustatyta forma iškart, kai tik juos gauna vėliavos valstybės narės ŽSC.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

ŽUVININKYSTĖS KONTROLĖ

I SKYRIUS

Popierinis žvejybos žurnalas, popierinė perkrovimo deklaracija ir popierinė išskrovimo deklaracija

1 skirsnis

Popierinio žvejybos žurnalo, popierinės išskrovimo deklaracijos ir popierinės perkrovimo deklaracijos pildymas ir teikimas

29 straipsnis

ES žvejybos laivai, kuriems taikomas reikalavimas pildyti ir teikti popierinį žvejybos žurnalą, taip pat popierinę perkrovimo ir (arba) išskrovimo deklaraciją

1. Nepažeidžiant daugiamečių planų specialiųjų nuostatų, ES žvejybos laivo, kurio bendrasis ilgis yra 10 metrų ar didesnis ir kuriam netaikomas reikalavimas pildyti ir teikti žvejybos žurnalo duomenis, perkrovimo deklaracijas ir išskrovimo deklaracijas elektroniniu būdu, kapitonas užpildo ir pateikia Kontrolės reglamento 14, 21 ir 23 straipsniuose nurodytus popierinius žvejybos žurnalą, perkrovimo deklaracijas ir išskrovimo deklaracijas. Kapitono atstovas kapitono vardu taip pat gali pildyti ir teikti šias perkrovimo deklaracijas ir išskrovimo deklaracijas.

2. Reikalavimas pildyti ir teikti žvegybos žurnalo duomenis, perkrovimo deklaracijas ir iškrovimo deklaracijas popieriniu formatu taip pat taikomas ES žvegybos laivams, kurių bendrasis ilgis mažesnis kaip 10 metrų, jei jų vėliavos valstybė narė reikalauja, kad jie vestų žvegybos žurnalą ir teiktų perkrovimo ir (arba) iškrovimo deklaracijas pagal Kontrolės reglamento 16 straipsnio 3 dalį ir 25 straipsnio 3 dalį.

30 straipsnis

Popierinių žvegybos žurnalų, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų modeliai

1. Visuose žvegybos rajonuose, išskyrus Žvegybos šiaurės vakarų Atlante organizacijos (ŽŠVAO, angl. NAFO) 1 parajonį ir Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (TJTT, angl. ICES) Va ir XIV kvadratus, žvejojantiems laivams taikomas reikalavimas pagal VI priede pateiktą modelį pildyti ir teikti popierinį žvegybos žurnalą, popierinę perkrovimo deklaraciją ir popierinę iškrovimo deklaraciją. Tačiau VII priede pateiktą modelį gali naudoti tik Viduržemio jūroje žvegybos operacijas vykdančių ES žvegybos laivų kapitonas, kuriems netaikoma prievolė perduoti žvegybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos duomenų elektroniniu būdu ir kurie kasdien vykdo žvegybos reisuose toje pačioje žvegybos zonoje.

2. NAFO 1 parajonyje ir ICES Va ir XIV kvadratuose žvejojantiems laivams taikomas reikalavimas naudoti VIII priede pateiktą modelį rengiant popierinį žvegybos žurnalą, o IX priede pateiktą modelį – popierines perkrovimo deklaracijas ir iškrovimo deklaracijas.

3. Žvegybos žurnalas, perkrovimo deklaracija ir iškrovimo deklaracija popieriniu formatu, nurodytu VI ir VII prieduose, taip pat tvarkomi pagal 1 dalį ir šio reglamento 31 straipsnį, kai tokie ES žvegybos laivai žvegybos veiklą vykdo trečiosios šalies vandenyse, regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos reguliuojamuose vandenyse arba ne ES vandenyse, kurių nereguliuoja regioninė žuvininkystės valdymo organizacija, nebent pagal toje trečiojoje šalyje nustatytą tvarką arba atitinkamos regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos taisyklės aiškiai reikalaujama pildyti ir teikti kitokios rūšies žvegybos žurnalą, perkrovimo deklaraciją ar iškrovimo deklaraciją. Jei trečioji šalis nenurodo, kokios konkrečiai rūšies žvegybos žurnalas turi būti pildomas, bet reikalauja kitokių duomenų nei reikalauja Europos Sąjunga, tokie duomenys yra registruojami.

4. Valstybės narės gali ir toliau naudoti popierinį žvegybos žurnalą, laikydamosi Reglamento (EEB) Nr. 2807/83, tiems ES žvegybos laivams, kuriems netaikomas reikalavimas žvegybos žurnalo duomenis pildyti ir teikti elektroniniu būdu pagal Kontrolės reglamento 15 straipsnį, kol bus išnaudoti turimi popieriniai žvegybos žurnalai.

31 straipsnis

Popierinių žvegybos žurnalų, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų pildymo ir teikimo nurodymai

1. Popierinis žvegybos žurnalas, popierinė perkrovimo deklaracija ir popierinė iškrovimo deklaracija pildomi ir teikiami vadovaujantis X priede išdėstytais nurodymais.

2. Jei X priede išdėstytuose nurodymuose nurodyta, kad taisyklės taikyti neprivaloma, vėliavos valstybė narė gali reikalauti, kad taisyklės būtų laikomasi.

3. Visi žvegybos žurnale, perkrovimo deklaracijoje ar iškrovimo deklaracijoje padaryti įrašai yra įskaitomi ir neištrinami. Jokio įrašo negalima nei pašalinti, nei pakeisti. Jei padaroma klaida, klaidingas įrašas viena linija perbraukiamas, o padarytas naujasis, teisingas įrašas patvirtinamas kapitono inicialais. Kiekviena eilutė patvirtinama kapitono inicialais.

4. ES žvegybos laivo kapitonas arba, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų atveju, jo atstovas savo inicialais arba parašu patvirtina, kad žvegybos žurnale, perkrovimo deklaracijoje ir iškrovimo deklaracijoje padaryti įrašai yra teisingi.

32 straipsnis

Popierinio žvegybos žurnalo, popierinės perkrovimo deklaracijos ir popierinės iškrovimo deklaracijos pildymo ir teikimo terminai

1. Kai ES žvegybos laivas atlieka iškrovimo operaciją uoste arba perkrovimo operaciją uoste arba netoli savo vėliavos valstybės narės kranto esančioje vietoje, jo kapitonas žvegybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos originalą (-us) kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo ar iškrovimo operacijos pabaigos pateikia atitinkamos valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Kapitono atstovas kapitono vardu taip pat gali teikti šios perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos originalą (-us).

2. Jei po žvegybos reiso sužvejotų žuvų neiškraunama, kapitonas pateikia žvegybos žurnalo ir perkrovimo deklaracijos originalą (-us) kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo atvykimo į uostą. Kapitono atstovas kapitono vardu taip pat gali teikti tokios perkrovimo deklaracijos originalą (-us).

3. Kai ES žvegybos laivas atlieka perkrovimo operaciją uoste arba netoli savo vėliavos valstybės narės kranto esančioje vietoje arba iškrovimo operaciją ne savo vėliavos valstybės narės uoste, žvegybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos pirmoji (-osios) kopija (-os) kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo ar iškrovimo operacijos pateikiama (-os) valstybės narės, kurioje vyko perkrovimas arba iškrovimas, kompetentingoms institucijoms. Žvegybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos originalas (-ai) kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo ar iškrovimo operacijos išsiunčiamas (-i) vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

4. Kai ES žvejybos laivas atlieka perkrovimo operaciją trečiosios šalies uoste ar vandenyse arba tarptautiniuose vandenyse arba iškrovimo operaciją trečiosios šalies uoste, žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos originalas (-ai) kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo ar iškrovimo operacijos išsiunčiamas (-i) vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

5. Kai pagal trečiojoje šalyje nustatytą tvarką arba regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos taisykles reikalaujama pildyti ir teikti kitokios rūšies žvejybos žurnalą, perkrovimo deklaraciją ar iškrovimo deklaraciją negu nurodyta VI priede, ES žvejybos laivo kapitonas to dokumento kopiją kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 48 valandas nuo perkrovimo ar iškrovimo operacijos pateikia savo kompetentingoms institucijoms.

2 skirsnis

Popieriniam žvejybos žurnalui taikomos specialiosios taisyklės

33 straipsnis

Popierinio žvejybos žurnalo pildymas

1. Į popierinį žvejybos žurnalą registruojama visa privaloma informacija, net jei žuvų nesužvejota:

- a) kasdien ne vėliau kaip 24.00 val. ir prieš atvykstant į uostą;
- b) per bet kokią inspektavimą jūroje;
- c) Bendrijos teisės aktuose arba vėliavos valstybės nustatytais atvejais.

2. Nauja eilutė popieriniame žvejybos žurnale pildoma:

- a) už kiekvieną dieną jūroje;
- b) kai tą pačią dieną žvejojama dar viename ICES kvadrato arba kitoje žvejybos zonoje;
- c) kai įrašomi žvejybos pastangų duomenys.

3. Naujas puslapis popieriniame žvejybos žurnale pildomas:

- a) kai, palyginti su anksčiau naudotais įrankiais, naudojamas kitas įrankis arba skirtingo akių dydžio tinklas;
- b) kai žvejojama po žuvų perkrovimo arba tarpinio iškrovimo;
- c) jei puslapyje nepakanka stulpelių įrašams;
- d) išvykstant iš uosto, kuriame žuvų iškrauta nebuvo.

4. Išvykstant iš uosto arba užbaigus perkrovimo operaciją, jei laive lieka žuvų, kiekvienos rūšies šių žuvų kiekis nurodomas naujame žvejybos žurnalo puslapyje.

5. Naudoti žvejybos įrankiai registruojami po atitinkamomis popierinio žvejybos žurnalo antraštėmis naudojant XI priede pateiktus kodus.

3 skirsnis

Popierinėms perkrovimo deklaracijoms ir iškrovimo deklaracijoms taikomos specialiosios taisyklės

34 straipsnis

Popierinės perkrovimo deklaracijos perdavimas

1. Jei vykdoma žuvų perkrovimo iš vieno ES žvejybos laivo į kitą operacija, ją užbaigus perkrovusio laivo kapitonas arba jo atstovas žuvis priėmusio laivo kapitonui arba jo atstovui perduoda savo laivo popierinės perkrovimo deklaracijos kopiją. Žuvis priėmusio laivo kapitonas arba jo atstovas užbaigus žuvų perkrovimo operaciją savo ruožtu perduoda savo laivo popierinės perkrovimo deklaracijos kopiją žuvis perkrovusio laivo kapitonui arba jo atstovui.

2. 1 dalyje nurodytos kopijos kontrolės ir inspektavimo tikslais pateikiamos pareigūno prašymu.

35 straipsnis

Iškrovimo deklaracijos pasirašymas

Kiekvieną žuvų iškrovimo deklaracijos puslapį prieš pateikiant pasirašo laivo kapitonas arba jo atstovas.

II SKYRIUS

Elektroniniai žvejybos žurnalai, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos

1 skirsnis

Elektroninių žvejybos žurnalų, iškrovimo deklaracijų ir perkrovimo deklaracijų duomenų pildymas ir perdavimas

36 straipsnis

Reikalavimas ES žvejybos laivuose įdiegti elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemą

1. Nepažeidžiant šio reglamento 39 straipsnio 4 dalies, ES žvejybos laivui, kuriam pagal Kontrolės reglamento 15, 21 ir 24 straipsnius taikomas žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos elektroninio pildymo ir perdavimo reikalavimas, neleidžiama išplaukti iš uosto, jei jame nėra įdiegtos ir veikiančios elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos.

2. Šis skyrius netaikomas ES žvejybos laivams, naudojamiems tik akvakultūros eksploatavimo tikslu.

37 straipsnis

Duomenų perdavimo iš ES žvejybos laivo jo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms forma

Valstybės narės sprendžia, kurį formatą turi naudoti su jų vėliavomis plaukiojantys ES žvejybos laivai pildydami ir perduodami žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos duomenis, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 15, 21 ir 24 straipsniuose, savo valstybių kompetentingoms institucijoms.

38 straipsnis

Duomenų gavimo patvirtinimas

1. Kaskart gavus žvejybos žurnalo, perkrovimo, išankstinio pranešimo ir iškrovimo duomenis, ES žvejybos laivui išsiunčiamas gavimo patvirtinimas. Juo patvirtinama, kad duomenys gauti.

2. ES žvejybos laivo kapitonas duomenų gavimo patvirtinimą saugo iki žvejybos reiso pabaigos.

39 straipsnis

Nuostatos, taikomos elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemų techninio gedimo arba neveikimo atveju

1. ES žvejybos laive įdiegtos elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo arba neveikimo atveju žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas nuo tada, kai toks atvejis nustatomas, arba nuo tada, kai jam apie tai pranešama pagal šio reglamento 40 straipsnio 1 dalį, žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos ir iškrovimo deklaracijos duomenis tinkamomis ryšio priemonėmis perduoda vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms kasdien ne vėliau kaip 24.00 val., net jei žuvų nesužvejota. Valstybės narės sprendžia, kokios ryšio priemonės turi būti naudojamos, ir skelbia jas Kontrolės reglamento 115 straipsnyje nurodytoje tinklavietėje.

2. Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo arba neveikimo atveju žvejybos žurnalo ir perkrovimo deklaracijos duomenys taip pat siunčiami:

- a) vėliavos valstybės kompetentingos institucijos prašymu;
- b) kai tik baigiama paskutinė žvejybos operacija arba kai baigiamas perkrovimas;
- c) prieš išplaukiant į uostą;

d) per bet kokią inspektavimą jūroje;

e) Bendrijos teisės aktuose arba vėliavos valstybės nustatytais atvejais.

Išankstinis pranešimas ir perkrovimo deklaracijos duomenys taip pat siunčiami a ir e punktuose nurodytais atvejais.

3. Gautus 1 dalyje nurodytus duomenis vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos nedelsdamos įveda į elektroninę duomenų bazę.

4. Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos techninio gedimo arba neveikimo atveju ES žvejybos laivas neišplaukia iš uosto tol, kol tame laive įdiegta duomenų registravimo ir perdavimo sistema neveikia taip, kaip reikalauja vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija, arba kol vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija kitaip nesuteikia leidimo išplaukti. Suteikusi leidimą vienam iš savo žvejybos laivų su neveikiančia duomenų registravimo ir perdavimo sistema išplaukti iš pakrantės valstybės narės uosto, vėliavos valstybė narė nedelsdama apie tai praneša pakrantės valstybei narei.

5. Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemą pašalinti remonto ar keitimo tikslu galima tik gavus vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų sutikimą.

40 straipsnis

Duomenų negavimas

1. Jei vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos negauna pagal Kontrolės reglamento 15, 22 ir 24 straipsnius perduodamų duomenų, jos apie tai kuo skubiau informuoja ES žvejybos laivo kapitoną ar operatorių arba jų atstovą (-us). Jei tam pačiam ES žvejybos laivui tai nutinka daugiau kaip tris kartus per kalendorinius metus, vėliavos valstybė narė užtikrina, kad žvejybos laivo elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistema būtų nuodugniai patikrinta. Valstybė narė ištiria, kodėl negaunami duomenys, ir imasi atitinkamų priemonių.

2. Jei vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos negauna pagal Kontrolės reglamento 15, 22 ir 24 straipsnius perduodamų duomenų, o paskutinis per laivų stebėjimo sistemą perduotas buvimo vietos pranešimas buvo iš pakrantės valstybės narės vandens, jos apie tai kuo skubiau praneša pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

3. Gavęs pranešimą apie negautus duomenis, ES žvejybos laivo kapitonas ar operatorius arba jų atstovas visus duomenis, kurie dar nebuvo perduoti ir dėl kurių gautas pranešimas pagal 1 dalį, nedelsdamas siunčia vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

41 straipsnis

Duomenų neprieinamumas

1. Jei pakrantės valstybės narės kompetentingos institucijos pastebi savo vandenyse kitos valstybės narės ES žvejybos laivą ir negali pagal šio reglamento 44 straipsnį gauti jo žvejybos žurnalo arba perkrovimo duomenų, jos paprašo vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų užtikrinti, kad tie duomenys būtų prieinami.

2. Jei per keturias valandas po prašymo pateikimo 1 dalyje nurodyti duomenys vis dar neprieinami, pakrantės valstybė narė apie tai praneša vėliavos valstybei narei. Gavusi pranešimą vėliavos valstybė narė nedelsdama bet kokiomis turimomis elektroninėmis priemonėmis persiunčia duomenis pakrantės valstybei narei.

3. Jei pakrantės valstybė narė negauna 2 dalyje nurodytų duomenų, ES žvejybos laivo kapitonas ar operatorius arba jų atstovas pakrantės valstybės narės kompetentingų institucijų prašymu bet kokiomis turimomis, jei įmanoma – elektroninėmis, priemonėmis joms persiunčia duomenis ir 38 straipsnyje nurodyto duomenų gavimo patvirtinimo kopiją. Valstybės narės sprendžia, kokios priemonės turi būti naudojamos, ir skelbia jas Kontrolės reglamento 115 straipsnyje nurodytoje tinklavietėje.

4. Jei ES žvejybos laivo kapitonas ar operatorius arba jų atstovas pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms negali pateikti 38 straipsnyje nurodyto duomenų gavimo patvirtinimo kopijos, atitinkamo laivo žvejybos veikla tos pakrantės valstybės narės vandenyse uždraudžiama, kol žvejybos laivo kapitonas, operatorius arba jo atstovas minėtoms valdžios institucijoms nepateikia duomenų gavimo patvirtinimo kopijos arba Kontrolės reglamento 14 straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos.

42 straipsnis

Elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos veikimo duomenys

1. Valstybės narės turi savo elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos veikimo duomenų bases. Šiose duomenų bazėse nurodoma ši privaloma ir prireikus automatiškai generuojama informacija:

- a) valstybės narės žvejybos laivų, kurių elektroninio duomenų registravimo ir perdavimo sistemos buvo sugedusios arba neveikė, sąrašas;
- b) kasdieniųjų elektroninio žvejybos žurnalo duomenų neperdavusių laivų skaičius ir vidutinis elektroninio žvejybos žurnalo duomenų gavimo iš vieno žvejybos laivo skaičius pagal vėliavos valstybes nares;

c) gautų iškrovimo deklaracijų, perkrovimo deklaracijų, perėmimo deklaracijų ir pardavimo pažymų skaičius pagal vėliavos valstybes nares.

2. Pagal 1 dalį sugeneruotos informacijos santraukos siunčiamos Komisijai, jei ji paprašo. Kaip alternatyvų variantą galima pasirinkti šią informaciją skelbti ir saugiojoje tinklavietėje tokią formą ir laikotarpiais, kuriuos pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis nustato Komisija.

43 straipsnis

Valstybių narių keitimosi informacija forma

1. Valstybės narės keičiasi šiame skirsnyje nurodyta informacija, naudojamos XII priede nustatytą formatą, grindžiamą XML kalba. Valstybių narių tarpusavio, o taip pat valstybių narių, Komisijos ir Komisijos paskirtos įstaigos elektroninių duomenų mainams naudojamą XML standartą pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis nustato Komisija.

2. 1 dalyje nurodyto formato pakeitimai aiškiai pažymimi, o šalia nurodoma tokio atnaujinimo data. Tokie pakeitimai įsigalioja ne anksčiau kaip praėjus šešioms mėnesiams po to, kai dėl jų priimamas sprendimas.

3. Kai valstybė narė gauna elektroninę informaciją iš kitos valstybės narės, ji užtikrina, kad tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms būtų išsiųstas duomenų gavimo patvirtinimas. Juo patvirtinama, kad duomenys gauti.

4. XII priede nurodyti duomenų elementai, kuriuos kapitonai pagal ES taisykles privalo registruoti savo žvejybos žurnaluose, yra privalomi ir valstybėms narėms keičiantis duomenimis.

44 straipsnis

Prieigos prie duomenų galimybės

1. Vėliavos valstybė narė pakrantės valstybei narei užtikrina Kontrolės reglamento 111 straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos, susijusios su jos žvejybos laivų žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos, išankstinių pranešimų ir iškrovimo deklaracijos duomenimis, elektroninius mainus tikruoju laiku, kai vykdomos žvejybos operacijos vandenyse, į kuriuos pakrantės valstybė narė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, arba kai įplaukiama į pakrantės valstybės narės uostą.

2. Nepažeisdama 1 dalies, gavusi prašymą vėliavos valstybė narė gali užtikrinti Kontrolės reglamento 111 straipsnio 1 dalyje nurodytos informacijos, susijusios su jos žvejybos laivų žvejybos žurnalo ir perkrovimo deklaracijos duomenimis, elektroninius mainus tikruoju laiku valstybei narei, kuri pagal Kontrolės reglamento 80 straipsnį atlieka kitos valstybės narės žvejybos laivų inspektavimą ES vandenyse, esančiuose ne prašymą pateikusių valstybės narės vandenyse, tarptautiniuose vandenyse arba trečiųjų šalių vandenyse.

3. 1 ir 2 dalyse nurodytus paskutinių 12 mėnesių duomenis vėliavos valstybė narė skelbia gavusi prašymą.

4. 1 dalyje nurodyti duomenys būtinai apima nuo paskutinio išplaukimo iš uosto iki iškrovimo užbaigimo užregistruotus duomenis. 2 dalyje nurodyti duomenys būtinai apima nuo paskutinio išplaukimo iš uosto iki prašymo pateikimo užregistruotus duomenis. Paprašius prieiga suteikiama prie 1 ir 2 dalyse nurodytų žvejybos reisų duomenų, užregistruotų per paskutinius 12 mėnesių.

5. ES žvejybos laivo kapitonas bet kuriuo metu turi saugią prieigą prie savo paties elektroninių žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų duomenų, saugomų vėliavos valstybės narės duomenų bazėje.

6. Vykdamt jungtinės veiklos planą arba kitokią sutartą bendrą inspektavimo veiklą pakrantės valstybė narė užtikrina, kad kitos valstybės narės žvejybos patrulinis laivas turėtų interneto ryšio prieigą prie jos žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijos, išankstinių pranešimų ir iškrovimo deklaracijos duomenų bazės.

45 straipsnis

Valstybių narių keitimasis duomenimis

1. Prieiga prie šio reglamento 44 straipsnyje nurodytų duomenų užtikrinama saugiu nuolatinio interneto ryšiu.

2. Siekdamos užtikrinti galimybę naudotis ir keistis elektroninių žvejybos žurnalo, perkrovimo deklaracijų ir iškrovimo deklaracijų duomenimis, valstybės narės keičiasi atitinkama technine informacija.

3. Valstybės narės:

a) užtikrina, kad pagal šį skyrių gauti duomenys būtų registruojami kompiuteriniu formatu ir saugiai saugomi kompiuterinėse duomenų bazėse bent trejus metus;

b) imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik oficialiais tikslais; ir

c) imasi visų būtinų techninių priemonių tokiems duomenims apsaugoti nuo netyčinio arba neteisėto sunaikinimo, netyčinio praradimo, jų būklės pablogėjimo, platinimo ar naudojimosi jais be leidimo.

46 straipsnis

Paskirtoji institucija

1. Kiekvienoje valstybėje narėje už visų šiame skyriuje nurodytų duomenų perdavimą, gavimą, tvarkymą ir apdorojimą

atsako viena institucija, nurodyta Kontrolės reglamento 5 straipsnio 5 dalyje.

2. Valstybės narės pasikeičia 1 dalyje nurodytų institucijų kontaktine informacija ir per tris mėnesius po šio reglamento įsigaliojimo ją praneša Komisijai arba jos paskirtai įstaigai.

3. Apie visus 1 ir 2 dalyse nurodytos informacijos pasikeitimus pranešama Komisijai, jos paskirtai įstaigai ir kitoms valstybėms narėms iki tiems pasikeitimams įsigaliojant.

2 skirsnis

Elektroniniam žvejybos žurnalui taikomos specialiosios taisyklės

47 straipsnis

Duomenų perdavimo dažnumas

1. ES žvejybos laivui esant jūroje kapitonas elektroninio žvejybos žurnalo informaciją vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms perduoda ne rečiau kaip kartą per dieną, ne vėliau kaip 24.00 val., net jei žuvų nesužvejota. Šiuos duomenis jis taip pat siunčia:

a) vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos prašymu;

b) iškart po to, kai buvo baigta paskutinė žvejybos operacija;

c) prieš išplaukiant į uostą;

d) per bet kokią inspektavimą jūroje;

e) ES teisės aktuose arba vėliavos valstybės nustatytais atvejais.

Jei paskutinė žvejybos operacija vyko likus ne daugiau kaip valandai iki išplaukimo į uostą, b ir c punktuose nurodyti duomenys gali būti siunčiami kaip vienas pranešimas.

2. Elektroninio žvejybos žurnalo ir perkrovimo deklaracijos duomenų pateisymus kapitonas gali perduoti iki 1 dalies c punkte nurodyto paskutinio duomenų perdavimo. Pateisymai aiškiai pažymimi. Visus pirminius elektroninio žvejybos žurnalo duomenis ir tų duomenų pateisymus saugo vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos.

3. Visais atvejais, kai laivas nebūna uoste ir kol pateikiama iškrovimo deklaracija, kapitonas 1 dalyje nurodytos informacijos kopiją saugo žvejybos laive.

4. Kai ES žvejybos laivas yra uoste, žuvininkystės produktų jame nėra, o kapitonas yra pateikęs visų paskutinio žvejybos reiso žvejybos operacijų iškrovimo deklaraciją, informacijos perdavimas pagal šio straipsnio 1 dalį gali būti sustabdytas, prieš tai pranešus vėliavos valstybės narės ŽSC. Perdavimas atnaujinamas, kai ES žvejybos laivas išplaukia iš uosto. Pranešti iš anksto nebūtina tiems ES žvejybos laivams, kuriuose įrengta LSS ir duomenys perduodami ja.

III SKYRIUS

Popieriniams arba elektroniniams žvejybos žurnalams, perkrovimo deklaracijoms ir iškrovimo deklaracijoms taikomos bendrosios taisyklės

1 skirsnis

Gyvojo svorio nustatymo bendrosios taisyklės

48 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame skyriuje taikomos tokios apibrėžtys:

- 1) pateikimas – žvejybos laive iki iškrovimo esančių žuvų apdorojimo forma, kaip nurodyta I priede;
- 2) bendras pateikimas – pateikimas, susidedantis iš dviejų arba daugiau tos pačios žuvies dalių.

49 straipsnis

Perskaičiavimo koeficientai

1. Kai pildomi ir pateikiami Kontrolės reglamento 14 ir 15 straipsniuose nurodyti žvejybos žurnalai, sandėliuojamų arba apdorotų žuvų svorį verčiant gyvuju svoriu taikomi XIII, XIV ir XV prieduose nustatyti ES perskaičiavimo koeficientai. Jie taikomi ES laivuose laikomiems, iš jų į kitus laivus perkraunamiems arba iškraunamiems žuvininkystės produktams.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, jei regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos, kuriose Europos Sąjunga yra susitariančioji arba bendradarbiaujančioji, bet ne susitariančioji šalis, savo reguliuojamiems rajonams arba trečioji šalis, su kuria Europos Sąjunga yra sudariusi žvejybos susitarimą, vandenims, į kuriuos ji turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, yra nustatę perskaičiavimo koeficientus, naudojami pastarieji perskaičiavimo koeficientai.

3. Jei tam tikroms žuvų rūšims ir pateikimo būdams 1 ir 2 dalyse nurodyti perskaičiavimo koeficientai nenustatyti, taikomas vėliavos valstybės narės priimtas perskaičiavimo koeficientas.

4. Nepažeisdamos 2 dalies, kad galėtų kontroliuoti pagal kvotas sužvejojamų žuvų kiekį, perkraunamų ir iškraunamų produktų gyvam svoriui apskaičiuoti valstybių narių kompe-

tentingos institucijos naudoja 1 dalyje nurodytus ES perskaičiavimo koeficientus.

50 straipsnis

Skaičiavimo metodas

1. Žuvų gyvasis svoris gaunamas apdorotų žuvų svorį padauginus iš šio reglamento 49 straipsnyje nurodytų perskaičiavimo koeficientų kiekvienai žuvų rūšiai ir kiekvienam pateikimo būdai.

2. Bendro pateikimo atveju taikomas tik vienas perskaičiavimo koeficientas, atitinkantis vieną iš bendrai pateikiamų žuvies dalių.

2 skirsnis

Žvejybos žurnalo pildymo ir pateikimo bendrosios taisyklės

51 straipsnis

Žvejybos žurnalams taikomos bendrosios taisyklės

1. Kontrolės reglamento 14 straipsnio 3 dalyje nurodytas leidžiamas nuokrypis apskaičiuojant kiekį kilogramais kiekvienos laive laikomos rūšies žuvų gyvojo svorio išreiškiamas procentine žvejybos žurnale nurodyto kiekio dalimi.

2. Sužvejotų žuvų, kurias ketinama iškrauti neišrūšiuotas, leidžiamas nuokrypis gali būti apskaičiuojamas pagal vieną ar daugiau visų laive laikomo žuvų kiekio reprezentatyviųjų imčių.

3. Taikant Kontrolės reglamento 14 straipsnį, gyvam jaukui sužvejotos žuvis laikomos sužvejotomis ir laive laikomomis žuvimis.

4. ES žvejybos laivo, kertančio žvejybos pastangų zoną, kurioje jam leidžiama žvejoti, kapitonas atitinkamai registruoja ir praneša Kontrolės reglamento 14 straipsnio 5 dalyje nurodytą informaciją, net jei jis toje zonoje nevykdo jokios žvejybos veiklos.

3 skirsnis

Perkrovimo ir (arba) iškrovimo deklaracijų pildymo ir pateikimo bendrosios taisyklės

52 straipsnis

Perkrovimo deklaracijose leidžiamas nuokrypis

Kontrolės reglamento 21 straipsnio 3 dalyje nurodytas leidžiamas nuokrypis apskaičiuojant kiekį kilogramais kiekvienos perkraunamos ar gaunamos rūšies žuvų gyvojo svorio išreiškiamas procentine perkrovimo deklaracijoje nurodyto kiekio dalimi.

53 straipsnis

Perkrautų žuvų kiekio skirtumai

Jei žuvų kiekis, perkrautas iš perkraunančiojo laivo, skiriasi nuo žuvų kiekio, pakrauto į priimantįjį laivą, perkrautų žuvų kiekiu laikomas didesnis kiekis. Valstybės narės užtikrina, kad būtų imtasi tolesnių veiksmų siekiant nustatyti tikrąjį iš perkraunančiojo laivo į priimantįjį laivą perkrautų žuvininkystės produktų svorį.

54 straipsnis

Iškrovimo operacijos užbaigimas

Kai pagal Kontrolės reglamento 61 straipsnį žuvininkystės produktai išgabenami iš iškrovimo vietos dar nepasverti, taikant Kontrolės reglamento 23 straipsnio 3 dalį ir 24 straipsnio 1 dalį iškrovimo operacija laikoma baigta, kai žuvininkystės produktai jau yra pasverti.

55 straipsnis

Dviejų arba daugiau ES žvejybos laivų vykdomos žvejybos operacijos

Nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, jei vykdoma žvejybos operacija, kurioje dalyvauja du ar daugiau ES žvejybos laivų,

— priklausančių skirtingoms valstybėms narėms, arba

— priklausančių tai pačiai valstybei narei, bet kai žuvis iškraunamos ne toje valstybėje narėje, su kurios vėliava tie laivai plaukioja,

iškrauti žuvininkystės produktai priskiriami tam ES žvejybos laivui, iš kurio jie iškrauti.

IV SKYRIUS

Es žvejybos laivų, kuriems netaikomi žvejybos žurnalų ir iškrovimo deklaracijų reikalavimai, atrankos planai ir jų duomenų rinkimas

56 straipsnis

Atrankos planų sudarymas

Kontrolės reglamento 16 straipsnio 2 dalyje ir 25 straipsnio 2 dalyje nurodytus atrankos planus, skirtus ES žvejybos laivų, kuriems netaikomi žvejybos žurnalo ir iškrovimo deklaracijos reikalavimai, veiklai stebėti, pagal šį skyrių sudaro valstybės narės, kad nustatytų, kokie tokių žvejybos laivų sužvejotų išteklių ar išteklių grupių kiekiai iškrauti ir, atitinkamai atvejais, tų laivų žvejybos pastangas. Šie duomenys naudojami registruojant sužvejotų žuvų kiekius ir, atitinkamai atvejais, žvejybos pastangas, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 33 straipsnyje.

57 straipsnis

Atrankos metodika

1. Šio reglamento 56 straipsnyje nurodyti atrankos planai rengiami pagal XVI priedą.

2. Tikrintinos imties dydis nustatomas remiantis rizikos koeficientais taip:

a) labai maža rizika – 3 proc. imties;

b) maža rizika – 5 proc. imties;

c) vidutinė rizika – 10 proc. imties;

d) didelė rizika – 15 proc. imties;

e) labai didelė rizika – 20 proc. imties.

3. Laivyno sektoriaus per dieną sužvejotas tam tikrų išteklių žuvų kiekis apskaičiuojamas to laivyno sektoriaus aktyvių ES žvejybos laivų skaičių dauginant iš tų išteklių žuvų kiekio, kurį vidutiniškai per dieną sužvejoja vienas ES žvejybos laivas, remiantis patikrintų ES žvejybos laivų imties sužvejotų žuvų kiekiu.

4. Laikoma, kad tos valstybės narės, kurios bent kas mėnesį sistemškai surenka kiekvieno iš savo žvejybos laivų, kuriems netaikomas žvejybos žurnalo ir iškrovimo deklaracijos reikalavimas, duomenis:

a) apie visus iškrautus visų sužvejotų žuvų rūšių kiekius kilogramais, įskaitant nulinius iškrovimus;

b) apie statistinius stačiakampius, kuriuose tos žuvis sužvejotos;

laikosi šio reglamento 56 straipsnyje nurodytų atrankos planų sudarymo reikalavimo.

V SKYRIUS

Žvejybos pastangų kontrolė

58 straipsnis

Žvejybos pastangų ataskaitos

1. Kontrolės reglamento 28 straipsnyje nurodytos žvejybos pastangų ataskaitos pateikiamos pagal XVII priedą.

2. Kai ES žvejybos laivo kapitonas pranešimus kompetentingoms institucijoms perduoda radijo ryšiu, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 28 straipsnio 1 dalyje, valstybės narės sprendžia, kokias radijo stotis naudoti, ir skelbia jas Kontrolės reglamento 115 straipsnyje nurodytoje tinklavietėje.

VI SKYRIUS

Ištaisomosios priemonės

59 straipsnis

Bendrieji principai

Norėdamos pasinaudoti Kontrolės reglamento 37 straipsnyje nurodytomis ištaisomosios priemonėmis, valstybės narės kuo skubiau ir ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo paskelbimo Oficialiajame leidinyje apie žvejybos uždraudimą pagal Kontrolės reglamento 36 straipsnį nurodo Komisijai patirtos žalos mastą.

60 straipsnis

Žvejybos galimybių skyrimas

1. Jei žala nebuvo atlyginta visiškai arba iš dalies Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalyje nurodytais veiksmais, Komisija, gavusi šio reglamento 59 straipsnyje nurodytą informaciją, kuo skubiau nustato būtinas patirtos žalos atlyginimo priemonės.

2. 1 dalyje numatytoje priemonėje nurodoma:

- a) kurios valstybės narės patyrė žalą (žalą patyrusios valstybės narės) ir žalos dydis (jau sumažintas, atlikus galimus pasikeitimus kvotomis);
- b) atitinkamais atvejais, kurios valstybės narės viršijo savo žvejybos galimybes (žvejybos galimybės viršijusios valstybės narės) ir kiekis, kuriuo žvejybos galimybės viršytos (jau sumažintas, atlikus galimus pasikeitimus pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį);
- c) atitinkamais atvejais, išskaitymas iš žvejybos galimybių jas viršijusioms valstybėms narėms, proporcingas kiekiam, kuriais viršytos žvejybos galimybės;
- d) atitinkamais atvejais, žvejybos galimybių padidinimas žalą patyrusioms valstybėms narėms, proporcingas patirtai žalai;
- e) atitinkamais atvejais, taikytų padidinimų ir išskaitymų įsigaliojimo data arba datos;
- f) atitinkamais atvejais, bet kokios kitos būtinos priemonės patirtai žalai atlyginti.

VII SKYRIUS

Variklio galia

61 straipsnis

Varomojo variklio galios sertifikavimas

1. Naujų varomųjų variklių, pakeičiamųjų varomųjų variklių ir techniškai modifikuotų varomųjų variklių didžiausios ilgalaikės variklio galios sertifikavimas, nurodytas Kontrolės regla-

mento 40 straipsnio 1 ir 2 dalyse, atliekamas pagal Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2930/86 ⁽¹⁾.

2. Varomasis variklis laikomas techniškai modifikuotu, kaip nurodyta 1 dalyje, jei bet kuris iš pagrindinių jo komponentų (dalių), pvz., įpurškimo įranga, vožtuvai, turbininis kompresorius, stūmokliai, cilindro įvorės, jungiamieji strypai, cilindro galvutės arba kitos dalys, buvo modifikuoti arba pakeisti naujomis kitokių techninių specifikacijų dalimis (ir dėl to pakito variklio galia) arba jei buvo modifikuotos tam tikros variklio funkcijos, pvz., įpurškimo nustatymas, turbininio kompresoriaus konfigūracija arba vožtuvo atidarymo ir uždarymo intervalo reguliavimas. Techninio modifikavimo pobūdis aiškiai išdėstomas 1 dalyje nurodytame sertifikate.

3. Žvejybos licencijos turėtojas informuoja kompetentingas valdžios institucijas prieš sumontuojant naują varomąjį variklį arba prieš pakeičiant ar techniškai modifikuojant esamą varomąjį variklį.

4. Šis straipsnis taikomas žvejybos laivams, kuriems nuo 2012 m. sausio 1 d. taikomas žvejybos pastangų režimas. Kitiems žvejybos laivams šis straipsnis taikomas nuo 2013 m. sausio 1 d. Šis straipsnis taikomas tik tiems žvejybos laivams, kuriuose naujas varomasis variklis sumontuotas arba kurių varomasis variklis pakeistas arba techniškai modifikuotas po šio reglamento įsigaliojimo.

62 straipsnis

Patikra ir atrankos patikrai planas

1. Siekdamas patikrinti variklio galią pagal Kontrolės reglamento 41 straipsnį, valstybės narės sudaro atrankos planą, pagal kurį nustato tuos savo laivynų žvejybos laivus arba žvejybos laivų grupes, kurie gali būti deklaruojant mažesnę varomojo variklio galią nei yra iš tikrųjų. Atrankos planas grindžiamas šiais privalomais didelės rizikos kriterijais:

- a) žvejybos laivai, užsiimantys žvejyba, kuriai taikomi žvejybos pastangų režimai, ypač tie žvejybos laivai, kuriems suteiktos individualios žvejybos pastangos kilovatdienėmis;
- b) žvejybos laivai, kuriems taikomi nacionaline arba Europos Sąjungos teise nustatyti variklio galios apribojimai;
- c) žvejybos laivai, kurių variklio galios (kW) ir bendrosios talpos (GT) santykis 50 proc. mažesnis nei vidutinis būdingas tokio paties tipo žvejybos laivui, žvejojantiam tokio paties tipo įrankiu tas pačias rūšis. Atliekdamos minėtą rizikos analizę, valstybės narės gali laivyną suskirstyti pagal vieną arba kelis iš šių kriterijų:

i) nacionaline teise nustatytą laivyno skirstymą segmentais arba valdymo vienetais;

ii) ilgio kategorijas;

⁽¹⁾ OL L 274, 1986 9 25, p. 1.

iii) talpos kategorijas;

iv) naudojamus žvejybos įrankius;

v) žvejojamų žuvų rūšis.

2. Valstybės narės gali atsižvelgti į kitus pačių pasirinktus rizikos nustatymo kriterijus.

3. Valstybės narės sudaro savo žvejybos laivų, kurie atitinka vieną arba kelis 1 dalyje nurodytus rizikos nustatymo kriterijus (o atitinkamai atvejais ir 2 dalyje nurodytus rizikos nustatymo kriterijus), sąrašą.

4. Iš kiekvienos žvejybos laivų grupės, kuriai priklauso laivai, atitinkantys tą patį 1 arba 2 dalyje nurodytą kriterijų, valstybės narės atsitiktinai atranka dalį žvejybos laivų. Atrinktų laivų skaičius yra lygus tai grupei priklausančių žvejybos laivų skaičiaus kvadratinei šakniai, suapvalintai iki artimiausio sveiką skaičiaus.

5. Valstybės narės patikrina kiekvieno patikrai atsitiktinai atrinkto žvejybos laivo visus turimus techninius dokumentus, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 41 straipsnio 1 dalyje. Tikrindamos Kontrolės reglamento 41 straipsnio 1 dalies g punkte nurodytus dokumentus, valstybės narės ypatingą dėmesį atkreipia į variklio gamintojo katalogo specifikacijas, jei tokios yra.

6. Šis straipsnis taikomas nuo 2012 m. sausio 1 d. Kontrolės reglamento 41 straipsnio 2 dalyje nurodyta fizinė patikra pirmiausia atliekama traleriams, vykdančiams veiklą žvejybos rajone, kuriam taikomas žvejybos pastangų režimas.

63 straipsnis

Fizinės patikros

1. Kai Kontrolės reglamento 41 straipsnio 2 dalyje nurodyta fizinė varomojo variklio galios patikra vykdoma atliekant varomojo variklio galios matavimus žvejybos laive, varomojo variklio galia gali būti matuojama geriausiai prieinamoje vietoje tarp propelečio ir variklio.

2. Jei varomojo variklio galia matuojama už pavarų dėžės, kad būtų galima apskaičiuoti varomojo variklio galią iš pavarų dėžės jungės, perduodančios sukamąjį judesį, kaip nurodyta Reglamento (EEB) Nr. 2930/86 5 straipsnio 1 dalyje, matavimams turi būti pritaikyta atitinkama korekcija. Darant korekciją atsižvelgiama į dėl pavarų dėžės parandamą galią pagal pavarų dėžės gamintojo pateiktus oficialius techninius duomenis.

VIII SKYRIUS

Mėgėjų žvejybos kontrolė

64 straipsnis

Atrankos planų sudarymas

1. Nepažeidžiant 5 dalies nuostatos dėl duomenų naudojimo, pagal Kontrolės reglamento 55 straipsnio 3 dalį valstybių narių sudarytuose atrankos planuose, pagal kuriuos būtų stebimi mėgėjų žvejybą vykdančių laivų sužvejojusių išteklių, kuriems taikomi išteklių atkūrimo planai, žuvų kiekiai, numatoma rinkti dvimečius duomenis.

2. Pagal atrankos planus naudojami metodai turi būti aiškūs ir kiek įmanoma:

a) stabilūs laiko atžvilgiu;

b) standartizuoti pagal regionus;

c) atitinkantys kokybės standartus, nustatytus atitinkamų tarptautinių mokslinių įstaigų ir, tam tikrais atvejais, atitinkamų regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų, kuriose Europos Sąjunga yra susitariančioji šalis arba stebėtoja.

3. Atrankos planą sudaro sužvejojamam ištekliui, kuriems taikomi išteklių atkūrimo planai, kiekiui įvertinti skirtas atrankos metodas, naudojami žvejybos įrankiai ir atitinkamas to išteklių atkūrimo plano taikymo geografinis rajonas, kuriame sužvejojti tie ištekliai;

4. Valstybės narės sistemingai tikrina surinktų duomenų tikslumą ir teisingumą.

5. Vykdydamos 1 dalyje nurodytus atrankos planus, valstybės narės gali naudoti visus duomenis, surinktus pagal daugiametę Bendrijos programą, kaip nustatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 199/2008 ⁽¹⁾.

6. Ši nuostata netaikoma, jei valstybė narė draudžia išteklių, kuriems taikomas išteklių atkūrimo planas, mėgėjų žvejybą.

65 straipsnis

Atrankos planų pateikimas ir vertinimas

1. Valstybės narės atrankos planus pateikia Komisijai praėjus dvylikai mėnesių nuo išteklių atkūrimo plano įsigaliojimo. Jei išteklių atkūrimo planas šio reglamento įsigaliojimo metu jau taikomas, atrankos planas pateikiamas per dvyliką mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo. Atrankos plano pakeitimai pateikiami dar prieš jiems įsigaliojant.

⁽¹⁾ OL L 60, 2008 3 5, p. 1.

2. Be Kontrolės reglamento 55 straipsnio 4 dalyje nurodyto vertinimo Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas taip pat įvertina:

- a) ar pateiktas atrankos planas atitinka šio reglamento 64 straipsnio 2 ir 3 dalyse pateiktus kriterijus ir reikalavimus; vertinimas atliekamas po atrankos plano pateikimo pagal 1 dalį ir vėliau kas penkerius metus;
- b) ar 1 dalyje nurodyti atrankos plano pakeitimai atitinka šio reglamento 64 straipsnio 2 ir 3 dalyse pateiktus kriterijus ir reikalavimus.

3. Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas, jei reikia, pateikia rekomendacijas dėl atrankos plano patobulinimo.

IV ANTRAŠTINĖ DALIS

PARDAVIMO KONTROLĖ

I SKYRIUS

Atsekamumas

66 straipsnis

Apibrėžtis

Šiame skyriuje vartojamo termino apibrėžtis:

Žuvininkystės ir akvakultūros produktai – produktai, klasifikuojami 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo⁽¹⁾ nustatytos Kombinuotosios nomenklatūros 3 skirsnyje ir 1604 bei 1605 pozicijose.

67 straipsnis

Informacija apie produktų partijas

1. Operatoriai teikia Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalyje nurodytą informaciją apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus, kai iš žuvininkystės ir akvakultūros produktų suformuojamos partijos, bet ne vėliau kaip per pirmąjį pardavimą.

2. Papildant 1 dalį, operatoriai atnaujina atitinkamą Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalyje nurodytą informaciją, kuri paaiškėja sujungus arba padalijus žuvininkystės ir akvakultūros produktų partijas po pirminio pardavimo, kai tik ši informacija tampa prieinama.

3. Tuo atveju, jei partijas sujungus arba padalijus po pirminio pardavimo yra sumaišomi žuvininkystės ir akvakultūros produktai iš kelių žvejybos laivų arba akvakultūros gamybos vienetų, operatoriai turi galimybę nustatyti kiekvienos partijos kilmę bent pagal Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies a

punkte nurodytą atpažinimo numerį ir sudaryti sąlygas atsekti tą partiją iki žvejybos ar surinkimo etapo, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 58 straipsnio 3 dalyje.

4. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 4 dalyje nurodytos sistemos ir procedūros leidžia operatoriams nustatyti žuvininkystės ir akvakultūros produktų tiesioginį (-ius) tiekėją (-us) ir tiesioginį (-ius) pirkėją (-us), išskyrus atvejus, kai pastarasis (-ieji) yra galutinis (-iai) vartotojas (-ai).

5. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalyje nurodyta informacija apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus pateikiama naudojant partijos ženklavimo arba pakavimo priemones arba naudojant fiziškai prie partijos pridedamą komercinį dokumentą. Ji gali būti pridedama prie partijos naudojant atpažinimo priemonę, pvz., kodą, brūkšninį kodą, elektroninę mikroschemą arba panašią priemonę arba žymėjimo sistemą. Informacija apie partiją išlieka visais gamybos, apdorojimo ir platinimo etapais, kad kompetentingos valstybių narių institucijos bet kada galėtų prie jos prieiti.

6. Operatoriai prideda Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalyje nurodytą informaciją apie žuvininkystės ir akvakultūros produktus naudodami atpažinimo priemonę, pvz., kodą, brūkšninį kodą, elektroninę mikroschemą arba panašią priemonę arba žymėjimo sistemą:

a) nuo 2013 m. sausio 1 d. – žuvininkystės produktams, kuriems taikomi išteklių atkūrimo planai;

b) nuo 2015 m. sausio 1 d. – kitiems žuvininkystės ir akvakultūros produktams.

7. Jei Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalyje nurodyta informacija pateikiama naudojant fiziškai prie partijos pridedamą komercinį dokumentą, prie atitinkamos partijos pridedamas bent atpažinimo numeris.

8. Valstybės narės bendradarbiauja tarpusavyje siekdamos užtikrinti, kad ant partijos pritvirtinta ir (arba) fiziškai prie partijos pridedama informacija galėtų pasinaudoti ne vien tos valstybės narės, kurioje žuvininkystės ir akvakultūros produktai sukrauti į partijas, kompetentingos institucijos, ypač tais atvejais, kai informacija ant partijos pateikiama naudojant atpažinimo priemonę, pvz., kodą, brūkšninį kodą, elektroninę mikroschemą arba panašią priemonę. Tokias priemones naudojantys operatoriai užtikrina, kad tos priemonės būtų parengtos pagal tarptautiniu mastu pripažintus standartus ir specifikacijas.

9. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies d punkte nurodyta informacija apie sužvejavimo datą gali apimti kelias kalendorines dienas arba vieną laikotarpį, apimantį kelias sužvejavimo datas.

⁽¹⁾ OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

10. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies f punkte nurodyta informacija apie tiekėjus – tai informacija apie šio straipsnio 4 dalyje nurodytą (-us) tiesioginį (-ius) operatoriaus tiekėją (-us). Tam tikrais atvejais ši informacija gali būti pateikiama naudojant 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus⁽¹⁾, II priedo I skirsnyje nurodytą identifikavimo ženklą.

11. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies a–f punktuose išvardyta informacija netaikoma:

- a) importuojamiems žuvininkystės ir akvakultūros produktams, kurie neįtraukti į sužvegotų žuvų kiekio sertifikato įgyvendinimo sritį pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008⁽²⁾ 12 straipsnio 5 dalį;
- b) gėlame vandenyje sužvejojtiems arba užaugintiems žuvininkystės ir akvakultūros produktams; ir
- c) dekoratyvinėms žuvis, vėžiagyviams ir moliuskams.

12. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies a–h punktuose išvardyta informacija netaikoma žuvininkystės ir akvakultūros produktams, klasifikuojamiems Kombinuotosios nomenklatūros 1604 ir 1605 pozicijose.

13. Įgyvendinant Kontrolės reglamento 58 straipsnį, informacija apie atitinkamą geografinį rajoną yra tokia:

- a) atitinkamas geografinis rajonas, kaip apibrėžta Kontrolės reglamento 4 straipsnio 30 dalyje, jei žvejojami išteklių arba išteklių grupė, kuriems taikoma kvota ir (arba) mažiausias dydis pagal ES teisės aktus; arba
- b) sužvejojimo rajonas pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 2065/2001⁽³⁾ 5 straipsnį, jei tai kiti išteklių ar išteklių grupė.

14. Kontrolės reglamento 58 straipsnio 8 dalyje nurodyta mažų žuvininkystės ir akvakultūros produktų kiekių vertė taikoma tiesioginio pardavimo iš žvejybos laivo per vieną kalendorinę dieną vienam galutiniam vartotojui atveju.

68 straipsnis

Informacija vartotojams

1. Valstybės narės užtikrina, kad Kontrolės reglamento 58 straipsnio 6 dalyje nurodyta informacija, susijusi su komerciniu pavadinimu, moksliniu žuvies rūšies pavadinimu, Reglamento (EB) Nr. 2065/2001 5 straipsnyje nurodytu sužvejojimo rajonu ir gamybos metodu, būtų nurodyta ant žuvininkystės ir akvakultūros produktų, siūlomų mažmeninei prekybai (įskaitant

importuojamus produktus), etikečių arba atitinkamo ženklinimo.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, mažmeninės prekybos sistemoje mokslinis žuvies rūšies pavadinimas vartotojams gali būti pateikiamas kaip pardavimo informacija, pvz., ant informacinio stendo arba iškabos.

3. Jei žuvininkystės ar akvakultūros produktas anksčiau yra buvęs užšaldytas, ant 1 dalyje nurodytų etikečių arba atitinkamo ženklinimo taip pat pateikiamas žodis „atšildyta“. Jei mažmeninės prekybos sistemoje tokio užrašo nepateikiama, laikoma, kad atitinkami žuvininkystės ir akvakultūros produktai prieš tai nėra buvę užšaldyti ir vėliau atšildyti.

4. Nukrypstant nuo 3 dalies, žodis „atšildyta“ neprivalomas prie:

- a) žuvininkystės ir akvakultūros produktų, kurie yra buvę užšaldyti sveikatos saugos tikslu pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnį; ir
- b) žuvininkystės ir akvakultūros produktų, kurie buvo atšildyti prieš pradėdant rūkymo, sūdymo, virimo, marinavimo ar džiovavimo procesus arba šių procesų kombinaciją.

5. Šis straipsnis netaikomas žuvininkystės ir akvakultūros produktams, klasifikuojamiems Kombinuotosios nomenklatūros 1604 ir 1605 pozicijose.

6. Žuvininkystės ir akvakultūros produktai ir pakuotės, paženklininti etiketėmis arba kitaip pažymėti iki įsigaliojant šiam straipsniui ir neatitinkantys Kontrolės reglamento 58 straipsnio 5 dalies g punkto (dėl mokslinių pavadinimų) ir h punkto, taip pat šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalių, gali būti parduodami tol, kol baigsis jų atsargos.

II SKYRIUS

Žuvininkystės produktų svėrimas

1 skirsnis

Bendrosios svėrimo taisyklės

69 straipsnis

Taikymo sritis

Nepažeidžiant šio reglamento 78–89 straipsnių, šiame skyriuje išdėstytos nuostatos taikomos iškrovimo iš ES žvejybos laivų operacijoms, vykdomoms valstybėje narėje, perkrovimo operacijoms, kuriose dalyvauja ES žvejybos laivai ir kurios vykdomos valstybės narės uostuose arba netoli kranto esančiose tos valstybės teritorijose, ir ES vandenyse vykdomam žuvininkystės produktų svėrimui ES žvejybos laivuose.

⁽¹⁾ OL L 139, 2004 4 30, p. 55.

⁽²⁾ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

⁽³⁾ OL L 278, 2001 10 23, p. 6.

70 straipsnis

Svėrimo duomenų registravimas

1. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos arba asmenys, atsakingi už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą arba sandėliavimą prieš pirminį pardavimą, arba atitinkamais atvejais ES žvejybos laivo kapitonas registruoja pagal Kontrolės reglamento 60 ir 61 straipsnius atliekamo svėrimo duomenis ir nurodo šią informaciją:

- a) sveriamų žuvų rūšių FAO triraidžius kodus;
- b) kiekvienos rūšies žuvų kiekio svėrimo rezultatus kilogramais produkto svorio;
- c) žvejybos laivo, iš kurio kildinami pasverti produktai, išorės identifikavimo numerį ir pavadinimą;
- d) sveriamų žuvininkystės produktų pateikimo būdą;
- e) svėrimo datą (MMMM-MM-DD).

2. Registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos įstaigos arba asmenys, atsakingi už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą arba sandėliavimą prieš pirminį pardavimą, arba atitinkamais atvejais ES žvejybos laivo kapitonas 1 dalyje nurodytus registruotus duomenis saugo trejus metus.

71 straipsnis

Svėrimo laikas

1. Jei žuvininkystės produktai perkrauti iš vieno ES žvejybos laivo į kitą, o pirmas jų iškrovimas atliekamas ne Europos Sąjungos uoste, produktai sveriami prieš juos išvežant iš perkrovimo uosto arba vietos.

2. Jei žuvininkystės produktai sveriami ES žvejybos laive pagal Kontrolės reglamento 60 straipsnio 3 dalį ir po iškrovimo pakartotinai sveriami sausumoje, taikant Kontrolės reglamento 60 straipsnio 5 dalį naudojamas skaičius, gautas produktus pasvėrus sausumoje.

3. Nepažeisdama specialiųjų nuostatų, taikomų ES žvejybos laivams, kuriems nereikia pildyti ir pateikti elektroninio žvejybos žurnalo, nurodyto Kontrolės reglamento 15 straipsnyje, valstybė narė gali paprašyti kapitono prieš svėrimą perduoti žurnalo lapo kopiją iškrovimo valstybės narės kompetentingoms institucijoms.

72 straipsnis

Svėrimo įranga

1. Visą svėrimo įrangą pagal nacionalinę sistemą sukalibruoja ir užantspauduoja kompetentingos valstybės narės institucijos.

2. Už svėrimo įrangą atsakingas fizinis arba juridinis asmuo registruoja kalibravimo duomenis.

3. Kai žuvis sveriamos naudojant juostinį konvejerį, gerai matomoje vietoje įtaisomas bendrą svorį registruojantis skaitiklis. Užregistruojami skaitiklio rodmenys svėrimo operacijos pradžioje ir bendras svoris. Visą informaciją apie įrangos naudojimą svėrimo duomenų žurnale registruoja už svėrimą atsakingas fizinis arba juridinis asmuo.

73 straipsnis

Užšaldytų žuvininkystės produktų svėrimas

1. Nepažeidžiant specialiųjų nuostatų ir ypač šio reglamento 70 ir 74 straipsnių, kai sveriami iškrauti užšaldyti žuvininkystės produktai, dėžėmis arba blokais iškrautų užšaldytų žuvininkystės produktų svoris gali būti nustatomas pagal rūšis ir, atitinkamais atvejais, pagal pateikimą, bendrą dėžių arba blokų skaičių dauginant iš vidutinio grynojo vienos dėžės ar bloko svorio, apskaičiuoto pagal XVIII priede nustatytą metodiką.

2. Žuvininkystės produktus sveriantys fiziniai arba juridiniai asmenys registruoja kiekvieno iškrovimo duomenis ir nurodo:

- a) laivo, iš kurio iškrauti žuvininkystės produktai, pavadinimą ir išorės registracijos raides bei skaitmenis;
- b) iškrautų žuvų rūšis ir, atitinkamais atvejais, pateikimą;
- c) partijos dydį ir padėklų imties dydį pagal rūšis ir, atitinkamais atvejais, pateikimą, kaip nurodyta XVIII priedo 1 punkto nuostatose;
- d) kiekvieno imtyje esančio padėklo svorį ir vidutinį padėklų svorį;
- e) dėžių arba blokų ant kiekvieno imtyje esančio padėklo skaičių;
- f) tuščios dėžės svorį, jeigu jis skiriasi nuo XVIII priedo 4 punkte nurodyto tuščios dėžės svorio;
- g) vidutinį tuščio padėklo svorį pagal XVIII priedo 3 dalies b punkto nuostatas;
- h) vidutinį dėžės arba bloko svorį pagal žuvininkystės produktų rūšis ir, atitinkamais atvejais, pateikimą.

74 straipsnis

Ledas ir vanduo

1. Registruotas pirkėjas, registruotas aukcionas arba kitos įstaigos arba asmenys, atsakingi už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą, prieš sverdami žuvininkystės produktus užtikrina, kad nuo jų, kiek įmanoma neapgadinant ir nepakenkiant kokybei, būtų pašalintas ledas.

2. Nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, taikomų šio reglamento 78–89 straipsniuose nurodytų pelaginių rūšių žuvims, kurios iškraunamos bendrai, kad būtų išgabentos į pirminio pardavimo, sandėliavimo arba apdorojimo vietą, iš bendro svorio išskaitytas vandens ir ledo svoris negali viršyti 2 proc. Visais atvejais išskaitytas vandens ir ledo svoris procentais užregistruojamas svėrimo lape šalia svorio įrašo. Iš ne pelaginių rūšių žuvų svorio vandens ir ledo svoris neišskaitomas.

75 straipsnis

Kompetentingų institucijų prieigos galimybė

Kompetentingos institucijos turi visapusišką galimybę bet kuriuo metu patikrinti svėrimo įrangą, užregistruotus svėrimo duomenis, deklaracijas raštu bei visas patalpas, kuriose laikomos arba apdorojamos žuvis.

76 straipsnis

Mėginių atrankos planai

1. Kontrolės reglamento 60 straipsnio 1 dalyje nurodytą mėginių atrankos planą ir visus reikšmingus jo pakeitimus priima valstybės narės pagal XIX priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką.

2. Kontrolės reglamento 60 straipsnio 3 dalyje nurodytą mėginių atrankos planą ir visus reikšmingus jo pakeitimus priima valstybės narės pagal XX priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką. Jei sužvejotos žuvis sveriamos laive, Kontrolės reglamento 14 straipsnio 3 dalyje ir 21 straipsnio 3 dalyje nurodytas leidžiamas nuokrypis netaikomas, kai skaičius, gautas pasvėrus iškrautus produktus, yra didesnis už atitinkamą skaičių, gautą produktus pasvėrus laive.

3. Jei valstybės narės ketina priimti Kontrolės reglamento 60 straipsnio 1 ir 3 dalyse nurodytus mėginių atrankos planus, pageidaujama, kad jos per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo pateiktų bendrą mėginių atrankos planą, apimančią visus per trejus metus atliktas atitinkamas svėrimo procedūras. Šį mėginių atrankos planą gali sudaryti atskiros dalys, skirtos įvairiai skirtingų išteklių žvejybos veiklai.

4. Visi po 3 dalyje nurodyto termino numatyti priimti nauji mėginių atrankos planai arba jų pakeitimai pateikiami patvirtinti likus trims mėnesiams iki atitinkamų metų pabaigos.

77 straipsnis

Žuvininkystės produktų svėrimo po išvežimo iš iškrovimo vietos kontrolės planai ir programos

1. Kontrolės reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nurodytą kontrolės planą ir visus reikšmingus jo pakeitimus priima valstybės narės pagal XXI priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką.

2. Jei valstybės narės ketina priimti Kontrolės reglamento 61 straipsnio 1 dalyje nurodytą kontrolės planą, jos pateikia kiekvienos valstybės narės bendros kontrolės planą, kuris apima visus žuvininkystės produktus, kuriuos numatyta sverti po pervežimo, pervežimus. Šis kontrolės planas pateikiamas per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo. Šį bendros kontrolės planą gali sudaryti atskiros dalys, skirtos įvairiai skirtingų išteklių žvejybos veiklai.

3. Kontrolės reglamento 61 straipsnio 2 dalyje nurodytą bendros kontrolės programą ir visus reikšmingus jos pakeitimus priima valstybės narės pagal XXII priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką.

4. Jei valstybės narės ketina priimti Kontrolės reglamento 61 straipsnio 2 dalyje nurodytą bendros kontrolės programą, jos ją pateikia per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo.

5. Visi nauji 2 dalyje nurodyti kontrolės planai arba visos naujos 4 dalyje nurodytos bendros kontrolės programos, numatyti priimti po 2 ir 4 dalyse nurodytos datos, arba visi šių planų arba programų pakeitimai pateikiami likus trims mėnesiams iki metų, kurie baigiasi prieš plano arba programos įsigaliojimo dieną, pabaigos.

2 skirsnis

Specialiosios tam tikrų pelaginių rūšių žuvų svėrimo taisyklės

78 straipsnis

Atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių svėrimo tvarkos taikymo apimtis

Šiame skirsnyje nustatytos taisyklės taikomos sveriant Europos Sąjungoje iškrautas arba trečiosiose šalyse iš ES žvejybos laivų atskirai arba pramaišui iškrautas atlantines silkes (*Clupea harengus*), atlantines skumbres (*Scomber scombrus*) ir paprastąsias staurides (*Trachurus spp.*), jei:

- atlantinės silkės sužvejotos ICES I, II, IIIa, IV, Vb, VI ir VII zonose;

- b) atlantinės skumbrės sužvejotos ICES IIa, IIIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, XII, XIV zonose ir Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto (ŽRVAK, angl. CECAF) reguliuojamuose ES vandenyse;
- c) paprastosios stauridės sužvejotos ICES IIa, IV, Vb, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV zonose ir CECAF reguliuojamuose ES vandenyse,

jei per vieną iškrovimą iškrauta daugiau kaip 10 tonų.

79 straipsnis

Atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių svėrimo uostai

1. Šio reglamento 78 straipsnyje nurodytų rūšių sužvejotos žuvys sveriamos iš karto iškrovus. Tačiau šių rūšių sužvejotos žuvys gali būti sveriamos po pervežimo, jei:

- paskirties vietai esant valstybėje narėje atitinkama valstybė narė yra priėmusi kontrolės planą, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 61 straipsnio 1 dalyje, pagal XXI priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką,
- paskirties vietai esant kitoje valstybėje narėje atitinkamos valstybės narės yra priėmusios bendros kontrolės programą, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 61 straipsnio 2 dalyje, pagal XXII priede pateiktą rizikos vertinimu grindžiamą metodiką,

ir jei ši kontrolės planą arba bendros kontrolės programą yra patvirtinusi Komisija.

2. Kiekviena susijusi valstybė narė nustato, kuriuose jos uostuose turi būti iškraunamos šio reglamento 78 straipsnyje nurodytų rūšių žuvys, ir užtikrina, kad tuose uostuose būtų iškraunamos visos tų rūšių žuvys. Šiuose uostuose turi būti nustatyta:

- a) iškrovimo arba perkrovimo valandos;
- b) iškrovimo arba perkrovimo vietas;
- c) inspektavimo ir stebėjimo tvarka.

3. Atitinkamos valstybės narės Komisijai pateikia šių uostų sąrašą ir juose taikomą inspektavimo bei stebėjimo tvarką, įskaitant per kiekvieną iškrovimą iškrauto minėtų rūšių žuvų kiekio duomenų registravimo ir perdavimo sąlygas.

4. Visi 3 dalyje nurodytų uostų sąrašų ir inspektavimo bei stebėjimo tvarkos pakeitimai Komisijai pateikiami ne vėliau kaip prieš 15 dienų iki jiems įsigaliojant.

5. Valstybės narės užtikrina, kad kai šio reglamento 78 straipsnyje nurodytų rūšių žuvys iš jų laivų iškraunamos už Europos Sąjungos ribų, tai turi būti atliekama uostuose, kuriuos specialiai svėrimo tikslu pasirinko trečiosios šalys, su Europos Sąjunga sudariusios šioms rūšims taikomus susitarimus.

6. 3 ir 4 dalyse nurodytą informaciją ir trečiųjų šalių pasirinktų uostų sąrašus Komisija perduoda visoms atitinkamoms valstybėms narėms.

7. Uostų sąrašą ir jo pakeitimus Komisija ir atitinkamos valstybės narės skelbia savo oficialiose tinklavietėse.

80 straipsnis

Įplaukimas į valstybės narės uostą

1. Kad būtų galima pasverti žuvis, iki atvykimo į atitinkamą žuvų iškrovimo uostą likus ne mažiau kaip 4 valandoms, žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas valstybės narės, kurioje turi būti iškrautos žuvys, kompetentingoms institucijoms praneša:

- a) uostą, į kurį ketina įplaukti, laivo pavadinimą ir jo išorės registracijos raides ir skaitmenis;
- b) numatytą atvykimo į tą uostą laiką;
- c) laive esančių atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių gyvąjį svorį kilogramais;
- d) atitinkamą geografinį rajoną, kuriame sužvejotos žuvys; zona – tai parajonis ir kvadratas arba pakvadratis, kuriame pagal Sąjungos teisės aktus taikomi sužvejojimų žuvų kiekio apribojimai.

2. ES žvejybos laivo, kuriam taikomas žvejybos žurnalo duomenų elektroninio registravimo reikalavimas, kapitonas 1 dalyje nurodytą informaciją elektroniniu būdu siunčia savo vėliavos valstybei narei. Valstybės narės šią informaciją nedelsdamos perduoda tai valstybei narei, kurioje numatoma atlikti iškrovimą. Kontrolės reglamento 15 straipsnyje nurodyti elektroniniai žvejybos žurnalo duomenys ir 1 dalyje nurodyta informacija gali būti persiunčiami bendru elektroniniu pranešimu.

3. Valstybės narės gali numatyti trumpesnę informacijos pranešimo laikotarpį nei nustatytas 1 dalyje. Tokiu atveju atitinkamos valstybės narės Komisiją apie tai informuoja likus 15 dienų iki trumpesniojo pranešimo laikotarpio įsigaliojimo. Šią informaciją Komisija ir atitinkamos valstybės narės skelbia savo tinklavietėse.

81 straipsnis**Iškrovimas**

Atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos reikalauja, kad šio reglamento 78 straipsnyje nurodytų žuvų iškrovimas nebūtų pradėtas tol, kol ji nesuteiks specialaus leidimo. Jeigu iškrovimas nutraukiamas, prieš jį atnaujinant turi būti gautas leidimas.

82 straipsnis**Žvejybos žurnalas**

1. Vos atvykus į uostą ir dar nepradėjus iškrovimo, žvejybos laivo, kuriam netaikomas žvejybos žurnalo duomenų elektroninio registravimo reikalavimas, kapitonas valstybės narės kompetentingai institucijai iškrovimo uoste pateikia patikrinti užpildytą (-us) atitinkamą (-us) žvejybos žurnalo lapą (-us).

2. Pagal šio reglamento 80 straipsnio 1 dalies c punktą prieš iškrovimą praneštas laive laikomų atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekis atitinka žvejybos žurnale užregistruotą kiekį.

83 straipsnis**Viešojo naudojimo šviežių atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių svėrimo įranga**

Nepažeidžiant šio reglamento 72 straipsnio, jei naudojama viešojo naudojimo svėrimo įranga, šio reglamento 78 straipsnyje nurodytas žuvis sveriantis fizinis arba juridinis asmuo išduoda pirkėjui svėrimo lapą, kuriame nurodyti svėrimo data bei valanda ir automobilinės cisternos identifikavimo numeris. Svėrimo lapo kopija prisegama prie pardavimo pažymos arba perėmimo deklaracijos.

84 straipsnis**Privataus naudojimo šviežios žuvis svėrimo įranga**

1. Be šio reglamento 72 straipsnio nuostatų, naudojant privataus naudojimo svėrimo įrangą, taip pat taikomi šio straipsnio reikalavimai.

2. Šio reglamento 78 straipsnyje nurodytas žuvis sveriantys fiziniai arba juridiniai asmenys pildo kiekvienos svėrimo įrangos įrištą žurnalą sunumeruotais puslapiais. Jis užpildomas užbaigus svėrimą per vieną iškrovimą iškrautas žuvis, ne vėliau kaip iki dienos, kurią pasvertos žuvis, 23.59 val. Šiame žurnale nurodoma:

- laivo, iš kurio buvo iškrautos šio reglamento 78 straipsnyje nurodytos žuvis, pavadinimas ir išorės registracijos raidės bei skaitmenys;
- jei šio reglamento 78 straipsnyje nurodytos žuvis prieš svėrimą pagal šio reglamento 79 straipsnį buvo išvežtos iš iškrovimo uosto, unikalusis automobilinės cisternos ir jos

krovinio identifikavimo numeris. Kiekvienos automobilinės cisternos kroviny sveriamas ir registruojamas atskirai. Tačiau galima registruoti visų automobilių cisternų krovinių iš to paties laivo bendrą svorį, jei tie automobilių cisternų kroviniai sveriami nepertraukiamai vienas po kito;

- žuvų rūšys;
- per vieną iškrovimą iškrautų žuvų svoris;
- svėrimo pradžios ir pabaigos data bei valanda.

3. Nepažeidžiant šio reglamento 72 straipsnio 3 dalies, jei svėrimas atliekamas naudojant juostinį konvejerį, visi įrangos naudojimo etapai registruojami įrištame svėrimo žurnale sunumeruotais puslapiais.

85 straipsnis**Užšaldytos žuvis svėrimas**

Kai sveriamos iškrautos užšaldytos atlantinės silkės, atlantinės skumbrės ir paprastosios stauridės, dėžėmis iškrautų užšaldytų žuvų svoris nustatomas kiekvienai rūšiai atskirai, pagal šio reglamento 73 straipsnį.

86 straipsnis**Svėrimo duomenų saugojimas**

Visi šio reglamento 84 straipsnio 3 dalyje ir 85 straipsnyje nurodyti svėrimo duomenys ir visų pervežimo dokumentų, kurie laikomi šio reglamento 79 straipsnio 1 dalyje nurodyto kontrolės plano arba bendros kontrolės programos dalimi, kopijos saugomos šešerius metus.

87 straipsnis**Pardavimo pažyma ir perėmimo deklaracija**

Už šio reglamento 78 straipsnyje nurodytų rūšių žuvų pardavimo pažymų ir perėmimo deklaracijų pateikimą atsakingi fiziniai arba juridiniai asmenys šiuos dokumentus pateikia atitinkamos valstybės narės kompetentingoms institucijoms, kai jos paprašo.

88 straipsnis**Kryžminės patikros**

Kol nebus sukurta kompiuterinė duomenų bazė pagal Kontrolės reglamento 109 straipsnį, kompetentingos institucijos atlieka administracines kryžmines visų iškrovimų patikras ir palygina:

- pagal šio reglamento 80 straipsnio 1 dalies c punktą iš anksto praneštus atlantinių silkų, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekius ir žvejybos žurnale nurodytus kiekius;

- b) žvejybos žurnale nurodytus atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekius ir iškrovimo deklaracijoje nurodytus kiekius;
- c) iškrovimo deklaracijoje nurodytus atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekius ir perėmimo deklaracijoje arba pardavimo pažymoje nurodytus kiekius;
- d) laivo žvejybos žurnale nurodytą rajoną, kuriame sužvejotos žuvis, ir LSS užfiksuotus atitinkamo laivo duomenis.

89 straipsnis

Svėrimo stebėjimas

1. Sveriant iš laivo iškrautas atlantines silkes, atlantines skumbres ir paprastąsias staurides, atskirai stebimas kiekvienos rūšies žuvų svėrimas. Jeigu laivas žuvis į krantą iškrauna pumpavimo būdu, stebimas viso iškrauto kiekio svėrimas. Jeigu iškraunamos užšaldytos atlantinės silkės, atlantinės skumbės ir paprastosios stauridės, skaičiuojamos visos dėžės ir stebima, kaip taikoma XVIII priede nustatyta vidutinio grynojo žuvų dėžių svorio apskaičiavimo metodika.
2. Be šio reglamento 88 straipsnyje nurodytų duomenų, dar kryžmiškai tikrinama ir lyginama:
 - a) sveriant viešojo arba privataus naudojimo įranga užregistruoti atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekius ir perėmimo deklaracijoje arba pardavimo pažymoje nurodyti kiekius;
 - b) visuose važtos dokumentuose, kurie laikomi šio reglamento 79 straipsnio 1 dalyje nurodyto kontrolės plano arba bendros kontrolės programos dalimi, užregistruoti atlantinių silkių, atlantinių skumbrių ir paprastųjų stauridžių kiekius;
 - c) pagal šio reglamento 84 straipsnio 2 dalies b punktą užregistruoti unikalieji automobilių cisternų identifikavimo numeriai.
3. Patikrinama, ar baigus iškrovimą laive nebeliko jokių žuvų.
4. Visa šiame straipsnyje ir šio reglamento 107 straipsnyje nurodyta stebėjimo veikla dokumentuojama. Šie dokumentai saugomi šešerius metus.

III SKYRIUS

Pardavimo pažymos

90 straipsnis

Bendrosios taisyklės

1. Pardavimo pažymoje nurodomas vienetų skaičius, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 64 straipsnio 1 dalies f punkte, jei atitinkama kvota skaičiuojama vienetais.

2. Nurodant Kontrolės reglamento 64 straipsnio 1 dalies g punkte minimą pateikimo formą, taip pat nurodoma pateikimo būklė, kaip nustatyta I priede.

3. Kontrolės reglamento 64 straipsnio 1 dalies l punkte nurodyta kaina pateikiama valiuta, naudojama toje valstybėje narėje, kurioje vyksta pardavimas.

91 straipsnis

Pardavimo pažymų formos

1. Valstybės narės sprendžia, koks formatas turi būti naudojamas pardavimo pažymoms elektroniniu būdu pildyti ir perduoti, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 63 straipsnyje.
2. Valstybės narės keičiasi šiame skyriuje nurodyta informacija, naudojamos XII priede nustatyta formatą, grindžiamą XML kalba. Valstybių narių tarpusavio, o taip pat valstybių narių, Komisijos ir Komisijos paskirtos įstaigos elektroninių duomenų mainams naudojamą XML standartą pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis nustato Komisija.
3. 1 dalyje nurodyto formato pakeitimai aiškiai pažymimi, o šalia nurodoma tokio atnaujinimo data. Tokie pakeitimai įsigalioja ne anksčiau kaip praėjus šešerius mėnesiams po to, kai dėl jų priimamas sprendimas.
4. Kai valstybė narė gauna elektroninę informaciją iš kitos valstybės narės, ji užtikrina, kad tos valstybės narės kompetentingoms institucijoms būtų išsiųstas duomenų gavimo patvirtinimas. Juo patvirtinama, kad duomenys gauti.
5. XII priede nurodyti duomenų elementai, kuriuos registruoti pirkėjai, registruoti aukcionai arba kitos valstybių narių įgaliosios įstaigos ar asmenys privalo registruoti savo pardavimo pažymose pagal ES taisykles, taip pat yra privalomi ir valstybėms narėms keičiantis duomenimis.
6. Valstybės narės:
 - a) užtikrina, kad šiame skyriuje nustatyta tvarka gauti duomenys būtų registruojami elektronine forma ir patikimai saugomi kompiuterinėse duomenų bazėse bent trejus metus;
 - b) imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad jie būtų naudojami tik oficialiais tikslais; ir
 - c) imasi visų būtinų techninių priemonių tokiems duomenims apsaugoti nuo netyčinio arba neteisėto sunaikinimo, netyčinio praradimo, jų būklės pablogėjimo, platinimo ar naudojimosi jais be leidimo.

7. Kiekvienoje valstybėje narėje už visų šiame skyriuje nurodytų duomenų perdavimą, gavimą, tvarkymą ir apdorojimą atsako viena institucija, nurodyta Kontrolės reglamento 5 straipsnio 5 dalyje.

8. Valstybės narės pasikeičia 7 dalyje nurodytų institucijų kontaktine informacija ir per tris mėnesius po šio reglamento įsigaliojimo apie tai praneša Komisijai ir jos paskirtai įstaigai.

9. Apie visus 7 ir 8 dalyse nurodytos informacijos pasikeitimus iki jiems įsigaliojant pranešama Komisijai, jos paskirtai įstaigai ir kitoms valstybėms narėms.

10. Koks pardavimo pažymų, kurioms netaikomas elektroninio pildymo ir perdavimo reikalavimas, formatas turi būti naudojamas, sprendžia valstybės narės. Tose pardavimo pažymose nurodoma bent Kontrolės reglamento 64 straipsnio 1 dalyje nurodyta informacija.

V ANTRAŠTINĖ DALIS

PRIEŽIŪRA

I SKYRIUS

Priežiūros ataskaitos

92 straipsnis

Priežiūros ataskaitoje pateiktina informacija

1. Kontrolės reglamento 71 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytos priežiūros ataskaitos rengiamos pagal šio reglamento XXIII priedą.

2. Valstybės narės įkelia priežiūros ataskaitose esančius duomenis į Kontrolės reglamento 78 straipsnyje nurodytą elektroninę duomenų bazę ir užtikrina šio reglamento XXIV priedo 2 punkte nurodytas funkcijas. Šioje duomenų bazėje pateikiama būtinoji informacija yra informacija, nurodyta XXIII priede. Popierinės priežiūros ataskaitos taip pat gali būti papildomai nuskenuojamos į duomenų bazę.

3. Ataskaitų duomenys laikomi duomenų bazėje ne trumpiau kaip trejus metus.

4. Gavusi priežiūros ataskaitą, kaip nurodyta 1 dalyje, vėliavos valstybė narė kuo skubiau inicijuoja savo žvejybos laivų, kurie yra priežiūros ataskaitos objektas, vykdomos veiklos tyrimą.

5. 1 dalis taikoma nepažeidžiant taisyklių, priimtų regioninių žvejybos valdymo organizacijų, kurių atžvilgiu Europos Sąjunga yra susitariančioji šalis.

II SKYRIUS

Kontroliuojantys stebėtojai

93 straipsnis

Su kontroliuojančiais stebėtojais susijusios bendrosios taisyklės

1. Nepažeidžiant regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų nustatytų arba su trečiąja šalimi suderintų specialiųjų taisyklių, ES žvejybos laivuose, kuriems taikoma kontroliuojančių stebėtojų programa, programoje nustatytu laikotarpiu turi būti bent vienas kontroliuojantis stebėtojas.

2. Valstybės narės skiria kontroliuojančius stebėtojus ir užtikrina, kad jie galėtų atlikti savo užduotis. Visų pirma valstybės narės užtikrina kontroliuojančių stebėtojų dislokaciją susijusiame ES žvejybos laive.

3. Kontroliuojantys stebėtojai nevykdo kitų užduočių nei nustatytos Kontrolės reglamento 73 straipsnyje ir šio reglamento 95 straipsnyje, nebent pagal ES kontroliuojančių stebėtojų programą arba pagal regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos stebėtojų programą turi būti atliekamos kitos užduotys arba jos numatytos pagal dvišalį susitarimą su trečiąja šalimi.

4. Kompetentingos institucijos užtikrina, kad vykdydami savo misiją kontroliuojantys stebėtojai turėtų ryšių priemones, nepriklausomas nuo žvejybos laivo ryšių sistemos.

5. Šios taisyklės neturi įtakos žvejybos laivo kapitono kaip vienintelio atsakingo už laivo operacijas asmens įgaliojimams.

94 straipsnis

Kontroliuojančių stebėtojų nepriklausomumas

Kad būtų nepriklausomi nuo ES žvejybos laivo savininko, operatoriaus, kapitono ir įgulos narių, kaip nustatyta Kontrolės reglamento 73 straipsnio 2 dalyje, kontroliuojantys stebėtojai negali būti:

— ES žvejybos laivo kapitono ar kito įgulos nario giminaičiai arba darbuotojai, taip pat ES žvejybos laivo, į kurį jie paskirti, kapitono, savininko arba operatoriaus atstovai,

— ES žvejybos laivo, į kurį jie paskirti, kapitono, įgulos nario, kapitono atstovo, savininko arba operatoriaus kontroliuojamos bendrovės darbuotojai.

95 straipsnis

Kontroliuojančių stebėtojų pareigos

1. Kontroliuojantys stebėtojai tikrina susijusius dokumentus ir registruoja žvejybos veiklą ES žvejybos laive, kuriame jie dislokuoti, kaip nurodyta XXV priede.

2. ES žvejybos laive esantys kontroliuojantys stebėtojai prireikus instruktuoja į laivą atvykusius pareigūnus, kurie rengiasi pradėti to žvejybos laivo inspektavimą. Jei ES žvejybos laive yra tokia galimybė, tam tikrais atvejais instruktavimas vyksta uždaramame susitikime.

3. Kontroliuojantys stebėtojai parengia Kontrolės reglamento 73 straipsnio 5 dalyje nurodytą ataskaitą pagal XXVI priede nustatytą formą. Šią ataskaitą jie nedelsdami ir ne vėliau kaip per 30 dienų po užduoties atlikimo perduoda savo institucijoms ir vėliau valstybės narės kompetentingoms institucijoms. Jų kompetentingos institucijos, gavusios prašymą, pateikia šią ataskaitą pakrantės valstybei narei, Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Kitoms valstybėms narėms prieinamose ataskaitų kopijose gali būti nepateikiama informacijos apie vietą, kur buvo sužvejotos žuvis kiekvienos žvejybos operacijos pradžios ir pabaigos pozicijų atžvilgiu, bet gali būti pateikiama informacija apie per dieną sužvejotą kiekį gyvojo svorio ekvivalentu kilogramais pagal rūšis ir ICES kvadratą arba kitą zoną, priklausomai nuo situacijos.

96 straipsnis

Bandomieji projektai

Pagal Reglamento (EB) Nr. 861/2006 8 straipsnio a punkto iii papunktį Sąjunga gali teikti finansinę paramą bandomiesiems projektams, susijusiems su kontroliuojančių stebėtojų dislokacija, vykdyti.

VI ANTRAŠTINĖ DALIS

INSPEKTAVIMAS

I SKYRIUS

Inspektavimo vykdymas

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

97 straipsnis

Pareigūnai, įgalioti vykdyti inspektavimą jūroje ir sausumoje

1. Pareigūnai, atsakingi už inspektavimo vykdymą, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 74 straipsnyje, yra įgalioti valstybių narių kompetentingų institucijų. Tuo tikslu valstybės narės savo pareigūnams suteikia tarnybines korteles, kuriose nurodoma jų tapatybė ir jų vykdomos pareigos. Kiekvienas pareigūnas darbo metu minėtą kortelę turi su savimi ir inspektavimo metu atsiradus galimybei nedelsdamas ją pateikia.

2. Valstybės narės suteikia savo pareigūnams tinkamus įgaliojimus, reikalingus kontrolei, inspektavimui ir vykdymo užtikri-

nimui vykdyti pagal šį reglamentą ir bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių vykdymui užtikrinti.

98 straipsnis

Bendrieji principai

1. Nepažeisdamos daugiamečių planų nuostatų, rinkdamosi inspektavimo objektus valstybių narių kompetentingos institucijos laikosi rizika grindžiamo požiūrio ir naudojami visa turima informacija. Laikydami šio požiūrio pareigūnai vykdo inspektavimą pagal šiame skyriuje išdėstytas taisykles.

2. Nepažeisdamos daugiamečių planų nuostatų, valstybės narės koordinuoja kontrolės, inspektavimo ir vykdymo užtikrinimo veiklą. Tuo tikslu jos priima ir vykdo nacionalines kontrolės veiksmų programas, nurodytas Kontrolės reglamento 46 straipsnyje, ir bendros kontrolės programas, nurodytas Kontrolės reglamento 94 straipsnyje, apimančias tiek veiklą jūroje, tiek sausumoje, kad užtikrintų bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymąsi.

3. Laikydami rizika grindžiamos kontrolės ir vykdymo užtikrinimo strategijos, kiekviena valstybė narė objektyviai vykdo reikalingą inspektavimą, kad užkirstų kelią žuvininkystės produktų, gautų iš veiklos, kuri vykdoma nesilaikant bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių, laikymui laive, perkrovimui, iškrovimui, perkėlimui į narvus ir ūkius, apdorojimui, transportavimui, sandėliavimui, pardavimui ir atsargų kaupimui.

4. Inspektavimo užduotys vykdomos stengiantis visiškai nepakenkti inspektuojamų žuvininkystės produktų higienai ir kokybei.

5. Valstybės narės užtikrina, kad nacionalinės su žuvininkyste susijusios informacinės sistemos sudarytų galimybes tiesiogiai elektroniniu būdu keisti informaciją apie uosto valstybės inspektavimą tarpusavyje, su kitomis valstybėmis narėmis, Komisija ir jos paskirta įstaiga, priklausomai nuo situacijos, pagal Kontrolės reglamento 111 straipsnį.

99 straipsnis

Pareigūnų pareigos prieš inspektavimą

Jei yra galimybė, prieš inspektavimą pareigūnai surenka visą reikiamą informaciją, įskaitant:

- žvejybos licencijų ir žvejybos leidimų duomenis;
- LSS informaciją apie einamąjį žvejybos reisą;
- iš oro atliekamos priežiūros duomenis ir kitus pastebėjimus;
- ankstesnio inspektavimo įrašus ir vėliau valstybės narės tinklavietės saugiojoje dalyje esančią informaciją apie susijusį ES žvejybos laivą.

100 straipsnis

Pareigūnų, įgaliotų vykdyti inspektavimą, pareigos

1. Pareigūnai, įgalioti vykdyti inspektavimą, patikrina ir pažymi reikiamus punktus, nustatytus atitinkamame inspektavimo ataskaitos inspektavimo modulyje, pateiktame XXVII priede. Tuo tikslu, laikydamiesi nacionalinių teisės aktų, jie gali fotografuoti, daryti vaizdo ir garso įrašus ir prireikus imti pavyzdžius.
2. Pareigūnai netrukdo bet kokiam operatoriui inspektavimo operacijų metu pasinaudoti teise bendrauti su vėliavos valstybės narės kompetentingomis institucijomis.
3. Pareigūnai atsižvelgia į visą informaciją, kurią pagal šio reglamento 95 straipsnio 2 dalį suteikia kontroliuojantis stebėtojas inspektuojamame žvejybos laive.
4. Užbaigę inspektavimą, pareigūnai trumpai informuoja operatorius, kiek to reikia, apie žuvininkystės taisykles, taikomas esamomis aplinkybėmis.
5. Jei neaptikta jokių akivaizdžių pažeidimų įrodymų, užbaigę inspektavimą, pareigūnai kuo greičiau palieka žvejybos laivą arba patikrintas patalpas.

101 straipsnis

Valstybių narių, Komisijos ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūros pareigos

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos ir, tam tikrais atvejais, Komisija ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūra užtikrina, kad jų pareigūnai ne tik būtų mandagūs ir dėmesingi, bet ir vykdytų inspektavimą profesionaliai, laikydamiesi aukštų standartų.
2. Kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos nustato tvarką, kuria užtikrinama, kad bet koks operatorių pateiktas nusiskundimas pareigūnų vykdomu inspektavimu būtų sąžiningai ir nuodugniai išnagrinėtas laikantis nacionalinių teisės aktų.
3. Pakrantės valstybės narės gali, esant atitinkamiems susitarimams su žvejybos laivo vėliavos valstybe nare, pakviesti tos valstybės narės kompetentingų institucijų pareigūnus dalyvauti tos valstybės narės žvejybos laivų inspektavime, kai tie laivai vykdo veiklą pakrantės valstybės narės vandenyse arba yra iškraunami jos uostuose.

2 skirsnis

Inspektavimas jūroje

102 straipsnis

Bendrosios inspektavimo jūroje nuostatos

1. Bet koks laivas, naudojamas kontrolės, taip pat priežiūros tikslais, turi turėti aiškiai matomą gairę arba simbolį, kaip parodyta XXVIII priede.

2. Patikros motorlaisvis, naudojamas siekiant palengvinti inspektavimą vykdančių pareigūnų perkėlimą, turi iškelti panašią vėliavą arba patikros motorlaiviui tinkančio dydžio gairę, kad būtų matyti, jog jis atlieka žvejybos inspektavimo užduotis.

3. Asmenys, atsakingi už laivų inspektavimą, laikosi jūreivystės taisyklių ir manevruoja saugiu atstumu nuo žvejybos laivo, laikydamiesi tarptautinių taisyklių susidūrimams jūroje išvengti.

103 straipsnis

Įsilaipinimas į žvejybos laivą jūroje

1. Už inspektavimo vykdymą atsakingi pareigūnai užtikrina, kad nebūtų imamasi jokių veiksmų, kurie galėtų kelti grėsmę žvejybos laivo ir jo įgulos saugumui.
2. Pareigūnai nereikalauja, kad žvejybos laivo, į kurį jie įsilaipina arba iš kurio išsilaipina, kapitonas sustotų ar imtų manevruoti žvejybos metu, arba nutrauktų žvejybos įrankių nuleidimą arba iškėlimą. Tačiau pareigūnai gali reikalauti laikinai nutraukti arba atidėti žvejybos įrankių nuleidimą, kad jie galėtų saugiai įsilaipinti į laivą arba iš jo išsilaipinti, kol jie įsilaipins į žvejybos laivą arba iš jo išsilaipins. Įsilaipinimo į laivą atveju toks atidėjimas neviršija 30 minučių po to, kai pareigūnai įsilaipina į žvejybos laivą, nebent nustatomas koks nors pažeidimas. Ši nuostata neturi įtakos pareigūnų galimybei reikalauti, kad inspektavimo tikslu žvejybos įrankiai būtų traukiami.

104 straipsnis

Laive atliekami veiksmai

1. Vykdydami inspektavimą, pareigūnai patikrina ir pažymi visus reikiamus punktus, nustatytus atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje, pateiktame šio reglamento XXVII priede.
2. Pareigūnai gali pareikalauti kapitono, kad inspektavimo tikslu žvejybos įrankiai būtų traukiami.
3. Inspektavimo grupės paprastai sudaro du pareigūnai. Prireikus prie inspektavimo grupių gali prisijungti papildomi pareigūnai.
4. Inspektavimas trunka ne ilgiau kaip keturias valandas arba kol tinklas ištraukiamas ir kol patikrinamas tinklas bei sužvejotos žuvis, priklausomai nuo to, kas trunka ilgiau. Tai netaikoma tuo atveju, kai nustatomas akivaizdus pažeidimas arba kai pareigūnams reikia papildomos informacijos.

5. Jei nustatomas akivaizdus pažeidimas, prie kurios nors žvejybos įrankio arba žvejybos laivo dalies, įskaitant žuvininkystės produktų kontenerius ir skyrių (-us), kuriame (-iuose) jie gali būti sukrauti, gali būti gerai pritvirtinami atpažinimo ženklai ir plombos, o pareigūnas (-ai) lieka laive tiek laiko, kiek reikia atitinkamoms priemonėms užbaigti, kad būtų užtikrintas visų akivaizdaus pažeidimo įrodymų saugumas ir tęstinumas.

3 skirsnis

Inspektavimas uoste

105 straipsnis

Pasirengimas inspektavimui

1. Nepažeidžiant specialiose kontrolės ir inspektavimo programose ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1005/2008 ⁽¹⁾ 9 straipsnyje nustatytų standartų, žvejybos laivo inspektavimas vykdomas uoste arba iškrovimo metu tokiais atvejais:

- a) įprasta tvarka, remiantis rizika grindžiamu valdymu pagrįsta atrankos metodika; arba
- b) kai įtariama, kad nesilaikoma bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių.

2. 1 dalies b punkte nurodytu atveju, nepažeisdamos šio reglamento 106 straipsnio 2 dalies paskutinio sakinio, valstybių narių kompetentingos institucijos užtikrina, kad į uostą atvykusį žvejybos laivą, kurį ruošiamasi inspektuoti uoste, pasitiktų jų pareigūnai.

3. 1 dalimi nepanaikinama valstybėms narėms suteikta galimybė inspektavimą atlikti atsitiktine tvarka.

106 straipsnis

Inspektavimas uoste

1. Vykdydami inspektavimą, pareigūnai patikrina ir pažymi visus reikiamus punktus, nustatytus atitinkamame inspektavimo ataskaitos modulyje, pateiktame šio reglamento XXVII priede. Pareigūnai laikosi visų konkrečių reikalavimų, kurie taikomi inspektuojamam žvejybos laivui, visų pirma susijusių daugiamėčių planų nuostatų.

2. Vykdydami iškrovimo inspektavimą, pareigūnai stebi visą iškrovimo procesą nuo atitinkamos operacijos pradžios iki pabaigos. Atliekama kryžminė patikra, siekiant nustatyti, ar atitinka į išankstinį pranešimą apie atvykimą iškrauti žuvininkystės produktus įrašyti kiekiai pagal rūšis, žvejybos žurnale įrašyti kiekiai pagal rūšis ir iškrauti arba perkrauti (priklausomai nuo situacijos) kiekiai pagal rūšis. Šia nuostata nepanaikinama inspektavimo, atliekamo pradėjus iškrauti produktus, galimybė.

3. Valstybės narės užtikrina veiksmingą patalpų, naudojamų žuvininkystės veiklai ir paskesniajam žuvininkystės produktų apdorojimui, inspektavimą ir kontrolę.

107 straipsnis

Iškraunamų tam tikrų pelaginių rūšių žuvų inspektavimas

Iškraunant atlantines silkes, atlantines skumbres ir paprastąsias staurides, kaip nurodyta šio reglamento IV antraštinės dalies II skyriaus 2 skirsnyje, valstybės narės kompetentingos institucijos užtikrina, kad būtų iškrauta ne mažiau kaip 15 % minėtų žuvų kiekio ir kad ne mažiau kaip 10 % iškrautų minėtų žuvų kiekio būtų patikrinta.

4 skirsnis

Transporto inspektavimas

108 straipsnis

Bendrieji principai

1. Nepažeidžiant daugiamėčių planų nuostatų, transporto inspektavimas gali būti vykdomas bet kur ir bet kuriuo metu nuo žuvininkystės produktų iškrovimo iki atvežimo į pardavimo arba apdorojimo vietą. Atliekant inspektavimą imamasi reikiamų priemonių nenutrūkstamam inspektuojamų žuvininkystės produktų šaldymo grandinės veikimui užtikrinti.

2. Nepažeidžiant daugiamėčių planų ir nacionalinių kontrolės programų arba specialių kontrolės ir inspektavimo programų nuostatų, kai tik įmanoma, transporto inspektavimas turėtų apimti fizinį pervežamų produktų patikrinimą.

3. Vykdam fizinį pervežamų žuvininkystės produktų patikrinimą, imamas skirtingų pervežamos partijos arba partijų dalių tipinis pavyzdys.

4. Vykdydami transporto inspektavimą, pareigūnai patikrina ir pažymi visus punktus, nurodytus Kontrolės reglamento 68 straipsnio 5 dalyje, ir visus reikiamus punktus šio reglamento XXVII priede pateiktame ataskaitos modulyje. Jie taip pat patikrina, ar pervežamų žuvininkystės produktų kiekiai atitinka važtos dokumente nurodytą informaciją.

109 straipsnis

Užplombuotos transporto priemonės

1. Kai transporto priemonė arba konteineris yra užplombuoti siekiant išvengti manipuliavimo kroviniu, valstybės narės kompetentingos institucijos užtikrina, kad plombų serijos numeriai būtų pažymėti važtos dokumente. Pareigūnai patikrina, ar plombos nepažeistos ir ar serijos numeriai atitinka nurodytuosius važtos dokumente.

⁽¹⁾ OL L 286, 2008 10 29, p. 1.

2. Kai plombos nuimamos siekiant palengvinti krovinio inspektavimą iki krovinį atvežant į galutinę paskirties vietą, pareigūnai pradinę plombą pakeičia nauja ir važtos dokumente įrašo plombos informaciją ir priežastis, dėl kurių buvo nuimta pradinė plomba.

5 skirsnis

Rinkos inspektavimas

110 straipsnis

Bendrieji principai

Pareigūnai patikrina ir pažymi visus reikiamus punktus, išvardytus atitinkamame inspektavimo modulyje, pateiktame šio Reglamento XXVII priede, lankydamiesi šaldymo sandėliuose, didmeninės ir mažmeninės prekybos vietose, restoranuose ir kitose patalpose, kur žuvis laikomos ir (arba) parduodamos po iškrovimo.

111 straipsnis

Papildomos metodikos ir technologijos

Be XXVII priede išvardytų punktų, valstybės narės gali naudoti turimomis metodikomis ir technologijomis, kad identifikuotų ir patvirtintų žuvininkystės produktus, jų šaltinį ar kilmę ir tiekėjus, taip pat juos sužvejojusius laivus ar gamybos vienetus.

112 straipsnis

Iš rinkos pašalintų žuvininkystės produktų kontrolė

Pareigūnai patikrina, ar žuvininkystės produktai, pašalinti iš prekybos pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 ⁽¹⁾ 17 straipsnį, yra tvarkomi laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 2493/2001 ⁽²⁾ nuostatų.

II SKYRIUS

Operatorių pareigos

113 straipsnis

Bendrosios operatorių pareigos

1. Visi operatoriai, veikiantys valstybės narės jurisdikcijoje, gali būti inspektuojami, siekiant nustatyti, kaip jie laikosi savo pareigų pagal bendrąją žuvininkystės politiką.

2. Visi inspektuojami operatoriai:

- a) padeda pareigūnams ir, jiems paprašius, pateikia reikalingą su žvejybos veikla susijusią informaciją ir dokumentus, taip pat, tam tikrais atvejais, jų kopijas ir užtikrina prieigą prie susijusių duomenų bazių; dokumentai turi būti užpildyti ir laikomi elektroniniu arba popieriniu formatu pagal bendrosios žuvininkystės politikos taisykles;

b) padeda patekti į visas laivų, patalpų ar bet kokių transporto priemonių, įskaitant orlaivų ir transporto priemonių su oro pagalve, naudojamų žvejybos ir apdoravimo veikloje, dalis;

c) pareigūnams atliekant inspektavimo užduotis, visada užtikrina jų saugumą, aktyviai jiems padeda ir su jais bendradarbiauja;

d) netrukdo inspektavimo užduotis atliekantiems pareigūnams, nebaugina jų ir nesikiša į veiklą, neskatina kito asmens jiems trukdyti, juos bauginti ar kištis į jų veiklą ir neleidžia kitam asmeniui jiems trukdyti, jų bauginti ar kištis į jų veiklą;

e) kai įmanoma, suteikia nuošalią vietą susitikimui, kurio metu kontroliuojantis stebėtojas instruktuoja pareigūnus, kaip nurodyta šio reglamento 95 straipsnio 2 dalyje.

114 straipsnis

Kapitono pareigos inspektavimo metu

1. Tikrinamo žvejybos laivo kapitonas arba jo atstovas:

a) pareigūnams padeda saugiai ir veiksmingai įsilaipinti pagal geros jūreivystės taisykles, kai duodamas atitinkamas signalas pagal Tarptautinį signalų sąvadą arba kai laivas arba sraigtašparnis, kuriame yra pareigūnas, radijo ryšiu praneša apie ketinimą įsilaipinti;

b) parūpina trapą, atitinkantį XXIX priedo reikalavimus, kad užtikrintų saugų ir patogų patekimą į bet kokį laivą, į kurį patekti reikia lipti 1,5 metro ar daugiau;

c) sudaro sąlygas pareigūnams atlikti inspektavimo užduotis, suteikdamas prašomą ir pagrįstą pagalbą;

d) leidžia pareigūnui (-ams) susisiekti su vėliavos valstybe, pakrantės valstybe ir inspektuojančia valstybe;

e) išpėja pareigūnus apie konkrečius pavojus saugai žvejybos laive;

f) sudaro sąlygas pareigūnams patekti į visas laivo zonas, prieiti prie visų apdorotų ir neapdorotų sužvejotų žuvų, visų žvejybos įrankių ir visos susijusios informacijos bei dokumentų;

g) pasirūpina saugiu inspektavimą užbaigusiu pareigūnų išlaipinimu.

2. Kapitono neprašoma atskleisti neskelbtiną komercinę informaciją atvirais radijo kanalais.

⁽¹⁾ OL L 17, 2000 1 21, p. 22.

⁽²⁾ OL L 337, 2001 12 20, p. 20.

III SKYRIUS

Inspektavimo ataskaita

115 straipsnis

Bendrosios inspektavimo ataskaitų taisyklės

1. Nepažeidžiant specialiųjų taisyklių, priimtų regioninių žuvininkystės valdymo organizacijų, inspektavimo ataskaitose, nurodytose Kontrolės reglamento 76 straipsnyje, pateikiama reikiama informacija, nurodyta XXVII priede nustatytame atitinkamame modulyje. Pareigūnai užpildo ataskaitas inspektavimo metu arba kuo greičiau užbaigę inspektavimą.

2. Kai inspektavimo metu nustatomas akivaizdus pažeidimas, į inspektavimo ataskaitą įtraukiami teisiniai ir materialiniai aspektai kartu su visa kita informacija, susijusia su pažeidimu. Kai inspektavimo metu nustatomi keli pažeidimai, inspektavimo ataskaitoje pažymimi svarbūs kiekvieno pažeidimo aspektai.

3. Inspektavimo pabaigoje pareigūnai praneša išvadas fiziniam asmeniui, atsakingam už inspektuojamą žvejybos laivą, transporto priemonę, orlaivį, transporto priemonę su oro pagalve ar patalpą (operatoriui). Operatoriui suteikiama galimybė pateikti pastabas apie inspektavimą ir jo išvadas. Operatoriaus pastabos pažymimos inspektavimo ataskaitoje. Tais atvejais, kai pareigūnai nekalba ta pačia kalba kaip tikrinamas operatorius, jie imasi tinkamų priemonių, kad jų išvados būtų suprastos.

4. Jei reikia, operatorius turi teisę susisiekti su savo atstovu arba savo vėliavos valstybės narės kompetentingomis institucijomis, jei kyla rimtų sunkumų dėl inspektavimo rezultatų ir po jų parengtos ataskaitos supratimo.

5. Sprendimas dėl elektroninio perdavimo formos, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 76 straipsnio 1 dalyje, priimamas po valstybių narių ir Komisijos konsultacijų.

116 straipsnis

Inspektavimo ataskaitų pildymas

1. Kai inspektavimo ataskaita pildoma ranka popieriuje, ji turi būti įskaitoma, neištrinama ir aiškiai surašyta. Jokio ataskaitos įrašo negalima pašalinti ar pakeisti. Jei ranka surašytoje ataskaitoje padaroma klaida, neteisingas įrašas tvarkingai perbraukiamas ir patvirtinamas susijusio pareigūno inicialais.

2. Už inspektavimą atsakingas pareigūnas pasirašo ataskaitą. Operatorius pakviečiamas pasirašyti ataskaitą. Nepažeidžiant nacionalinių teisės aktų, jo (jos) parašas reiškia, kad ataskaita pripažįstama, bet nereiškia, kad sutinkama su jos turiniu.

3. Pareigūnai šio reglamento 115 straipsnyje numatytas inspektavimo ataskaitas gali rengti elektroniniu būdu.

117 straipsnis

Inspektavimo ataskaitos kopija

Šio reglamento 116 straipsnyje nurodytos inspektavimo ataskaitos kopija siunčiama operatoriui ne vėliau kaip 15 darbo dienų po inspektavimo pabaigos ir laikantis valstybės narės, kuri į inspektavimo vietą turi suverenias teises arba kai ta vieta priklauso jos jurisdikcijai, nacionalinių teisės aktų. Jei nustatomas pažeidimas, ataskaitos turinys atskleidžiamas laikantis susijusios valstybės narės įstatymų dėl informacijos atskleidimo.

IV SKYRIUS

Elektroninė duomenų bazė

118 straipsnis

Elektroninė duomenų bazė

1. Valstybės narės į savo nacionalines kontrolės programas įtraukia tvarką, pagal kurią jų pareigūnai pildo popierines arba elektronines inspektavimo ataskaitas. Šios ataskaitos įkeliamos į Kontrolės reglamento 78 straipsnyje nurodytą elektroninę duomenų bazę ir užtikrinamos šio reglamento XXIV priedo 2 punkte nurodytos funkcijos. Elektroninėje duomenų bazėje pateikiamą būtinąją informaciją sudaro tie punktai, kurie yra pažymėti pagal šio reglamento 115 straipsnio 1 dalį ir nurodyti kaip privalomi XXVII priede. Popierinės inspektavimo ataskaitos taip pat nuskenuojamos į duomenų bazę.

2. Duomenų bazė prieinama Komisijai ir jos paskirtai įstaigai, laikantis Kontrolės reglamento 114, 115 ir 116 straipsniuose nustatytos tvarkos. Pagal jungtinės veiklos planą atitinkami duomenys duomenų bazėje taip pat prieinami kitoms valstybėms narėms.

3. Inspektavimo ataskaitų duomenys saugomi duomenų bazėje ne trumpiau kaip trejus metus.

V SKYRIUS

Sąjungos inspektoriai

119 straipsnis

Pranešimas apie Sąjungos inspektorius

1. Valstybės narės ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūra per tris mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo elektroniniu būdu praneša Komisijai savo pareigūnų, kurie turi būti įtraukti į Kontrolės reglamento 79 straipsnyje nurodytą Sąjungos inspektorių sąrašą, pavardes.

2. Į sąrašą įtraukiami pareigūnai:
 - a) turi didelę patirtį žvejybos kontrolės ir inspektavimo srityje;
 - b) puikiai išmano Europos Sąjungos žuvininkystės teisės aktus;
 - c) gerai moka vieną iš oficialiųjų Europos Sąjungos kalbų ir pakankamai gerai moka antrą;
 - d) yra fiziškai pasirengę vykdyti pareigas;
 - e) tam tikrais atvejais – yra gavę būtiną mokymą, susijusį su sauga jūroje.

120 straipsnis

Sąjungos inspektorių sąrašas

1. Remdamasi valstybių narių ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūros pranešimais, Komisija per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo patvirtina Sąjungos inspektorių sąrašą.
2. Sudarius pirminį sąrašą valstybės narės ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūra praneša Komisijai iki kiekvienų metų spalio mėn. apie bet kokį sąrašo pakeitimą, kurį jos nori padaryti kitais kalendoriniais metais. Komisija atitinkamai pakeičia sąrašą iki kiekvienų metų gruodžio 31 d.
3. Sąrašas ir jo pakeitimai skelbiami oficialioje Europos žuvininkystės kontrolės agentūros tinklavietėje.

121 straipsnis

Pranešimas apie Sąjungos inspektorių regioninėms žuvininkystės valdymo organizacijoms

Komisijos paskirta įstaiga perduoda regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos sekretoriatui Sąjungos inspektorių, kurie vykdytų inspektavimą tos organizacijos sistemoje, sąrašą.

122 straipsnis

Sąjungos inspektorių teisės ir pareigos

1. Vykdydami savo pareigas Sąjungos inspektoriai laikosi Europos Sąjungos teisės aktų ir, kai tai taikoma, valstybės narės, kurioje vykdomas inspektavimas, arba, kai inspektavimas vykdomas ne ES vandenyse, inspektuojamo žvejybos laivo vėliavos valstybės narės nacionalinių teisės aktų ir atitinkamų tarptautinių taisyklių.
2. Sąjungos inspektoriai pateikia tarnybinę kortelę, kurioje nurodyta jų tapatybė ir vykdomos pareigos. Tuo tikslu jiems

suteikiamas tapatybės dokumentas, kurį išduoda Komisija arba Europos žuvininkystės kontrolės agentūra ir kuriame nurodoma jų tapatybė ir pareigos.

3. Valstybės narės sudaro sąlygas Sąjungos inspektoriams vykdyti savo pareigas ir suteikia jiems paramą, kuri reikalinga jų užduotims atlikti.

4. Valstybių narių kompetentingos institucijos gali leisti Sąjungos inspektoriams padėti nacionaliniams inspektoriams atliekant jų pareigas.

5. Šio reglamento 113 ir 114 straipsniai taikomi atitinkamai.

123 straipsnis

Ataskaitos

1. Sąjungos inspektoriai kasdien pateikia jų vykdomos inspektavimo veiklos suvestinę, įskaitant kiekvieno inspektuoto žvejybos laivo arba motorlaivio pavadinimą ir identifikacijos numerį ir atlikto inspektavimo tipą, valstybės narės, kurios vandenyse buvo vykdomas inspektavimas, kompetentingoms institucijoms, o kai inspektavimas buvo vykdomas ne ES vandenyse, inspektuoto ES žvejybos laivo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms, taip pat Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.

2. Jei Sąjungos inspektoriai inspektavimo metu nustato pažeidimą, jie nedelsdami pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms, o kai inspektavimas buvo vykdomas ne ES vandenyse, inspektuojamo žvejybos laivo vėliavos valstybės narės kompetentingoms institucijoms ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai pateikia apibendrintą inspektavimo ataskaitą. Tokioje apibendrintoje inspektavimo ataskaitoje nurodoma bent inspektavimo data ir vieta, inspektavimo platformos identifikacija, inspektavimo užduoties identifikacija ir nustatyto pažeidimo tipas.

3. Sąjungos inspektoriai per septynias dienas nuo inspektavimo dienos inspektuoto žvejybos laivo arba motorlaivio vėliavos valstybės kompetentingoms institucijoms ir valstybės narės, kurios vandenyse buvo vykdomas inspektavimas, kompetentingoms institucijoms pateikia visos inspektavimo ataskaitos kopiją ir pažymi reikiamus punktus atitinkamame inspektavimo ataskaitos inspektavimo modulyje, pateiktame XXVII priede. Jei Sąjungos inspektoriai nustato pažeidimą, visos inspektavimo ataskaitos kopija taip pat siunčiama Europos žuvininkystės kontrolės agentūrai.

4. Šiame straipsnyje nurodytos kasdieninės ataskaitos ir inspektavimo ataskaitos gavus prašymą siunčiamos Komisijai.

124 straipsnis

Tolesni veiksmai po ataskaitų pateikimo

1. Valstybės narės reaguoja į Sąjungos inspektorių pagal šio reglamento 123 straipsnį pateiktas ataskaitas taip pat, kaip į jų pačių pareigūnų pateiktas ataskaitas.

2. Sąjungos inspektorių paskyrusi valstybė narė arba, tam tikrais atvejais, Komisija arba Europos žuvininkystės kontrolės agentūra bendradarbiauja su valstybe nare, reaguojančia į Sąjungos inspektoriaus pateiktą ataskaitą, siekdama palengvinti teises ir administracines procedūras.

3. Paprašius Sąjungos inspektorių padeda ir duoda parodymus bet kurios valstybės narės vykdomose pažeidimų nagrinėjimo procedūrose.

VII ANTRAŠTINĖ DALIS

VYKDYMO UŽTIKRINIMAS**UŽ SUNKIUS PAŽEIDIMUS SKIRIAMŲ TAŠKŲ SISTEMA**

125 straipsnis

Už sunkius pažeidimus skiriamų taškų sistemos sukūrimas ir jos veikimas

Kiekviena valstybė narė skiria kompetentingas nacionalines institucijas, kurios atsako už:

- a) taškų, skiriamų už sunkius pažeidimus, sistemos sukūrimą, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 92 straipsnio 1 dalyje;
- b) atitinkamo taškų skaičiaus skyrimą žvejojimo licencijos turėtojui;
- c) atitinkamam žvejojimo laivui skirtų taškų perdavimą būsimam žvejojimo licencijos turėtojui, kai tas laivas parduodamas, perduodamas ar kai kitaip pasikeičia laivo savininkas; ir
- d) tinkamos kiekvienos žvejojimo licencijos turėtojui skirtų arba perduotų taškų apskaitos vedimą.

126 straipsnis

Taškų skyrimas

1. Taškų už sunkius pažeidimus skaičių pagal XXX priedą susijusio žvejojimo laivo žvejojimo licencijos turėtojui skiria vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija.

2. Jei vieno inspektavimo metu nustatoma, kad tas pats licenciją turintis fizinis arba juridinis asmuo yra padaręs du ar daugiau sunkių pažeidimų, maksimalus už kiekvieną iš šių sunkių pažeidimų 1 dalyje nurodytam žvejojimo licencijos turėtojui skiriamų taškų skaičius – 12.

3. Žvejojimo licencijos turėtojas informuojamas apie tai, kad jam skirti taškai.

4. Taškai licencijos turėtojui skiriami tą dieną, kuri nustatyta sprendime dėl taškų skyrimo. Valstybės narės užtikrina, kad dėl nacionalinių taisyklių, susijusių su peržiūros proceso sustabdymoju poveikiu, taškų sistema netaptų neveiksminga.

5. Jei sunkus pažeidimas nustatomas valstybėje narėje, kitoje nei vėliavos valstybė narė, taškus skiria šio reglamento 125 straipsnyje nurodytos vėliavos valstybės narės kompetentingos institucijos, gavusios pranešimą pagal Kontrolės reglamento 89 straipsnio 4 dalį.

127 straipsnis

Pranešimas apie sprendimus

Jei pagal šio reglamento 125 straipsnį paskirta institucija nėra Kontrolės reglamento 5 straipsnio 5 dalyje nurodyta viena institucija, pastaroji informuojama apie visus pagal šią antraštinę dalį priimamus sprendimus.

128 straipsnis

Nuosavybės teisių perleidimas

Jei žvejojimo laivas parduodamas arba kitaip perleidžiamas jo nuosavybės teisės, žvejojimo licencijos turėtojas informuoja potencialų būsimą žvejojimo licencijos turėtoją apie jam vis dar paskirtų taškų skaičių ir tuo tikslu pateikia kompetentingų institucijų išduotą patvirtintą kopiją.

129 straipsnis

Žvejojimo licencijos galiojimo sustabdymas ir jos panaikinimas visam laikui

1. Žvejojimo licencijos turėtojui sukaupus 18, 36, 54 ar 72 taškus, žvejojimo licencijos galiojimas automatiškai stabdomas atitinkamai pirmą, antrą, trečią ar ketvirtą kartą Kontrolės reglamento 92 straipsnio 3 dalyje nurodytiems atitinkamiems laikotarpiais.

2. Žvejojimo licencijos turėtojui sukaupus 90 taškų, žvejojimo licencija automatiškai panaikinama visam laikui.

130 straipsnis

Tolesni veiksmai po žvegybos licencijos galiojimo sustabdymo ar jos panaikinimo visam laikui

1. Jei žvegybos licencijos galiojimas sustabdomas ar ji panaikinama visam laikui pagal šio reglamento 129 straipsnį, vėliavos valstybės narės kompetentinga institucija apie žvegybos licencijos galiojimo sustabdymą ar jos panaikinimą visam laikui nedelsdama informuoja žvegybos licencijos turėtoją.

2. Gavęs 1 dalyje nurodytą informaciją, žvegybos licencijos turėtojas užtikrina, kad atitinkamu žvegybos laivu vykdoma žvegybos veikla būtų nedelsiant nutraukta. Jis užtikrina, kad tas žvegybos laivas nedelsdamas plauktų į savo registracijos uostą arba vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų nurodytą uostą. Kelionės metu žvegybos įrankiai pritvirtinami ir sudedami pagal Kontrolės reglamento 47 straipsnį. Žvegybos licencijos turėtojas užtikrina, kad visos žvegybos laive esančios sužvejotos žuvys būtų tvarkomos pagal vėliavos valstybės narės kompetentingų institucijų nurodymus.

131 straipsnis

Žvegybos licencijų išbraukimas iš atitinkamų sąrašų

1. Jei žvegybos licencijos galiojimas sustabdomas arba ji panaikinama visam laikui pagal šio reglamento 129 straipsnio 1 arba 2 dalį, nacionaliniame registre, nurodytame Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 15 straipsnio 1 dalyje, su žvegybos licencija, kurios galiojimas sustabdytas ar kuri panaikinta visam laikui, siejamas žvegybos laivas pažymimas kaip neturintis žvegybos licencijos. Toks žvegybos laivas taip pat pažymimas ir Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 15 straipsnio 3 dalyje nurodytame ES žvegybos laivyno registre.

2. Žvegybos licencijos panaikinimas visam laikui pagal šio reglamento 129 straipsnio 2 dalį neturi įtakos Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 12 straipsnyje nurodytiems licenciją išduodančios valstybės narės atskaitos lygiams.

3. Valstybių narių kompetentingos institucijos nedelsdamos atnaujina Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies d punkte nurodytą sąrašą ir nurodo visus skirtus taškus ir žvegybos licencijas, kurių galiojimas dėl jų buvo sustabdytas arba kurios dėl jų panaikintos visam laikui, įskaitant tokių priemonių taikymo pradžios datą ir trukmę.

132 straipsnis

Neteisėta žvegyba žvegybos licencijos galiojimo sustabdymo laikotarpiu arba kai žvegybos licencija panaikinta visam laikui

1. Jei žvegybos laivas, kurio žvegybos licencijos galiojimas yra sustabdytas arba ji panaikinta visam laikui pagal šio reglamento

129 straipsnį, vykdo žvegybos veiklą žvegybos licencijos galiojimo sustabdymo laikotarpiu arba visam laikui ją panaikinus, kompetentingos institucijos imasi neatidėliotinių vykdymo užtikrinimo priemonių pagal Kontrolės reglamento 91 straipsnį.

2. 1 dalyje nurodytas žvegybos laivas atitinkamais atvejais gali būti įtraukiamas į NNN žvegybą vykdančių laivų ES sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 27 straipsnį.

133 straipsnis

Taškų panaikinimas

1. Jei žvegybos licencijos galiojimas buvo sustabdytas pagal šio reglamento 129 straipsnį, taškai, dėl kurių buvo sustabdytas žvegybos licencijos galiojimas, nėra panaikinami. Taikant šio reglamento 129 straipsnį, visi žvegybos licencijos turėtojui naujai paskirti taškai pridedami prie esamų taškų.

2. Taikant Kontrolės reglamento 92 straipsnio 3 dalį, jei taškai panaikinti pagal Kontrolės reglamento 92 straipsnio 4 dalį, laikoma, kad žvegybos licencijos turėtojo žvegybos licencijos galiojimas nebuvo sustabdytas pagal šio reglamento 129 straipsnį.

3. Du taškai panaikinami su sąlyga, kad bendra žvegybos licencijos turėtoju, siejamam su atitinkamu žvegybos laivu, skirtų taškų suma viršija du taškus, jei:

a) žvegybos laivas, kuris buvo naudojamas, kai buvo padarytas pažeidimas, už kurį skirti taškai, nuo to laiko naudoja LSS arba nuo to laiko registruoja ir perduoda žvegybos žurnalo ir perkrovimo bei iškrovimo deklaracijų duomenis elektroniniu būdu, nors teisiškai jam šios technologijos neprivalomos; arba

b) žvegybos licencijos turėtojas po to, kai jam skiriami taškai, savanoriškai dalyvauja mokslinėje kampanijoje, skirtoje žvegybos įrankių selektyvumui gerinti; arba

c) žvegybos licencijos turėtojas yra gamintojų organizacijos narys, be to, jis sutinka su žvegybos planu, kurį priėmė gamintojų organizacija metais, einančiais po tų, kuriais buvo skirti taškai, ir pagal kurį žvegybos licencijos turėtojo žvegybos galimybės sumažinamos 10 %; arba

d) žvegybos licencijos turėtojas dalyvauja žvegyboje, kuriai taikoma ekologinio ženklavimo sistema, sukurta siekiant sertifikuoti ir skatinti produktų, gautų iš gerai valdomos jūrų žvegybos, ženklavimą ir spręsti klausimus, susijusius su tausiu žuvininkystės išteklių naudojimu.

Kad sumažintų skirtų taškų skaičių, kiekvienu trejų metų laikotarpiu nuo paskutinio sunkaus pažeidimo padarymo dienos žvejybos licencijos turėtojas gali pasinaudoti viena iš a, b, c arba d punktuose išvardytų galimybių, bet tik vieną kartą ir su sąlyga, kad taip sumažinus taškų skaičių nebūtų panaikinti visi žvejybos licencijoje esantys taškai.

4. Jei taškai buvo panaikinti pagal 3 dalį, žvejybos licencijos turėtojas apie tokį panaikinimą informuojamas. Žvejybos licencijos turėtojas taip pat informuojamas apie tebegaliojančių taškų skaičių.

134 straipsnis

Žvejybos laivų kapitonams skiriamų taškų sistema

Praėjus šešiesiems mėnesiams po šios antraštinės dalies taikymo pradžios datos valstybės narės informuoja Komisiją apie Kontrolės reglamento 92 straipsnio 6 dalyje nurodytas nacionalines kapitonams skiriamų taškų sistemas.

VIII ANTRAŠTINĖ DALIS

PRIEMONĖS, KURIOMIS UŽTIKRINAMA, KAD VALSTYBĖS NARĖS LAIKYTŪSI BENDROSIOS ŽUVININKYSTĖS POLITIKOS TIKSLŲ

I SKYRIUS

Sąjungos finansinės paramos sustabdymas ir panaikinimas

135 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame skyriuje vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- 1) išmoka – bet kokia finansinė išmoka, kurią sumoka Komisija, gavusi mokėjimo prašymą, valstybės narės pateiktą veiksmų programos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 arba projekto pagal Reglamento (EB) Nr. 861/2006 8 straipsnio a punktą įgyvendinimo laikotarpiu arba jo pabaigoje;
- 2) nutraukimas – mokėjimo termino nutraukimas;
- 3) sustabdymas – mokėjimų pagal konkrečius mokėjimo prašymus sustabdymas, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 103 straipsnio 1 dalyje;
- 4) panaikinimas – visos arba dalies sustabdyto Sąjungos įnašo veiksmų programai pagal Reglamentą (EB) Nr. 1198/2006 arba konkrečiam projektui pagal Reglamento (EB) Nr. 861/2006 8 straipsnio a punktą panaikinimas.

136 straipsnis

Mokėjimo termino nutraukimas

1. Mokėjimo terminą įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas, kaip apibrėžta Tarybos reglamente (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾, gali nutraukti ne ilgiau kaip šešiesiems mėnesiams, jei:

- a) yra duomenų, rodančių, kad nesilaikoma BŽP taisyklių; arba
- b) įgaliotas leidimus duodantis pareigūnas turi atlikti papildomą patikrinimą, gavęs duomenų, kad valstybės narės kontrolės sistemoje yra trūkumų ir (arba) žuvininkystės ir su žuvininkyste susijusi veikla vykdoma nesilaikant BŽP taisyklių.

2. Susijusi valstybė narė raštu informuojama, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 103 straipsnio 3 dalyje, apie mokėjimo termino nutraukimo priežastis. Jos prašoma per vieną mėnesį nuo tokio laiško gavimo informuoti Komisiją apie taisomuosius veiksmus, kurių imtasi, ir (arba) pateikti informaciją apie finansinę paramą, skirtą su žuvininkyste susijusiai veiklai, kurią vykdančią valstybę narę neatsako į Komisijos prašymą per 2 dalyje nurodytą laikotarpį arba jei jos atsakymas nepatenkinamas, Komisija gali nusiųsti priminimą, suteikdama ne daugiau kaip 15 papildomų dienų.

3. Jei susijusi valstybė narė neatsako į Komisijos prašymą per 2 dalyje nurodytą laikotarpį arba jei jos atsakymas nepatenkinamas, Komisija gali nusiųsti priminimą, suteikdama ne daugiau kaip 15 papildomų dienų.

4. Mokėjimo termino nutraukimas baigiasi, kai valstybė narė savo atsakyme įrodo, kad ėmėsi taisomųjų veiksmų, idant užtikrintų BŽP taisyklių laikymąsi, arba kad duomenys, kad jos kontrolės sistemoje yra trūkumų ir (arba) žuvininkystės ir su žuvininkyste susijusi veikla vykdoma nesilaikant BŽP taisyklių, yra nepagrįsti.

137 straipsnis

Išmokų sustabdymas

1. Kai susijusi valstybė narė neatsako į Komisijos prašymą per šio reglamento 136 straipsnyje nurodytą laikotarpį arba kai jos atsakymas yra nepatenkinamas, Komisija, remdamasi tuo metu turima informacija, gali priimti sprendimą sustabdyti visas Sąjungos finansinės paramos išmokas tai valstybei narei arba jų dalį (toliau – sprendimas dėl sustabdymo), kaip nurodyta Kontrolės reglamento 103 straipsnio 1 dalyje.

2. Sprendime dėl sustabdymo apibendrinami susiję fakto ir teisės klausimai, įtraukiamas Komisijos vertinimas, atsižvelgiant į Kontrolės reglamento 103 straipsnio 1 ir 6 dalyse nurodytas sąlygas, ir nustatoma, kokia išmokos dalis sustabdoma. Sprendimu dėl sustabdymo susijusi valstybė narė raginama imtis taisomųjų veiksmų per nustatytą laikotarpį, kuris negali viršyti šešių mėnesių.

⁽¹⁾ OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

3. Kokia išmokų dalis bus sustabdyta, sprendžiama taikant koeficientą, kuris nustatomas atsižvelgiant į Kontrolės reglamento 103 straipsnio 5 dalyje nustatytus kriterijus.

138 straipsnis

Finansinės paramos panaikinimas

1. Kai sustabdymo laikotarpiu valstybė narė vis dar nesugeba įrodyti, kad ištaisė padėtį, dėl kurios buvo priimtas sprendimas dėl sustabdymo, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 103 straipsnio 2 dalyje, Komisija gali pranešti jai apie savo ketinimą priimti sprendimą dėl panaikinimo. Šio reglamento 136 straipsnio 2 ir 3 dalys taikomos atitinkamai.

2. Jei susijusi valstybė narė neatsako į 1 dalyje nurodytą Komisijos prašymą arba jei jos atsakymas yra nepatenkinamas, Komisija, remdamasi tuo metu turima informacija, gali priimti sprendimą panaikinti visas sustabdytas išmokas tai valstybei narei arba jų dalį.

3. 2 dalyje nurodytas sprendimas dėl panaikinimo gali apimti dalies arba viso finansinio įnašo avanso, jei toks buvo, jau sumokėto projektams pagal Reglamento (EB) Nr. 861/2006 8 straipsnio a punktą, kuriems mokėjimai buvo sustabdyti, susigrąžinimą.

4. Kokia sustabdytų išmokų dalis bus panaikinta, sprendžiama taikant koeficientą, kuris nustatomas atsižvelgiant į Kontrolės reglamento 103 straipsnio 5 dalyje nustatytus kriterijus.

5. Finansinio įnašo avanso suma, kuri turi būti sugrąžinta už projektus, kuriems išmokos buvo sustabdytos, grąžinama Komisijai laikantis grąžinimo tvarkos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 861/2006 28 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 72 straipsnyje.

II SKYRIUS

Žvejybos galimybių išskaitymas

139 straipsnis

Žvejybos galimybių išskaitymo dėl jų panaudojimo viršijimo bendrosios taisyklės

1. Žvejybos galimybių panaudojimo viršijimo dydis, atsižvelgiant į turimas konkrečiam laikotarpiui nustatytas kvotas ir

žvejybos pastangas, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 105 straipsnio 1 dalyje ir 106 straipsnio 1 dalyje, nustatomas remiantis skaičiais, prieinamais penkioliktą mėnesio dieną praėjus mėnesiui po reguliuojamojo laikotarpio pabaigos.

2. Žvejybos galimybių panaudojimo viršijimo dydis nustatomas pagal susijusios valstybės narės kiekvieno konkretaus laikotarpio pabaigoje turimas žvejybos galimybes, atsižvelgiant į apsikeitimą žvejybos galimybėmis pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį, kvotų perkėlimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 2 dalį, žvejybos galimybių perskirstymą pagal Kontrolės reglamento 37 straipsnį ir žvejybos galimybių išskaitymą pagal Kontrolės reglamento 105, 106 ir 107 straipsnius.

3. Apsikeitimas žvejybos galimybėmis pagal Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 20 straipsnio 5 dalį konkrečiu laikotarpiu draudžiamas po paskutinės pirmo mėnesio, einančio po to laikotarpio pabaigos, dienos.

140 straipsnis

Konsultavimasis dėl žvejybos galimybių išskaitymo

Dėl žvejybos galimybių išskaitymo pagal Kontrolės reglamento 105 straipsnio 4–5 dalis ir 106 straipsnio 3 dalį Komisija konsultuojasi su susijusia valstybe nare, kad išsiaiškintų siūlomas priemones. Susijusi valstybė narė atsakymą Komisijai pateikia per 10 darbo dienų po šios konsultacijos.

III SKYRIUS

Kvotų išskaitymas, kai nesilaikoma bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių

141 straipsnis

Kvotų išskaitymo, kai nesilaikoma bendrosios žuvininkystės politikos taisyklės

1. Kontrolės reglamento 107 straipsnio 2 dalyje nurodytas terminas, per kurį valstybė narė turi įrodyti, kad žvejybos veikla gali būti saugiai vykdoma, taikomas nuo Komisijos rašto valstybei narei datos.

2. Savo atsakyme pagal Kontrolės reglamento 107 straipsnio 2 dalį valstybės narės pateikia svarius įrodymus, kurie įtikintų Komisiją, kad žvejybos veikla gali būti saugiai vykdoma.

⁽¹⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.

142 straipsnis

Išskaitytinų kiekių nustatymas

1. Bet koks kvotų išskaitymas pagal Kontrolės reglamento 107 straipsnį yra proporcingas su ištekiais, kuriems taikomas daugiametis planas, susijusių taisyklių nesilaikymo mastui ir pobūdžiui ir grėsmės šių išteklių išsaugojimui dydžiui. Jį nustatant atsižvelgiama į šiems ištekliams padarytą žalą dėl taisyklių, susijusių su ištekiais, kuriems taikomas daugiametis planas, nesilaikymo.

2. Jeigu išskaitymas pagal 1 dalį iš kvotos, paskirtų išteklių arba išteklių grupės ar jų dalies, kurios atžvilgiu nesilaikoma taisyklių, negali būti atliktas, nes susijusi valstybė visai narė neturi ar turi nepakankamai kvotos, paskirtų išteklių arba išteklių grupės ar jų dalies, Komisija, pasikonsultavusi su ta valstybe narė, gali atlikti kitais metais ar per kelerius ateinančius metus tai valstybei narėi tame pačiame geografiniame rajone paskirtų ar tokios pačios komercinės vertės kitų išteklių ar išteklių grupės kvotų išskaitymą pagal 1 dalį.

IX ANTRAŠTINĖ DALIS

DUOMENYS IR INFORMACIJA

I SKYRIUS

Duomenų analizė ir auditas

143 straipsnis

Objektas

Kontrolės reglamento 109 straipsnio 1 dalyje nurodyta kompiuterinė tvirtinimo sistema apima:

- a) duomenų bazę ar bazes, kurioje (kuriose) saugomi visi duomenys, kurie turi būti šios sistemos patvirtinti, kaip nurodyta šio reglamento 144 straipsnyje;
- b) patvirtinimo procedūras, įskaitant visų šių duomenų kokybės patikras, analizę ir kryžmines patikras, kaip nurodyta šio reglamento 145 straipsnyje;
- c) Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prieigos prie visų šių duomenų tvarką, kaip nurodyta šio reglamento 146 straipsnyje.

144 straipsnis

Duomenys, kurie turi būti patvirtinti

1. Siekdamas sukurti kompiuterinę tvirtinimo sistemą, valstybės narės užtikrina, kad visi Kontrolės reglamento 109 straipsnio 2 dalyje nurodyti duomenys būtų saugomi kompiuterinėje duomenų bazėje ar bazėse. Elementai, kuriuos būtina įtraukti, yra elementai, išvardyti XXIII priede, elementai, nurodyti kaip privalomi XXVII priede, elementai, nurodyti XII priede, ir elementai, nurodyti XXXII priede. Patvirtinimo sistemoje taip pat gali būti atsižvelgiama į bet kokius kitus duomenis, kurie laikomi reikalingais patvirtinimo procedūroms atlikti.

2. Patvirtinimo sistema 1 dalyje nurodytais į duomenų bazes įtrauktais duomenimis gali pasinaudoti nuolat ir tikroju laiku. Patvirtinimo sistema turi tiesioginę prieigą prie visų šių duomenų bazių be žmogaus įsikišimo. Šiuo tikslu visos duomenų bazės ar sistemos, kuriose yra 1 dalyje nurodyti duomenys, valstybėje narėje yra susietos tarpusavyje.

3. Jei 1 dalyje nurodyti duomenys nėra automatiškai sukeliami į duomenų bazę, valstybės narės numato, kad jie būtų nedelsiant ir laikantis atitinkamuose teisės aktuose nustatytų terminų rankiniu būdu įkelti į duomenų bazes arba suskaitmeninti. Duomenų gavimo ir duomenų įvedimo data teisingai nurodoma duomenų bazėje.

145 straipsnis

Patvirtinimo procedūros

1. Kompiuterinė tvirtinimo sistema nuolat, sistemingai ir išsamiai patvirtina kiekvieną šio reglamento 144 straipsnio 1 dalyje nurodytą duomenų rinkinį remdamasi kompiuterizuotais algoritmais ir procedūromis. Patvirtinimą sudaro procedūros, skirtos pagrindinių duomenų kokybei kontroliuoti, duomenų formai ir būtiniesiems duomenų reikalavimams patikrinti, taip pat pažangesnė patikra detaliam analizuojant keletą duomenų rinkinio įrašų, naudojant statistinius metodus arba atliekant kryžminę duomenų iš skirtingų šaltinių patikrą.

2. Kiekvienai patvirtinimo procedūrai nustatoma verslo taisyklė arba verslo taisyklių rinkinys, kuriais nustatoma, koks patvirtinimas atliekamas ta procedūra ir kur saugomi šių patvirtinimų rezultatai. Kai taikoma, nurodoma susijusi nuoroda į teisės aktą, kurio taikymas yra tikrinamas. Komisija, pasitarusi su valstybėmis narėmis, gali nustatyti standartinę verslo taisyklių rinkinį, kuriuo reikia naudotis.

3. Visi kompiuterinės tvirtinimo sistemos rezultatai, tiek teigiami, tiek neigiami, saugomi duomenų bazėje. Turi būti įmanoma nedelsiant identifikuoti bet kokį neatitikimo ar taisyklių nesilaikymo atvejį, nustatytą tvirtinimo procedūromis, ir kas buvo padaryta šiems neatitikimams ištaisyti. Taip pat turi būti įmanoma išrinkti informaciją apie tai, kokių žvejybos laivų, laivų kapitonų arba operatorių atžvilgiu pakartotinai buvo nustatyta neatitikimų ir galimų taisyklių nesilaikymo atvejų per paskutinius trejus metus.

4. Su tvirtinimo sistemos nustatytais neatitikimais susiję tolesni veiksmai susiejami su patvirtinimo rezultatais, nurodant patvirtinimo ir tolesnių veiksmų datą.

Jei nustatoma, kad neatitikimas yra neteisingo įrašo rezultatas, tas įrašas duomenų bazėje ištaisomas, aiškiai pažymint, kad duomenys yra taisomi, ir nurodant pradinę vertę arba įrašą ir duomenų taisymo priežastį.

Jei dėl nustatyto neatitikimo atliekami tolesni veiksmai, patvirtinimo rezultatuose, jei taikytina, pateikiama nuoroda į inspekavimo ataskaitą ir tolesnius su ja susijusius veiksmus.

146 straipsnis

Komisijos prieiga

1. Valstybės narės užtikrina, kad Komisija arba jos paskirta įstaiga bet kuriuo metu turėtų prieigą tikruoju laiku prie:

- a) visų šio reglamento 144 straipsnio 1 dalyje nurodytų duomenų;
- b) visų patvirtinimo sistemai nustatytų verslo taisyklių, kuriose būtų nurodoma apibrėžtis, susiję teisės aktai ir vieta, kurioje saugomi patvirtinimo rezultatai;
- c) visų patvirtinimo rezultatų ir tolesnių priemonių su žyma, jei duomenys buvo taisyti, ir su nuoroda į pažeidimo procedūras, jei taikoma.

2. Valstybės narės užtikrina, kad 1 dalies a, b ir c punktuose nurodyti duomenys galėtų būti įvertinti automatiškai keičiantis duomenimis per saugiąsias saityno paslaugas, kaip apibrėžta šio reglamento 147 straipsnyje.

3. Duomenys pateikiami atsisiųsti, laikantis keitimosi duomenimis formos ir visų duomenų elementų, kaip nurodyta XII priede, ir XML formatu. Kiti duomenų elementai, kurie turi būti prieinami ir nėra nustatyti XII priede, pateikiami XXXII priede nustatyta forma.

4. Komisijai arba jos paskirtai įstaigai suteikiama galimybė atsisiųsti 1 dalyje nurodytus bet kurio laikotarpio ir bet kurio geografinio rajono duomenis apie atskirą žvejybos laivą arba žvejybos laivų sąrašą.

5. Gavusi pagrįstą Komisijos prašymą, susijusi valstybė narė nedelsdama ištaiso duomenis, kuriuose Komisija nustatė neatitikimų. Valstybė narė nedelsdama informuoja kitas susijusias valstybes nares apie tokį ištaisymą.

II SKYRIUS

Valstybių narių tinklavietės

147 straipsnis

Tinklaviečių ir saityno paslaugų veikimas

1. Kontrolės reglamento 115 ir 116 straipsniuose nurodytų oficialių tinklaviečių sukūrimo tikslais valstybės narės sukuria saityno paslaugas. Šios saityno paslaugos tikruoju laiku generuoja dinamišką turinį oficialioms tinklavietėms ir suteikia automatinę prieigą prie duomenų. Jei reikia, valstybės narės pritaiko savo esamas duomenų bazes arba sukuria naujas, kad suteiktų reikalingą saityno paslaugų turinį.

2. Saityno paslaugos sudaro sąlygas Komisijai ir jos paskirtai įstaigai bet kuriuo metu gauti visus šio reglamento 148 ir 149 straipsniuose nurodytus duomenis. Automatizuotas sutraukimo mechanizmas paremtas elektroninio keitimosi informacija protokolu ir XII priede nurodyta forma. Saityno paslaugos kuriamos pagal tarptautinius standartus.

3. Kiekvieno 1 dalyje nurodytos oficialios tinklavietės popuslapio kairėje pusėje, kur išvardyti hipersaitai su visais kitais popuslapiais, pateikiamas meniu. Be to, kiekvieno popuslapio apačioje apibrėžiama atitinkama saityno paslauga.

4. Saityno paslaugos ir tinklavietės išdėstomos centralizuotai, kiekvienai valstybei narei suteikiant vienintelį prieigos tašką.

5. Komisija gali nustatyti tinklavietės sąsajos, tarp valstybių narių, Komisijos ir jos paskirtos įstaigos techniškai suderinamų kompiuterinių sistemų ir saityno paslaugų bendrus standartus, technines specifikacijas ir procedūras. Komisija koordinuoja šių specifikacijų ir procedūrų kūrimo procesą, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis.

148 straipsnis

Viešai prieinama tinklavietė ir saityno paslaugos

1. Viešai prieinamoje tinklavietės dalyje yra apžvalginis puslapis ir įvairūs popuslapiai. Viešame apžvalginiame puslapyje pateikiami hipersaitai su Kontrolės reglamento 115 straipsnio a–g punktuose esančiomis nuorodomis ir nukreipiama į popuslapius, kuriuose pateikiama tame straipsnyje nurodyta informacija.

2. Kiekviename viešame popuslapyje pateikiamas bent vienas iš Kontrolės reglamento 115 straipsnio a–g punktuose išvardytų informacijos elementų. Popuslapiai bei susijusios saityno paslaugos apima bent XXXIII priede nustatytą informaciją.

149 straipsnis

Saugioji tinklavietė ir saityno paslaugos

1. Saugiojoje tinklavietės dalyje yra apžvalginis puslapis ir įvairūs popuslapiai. Saugiamame apžvalginiame puslapyje pateikiami hipersaitai su Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies a–h punktuose esančiomis nuorodomis ir nukreipiami į popuslapius, kuriuose pateikiama tame straipsnyje nurodyta informacija.

2. Kiekviename saugiamame popuslapyje pateikiamas bent vienas iš Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies a–h punktuose išvardytų informacijos elementų. Popuslapiai bei susijusios saityno paslaugos apima bent XXIV priede nustatytą informaciją.

3. Ir saugioji tinklavietė, ir saugiosios saityno paslaugos remiasi Kontrolės reglamento 116 straipsnio 3 dalyje nurodytais elektroniniais priegigos liudijimais.

X ANTRAŠTINĖ DALIS

ĮGYVENDINIMAS

I SKYRIUS

Savitarpio pagalba

1 skirsnis

Bendrosios nuostatos

150 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šiame skyriuje nustatomos valstybių narių administracinio bendradarbiavimo tarpusavyje, su trečiosiomis šalimis, Komisija ir jos paskirta įstaiga siekiant užtikrinti veiksmingą Kontrolės reglamento ir šio reglamento taikymą sąlygos. Valstybėms narėms tai neužkerta kelio diegti kitas administracinio bendradarbiavimo formas.

2. Pagal šį skyrių valstybės narės neįpareigojamos vienos kitoms teikti pagalbą, jei tuo galėtų būti pažeidžiama jų nacionalinė teisinė sistema, viešoji politika, saugumas ar kiti esminiai interesai. Prieš atmesdama prašymą suteikti pagalbą valstybė narė, kurios prašoma suteikti pagalbą, tariasi su prašymą pateikusia valstybe nare, kad nustatytų, ar pagalbos neįmanoma suteikti iš dalies, laikantis specialių sąlygų. Jeigu prašymo suteikti pagalbą neįmanoma patenkinti, apie šį sprendimą nedelsiant pranešama prašymą pateikusiai valstybei narei ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai ir nurodomos tokio sprendimo priežastys.

3. Šis skyrius neturi įtakos tam, kaip valstybėse narėse taikomos baudžiamojo proceso ir savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose taisyklės, įskaitant teismo tyrimo slaptumo taisykles.

151 straipsnis

Išlaidos

Valstybės narės prisiima savo išlaidas, patiriamas administruojant prašymą suteikti pagalbą, ir nereikalauja atlyginti išlaidų, patirtų taikant šią antraštinę dalį.

152 straipsnis

Paskirtoji institucija

Kontrolės reglamento 5 straipsnio 5 dalyje nurodyta viena institucija veikia kaip bendra ryšių palaikymo tarnyba, atsakinga už šio skyriaus taikymą.

153 straipsnis

Tolesnės priemonės

1. Jeigu atsižvelgdamos į pagal šį skyrių pateiktą prašymą suteikti pagalbą arba po savanoriško apsikeitimo informacija nacionalinės institucijos nusprendžia imtis priemonių, kurias galima įgyvendinti tik gavus teisminės institucijos leidimą ar jai pareikalavus, susijusiai valstybei narei ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai šios institucijos perduoda visą su bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu susijusią informaciją apie tas priemones.

2. Perduodant tokį pranešimą būtina gauti išankstinį teisminės institucijos leidimą, jei jis yra privalomas pagal nacionalinius teisės aktus.

2 skirsnis

Informacija, kuriai gauti nereikia išankstinio prašymo

154 straipsnis

Informacija, kuriai gauti nereikia išankstinio prašymo

1. Jei valstybė narė sužino apie kokį nors galimą bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo atvejį, visų pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytą sunkų pažeidimą, arba pagrįstai įtaria, kad toks pažeidimas gali būti padarytas, ji apie tai nedelsdama praneša kitoms susijusioms valstybėms narėms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai. Tame pranešime pateikiama visa būtina informacija, ir jis perduodamas per šio reglamento 152 straipsnyje nurodytą paskirtąją instituciją.

2. Jeigu valstybė narė imasi vykdymo užtikrinimo priemonių, susijusių su 1 dalyje nurodytu pažeidimu, ji apie tai praneša kitoms atitinkamoms valstybėms narėms ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai per šio reglamento 152 straipsnyje nurodytą paskirtąją instituciją.

3. Visi pagal šį straipsnį perduodami pranešimai pateikiami raštu.

3 skirsnis

Pagalbos prašymai

155 straipsnis

Apibrėžtis

Šiame skirsnyje pagalbos prašymas reiškia vienos valstybės narės prašymą, adresuotą kitai valstybei narei, arba Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prašymą, adresuotą valstybei narei, kuriuo prašoma:

- a) pateikti informaciją, įskaitant informaciją pagal Kontrolės reglamento 93 straipsnio 2 ir 3 dalis;
- b) imtis vykdymo užtikrinimo priemonių; arba
- c) pateikti administracinį pranešimą.

156 straipsnis

Bendrieji reikalavimai

1. Prašymą pateikusi valstybė narė užtikrina, kad visuose pagalbos prašymuose būtų nurodoma reikiama informacija, į kurią atsižvelgdama valstybė narė, į kurią kreipiamasi, galėtų patenkinti prašymą, įskaitant visus būtinus įrodymus, kuriuos įmanoma surinkti prašymą pateikusios valstybės narės teritorijoje.

2. Pagalbos prašymus leidžiama teikti tik pagrįstais atvejais, jeigu yra pagrindo manyti, kad buvo nesilaikyta bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių, visų pirma, padaryta sunkių pažeidimų, nurodytų Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje, ir jeigu prašymą pateikusi valstybė narė negali gauti prašomos informacijos arba imtis prašomų priemonių naudodamasi savais išteklių.

157 straipsnis

Prašymų ir atsakymų perdavimas

1. Prašymus siunčia tik prašymą pateikusios valstybės narės paskirtoji institucija arba Komisija arba jos paskirta įstaiga valstybės narės, į kurią kreipiamasi, paskirtajai institucijai. Visi atsakymai į prašymus perduodami tuo pačiu būdu.

2. Savitarpio pagalbos prašymai ir atitinkami atsakymai pateikiami raštu.

3. Atitinkamos paskirtosios institucijos prieš įteikdamos prašymus susitaria dėl kalbų, kuriomis surašomi prašymai ir atsakymai. Jeigu susitarti nepavyksta, prašymai perduodami prašymą teikiančios valstybės narės valstybine (-ėmis) kalba (-omis), o atsakymai siunčiami valstybės narės, į kurią kreipiamasi, valstybine (-ėmis) kalba (-omis).

158 straipsnis

Prašymai pateikti informaciją

1. Valstybė narė prašymą teikiančios valstybės narės, Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prašymu pateikia visą susijusią informaciją, reikalingą nustatyti, ar buvo nesilaikyta bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių, visų pirma, ar buvo padaryta Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytų sunkių pažeidimų, arba nustatyti, ar yra pagrindo manyti, kad tai gali įvykti. Ši informacija pateikiama per šio reglamento 152 straipsnyje nurodytą paskirtąją instituciją.

2. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, prašymą teikiančios valstybės narės, Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prašymu atlieka administracinį veiksmų, kurie laikomi bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu, visų pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytu sunkiu pažeidimu, arba tokie yra prašymo teikėjos nuomone, tyrimą. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, šio administracinio tyrimo rezultatus perduoda prašymą pateikusiai valstybei narei ir Komisijai arba jos paskirtai įstaigai.

3. Prašymą pateikusios valstybės narės, Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prašymu valstybė narė, į kurią kreipiamasi, prašymą pateikusios valstybės narės kompetentingam pareigūnui gali leisti kartu su valstybės narės, į kurią kreipiamasi, Komisijos arba jos paskirtos įstaigos pareigūnais dalyvauti atliekant 2 dalyje nurodytą administracinį tyrimą. Jeigu pagal nacionalines nuostatas dėl baudžiamojo proceso tam tikrų veiksmų imtis leidžiama tik pagal nacionalinius teisės aktus specialiai paskirtiems pareigūnams, prašymą pateikusios valstybės narės pareigūnai atliekant šiuos veiksmus nedalyvauja. Šie pareigūnai jokių būdu nedalyvauja apieškant patalpas arba oficialiai apklausiant asmenis pagal baudžiamosios teisės nuostatas. Valstybėje narėje, į kurią kreipiamasi, esantys prašymą pateikusios valstybės pareigūnai privalo visą laiką būti pasirengę pateikti jų tapatybę ir oficialias pareigas patvirtinantį raštišką įgaliojimą.

4. Prašymą pateikusios valstybės narės prašymu valstybė narė, į kurią kreipiamasi, jai pateikia visus su bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu ar Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytais sunkiais pažeidimais susijusius jos turimus dokumentus arba patvirtintas jų kopijas.

5. Standartinė keitimosi informacija gavus prašymą forma nustatyta XXXIV priede.

159 straipsnis

Prašymai imtis vykdymo užtikrinimo priemonių

1. Prašymą pateikusios valstybės narės, Komisijos arba jos paskirtos įstaigos prašymu valstybė narė, į kurią kreipiamasi, remdamasi šio reglamento 156 straipsnyje nurodytais įrodymais imasi visų reikiamų vykdymo užtikrinimo priemonių, kad jos teritorijoje ar jūrų vandenyse, į kuriuos ji turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai, nedelsiant būtų nutrauktas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymas arba Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodyti sunkūs pažeidimai.

2. Imdamasi 1 dalyje nurodytų vykdymo užtikrinimo priemonių valstybė narė, į kurią kreipiamasi, gali konsultuotis su prašymą pateikusia valstybe nare, Komisija arba jos paskirta įstaiga.

3. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, per šio reglamento 152 straipsnyje nurodytą paskirtą instituciją prašymą pateikusiai valstybei narei, kitoms suinteresuotoms valstybėms narėms, Komisijai arba jos paskirtai įstaigai praneša apie priemones, kurių buvo imtasi, ir jų poveikį.

160 straipsnis

Atsakymo pateikimo gavus prašymą pateikti informaciją arba imtis vykdymo užtikrinimo priemonių terminas

1. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, šio reglamento 158 straipsnio 1 dalyje ir 159 straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją pateikia kuo greičiau ir ne vėliau kaip per 4 savaites nuo prašymo gavimo dienos. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, ir prašymą pateikusi valstybė narė, Komisija arba jos paskirta įstaiga gali susitarti dėl kitokios trukmės laikotarpio.

2. Jei valstybė narė, į kurią kreipiamasi, iki termino atsakymo pateikti negali, ji prašymą pateikusiai valstybei narei, Komisijai arba jos paskirtai įstaigai raštu praneša priežastis, dėl kurių ji negali pateikti atsakymo, ir nurodo, kada ji mano galėsianti atsakyti.

161 straipsnis

Prašymai pateikti administracinį pranešimą

1. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, prašymą pateikusias valstybės narės prašymu ir laikydamosi nacionalinių taisyklių, pagal kurias pranešama apie panašias priemones ir sprendimus, informuoja adresatą apie visas bendrosios žuvininkystės politikos reglamentuojamoje srityje priimtas priemones ir sprendimus, visų pirma Kontrolės reglamentu ir šiuo reglamentu reguliuojamais klausimais, kuriuos pateikia prašymą pateikusias valstybės narės administracinės institucijos ir kurie turės būti sprendžiami valstybės narės, į kurią kreipiamasi, teritorijoje.

2. Prašymai pateikti pranešimą pateikiami užpildant šio reglamento XXXV priede pateiktą standartinę formą.

3. Valstybė narė, į kurią kreipiamasi, savo atsakymą prašymą pateikusiai valstybei narei per šio reglamento 152 straipsnyje nurodytą paskirtą instituciją perduoda nedelsdama, kai tik gaunamas pranešimas. Atsakymas pateikiamas naudojant šio reglamento XXXVI priede nustatytą standartinę formą.

4 skirsnis

Ryšiai su komisija arba jos paskirta įstaiga

162 straipsnis

Valstybių narių ir Komisijos arba jos paskirtos įstaigos bendravimas

1. Kiekviena valstybė narė, vos tik gavusi, perduoda Komisijai arba jos paskirtai įstaigai bet kokią informaciją, kurią ji laiko susijusia su metodais, praktika ar atskleistomis tendencijomis, kuriomis buvo naudojamos arba įtariama, kad jomis buvo naudojamos, bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo, visų pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytų sunkių pažeidimų, atveju.

2. Komisija arba jos paskirta įstaiga, vos gavusi, perduoda valstybėms narėms bet kokią informaciją, kuri joms padėtų užtikrinti Kontrolės reglamento ir šio reglamento vykdymą.

163 straipsnis

Komisijos arba jos paskirtos įstaigos vykdomas koordinavimas

1. Kai valstybė narė sužino apie operacijas, kurios yra arba gali būti laikomos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu, visu pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytais sunkiais pažeidimais, ir kurios yra ypač svarbios Sąjungos lygmeniu, ji kuo greičiau perduoda Komisijai arba jos paskirtai įstaigai bet kokią susijusią informaciją, reikalingą faktams nustatyti. Komisija arba jos paskirta įstaiga tą informaciją perduoda kitoms susijusioms valstybėms narėms.

2. Siekiant įgyvendinti 1 dalį, operacijos, kurios yra laikomos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu, visu pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytais sunkiais pažeidimais, laikomos ypatingai svarbios Europos Sąjungos lygmeniu, ypač kai:

a) jos yra susijusios arba gali būti susijusios su viena ar daugiau valstybių narių; arba

b) valstybei narei atrodo tikėtina, kad panašios operacijos taip pat buvo vykdomos kitose valstybėse narėse.

3. Jei Komisija arba jos paskirta įstaiga laiko, kad vienoje ar daugiau valstybių narių buvo vykdomos operacijos, kurios yra laikomos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymu, visu pirma Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytais sunkiais pažeidimais, ji informuoja susijusias valstybes nares, o šios kuo skubiau atlieka tyrimą. Susijusios valstybės narės Komisijai arba jos paskirtai įstaigai nedelsdamos perduoda to tyrimo išvadas.

5 skirsnis

Ryšiai su trečiosiomis šalimis

164 straipsnis

Keitimasis informacija su trečiosiomis šalimis

1. Jei valstybė narė iš trečiosios šalies arba regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos gauna informacijos, kuri yra svarbi veiksmingam Kontrolės reglamento ir šio reglamento taikymui užtikrinti, ji tą informaciją per paskirtąją instituciją perduoda kitoms susijusioms valstybėms narėms, Komisijai arba jos paskirtai įstaigai, jei tai leidžiama pagal su ta trečiąja šalimi sudarytus dvišalius susitarimus arba tos regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos taisykles.

2. Atsižvelgdama į su trečiąja šalimi sudarytą dvišalį susitarimą arba regioninės žuvininkystės valdymo organizacijos taisykles, pagal šį skyrių gautą informaciją valstybė narė per savo paskirtąją instituciją gali perduoti tai trečiajai šaliai arba tai regioninei žuvininkystės valdymo organizacijai. Ši informacija perduodama pasikonsultavus su pradinę informaciją pateikusia valstybe nare ir laikantis ES ir nacionalinių teisės aktų, susijusių su asmenų apsauga tvarkant jų asmens duomenis.

3. Atsižvelgdama į Sąjungos ir trečiųjų šalių sudarytus žuvininkystės susitarimus arba į regionines žuvininkystės valdymo organizacijas ar panašius bendradarbiavimo mechanizmus, kurių susitariančioji šalis arba bendradarbiaujančioji, bet nesusitariančioji šalis yra Sąjunga, Komisija arba jos paskirta įstaiga kitoms šių susitarimų, organizacijų ar bendradarbiavimo mechanizmų šalims gali perduoti atitinkamą informaciją apie bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymą arba Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje nurodytus sunkius pažeidimus, jei gaunamas šią informaciją pateikusių valstybės narės sutikimas.

II SKYRIUS

Ataskaitų teikimo įpareigojimai

165 straipsnis

Ataskaitų forma ir terminai

1. Rengdamos penkerių metų ataskaitas, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 118 straipsnio 1 dalyje, valstybės narės naudoja XXXVII priede nustatytus duomenis.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2011 m. balandžio 8 d.

2. Kontrolės reglamento 118 straipsnio 4 dalyje nurodyta ataskaita, kurioje nurodomos taisyklės, kurių laikantis buvo rengiamos pagrindinių duomenų ataskaitos, siunčiama praėjus šešioms mėnesiams po šio reglamento įsigaliojimo. Pasikeitus šioms taisyklėms, valstybės narės siunčia naują ataskaitą.

XI ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

166 straipsnis

Panaikinimas

1. Reglamentas (EEB) Nr. 2807/83, Reglamentas (EEB) Nr. 3561/85, Reglamentas (EEB) Nr. 493/87, Reglamentas (EEB) Nr. 1381/87, Reglamentas (EEB) Nr. 1382/87, Reglamentas (EEB) Nr. 2943/95, Reglamentas (EB) Nr. 1449/98, Reglamentas (EB) Nr. 2244/2003, Reglamentas (EB) Nr. 1281/2005, Reglamentas (EB) Nr. 1042/2006, Reglamentas (EB) Nr. 1542/2007, Reglamentas (EB) Nr. 1077/2008 ir Reglamentas (EB) Nr. 409/2009 panaikinami.

2. Reglamentas (EB) Nr. 356/2005 panaikinamas nuo 2012 m. sausio 1 d.

3. Nuorodos į panaikintus reglamentus laikomos nuorodomis į šį reglamentą.

167 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, išskyrus VII antraštinę dalį, kuri įsigalioja 2011 m. liepos 1 d.

Tačiau II antraštinės dalies III skyrius ir IV antraštinės dalies I skyrius taikomi nuo 2012 m. sausio 1 d. Pagal Kontrolės reglamento 124 straipsnio c punktą ir ankstesnę pastraipą VII antraštinė dalis taikoma nuo 2012 m. sausio 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

1 lentelė

Produktų pateikimo formos triraidžiai kodai

Produkto pateikimo formos triraidis kodas	Pateikimo forma	Apibūdinimas
CBF	Menkės išklotinė (escalado)	HEA, su oda, su stuburu, su uodega
CLA	Žnyplės	Tik žnyplės
DWT	TATAK kodas	Be žiaunų, skrosta, be dalies galvos, be pelekų
FIL	Filė	HEA+GUT+TLD, be kaulų, iš kiekvienos žuvies gaunami du vienas nuo kito atskirti filė gabalai
FIS	Filė be kaulų, be odos	FIL+SKI, iš kiekvienos žuvies gaunami du vienas nuo kito atskirti filė gabalai
FSB	Filė su oda, su kaulais	Filė su oda, su kaulais
FSP	Filė be kaulų, be odos, su nugaros ašakomis	Filė be kaulų, be odos, su nugaros ašakomis
GHT	Skrosta, be galvos, be uodegos	GUH+TLD
GUG	Skrosta, be žiaunų	Pašalinti viduriai ir žiaunos
GUH	Skrosta, be galvos	Pašalinti viduriai ir galva
GUL	Skrosta, su kepenimis	GUT, kepenų dalys nepašalintos
GUS	Skrosta, be galvos, be odos	GUH+SKI
GUT	Skrostos	Pašalinti visi viduriai
HEA	Be galvos	Be galvos
JAP	Japoniškas pjovimas	Skersinis pjovimas, pašalinant visas dalis nuo galvos iki pilvo
JAT	Japoniškas pjovimas, be uodegos	Japoniškas pjovimas, uodega pašalinta
LAP	Dviguba filė, su uodega	Dviguba filė, HEA, su oda, su uodega, su pelekais
LVR	Kepenys	Tik kepenys. Jei naudojamas bendro pateikimo būdas, nurodyti kodą LVR-C
OTH	Kita	Bet kuris kitas pateikimo būdas (!)
ROE	Ikrai	Tik ikrai. Jei naudojamas bendro pateikimo būdas, nurodyti kodą ROE-C
SAD	Sausai sūdyta	Be galvos, su oda, su stuburu, su uodega, džiovinta ir tiesiogiai sūdyta
SAL	Mažai sūdyta sūryme	CBF, sūdyta
SGH	Sūdyta, skrosta, be galvos	GUH, sūdyta
SGT	Sūdyta, skrosta	GUT, sūdyta
SKI	Be odos	Be odos
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Uodegos	Tik uodegos
TLD	Be uodegos	Be uodegos

Produkto pateikimo formos triraidis kodas	Pateikimo forma	Apibūdinimas
TNG	Liežuvis	Tik liežuvis. Jei naudojamas bendro pateikimo būdas, nurodyti kodą TNG-C
TUB	Kalmarų liemuo be čiupiklių	Kalmarų liemuo be čiupiklių
WHL	Visi	Žuvys neapdorotos
WNG	Sparnai	Tik sparnai

(¹) Kai žvejybos laivo kapitonai iškrovimo arba perkrovimo deklaracijoje naudoja OTH pateikimo kodą (reiškiantį „Kita“), jie tiksliai apibūdina, kas šiuo kodu nurodoma.

2 lentelė

Apdoravimo būklė

KODAS	BŪKLĖ
ALI	Gyva
BOI	Virta
DRI	Džiovinata
FRE	Šviežia
FRO	Užšaldyta
SAL	Sūdyta

II PRIEDAS

BŪTINOJI INFORMACIJA ŽVEJYBOS LICENCIJOJE1. ŽVEJYBOS LAIVO DUOMENYS ⁽¹⁾

Sąjungos laivyno registro numeris ⁽²⁾

Žvejybos laivo pavadinimas ⁽³⁾

Vėliavos valstybė arba registracijos šalis ⁽³⁾

Registracijos uostas (pavadinimas ir nacionalinis kodas ⁽³⁾)

Išorinis ženklavimas ⁽³⁾

Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS ⁽⁴⁾)

2. LICENCIJOS TURĖTOJAS, ŽVEJYBOS LAIVO ⁽²⁾ SAVININKAS ARBA ŽVEJYBOS LAIVO AGENTAS ⁽²⁾

Fizinio arba juridinio asmens vardas, pavardė (pavadinimas) ir adresas

3. ŽVEJYBOS PAJĖGUMŲ APIBŪDINIMAS

Variklio galia (kW) ⁽⁵⁾

Talpa (GT) ⁽⁶⁾

Bendras ilgis ⁽⁶⁾

Pagrindiniai žvejybos įrankiai ⁽⁷⁾

Pagalbiniai žvejybos įrankiai ⁽⁷⁾

KITOS NACIONALINĖS PRIEMONĖS, JEI YRA

⁽¹⁾ Ši informacija nurodomi žvejybos licencijoje tik tuo metu, kai laivas yra registruojamas Sąjungos žvejybos laivyno registre pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 26/2004 nuostatas (OL L 5, 2004 1 9, p. 25).

⁽²⁾ Pagal Reglamentą (EB) Nr. 26/2004.

⁽³⁾ Jei laivas turi pavadinimą.

⁽⁴⁾ Pagal Reglamentą (EB) Nr. 26/2004, jei laivui privaloma turėti IRCS.

⁽⁵⁾ Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2930/86.

⁽⁶⁾ Pagal Reglamentą (EB) Nr. 2930/86. Ši informacija nurodomi žvejybos licencijoje tik tuo metu, kai laivas yra registruojamas Sąjungos žvejybos laivyno registre pagal Reglamento (EB) Nr. 26/2004 nuostatas.

⁽⁷⁾ Pagal Tarptautinę standartizuotą statistinę žvejybos įrankių klasifikaciją (ISSCFCG).

III PRIEDAS

BŪTINOJI INFORMACIJA ŽVEJYBOS LEIDIME

A. IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS

1. Sąjungos laivyno registro numeris ⁽¹⁾
2. Žvejybos laivo pavadinimas ⁽²⁾
3. Išorės registracijos raidės ir skaitmenys ⁽¹⁾

B. ŽVEJYBOS SĄLYGOS

1. Išdavimo data
2. Galiojimo laikotarpis
3. Leidimo sąlygos, įskaitant, jei taikoma, žuvų rūšis, zoną ir žvejybos įrankį

.....

.....

.....

	Nuo iki	Nuo iki	Nuo iki	Nuo iki	Nuo iki	Nuo iki
Zonos						
Rūšys						
Žvejybos įrankis						
Kitos sąlygos						

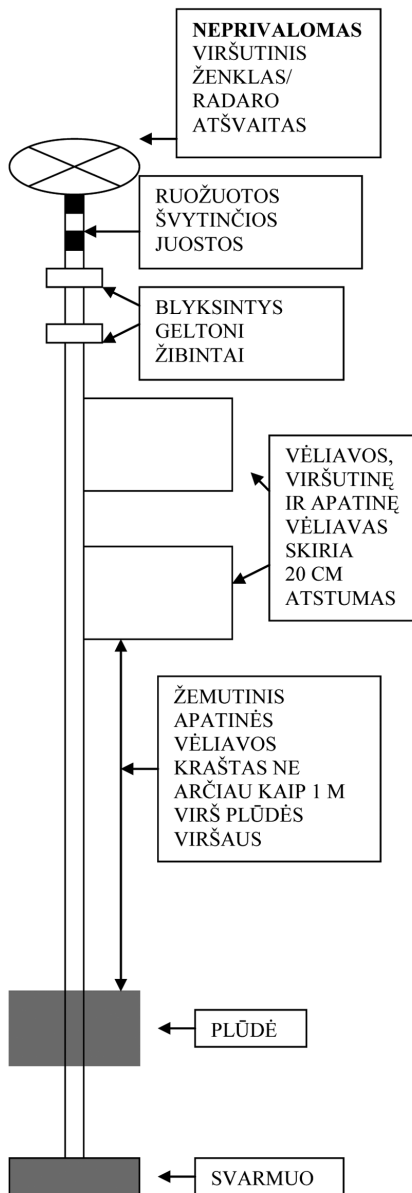
Kiti reikalavimai, atsižvelgiant į žvejybos leidimo paraišką.

⁽¹⁾ Pagal Reglamentą (EB) Nr. 26/2004.

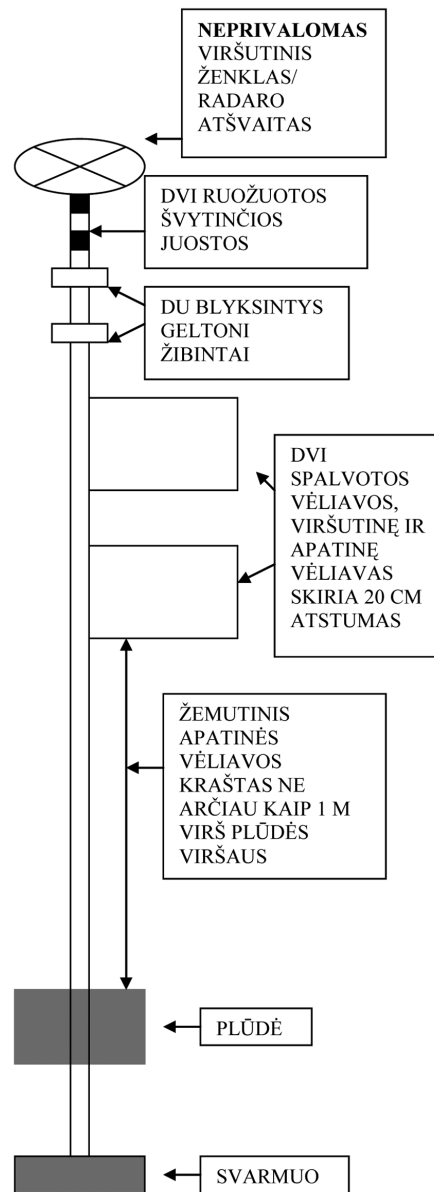
⁽²⁾ Jei laivas turi pavadinimą.

IV PRIEDAS

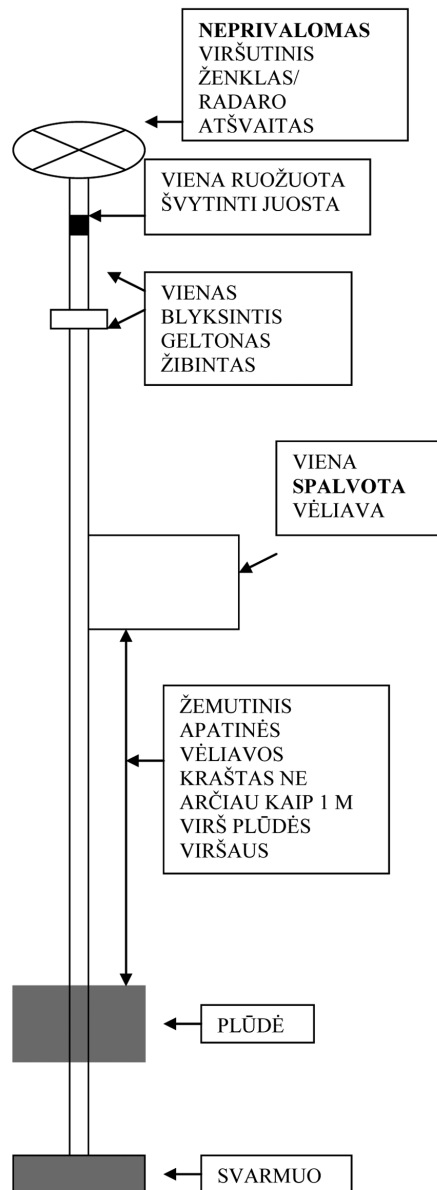
NURODOMŪJŲ PLŪDURŲ CHARAKTERISTIKOS



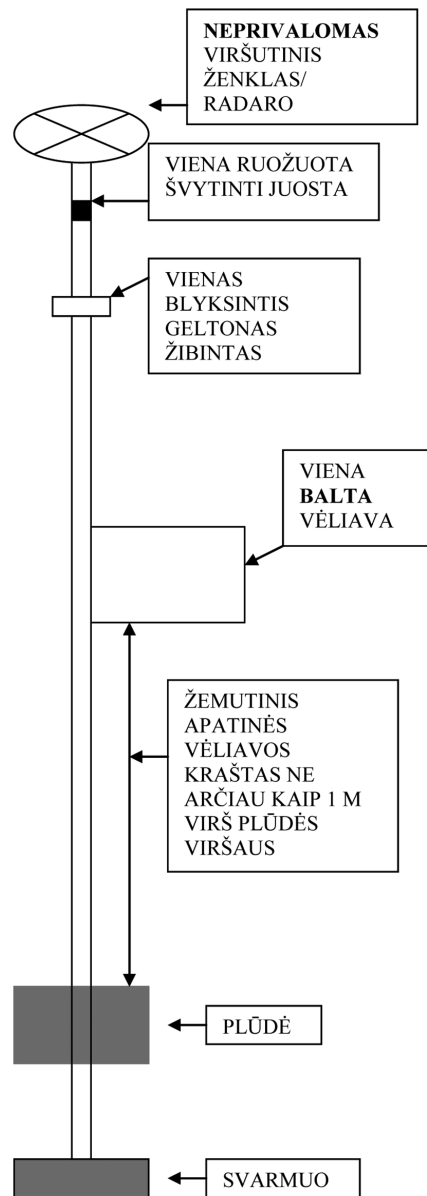
VAKARINIAI NURODOMIEJI PLŪDURAI



RYTINIAI NURODOMIEJI PLŪDURAI



TARPINIAI NURODMIEJI PLŪDURAI



V PRIEDAS

LSS DUOMENŲ ELEKTRONINIO PERDAVIMO IŠ VĒLIAVOS VALSTYBĒS NARĒS Į PAKRANTĒS VALSTYBĒ NARĒ FORMATAS

A. Laivo buvimo vietos ataskaitos turinys ir duomenų elementų apibūdinimas

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Tipas	Turinys	Privaloma (P, angl. M) / Neprivaloma (N, angl. O)	Apibūdinimas
Sistemos duomenys	Įrašo pradžia	SR			P	Žymi įrašo pradžią
	Įrašo pabaiga	ER			P	Žymi įrašo pabaigą
Pranešimo duomenys	Pranešimo adresas	AD	Char (*)3	ISO 3166-1 triraidis kodas	P	Pranešimą gaunančios pakrantės valstybės narės adresas Triraidis šalies ISO kodas
	Siuntėjas	FR	Char (*)3	ISO 3166-1 triraidis kodas	P	Pranešimą siunčiančios vėliavos valstybės narės triraidis ISO kodas
	Pranešimo tipas	TM	Char (*)3	Kodas	P	Pirmosios trys pranešimo tipo raidės (POS – dėl buvimo vietos ataskaitos)
	Data	DA	Num (*)8	MMMMMMDD	P	Perdavimo data: metai, mėnuo ir diena
	Laikas	TI	Num (*)4	HHMM	P	Perdavimo laikas (UTC)
Žvejybos laivo registracijos duomenys	ES laivyno registro numeris	P	Char (*)12	ISO 3166-1 triraidis kodas +Char (*)9	N (1)	Europos Sąjungos laivyno registro numeris, susidedantis iš valstybės narės kodo (triraidžio šalies ISO kodo) ir unikaliojo žvejybos laivo kodo
	Vėliavos valstybė	FS	Char (*)3	ISO 3166-1 triraidis kodas	P	Laivo vėliavos valstybės narės triraidis ISO kodas
	Radio šaukinys	RC	Char (*)7	IRCS kodas	P	Žvejybos laivo tarptautinis radio šaukinys
	Žvejybos laivo pavadinimas	NA	Char (*)30	ISO 8859-1	N	Žvejybos laivo pavadinimas
	Išorės registracija	XR	Char (*)14	ISO 8859-1	N	Numeris ant žvejybos laivo borto
Veiklos duomenys	Platuma (dešimtainė)	LT	Char (*)7	+/-DD.ddd	P	Žvejybos laivo buvimo vietos platuma dešimtainiais laipsniais perdavimo metu, naudojant geografinę koordinacijų sistemą WGS84 (2)
	Ilguma (dešimtainė)	LG	Char (*)8	+/-DDD.ddd	P	Buvimo vietos ilguma dešimtainiais laipsniais perdavimo metu, naudojant geografinę koordinacijų sistemą WGS84. Tikslumas – trys skaičiai po kablelio. Buvimo vakarų pusrutulyje vieta nurodoma neigiama verte (2).

Kategorija	Duomenų elementas	Srities kodas	Tipas	Turinys	Privaloma (P, angl. M) / Neprivaloma (N, angl. O)	Apibūdinimas
	Greitis	SP	Num (*)3	Mazgai (*) 10	P	Žvejybos laivo greitis nurodomas mazgų dešimtosiomis, pavyzdžiui, //SP/105 = 10,5 mazgo
	Kryptis	CO	Num (*)3	360 laipsnių skalė	P	Žvejybos laivo kursas naudojant 360° skalę, pavyzdžiui, //CO/270 = 270°
	Reiso Nr.	TN	Num (*)3	001-999	N	Žvejybos laivo reiso eilės numeris einamaisiais metais

(¹) Privaloma Europos Sąjungos žvejybos laivams.

(²) Pluso ženklo (+) perduoti nereikia; nulį priekyje nurodyti nebūtina.

(*) Tarptautinių organizacijų triraizdžiai ISO kodai yra tokie:

- XEU Europos Komisija
- XFA CFCA (Bendrijos žuvininkystės kontrolės agentūra)
- XNW NAFO (Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacija)
- XNE NEAFC (Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija)
- XIC ICCAT (Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija)
- XCA CCAMLR (Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisija)

B. Buvimo vietos ataskaitos struktūra

Kiekvieno duomenų perdavimo struktūra yra tokia:

- du pasvirieji brūkšniai (//) ir raidės „SR“ žymi pranešimo pradžią,
- du pasvirieji brūkšniai (//) ir srities kodas žymi duomenų elemento pradžią,
- vienas pasvirasis brūkšnys (/) skiria srities kodą ir duomenis,
- duomenų poros atskiriamos tarpeliu,
- raidės „ER“ ir du pasvirieji brūkšniai (//) žymi įrašo pabaigą.

EUROPOS SAJUNGOS ŽVEJYBOS ŽURNALO, IŠKROVIMO DEKLARACIJOS IR PERKROVIMO DEKLARACIJOS BENDRAS MODELIS

Nr.	EUROPOS SAJUNGOS ŽURNALAS					Diena, mėnuo, valanda, metai, 20--													
Laivo (-ų) pavadinimas (-ai) (1) Išorės identifikavimo duomenys (2)	Kapitono (-ų) vardas (-ai), pavardė (-ės) (3)					Išvykimas (4) 1-----1 1-----1 1-----1 nuo 1-----1													
Tarptautinis (-iai) radijo šaukinys (-iai) (1)	Adresas (-ai)					Grįžimas (5) 1-----1 1-----1 1-----1 iki 1-----1													
	1-----1					Iškrovimas (6) 1-----1 1-----1 1-----1 [kur] 1-----1													
Įrankis (8)	Tinklo akių dydis (9)	Matmenys (10)		Jei perkraunama (7)		Diena 1-----1													
1-----1	1-----1	1-----1		Mėnuo 1-----1 1-----1		Pavadinimas ir radijo šaukinys (jei yra) _____													
						Išorės identifikavimo duomenys _____													
						Žvejybos laivo, į kurį perkraunamos žuvis, valstybė _____													
Data (11)	Žvejybos operacijų skaičius (12)	(*) / CECAF Laikas (13)	Buvimo vieta (14)			Sužvejotas kiekis pagal laive turimų išteklių rūšis, išreikštas kilogramais (gyvojo svorio) arba vienetų skaičiumi (15) ²													
			Statistinis staciakampis	ICES/ Ilguma CECAF/ CFGM-zona	ES nepriklausančios valstybės žvejybos zona												Nurodyti susijusios rūšies išteklių vieneto gyvąjį svorį	Inicialai	
			ICES/ Ilguma CECAF/ CFGM zona (22)	ES nepriklausančios valstybės žvejybos zona (22)		Iškrovimo / perkrovimo deklaracija / (18) kilogramais arba panaudotais vienetais: yra Kilogramai										Apytikris visas išmetamas į jūrą kiekis (16)			
Žuvų pateikimas (17)																		Parašas	
Kiekis (19)																		Kapitonas / Agentas II (20)	
Žuvų pateikimas (17)																		Agento vardas, pavardė ir adresas (jei taikoma) (21)	
Kiekis (19)																		Agento vardas, pavardė ir adresas (jei taikoma) (21)	
Žuvų pateikimas (17)																			
Kiekis (19)																			
Žuvų pateikimas (17)																			
Kiekis (19)																			

(*) Netinkama ištrinti. Pastabos:

VII PRIEDAS

EUROPOS SAJUNGOS ŽVEJYBOS ŽURNALO IR IŠKROVIMO ARBA PERKROVIMO DEKLARACIJOS BENDRAS MODELIS
(VIDURŽEMIO JŪRA)

Nr.	Vidaus laivyno registro numeris			Žvejybos žurnalo Nr.		Metai	Reiso Nr.	
(1)(7) Laivo (-ų) pavadinimas (-ai)	(1)(7) Radijo šaukinys	(2)(7) Išorės identifikavimo duomenys	(3) Kapitono vardas, pavardė		(4)(5)(6)(7)(11) Diena	(4)(5)(6)(7)(11) Mėnuo	(4)(5)(6)(7)(11) Valanda	(4)(5)(6) Uostas
				(4) Išvykimas				
Dviejų laivų traukiamas tralas			Adresas	(5)(6)(7) Atvykimas				
(7) Perkrovimas				(5)(6)(7) Iškrovimas				

(15) Laive turėtas ir iškrautas arba perkrautas sužvejojų žuvų kiekis gyvojo svorio ekvivalento kg														
							(17) Rūšys kg							
(8) Įrankis	(10) Matmenys	numeris	(9) Tinklo akių dydis	(12) Žvejybos operacijų skaičius	(13) Žvejybos įrankio traukimo arba panardinimo laikas	(14)(22) Žvejybos rajonas								
							(16) Į jūrą išmestos žuvis							
							Žuvų pateikimas							

Pastabos	Parašas
	Patvirtinu, kad visi įrašai yra išsamūs, teisingi ir tikslūs.
	Data: (20)(21) Parašas

VIII PRIEDAS

EUROPOS SĄJUNGOS ŽVEJYBOS ŽURNALAS NAFO 1 PARAJONIUI IR ICES Va IR XIV KVADRATAMS

Žvejybos laivo pavadinimas/Išorės identifikavimo duomenys/IRCS

Data			NAFO/ICES kvadratas
Diena	Mėnuo	Metai	

Laikas, kada pradėta vilkti (GMT)	Laikas, kada baigta vilkti (GMT)	Žvejybos valandų skaičius	Buvimo vieta, nuo kurios pradėta vilkti			Įrankio tipas	Naudotų tinklų arba ūdų skaičius	Tinklo akių dydis	Sužvejotas kiekis pagal išteklių rūšis (kg gyvojo svorio)									
			Platuma	Ilguma	Ilguma ICES poskyris				Atlantinės menkės (101)	Paprastieji jūriniai ešeriai (103)	Juodieji paltusai (118)	Atlantiniai paltusai (120)	Vilkžuvės (340)	Paprastosios stintinės (340)	Krevetės (639)			
									Palikta laive									
									Išmestos									
									Palikta laive									
									Išmestos									
									Palikta laive									
									Išmestos									
									Palikta laive									
									Išmestos									
									Palikta laive									
									Išmestos									
									Palikta laive									
									Išmestos									
			Kiekis per dieną					Palikta laive										
								Išmestos										
			Iš viso per reisą					Palikta laive										
								Išmestos										
Šiandien apdorotų produktų suapvalintas svoris (skirtų žmonėms vartoti) (kg gyvojo svorio)																		
Šiandien apdorotų produktų suapvalintas svoris (dėl mažinimo) (kg gyvojo svorio)																		
Iš viso																		

Pastabos

Kapitono parašas

IX PRIEDAS

EUROPOS SAJUNGOS IŠKROVIMO (*) ARBA PERKROVIMO DEKLARACIJOS NAFO 1 PARAJONIUI IR ICES Va IR XIV KVADRATAMS

Žvejybos laivo pavadinimas / Išorės identifikavimo duomenys (1) Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS) (2) (3) Jei perkraunama
Laivo, į kurį perkraunamos žuvis, pavadinimas ir (arba)
radijo šaukinys, išorės
identifikavimo duomenys ir valstybė

	Diena	Mėnuo	Valanda	Metai	2.0	Agento vardas, pavardė	Kapitono vardas, pavardė
Išvykimas (4)				nuo			
Grįžimas (5)				iki			
Iškrovimas (6)						Parašas	Parašas

Nurodyti svorį kilogramais arba naudotais vienetais (pvz., dėžėmis, krepšiais) ir iš šio vieneto iškrautą svorį kilogramais: | | kilogramai (18) (19)

Rūšys	ICES/NAFO (*)	Žvejybos zona (ne valstybių narių)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)	Pateikimas (17)
			Visi	Skrostos	Be galvų	Filė						

(*) Netinkamą ištrinti.

X PRIEDAS

NURODYMAI, KURIŲ TURI LAIKYTIŠ EUROPOS SĄJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVŲ, KURIEMS TAIKOMAS POPIERINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO PILDYMO IR TEIKIMO, TAIP PAT POPIERINĖS IŠKROVIMO IR (ARBA) PERKROVIMO DEKLARACIJOS PILDYMO IR TEIKIMO REIKALAVIMAS, KAPITONAI

1. Žvejybos žurnalo pildymo informacija laivams, naudojantiems VI, VII ir VIII prieduose pateiktus modelius

1.1. Į žvejybos žurnalą įrašoma bendroji informacija apie laivą ar laivus (prie atitinkamų skilčių numerių):

Informacija apie žvejybos laivą (-us) ir reisų datas		
Žvejybos žurnalo žurnalo numeris	Duomenų elemento pavadinimas (Privaloma – P, angl. M) (Neprivaloma – N, angl. O)	Pateiktinas apibūdinimas ir (arba) laikas
(1)	Žvejybos laivo pavadinimas, radijo šaukinys (P).	Įrašoma pirmoje eilutėje. Porinės žvejybos operacijų atveju antrojo žvejybos laivo pavadinimas, jo kapitono vardas ir pavardė, taip pat laivo išorės identifikavimo duomenys nurodomi po laivo, kurio žvejybos žurnalas pildomas, duomenimis.
(2)	Išorės identifikavimo duomenys (P).	Pateikiami ant korpuso nurodyti išorės registracijos raidės ir skaitmenys.
(3)	Kapitono vardas, pavardė ir adresas (P).	Nurodomi kapitono vardas, pavardė ir adresas (gatvė, namo numeris, miestas, valstybė narė). Kito (-ų) žvejybos laivo (-ų) kapitonas (-ai) taip pat pildo žvejybos žurnalą, sužvejotų ir laive laikomų žuvies kiekius nurodydamas (-i) taip, kad tie patys kiekiai nebūtų skaičiuojami dukart.
(4)	Išvykimo diena, mėnuo, valanda (vietos laiku) ir uostas (M).	Išvykimo diena, mėnuo, valanda (vietos laiku) ir uostas
(5)	Atvykimo diena, mėnuo, valanda (vietos laiku) ir uostas (P).	Įrašoma prieš atvykstant į uostą.
(6)	Iškrovimo data ir uostas, jei skiriasi nuo (5) (P).	Įrašoma prieš atvykstant į iškrovimo uostą.
(7)	Data, laivo, į kurį perkraunamos žuvys, pavadinimas, radijo šaukinys, valstybė ir išorės identifikavimo duomenys (registracijos numeris) (P).	Įrašas daromas, jei perkraunama.
Informacija apie įrankius		
(8)	Žvejybos įrankis (P).	Įrankio tipas nurodomas naudojant XI priedo 1 grafoje pateiktus kodus.
(9)	Tinklo akių dydis (P).	Nurodoma milimetrais.
(10)	Matmenys (N)	Įrankio dydis ir matmenys nurodomi pagal XI priedo 2 grafoje pateiktas specifikacijas.
Informacija apie žvejybos operacijas		
(11)	Data (P).	Kiekvienos dienos jūroje data rašoma naujoje eilutėje ir atitinka kiekvieną dieną jūroje.
(12)	Žvejybos operacijų skaičius (P).	Žvejybos operacijų skaičius nurodomas pagal XI priedo 3 grafoje pateiktas specifikacijas (P).

Informacija apie žvejybos laivą (-us) ir reisų datas

Žvejybos žurnalas žurnalo numeris	Duomenų elemento pavadinimas (Privaloma – P, angl. M) (Neprivaloma – N, angl. O)	Pateiktinas apibūdinimas ir (arba) laikas
(13)	Žvejybos laikas (N)	Nurodomas bendras paieškų (pvz., naudojant sonarą) arba žvejybos laikas yra jūroje praleistų valandų skaičius atėmus laiką, kurį tranzitu buvo plaukiama į žvejybos vietą, iš jos, arba tarp žvejybos vietų, kai buvo nukrypta nuo maršruto, nevykdyta veikla arba laukta remonto.
(14)	Buvimo vieta (P).	<p>Geografiniu rajonu, kuriame sužvejotos žuvis, laikomas statistinis stačiakampis, kuriame sužvejota didžioji žuvų dalis, pateikiant nuorodą į atitinkamą ICES kvadratą arba pakvadratį, CECAF, GFCM arba NAFO parajonius. (P).</p> <p>Pavyzdžiai:</p> <p>ICES kvadratas, CECAF, GFCM arba NAFO parajonius, NEAFC kvadratas: pagal vidinėje žvejybos žurnalo viršelio pusėje pateiktus žemėlapius nurodomi kiekvieno kvadrato, priklausiančio atitinkamam statistiniam stačiakampiui, kodai, pvz., IVa, VIb, VIIId.</p> <p>„Statistinis stačiakampis“: pateikiamas statistinis ICES stačiakampis, kaip pažymėta žvejybos žurnalo viršelio vidinėje pusėje. Šiuos stačiakampius riboja platumos ir ilgumos, atitinkančios sveikus laipsnių skaičius arba sveikus laipsnių skaičius pridėjus 30' platumoms ir sveikus laipsnio skaičius ilgumoms. Panaudojant skaičių kombinaciją ir raidę nurodomas statistinis stačiakampis, kuriame buvo sužvejota daugiausia žuvų (pvz., rajonas tarp 56° ir 56°30' šiaurės platumos ir tarp 6° ir 7° rytų ilgumos = ICES kodas 41/F6).</p> <p>(P)</p> <p>Tačiau galima daryti ir neprivalomus įrašus apie visus statistinius stačiakampius, kuriuose atitinkamą dieną žvejybos laivas vykdė veiklą.</p> <p>(N)</p> <p>„Trečiosios šalies žvejybos zona“: naudojant ISO-3166 triraidį šalies kodą nurodoma ES nepriklausančios valstybės žvejybos zona (-os) arba vandenys, kurie nepriklauso jokios valstybės suverenitetui ar jurisdikcijai pvz., NOR – Norway FRO = Farerų Salos, CAN – Kanada, ISL – Islandija, INT – tarptautiniai vandenys</p> <p>(P).</p>
(15)	Sužvejoti ir laive laikomi kiekiai (P).	<p>Jei kiekvienos laive laikomos rūšies žuvų kiekis <u>viršija 50 kg</u> gyvojo svorio ekvivalento, šie kiekiai įrašomi žvejybos žurnale. Į šiuos kiekius įtraukiamos ir žuvis, atidėtos laivo įgulai vartoti. Naudojami FAO triraidžiai žuvų rūšių kodai.</p> <p>Sužvejoti kiekvienos rūšies žuvų kiekiai įrašomi gyvojo svorio ekvivalento kilogramais.</p> <p>(N) Jei sužvejotos žuvis laikomos krepšiuose, dėžėse, statinėse, kartoninėse dėžėse, maišuose ar kituose konteineriuose arba blokais, nurodomas grynasis vieno šio vieneto svoris gyvojo svorio kilogramais ir tikslus naudotų vienetų skaičius. Atitinkamai, tokiuose konteineriuose laikomų sužvejotų žuvų kiekis įrašomas gyvojo svorio kilogramais.</p> <p><u>Jei nepakanka grafų, naudojamas naujas puslapis.</u></p>

Informacija apie žvejybos laivą (-us) ir reisų datas		
Žvejybos žurnalas žurnalo numeris	Duomenų elemento pavadinimas (Privaloma – P, angl. M) (Neprivaloma – N, angl. O)	Pateiktinas apibūdinimas ir (arba) laikas
(16)	Apytikriai išmetamų į jūrą žuvų kiekiai (P).	Nurodomi kiekvienos rūšies išmetamų į jūrą žuvų kiekiai, jei jie sudaro daugiau kaip 50 kg gyvojo svorio ekvivalento. Nurodomi ir į jūrą išmesti žuvų, kurios skirtos gyvam jaukui ir buvo įrašytos į žvejybos žurnalo 15 grafą, kiekiai.

2. Nurodymai dėl iškrovimo ir (arba) perkrovimo deklaracijos

2.1. VI ir IX prieduose pateikti modeliai (susiję su iškrovimu arba perkrovimu NAFO 1 ir ICES Va rajonuose)

2.2. Informacija, kurią būtina pateikti

Tais atvejais, kai žuvininkystės produktai buvo iškraunami arba perkraunami ir jei jie buvo sveriami naudojant kompetentingų valstybės narės institucijų patvirtintą svėrimo įrangą tame laive, iš kurio žuvis perkraunama, arba tame, į kurį žuvis perkraunama, faktinis iškrautų arba perkrautų žuvų svoris įrašomas produkto svorio kilogramais iškrovimo arba perkrovimo deklaracijoje pagal rūšis, nurodant tokią informaciją:

- žuvų pateikimas (nuorodos Nr. žvejybos žurnale (17));
- iškrautų kiekių matavimo vienetas (nuorodos Nr. žvejybos žurnale (18)); nurodyti vieneto svorį kilogramais produktų svorio. Šis vienetas gali skirtis nuo įrašytojo žvejybos žurnale;
- bendras svoris pagal iškrautų arba perkrautų žuvų rūšis (nuorodos Nr. žvejybos žurnale (19)); nurodyti visų rūšių faktiškai iškrautų arba perkrautų žuvų svorį;
- nurodytasis svoris atitinka iškrautų žuvų produkto svorį, t. y. svorį po bet kokio žuvų apdorojimo laive. Perskaičiavimo koeficientus gyvojo svorio ekvivalentui apskaičiuoti po to taiko kompetentingos valstybių narių institucijos;
- kapitono parašas (20);
- atitinkamais atvejais, agento parašas ir vardas, pavardė bei adresas (21);
- ICES kvadratas, NAFO, CECAF, GFCM, Juodosios jūros parajonis, Prancūzijos Gajanos zona (FAO 31 rajonas) arba valdymo rajonas ir trečiosios šalies žvejybos zona (nuorodos Nr. žvejybos žurnale: (22)). Taikoma taip pat, kaip pirmiau minėti (14) nuorodai.

3. Papildomi nurodymai 10 m arba ilgesnių Europos Sąjungos žvejybos laivų, kuriems netaikomos arba Kontrolės reglamento 9 straipsnio („Laivų stebėjimo sistema“) nuostatos arba žvejybos žurnalo duomenų pildymo ir perdavimo elektroninėmis priemonėmis pagal Kontrolės reglamento 15 straipsnį nuostatos ir kurių žvejybos žurnaluose privaloma nurodyti žvejybos pastangas, kapitonams

Šie nurodymai taikytini Europos Sąjungos žvejybos laivų kapitonams, kurie pagal Europos Sąjungos taisykles privalo įrašyti išnaudotą žvejybos veiklos, kuriai taikoma žvejybos pastangų tvarka, laiką:

- Visa pagal šį skirsnį reikalaujama informacija į žvejybos žurnalą įrašoma tarp žurnalo nuorodų (15) ir (16).
- Laikas įrašomas kaip suderintasis pasaulinis laikas (UTC).
- Rūšys įrašomos naudojant triraidžius Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) žuvų rūšių kodus.

3.1. Informacija apie žvejybos pastangas

a) Žvejybos pastangų zonos kirtimas

Jeigu žvejybos laivas, kuriam suteiktas leidimas, kerta žvejybos pastangų zoną joje nevykdydamas žvejybos veiklos, pildoma papildoma žvejybos žurnalo eilutė. Toje eilutėje įrašytina tokia informacija:

- data,
- žvejybos pastangų zona,
- kiekvieno įplaukimo (išplaukimo) iš žvejybos pastangų zonos datos ir laikas,

- kiekvieno įplaukimo ir išplaukimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
- įplaukiant laive turimi sužvejojusių žuvų kiekiai pagal rūšis,
- žodis „kirtimas“.

b) Įplaukimas į žvejybos pastangų zoną

Jeigu žvejybos laivas įplaukia į žvejybos pastangų zoną, kurioje galimai vykdys žvejybos veiklą, pildoma papildoma žvejybos žurnalo eilutė. Toje eilutėje įrašytina tokia informacija:

- data,
- žodis „įplaukimas“,
- žvejybos pastangų zona,
- buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
- įplaukimo laikas,
- įplaukiant laive turimi sužvejojusių žuvų kiekiai pagal rūšis, taip pat
- tikslinės rūšys.

c) Išplaukimas iš žvejybos pastangų zonos

Jeigu laivas išplaukia iš žvejybos pastangų zonos, kurioje vykdė žvejybos veiklą, ir įplaukia į žvejybos pastangų zoną, kurioje ketina vykdyti žvejybos veiklą, pildoma papildoma žvejybos žurnalo eilutė. Toje eilutėje įrašytina tokia informacija:

- data,
- žodis „išplaukimas“,
- buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
- naujoji žvejybos pastangų zona,
- išplaukimo (įplaukimo) laikas,
- išplaukiant (įplaukiant) laive turimi sužvejojusių žuvų kiekiai pagal rūšis; taip pat
- tikslinės rūšys.

Jeigu žvejybos laivas išplaukia iš žvejybos pastangų zonos, kurioje vykdė žvejybos veiklą, ir toliau toje zonoje žvejybos veiklos vykdyti neketina, pildoma papildoma žvejybos žurnalo eilutė. Toje eilutėje įrašytina tokia informacija:

- data,
- žodis „išplaukimas“,
- buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
- žvejybos pastangų zona,
- išvykimo laikas,
- išplaukiant laive turimi sužvejojusių žuvų kiekiai pagal rūšis, taip pat
- tikslinės rūšys.

Žvejyba keliose zonose – tai žvejybos veikla, kurią laivas vykdo keliose zonose⁽¹⁾.

Jeigu žvejybos laivas vykdo žvejybą keliose zonose, pildoma papildoma žvejybos žurnalo eilutė. Toje eilutėje įrašytina tokia informacija:

- data,
- žodžiai „žvejyba keliose zonose“,
- pirmojo išplaukimo laikas ir žvejybos pastangų zona,
- pirmojo įplaukimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,

(1) Laivai, pasiliekančys žvejybos pastangų zonoje ne daugiau kaip 5 jūrmylių atstumu nuo bet kurios linijos, skiriančios dvi žvejybos pastangų zonas, pusės, privalo pateikti savo pirmojo įplaukimo ir paskutinio išplaukimo 24 valandų laikotarpiu duomenis.

- paskutinio įplaukimo laikas ir žvejybos pastangų zona,
 - paskutinio išplaukimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
 - išplaukiant (įplaukiant) laive turimi sužvejotų žuvų kiekiai pagal rūšis; taip pat
 - tikslinės rūšys.
- d) Taip pat tiems žvejybos laivams, kurie naudoja pasyviuosius žvejybos įrankius:
- Jeigu žvejybos laivas stato arba perstato pasyviuosius žvejybos įrankius, toje eilutėje įrašytina tokia informacija:
- data,
 - žvejybos pastangų zona,
 - buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
 - žodis „statymas“ arba „perstatymas“,
 - laikas.
- Jeigu žvejybos laivas baigia operacijas su statomaisiais žvejybos įrankiais:
- data,
 - žvejybos pastangų zona,
 - buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą,
 - žodis „pabaiga“,
 - laikas.

3.2. Informacija apie laivo judėjimo duomenų perdavimą

Jeigu žvejybos veiklą vykdančias žvejybos laivas pagal Kontrolės reglamentą kompetentingoms institucijoms privalo pateikti savo žvejybos pastangų ataskaitą, be informacijos, nurodytos 3.1 punkte, joje nurodoma ir tokia informacija:

- a) duomenų perdavimo data ir laikas;
 - b) Žvejybos laivo geografinė padėtis, nurodant platumą ir ilgumą;
 - c) duomenų perdavimo priemonės ir, jeigu taikoma, naudojama radijo stotis; ir
 - d) pranešimo gavėjas (-ai).
-

XI PRIEDAS

ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ IR ŽVEJYBOS OPERACIJŲ KODAI

Įrankio tipas	1 grafa Kodas	2 grafa Dydis, skaičius (metrais) (neprivaloma)	3 grafa Užmetimų skaičius per dieną (privaloma)
Dugniniai tralai su kėtoklėmis	OTB	Tralo modelis (nurodyti modelį arba angos perimetrą)	Įrankio užmetimų skaičius
Tralai omarams	TBN		
Tralai krevetėms	TBS		
Dugniniai tralai (išsamiau nenurodyta)	TB		
Sijiniai tralai	TBB	Sijos ilgis x sijų skaičius	Įrankio užmetimų skaičius
Poriniai tralai su kėtoklėmis	OTT	Tralo modelis (nurodyti modelį arba angos perimetrą) x tralų skaičius	Įrankio užmetimų skaičius
Poriniai dugniniai tralai	PTB	Tralo modelis (nurodyti modelį arba angos perimetrą)	
Įvairiagyviai tralai su kėtoklėmis	OTM	Tralo modelis	
Poriniai įvairiagyviai tralai	PTM	Tralo modelis	
VELKAMIEJI TINKLAI			
Jūriniai užmetamieji (daniški) tinklai su inkarais	SDN	Bendras gaubiamųjų tinklų ūdų ilgis	Įrankio užmetimų skaičius
Škotiški velkamieji tinklai (angl. <i>fly dragging</i>)	SSC		
Škotiški poriniai velkamieji tinklai (angl. <i>fly dragging</i>)	SPR		
Velkamieji tinklai (išsamiau nenurodyta)	SX		
Valties arba laivo velkamieji tinklai	SV		
GAUBIAMIEJI TINKLAI			
Gaubiamieji tinklai	PS	Ilgis, aukštis	Įrankio užmetimų skaičius
Vieno laivo valdomi gaubiamieji tinklai	PS1	Ilgis, aukštis	
Dviejų laivų valdomi gaubiamieji tinklai	PS2		
Be lyno gaubiamojo tinklo apačiai sutraukti (lampa)	LA		
DRAGOS			
Dragos	DRB	Plotis x dragų skaičius	Įrankio užmetimų skaičius
STATOMI ŽIAUNINIAI TINKLAI IR PINKLIEJI TINKLAI			
Statomi žiauniniai tinklai (išsamiau nenurodyta)	GN	Ilgis, aukštis	Tinklų užmetimų skaičius per dieną
Statomi žiauniniai tinklai su inkarais (kompl.)	GNS		
Statomi žiauniniai tinklai (dreif.)	GND		
Statomi žiauniniai tinklai (besisuk.)	GNC		
Jungtiniai žiauniniai ir sieniniai tinklai	GTN		
Sieniniai tinklai	GTR		
GAUDYKLĖS			
Duginės gaudyklės	FPO	Kasdien užmetamų dugninių gaudyklių skaičius	
Tinklinės gaudyklės (išsamiau nenurodyta)	FIX	Išsamiau nenurodyta	

Įrankio tipas	1 grafa Kodas	2 grafa Dydis, skaičius (metrais) (neprivaloma)	3 grafa Užmetimų skaičius per dieną (privaloma)
KABLIUKAI IR ŪDOS			
Skrituliai ir kartinės ūdos (valdomos rankomis)	LHP	Bendras kabliukų (ūdų) užmetimų skaičius per dieną	
Skrituliai ir kartinės ūdos (mechanizuotos)	LHM		
Statomosios ūdos	LLS	Kasdien užmetamų kabliukų ir ūdų skaičius	
Dreifuojančios ūdos	LLD		
Ūdos (išsamiau nenurodyta)	LL		
Traukiamosios ūdos	LTL		
Kabliukai ir ūdos (išsamiau nenurodyta)	LX		
ŽUVŲ SURINKIMO ĮRENGINIAI			
Mechanizuotos dragos	HMD		
Įvairūs įrankiai	MIS		
Pramoginiai įrankiai	RG		
Nežinomi arba išsamiai nenurodyti įrankiai	NK		

XII PRIEDAS

ELEKTRONINIO INFORMACIJOS ĮRAŠYMO IR KEITIMOSI INFORMACIJA FORMATAS (VERSIJA 3.0)

Lentelė, kaip nurodyti operacijų duomenis

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, angl. O) (***)
1	OPS ELEMENTAS	OPS	Operacijų elementas. Tai aukščiausio lygmens visų operacijų, siunčiamas tinklo paslaugos operacijai, paketas. OPS elemento sudėtyje turi būti viena iš šių elemento sudedamųjų elementų: DAT, RET, DEL, COR, QUE, RSP	
2	Paskirties šalis	AD	Šalis, kuriai siunčiamas pranešimas (triraidis šalies ISO kodas)	P
3	Siunčianti šalis	FR	Duomenis siunčianti šalis (triraidis šalies ISO kodas)	P
4	Operacijos Nr.	ON	Unikalus siuntėjo sukurtas identifikavimo numeris (AAAMMMMMMDD999999)	P
5	Operacijos data	OD	Pranešimo perdavimo data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
6	Operacijos laikas	OT	Pranešimo perdavimo laikas (VV:MM UTC)	P
7	Bandymo žyma	TS	Laisvo pobūdžio tekstas	N
8	Duomenų operacija	DAT	(Žr. išsamią informaciją apie DAT sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
9	Patvirtinimo pranešimas	RET	(Žr. išsamią informaciją apie RET sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
10	Trynimo operacija	DEL	(Žr. išsamią informaciją apie DEL sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
11	Taisymo operacija	COR	(Žr. išsamią informaciją apie COR sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
12	Užklauskos operacija	QUE	(Žr. išsamią informaciją apie QUE sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
13	Atsako operacija	RSP	(Žr. išsamią informaciją apie RSP sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)
14				
15	Duomenų operacija	DAT	Duomenų operacijos paskirtis – persiųsti laivo žurnalo arba pardavimo pažymos informaciją kitai valstybei narei	
16	ERS pranešimas	ERS	Įeina visi susiję ERS duomenys, t. y. visas pranešimas	P
17	Pranešimo tipas	TM	Pranešimo tipas (einamasis (CU) ar uždelstas (DE))	P
18				
19	Trynimo operacija	DEL	Trynimo operacijos paskirtis – paprašyti pranešimą gavusios valstybės narės ištrinti anksčiau atsiųstus duomenis	
20	Įrašo Nr.	RN	Įrašo, kuris turi būti ištrintas, Nr. (AAAMMMMMMDD999999)	P
21	Atmetimo priežastis	RE	Laisvo pobūdžio tekstas arba kodų sąrašas, kuriuo paaiškinamos atmetimo priežastys	N

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, angl. O) (***)
22				
23	Taisyimo operacija	COR	Taisyimo operacijos paskirtis – paprašyti kitos valstybės narės ištaisyti anksčiau atsiųstus duomenis	
24	Pirminio pranešimo numeris	RN	Taisomo pranešimo įrašo numeris (formatas AAAMMMMMMDD999999)	P
25	Taisyimo priežastis	RE	Laisvo pobūdžio tekstas arba kodų sąrašas (****)	N
26	Nauji duomenys po taisyimo	ERS	Įeina visi susiję ERS duomenys, t. y. visas pranešimas	P
27				
28	Patvirtinimo operacija	RET	Patvirtinimo operacijos paskirtis – pateikti atsaką į DAT, DEL arba COR operacijas	
29	Išsiųsto pranešimo numeris	ON	Tvirtinamos operacijos Nr. (AAAMMMMMMDD999999)	P
30	Gauto pranešimo statusas	RS	Nurodo gauto pranešimo ir (arba) ataskaitos statusą. (****)	P
31	Atmetimo priežastis	RE	Laisvo pobūdžio tekstas arba kodų sąrašas (****), kuriuo paaiškinamos atmetimo priežastys	O
32				
33	Užklauso operacija	QUE	Užklauso operacijos paskirtis – atsisiųsti žvejybos žurnalo informaciją iš kitos valstybės narės	
34	Vykdyimo komandos	CD	Gauti LOG duomenis (visų 12 mėnesių, jei nurodyta kitaip SD ir ED pranešimais – iki 12 mėnesių) Visuomet įtraukiami einamieji ir naujausi duomenys.	P
35	Laivo identifikavimo duomenų tipas	ID	Yra bent vienas iš šių: RC, IR, XR, NA	P
36	Laivo identifikavimo duomenų vertė	IV	Atitinkamais atvejais, turi atitikti prie laivo identifikavimo duomenų tipo nurodytą formatą.	P
37	Pradžios data	SD	Prašomo laikotarpio pradžios data (anksčiausia užklausoje nurodyta data), jei prašoma užklausoje (MMMM-MM-DD)	N
38	Pabaigos data	ED	Prašomo laikotarpio pabaigos data (vėliausia užklausoje nurodyta data), jei prašoma užklausoje (MMMM-MM-DD)	N
39				
40	Atsako operacija	RSP	Atsako operacijos paskirtis – pateikti atsaką į QUE operaciją	
41	ERS pranešimas	ERS	Įeina visi susiję ERS duomenys, priklausomai nuo laivo identifikavimo duomenų tipo, naudoto užklausoje, t. y. visas pranešimas	N

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**) Neprivaloma (N, angl. O) (***)
42	Gauto pranešimo statusas	RS	Nurodo gauto pranešimo ir (arba) ataskaitos statusą. (****)	P
43	Operacijos Nr.	ON	Užklauso operacijos, į kurią pateikiamas šis atsakas, Nr. (AAAMMMMMMDD999999)	P
44	Atmetimo priežastis	RE	Jei atsakas neigiamas, nurodyti priežastį, kodėl atsakas be duomenų. Laisvo pobūdžio tekstas arba kodų sąrašas (****), kuriuo paaiškinamos atmetimo priežastys	N
45	Atsako dalys	RP	Atsakai su skirtingais schemos apibūdinimais	P
46				

Lentelė, kaip nurodyti žvejybos žurnalo, pardavimo pažymos ir važtos dokumento duomenis

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**) Neprivaloma (N, angl. O) (***)
47	ERS pranešimas	ERS	Žyma su ERS pranešimu. ERS pranešimas – tai LOG, SAL ar TRN deklaracija	
48	Pranešimo (įrašo) numeris	RN	Pranešimo eilės numeris (formatas AAAMMMMMMDD999999)	P
49	Pranešimo (įrašo) data	RD	Pranešimo perdavimo data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
50	Pranešimo (įrašo) laikas	RT	Pranešimo perdavimo laikas (VV:MM:SS, UTC)	P
51				
52	Žvejybos žurnalo deklaracija	LOG	Žvejybos žurnalo deklaraciją sudaro viena arba kelios iš šių deklaracijų: DEP, FAR, RLC, TRA, COE, COX, CRO, TRZ, INS, DIS, PNO, EOF, RTP, LAN, PNT.	
53	Europos Sąjungos laivyno registro numeris (BLR numeris)	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius)	P
54	Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS)	RC	Tarptautinis radijo šaukinys	P
55	Laivo išorės identifikavimo duomenys	XR	Šoninis laivo registracijos numeris ir raidės (ant korpuso)	Privaloma, jei FAR, PNO
56	Laivo pavadinimas	NA	Laivo pavadinimas	Privaloma, jei pildoma FAR, PNO ir galioja BFT (paprastiesiems tunams taikomos) taisyklės
57	Kapitono vardas, pavardė	MA	Kapitono vardas, pavardė (apie visus pasikeitimus reiso metu pranešama perduodant kitą LOG pranešimą)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
58	Kapitono adresas	MD	Kapitono adresas (apie visus pasikeitimus reiso metu pranešama perduodant kitą LOG pranešimą)	P
59	Registracijos šalis	FS	Laivo registracijos vėliavos valstybė. Triraidis šalies ISO kodas	P
60	Laivo ICCAT numeris	IN	Laivo numeris ICCAT registre	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
61	Laivo IMO numeris	IM	IMO numeris, jei galioja BFT taisyklės	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės ir jei numeris yra
62				
63	Išplaukimo deklaracija	DEP	Išplaukimo iš uosto deklaracija. Būtina pateikti kiekvieną kartą išplaukiant iš uosto, siunčiama su artimiausiu pranešimu	
64	Data	DA	Išplaukimo data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
65	Laikas	TI	Išplaukimo laikas (VV:MM UTC). Išsamus laikas, jei taikoma pastangų tvarka. Jei reikia tik valandos, minutes galima nustatyti ant 30.	P
66	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraidis šalies ISO kodas + triraidis uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	P
67	Planuojama veikla	AA	Kodų sąrašas (****)	N
68	Žvejybos įrankiai laive	GEA	<i>(Žr. išsamią informaciją apie GEA sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
69	Laive esančių sužvejotų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	<i>(žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	Privaloma, jei laive yra sužvejotų žuvų
70				
71	Žvejybos veiklos ataskaitos deklaracija	FAR	Reikalaujama pateikti iki vidurnakčio apie kiekvieną jūroje praleistą dieną arba vėliavos valstybei paprašius	
72	Paskutinės ataskaitos žyma	LR	Žyma, nurodanti, kad tai yra paskutinė siunčiama FAR ataskaita (LR=1). Kiekvieną dieną, kurią laivas praleidžia jūroje, jis privalo atsiųsti FAR. . Atsiuntus FAR su LR = 1, prieš išplaukiant į uostą daugiau FAR nebegalima siųsti	Privaloma, jei tai paskutinis pranešimas
73	Tikrinimo žyma	IS	Žyma, nurodanti, kad žvejybos veiklos ataskaita gauta prieš pat laive atliktą tikrinimą (IS=1). Nurodoma, kai inspektorius paprašo žvejo atnaujinti žvejybos žurnalą prieš patikrinimą.	Privaloma, jei atliktas tikrinimas
74	Data	DA	Data, už kurią teikiama žvejybos veiklos ataskaita, kai laivas jūroje (MMMM-MM-DD, UTC)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
75	Laikas	TI	Laikas, kai pradėdama žvejybos veikla (VV:MM UTC)	N
76	Porinės žvejybos laivas (-ai) partneris (-iai)	PPF	Nurodyta, ar porinės žvejybos operacijoje dalyvauja kitų laivų. Reikalaujama veiksmingai stebėti porinę žvejybą. Laivų partnerių gali būti daugiau nei vienas. Kiekvienas partneris pateikia FAR deklaraciją, kurioje nurodomi visi kiti partneriai. Jei porinė žvejyba vykdoma be perkėlimo, visas žuvis paimantis laivas pateiks SPE elementus, o kiti laivai užpildys tik RAS elementą. Jei atliekamas perkėlimas, pateikiama ir RLC deklaracija. (žr. išsamią informaciją apie PFP sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei yra porinės žvejybos laivų partnerių ir negalioja BFT taisyklės
77	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Nurodoma, jei žuvų nesužvejota (nurodoma žvejybos pastangų tikslais) (****). (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei nėra SPE (ir pagal žvejybos pastangų tvarką)
78	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta vidurdienį, jei žuvų nesužvejota (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
79	Žvejybos įrankių sudedamoji deklaracija	GEA	(žr. išsamią informaciją apie GEA sudedamuosius elementus ir požymius) Daugiausia vienas GEA vienam FAR	Privaloma, jei tokių įrankių turima
80	Prarastų įrankių sudedamoji deklaracija	GLS	(žr. išsamią informaciją apie GLS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei reikalaujama pagal taisyklės (***)
81	Sužvejotų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	Per šią žvejybos operaciją šiame laive. (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius) Jei vykdomai JFO (jungtinei žvejybos operacijai) galioja BFT taisyklės, pildoma SPE apie visą kiekį ir paskirstytus kiekius, o ne CVT, CVO ir JCI.	Privaloma, jei sužvejota žuvų ir ne, jei JFO galioja BFT taisyklės
82	Žvejojančio ir perduodančio žuvis laivo sudedamoji deklaracija	CVT	(žr. išsamią informaciją apie CVT sudedamuosius elementus ir požymius) Jei vykdoma jungtinė žvejybos operacija ir galioja BFT taisyklės, visi operacijoje dalyvaujantys laivai pateikia informaciją apie „laivą, kuris perkelia sužvejotas žuvis“.	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
83	Kito žvejojančio laivo sudedamoji deklaracija (kitų žvejojančių laivų sudedamosios deklaracijos)	CVO	(žr. išsamią informaciją apie CVO sudedamuosius elementus ir požymius) Jei vykdoma jungtinė žvejybos operacija ir galioja BFT taisyklės, visi operacijoje dalyvaujantys laivai pateikia informaciją apie „žvejojančią laivą, kuris dalyvauja JFO“.	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
84	Sužvejotų žuvų sudedamoji deklaracija	JCI	(žr. išsamią informaciją apie JCI sudedamuosius elementus ir požymius) Jei vykdoma jungtinė žvejybos operacija ir galioja BFT taisyklės, visi operacijoje dalyvaujantys laivai pateikia informaciją apie bendrą per JFO sužvejotą žuvų kiekį.	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
85	ICCAT JFO numeris	JF	ICCAT JFO numeris, neprivalomas, jei galioja BFT taisyklės.	N
86				

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
87	Perkėlimo deklaracija	RLC	Naudojama, kai sužvejotos žuvis (visos arba dalis) perkeliama arba pervežama iš bendrų žvejybos įrankių į laivą arba iš laivo triumo ar jo žvejybos įrankių į laikymo tinklą, konteinerį ar varžą (ne laive), kuriuose iki iškrovimo laikomos gyvos žuvis	
88	Data	DA	Sužvejotų žuvų perkėlimo data, kol laivas jūroje (MMMM-MM-DD, UTC)	P
89	Laikas	TI	Perkėlimo laikas (VV:MM UTC)	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
90	Laivas, į kurį perkraunamos žuvis	REC	Laivo, į kurį perkraunamos žuvis, identifikavimo duomenys (žr. išsamią informaciją apie REC sudedamuosius elementus ir požymius). Kai perkeliama pagal BFT taisyklės, pildomas BTI.	Privaloma, jei atliekamas perkėlimas ir negalioja BFT taisyklės
91	Laivas (-ai), iš kurio (-i) perkraunamos žuvis	DON	Laivo (-ų), iš kurio (-ių) perkraunamos žuvis identifikavimo duomenys (žr. išsamią informaciją apie DON sudedamuosius elementus ir požymius). Kai perkeliama pagal BFT taisyklės, pildomas BTI.	Privaloma, jei atliekamas perkėlimas ir negalioja BFT taisyklės
91	Perkeliama į	RT	Perkėlimo paskirties triraidis kodas (****)	Privaloma, jei reikalaujama, ypač jei galioja BFT taisyklės
92	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	<i>Perkėlimo vieta</i> (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
93	Sužvejotų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	Perkeltų žuvų kiekis (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius). Jei galioja BFT taisyklės, pildomas BTI.	Privaloma, jei atliekamas perkėlimas ir negalioja BFT taisyklės
94	BFT perkėlimo sudedamoji deklaracija	BTI	(žr. išsamią informaciją apie BTI sudedamuosius elementus ir požymius) Jei galioja BFT taisyklės, vietoj DON, REC ir SPE pildomas BTI.	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
95				
96	Perkrovimo deklaracija	TRA	Reikalaujama, kad laivas, iš kurio perkraunama, ir laivas, į kurį perkraunama, pateiktų kiekvieno sužvejotų žuvų perkrovimo deklaraciją	
97	Data	DA	TRA pradžia (MMMM-MM-DD, UTC)	P
98	Laikas	TI	TRA pradžia (VV:MM UTC).	N
99	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Geografinis rajonas, kuriame vyko perkrovimas (****). (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei perkrovimas atliktas jūroje
100	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraidis šalies ISO kodas + triraidis uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	Privaloma, jei perkrovimas atliktas uoste
101	Laivo, į kurį perkraunamos žuvis, BLR numeris	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius)	Privaloma, jei tai Europos Sąjungos žvejybos laivas
102	Perkrovimas: laivas, į kurį perkraunamos žuvis	TT	Laivo, į kurį perkeliama žuvis, tarptautinis radijo šaukinys	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
103	Perkrovimas: laivo, į kurį perkraunamos žuvys, vėliavos valstybė	TC	Laivo, į kurį perkeliama žuvis, vėliavos valstybė (triraidis šalies ISO kodas)	P
104	Laivo, iš kurio perkraunamos žuvys, BLR numeris	RF	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius)	Privaloma, jei tai Europos Sąjungos žvejybos laivas
105	Perkrovimas: laivas (iš kurio perkraunamos žuvys)	TF	laivo, iš kurio perkraunama, tarptautinis radijo šaukinys	P
106	Perkrovimas: laivo, iš kurio perkraunamos žuvys, vėliavos valstybė	FC	Laivo, iš kurio perkraunamos žuvys, vėliavos valstybė (triraidis šalies ISO kodas)	P
107	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	(Žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei reikalaujama (***) (NEAFC, NAFO vandenys arba BFT taisyklės)
108	Perkrautos sužvejotos žuvys (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	(Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
109				
110	COE – COE – įplaukimo į žvejybos pastangų zoną deklaracija	COE	Įplaukimo į žvejybos pastangų zoną deklaracija. Jei žvejybos rajonui taikoma žvejybos pastangų tvarka.	Privaloma, jei reikalaujama
111	Data	DA	Įplaukimo data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
112	Laikas	TI	Įplaukimo laikas (VV:MM UTC)	P
113	Tikslinė(s) rūšis (-ys)	TS	Atitinkamoje zonoje ketinamos žvejoti tikslinės rūšys (****)	Privaloma, jei žvejybos veikla vykdoma pagal žvejybos pastangų tvarką ir zonos nėra tik kertamos
114	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Geografinė laivo buvimo vieta (****). (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei žvejybos veikla vykdoma pagal žvejybos pastangų tvarką ir zonos nėra tik kertamos
115	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Įplaukimo vieta (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
116	Laive esančių sužvejotų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	(Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	N
117				
118	Išplaukimo iš žvejybos pastangų zonos deklaracija	COX	Išplaukimo iš žvejybos pastangų zonos deklaracija. Jei žvejybos rajonui taikoma žvejybos pastangų tvarka.	Privaloma, jei reikalaujama
119	Data	DA	Išplaukimo data (MMMM-MM-DD, UTS)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
120	Laikas	TI	Išplaukimo laikas (VV:MM UTC)	P
121	Tikslinė(s) rūšis (-ys)	TS	Atitinkamoje zonoje ketinamos žvejoti tikslinės rūšys (****)	Privaloma, jei žvejybos veikla vykdoma pagal žvejybos pastangų tvarką ir zonos nėra tik kertamos
122	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Geografinė laivo buvimo vieta (****). (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei žvejybos veikla vykdoma pagal žvejybos pastangų tvarką ir zonos nėra tik kertamos
123	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta išplaukiant (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
124	Sužvejotų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija	SPE	Atitinkamoje zonoje sužvejotų žuvų kiekio deklaracija (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	N
125				
126	Žvejybos pastangų zonos kirtimo deklaracija	CRO	Žvejybos pastangų zonos kirtimo deklaracija (žvejybos operacijų nevykdoma). Jei zonos kirtimui taikoma žvejybos pastangų tvarka.	Privaloma, jei reikalaujama
127	Išplaukimo į zoną deklaracija	COE	(Žr. išsamią informaciją apie COE sudedamuosius elementus ir požymius) Reikia nurodyti tik DA TI POS	P (jei tinka)
128	Išplaukimo iš zonos deklaracija	COX	(Žr. išsamią informaciją apie COX sudedamuosius elementus ir požymius) Reikia nurodyti tik DA TI POS	P (jei tinka)
129				
130	Žvejybos keliose žvejybos pastangų zonose deklaracija	TRZ	Žyma, nurodanti žvejybą keliose zonose, kai taikoma žvejybos pastangų tvarka.	Privaloma, jei reikalaujama
131	Išplaukimo deklaracija	COE	Pirmas išplaukimas (žr. išsamią informaciją apie COE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
132	Išplaukimo deklaracija	COX	Paskutinis išplaukimas (žr. išsamią informaciją apie COX sudedamuosius elementus ir požymius)	P
133				
134	INS – tikrinimo deklaracija	INS	Žyma, nurodanti tikrinimo pradžios sudedamąją deklaraciją. Teikia ne kapitonas, o institucijos	N
135	Tikrinimo šalis	IC	Pakrantės valstybės, kurioje vykdomas patikrinimas, triraidis ISO šalies kodas	P
136	Paskirtas inspektorius	IA	Teksto laukelis, kuriame nurodoma inspektoriaus vardas, pavardė, arba, jei taikoma, keturių skaitmenų inspektoriaus kodas.	N
137	Inspektoriaus valstybė	SC	Inspektoriaus šalies triraidis ISO kodas	N

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
138	Data	DA	Tikrinimo data (MMMM-MM-DD)	P
139	Laikas	TI	Tikrinimo laikas (VV:MM UTC)	P
140	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraids šalis ISO kodas + triraids uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	Privaloma, jei nėra buvimo vietos deklaracijos
141	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Tikrinimo vieta (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei nėra uosto kodo
142				
143	Žuvų išmetimo į jūrą deklaracija	DIS	Žyma, nurodanti į jūrą išmestų žuvų duomenis	Privaloma, jei reikalaujama (***)
144	Data	DA	Išmetimo į jūrą data (MMMM-MM-DD)	P
145	Laikas	TI	Išmetimo į jūrą laikas (VV:MM UTC)	P
146	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta išmetant žuvis (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei reikalaujama
147	Į jūrą išmestų žuvų sudedamoji deklaracija	SPE	Į jūrą išmestos žuvys (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
148				
149	Išankstinio pranešimo apie grįžimą deklaracija	PNO	Žyma, nurodanti išankstinio pranešimo deklaraciją. Turi būti perduodama prieš grįžtant į uostą arba jei reikalaujama pagal Bendrijos taisykles	Privaloma, jei reikalaujama (*) (**)
150	Numatoma atplaukimo į uostą data	PD	Numatoma atplaukimo ir (arba) kirtimo data (MMMM-MM-DD)	P
151	Numatomas atplaukimo į uostą laikas	PT	Numatomas atplaukimo ir (arba) kirtimo laikas (VV:MM UTC)	P
152	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraids šalis ISO kodas + triraids uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	P
153	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Žvejybos rajonas, kuris turi būti nurodytas išankstiniame pranešime apie atlantinių menkių žvejybą. Žvejybos ir žvejybos pastangų ir (arba) išteklių apsaugos rajonų kodų sąrašas (****). (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei žvejojama Baltijos jūroje
154	Numatyta iškrovimo data	DA	Numatoma iškrovimo Baltijos jūroje data, rengiantis išplaukti iš rajono (MMMM-MM-DD)	N
155	Numatyta iškrovimo valanda	TI	Numatomas iškrovimo Baltijos jūroje laikas, rengiantis išplaukti iš rajono (VV:MM UTC)	N
156	Laive esančių sužvejetų žuvų kiekio sudedamosios deklaracijos (žuvų rūšių SPE sudedamųjų deklaracijų sąrašas)	SPE	Laive esantis sužvejetų žuvų kiekis (jei žuvis pelaginės, reikia nurodyti TJTT zoną) (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamąją deklaraciją)	Privaloma, jei sužvejotos žuvis laive
157	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Išplaukimo į rajoną arba zoną ir (arba) išplaukimo iš rajono arba zonos vieta (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P (jei tinka)

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
158	Iplaukimo tikslas	PC	LAN, jei iškraunama, TRA, jei perkraunama, ACS, jei vykdoma techninė apžiūra, OTH, jei kita.	P
159	Žvejybos reiso pradžios data	DS	Reiso pradžios data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
160				
161	Išankstinio pranešimo apie perkėlimą deklaracija	PNT	Žyma, nurodanti išankstinio pranešimo apie perkėlimą deklaraciją. Taikoma, jei galioja BFT taisyklės.	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
162	Numatyta data	DA	Numatyta perkėlimo į varžą data (MMMM-MM-DD)	P
163	Numatyta valanda	TI	Numatyta perkėlimo į varžą valanda (VV-MM, UTC)	P
164	Numatyto kiekio sudedamoji deklaracija	SPE	Numatytas BFT kiekis, kuris bus perkeliamas, nurodant gyvų ir į laivą paimtų žuvų kiekius (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius).	P
165	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Vieta, kurioje bus atliekamas perkėlimas (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
166	Vilkiko pavadinimas	NA	Vilkiko arba velkančio laivo pavadinimas	P
167	Vilkiko ICCAT numeris	IN	Vilkiko numeris ICCAT laivų registre	P
168	Velkamų varžų skaičius	CT	Vilkiko traukiamų varžų skaičius	P
169				
170	Žvejybos pabaigos deklaracija	EOF	Žyma, nurodanti žvejybos operacijų pabaigą prieš grįžtant į uostą. Turi būti perduodama po paskutinės žvejybos operacijos ir prieš grįžtant į uostą.	
171	Data	DA	Žvejybos pabaigos data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
172	Laikas	TI	Žvejybos pabaigos valanda (VV:MM UTC)	P
173				
174	Grįžimo į uostą deklaracija	RTP	Žyma, nurodanti grįžimą į uostą. Turi būti perduodama iplaukiant į uostą, pateikus PNO deklaraciją.	
175	Data	DA	Grįžimo data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
176	Laikas	TI	Grįžimo valanda (VV:MM UTC)	P
177	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraids šalies ISO kodas + triraids uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	P
178	Grįžimo priežastis	RE	Grįžimo į uostą priežastis (****)	P (jei tinka)

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
179	Žvejybos įrankiai laive	GEA	(žr. išsamią informaciją apie GEA sudedamuosius elementus ir požymius)	N
180				
181	Iškrovimo deklaracija	LAN	Žyma, nurodanti iškrovimo duomenis. Turi būti perduodama iškrovus sužvejotas žuvis. Vietoj transporto deklaracijos, gali būti naudojamas LAN.	
182	Data	DA	Iškrovimo pabaigos data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
183	Laikas	TI	Iškrovimo valanda, VV:MM, UTC	N
184	Siuntėjo tipas	TS	Triraidis kodas (laivo kapitonas – MAS, laivo kapitono atstovas – REP, agentas – AGE)	P
185	Uosto pavadinimas	PO	Uosto kodas (dviraidis šalies ISO kodas + triraidis uosto kodas). Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	P
186	Iškrauto žuvų kiekio sudedamoji deklaracija (SPE sąrašas ir PRO sudedamosios deklaracijos)	SPE	Žuvų rūšys, žvejybos rajonai, iškrautų žuvų svoris, susiję žvejybos įrankiai ir pateikimo formos (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
187	Transporto deklaracija	TRN	Vietoj transporto deklaracijos, gali būti naudojamas LAN. Įtraukus TRN, vežėjui galima nepildyti atskiro TRN. Tokiu atveju TRN SPE nereikia pildyti, nes pildoma iškrautų kiekių sudedamoji deklaracija.	N
188				
189	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiamos geografinės buvimo vietos koordinatės	
190	Platuma (dešimtainė)	LT	Platuma, nurodyta laikantis WGS84 formato, naudojamo LSS	P
191	Ilguma (dešimtainė)	LG	Ilguma, nurodyta laikantis WGS84 formato, naudojamo LSS	P
192				
193	GEA – žvejybos įrankių statymo sudedamoji deklaracija	GEA	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie žvejybos įrankių statymą	
194	Įrankio tipas	GE	Žvejybos įrankio kodas pagal FAO tarptautinį standartą Tarptautinio žvejybos įrankių klasifikavimo statistikos standartą (****)	P
195	Tinklinio audeklo akių dydis	ME	Tinklinio audeklo akių dydis (milimetrais)	Privaloma, jei įrankio tinklinio audeklo akims taikomi dydžio reikalavimai
196	Žvejybos įrankio matmenys	GC	Įrankio matmenys, kaip nurodyta XI priedo 2 skiltyje. Tekstinė informacija.	N

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
197	Žvejybos operacijos	FO	Žvejybos operacijų skaičius	P
198	Žvejybos laikas	DU	Žvejybos veiklos trukmė (minutėmis) apibrėžiama kaip žvejybos laikas, lygus jūroje praleistų valandų skaičiui, iš jo atėmus laiką, kurį tranzitu buvo plaukiama į žvejybos vietą, iš vienos žvejybos vietos į kitą, grįžtama iš žvejybos vietos, nukrypta nuo maršruto, nevykdyta veikla arba laukta remonto	P (sujungta su 74 eilutės FAR/DU elementu)
199	Įrankių užmetimo sudedamoji deklaracija	GES	Įrankių užmetimo sudedamoji deklaracija (žr. išsamią informaciją apie GES sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei reikalaujama (***) (laivas naudoja statomuosius arba stacionariusius žvejybos įrankius)
200	Įrankių ištraukimo sudedamoji deklaracija	GER	Įrankių ištraukimo sudedamoji deklaracija (žr. išsamią informaciją apie GER sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei reikalaujama (***) (laivas naudoja statomuosius arba stacionariusius žvejybos įrankius)
201	Statomų žiauninių tinklų statymo sudedamoji deklaracija	GIL	Statomų žiauninių tinklų statymo sudedamoji deklaracija (žr. išsamią informaciją apie GIL sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei laivas turi leidimus žvejoti TJJT IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k ir XII zonoje
202	Žvejybos gylis	FD	Atstumas nuo vandens paviršiaus iki žemiausios žvejybos įrankio dalies (metrais). Taikoma laivams, naudojančioms traukiamuosius žvejybos įrankius, ūdas ir stacionariusius tinklus	Privaloma, jei vykdoma gelminė žvejyba arba žvejojama Norvegijos vandenyse
203	Vidutinis ūdose naudojamų kabliukų skaičius	NH	Vidutinis ūdose naudojamų kabliukų skaičius	Privaloma, jei vykdoma gelminė žvejyba arba žvejojama Norvegijos vandenyse
204	Vidutinis tinklų ilgis	GL	Vidutinis tinklų ilgis, kai naudojami stacionarieji tinklai (metrais)	Privaloma, jei vykdoma gelminė žvejyba arba žvejojama Norvegijos vandenyse
205	Vidutinis tinklų aukštis	GD	Vidutinis tinklų aukštis, kai naudojami stacionarieji tinklai (metrais)	Privaloma, jei vykdoma gelminė žvejyba arba žvejojama Norvegijos vandenyse
206	Įrankių skaičius	QG	Bendras laive esančių tinklų skaičius; pranešama išplaukiant, jei turima statomų žiauninių tinklų	Privaloma, jei laive yra žiauninių tinklų
207	Bendras įrankių ilgis	TL	Bendras laive esančių įrankių ilgis; pranešama išplaukiant, jei turima statomų žiauninių tinklų	Privaloma, jei laive yra žiauninių tinklų
208				
209	GES – įrankių užmetimo sudedamoji deklaracija	GES	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie įrankių užmetimą	Privaloma, jei reikalaujama pagal taisykles (***)
210	Data	DA	Žvejybos įrankio užmetimo data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
211	Laikas	TI	Žvejybos įrankio užmetimo valanda (VV:MM, UTC)	P
212	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta ištraukiant žvejybos įrankį (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
213	Įrankių užmetimo identifikavimo duomenys	GS	Įrankio užmetimo operacijos pabaigos data ir užmetimo sekos tą dieną numeris (MMDDXX) (Sekos numeris prasideda 01, jis žymi pirmąjį įrankio užmetimą. Jei antrasis įrankio užmetimas buvo gruodžio 20 d., numeris yra 122002).	N
214				
215	Įrankių ištraukimo sudedamoji deklaracija	GER	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie įrankių ištraukimą	Privaloma, jei reikalaujama pagal taisykles (***)
216	Data	DA	Žvejybos įrankio ištraukimo data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
217	Laikas	TI	Įrankio ištraukimo laikas (VV:MM UTC)	P
218	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta ištraukiant įrankį (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
219	Įrankio užmetimo identifikavimo duomenys	GS	Įrankio užmetimo operacijos pabaigos data ir sekos numeris (MMDDXX)	N
220				
221	Statomų žiauninių tinklų statymo sudedamoji deklaracija	GIL	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie statomų žiauninių tinklų statymą	Privaloma, jei laivas turi leidimus žvejoti TJTT IIIa, IVa, IVb, Vb, VIa, VIb, VIIb, c, j, k ir XII zonose
222	Nominalus vieno tinklo ilgis	NL	Informacija, kurią būtina užregistruoti kiekvieno žvejybos reiso metu (metrais)	P
223	Tinklų skaičius	NN	Sujungtų tinklų grupėje esančių tinklų skaičius	P
224	Tinklų grupių skaičius	FL	Bendras naudojamų tinklų grupių skaičius	P
225	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Kiekvienos naudojamos tinklų grupės buvimo vieta (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
226	Kiekvienos naudojamos tinklų grupės statymo gylis	FD	Kiekvienos naudojamos tinklų grupės statymo gylis (atstumas nuo vandens paviršiaus iki žemiausios žvejybos įrankio dalies)	P
227	Kiekvienos tinklų grupės panaudojimo operacijos trukmė	ST	Kiekvienos tinklų grupės panaudojimo operacijos trukmė (valandomis)	P
228	Įrankio užmetimo identifikavimo duomenys	GS	Įrankio užmetimo operacijos pabaigos data ir sekos numeris (MMDDXX)	N
229				
230	Prarastų įrankių sudedamoji deklaracija	GLS	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie stacionariojo įrankio praradimą	Privaloma, jei reikalaujama pagal taisykles (***)
231	Įrankio praradimo data	DA	Įrankio praradimo data (MMMM-MM-DD, UTC)	P
232	Įrankio praradimo valanda	TI	Įrankio praradimo valanda (VV:MM, UTC)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
233	Vienetų skaičius	NN	Prarastų įrankių skaičius	P
234	POS sudedamoji deklaracija	POS	Paskutinė žinoma įrankio buvimo vieta (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
235	Įrankio ištraukimo priemonės	MG	Laisvas tekstas	P
236				
237	RAS – Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Susijęs rajonas, atsižvelgiant į taikomus ataskaitų teikimo reikalavimus; turi būti užpildytas bent vienas laukelis. Kodų sąrašas bus pateiktas EK interneto svetainėje; adresas bus patikslintas.	P (jei tinka)
238	FAO rajonas	FA	FAO rajonas (pvz., 27)	Privaloma, jei rajonas yra FAO rajonas
239	FAO parajonis	SA	FAO parajonis (pvz., 3)	Privaloma, jei rajonas yra FAO rajonas
240	NAFO / FAO kvadratas	ID	FAO kvadratas (pvz., d)	Privaloma, jei rajonas yra FAO rajonas
241	FAO subpozicija	SD	FAO pakvadratis (pvz., 28) (t. y. kartu su pirmiau nurodytais pavyzdžiais – 27.3.d.28)	Privaloma, jei rajonas yra FAO rajonas
242	FAO vienetas	UI	FAO vienetas (pvz., 1) (t. y. kartu su pirmiau nurodytais pavyzdžiais – 27.3.d.28.1)	Privaloma, jei rajonas yra FAO rajonas
243	Ekonominė zona	EZ	Ekonominė zona	Privaloma, jei ne ES vandenys
244	Statistinis stačiakampis	SR	Statistinis stačiakampis (pvz., 49E6)	Privaloma, jei rajonas yra statistinis stačiakampis
245	Žvejybos pastangų zona	FE	Žvejybos pastangų kodų sąrašas (****)	Privaloma, jei rajonas yra žvejybos pastangų zona
246				
247	Žuvų rūšių sudedamoji deklaracija	SPE	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie sužvejotas žuvis pagal rūšis	
248	Rūšies pavadinimas	SN	Žuvų rūšių pavadinimas (FAO 3 raidžių kodas)	P
249	Žuvų svoris	WT	Atsižvelgiant į aplinkybes, šiame punkte nurodoma: 1. Bendras žvejybos laikotarpiu sužvejotų žuvų svoris (kilogramais) 2. Bendras laive esančių žuvų (visų) svoris (kilogramais) arba 3. Bendras iškrautų žuvų svoris (kilogramais) 4. Bendras į jūrą išmestų arba panaudotų kaip gyvas masalas žuvų svoris	Privaloma, jei žuvų rūšys nesuskaičiuotos; galioja BFT taisyklės
250	Žuvų skaičius	NF	Žuvų skaičius (kai registruojamas sužvejotų žuvų, pvz., lašišų, tunų, skaičius)	Privaloma, jei lašišos; BFT taisyklės

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, angl. O) (***)
251	Numatomų iškrauti žuvų svoris	WL	Bendras numatomų iškrauti arba perkrauti žuvų svoris (kilogramais)	Privaloma, jei reikalaujama PNO
252	Numatomų iškrauti žuvų skaičius	FL	Bendras numatomų iškrauti arba perkrauti žuvų skaičius	Privaloma, jei reikalaujama PNO
253	Tinkluose laikomų žuvų kiekis	NQ	Apytikslis tinkluose (t. y. ne triume) laikomų gyvų žuvų kiekis	Privaloma, jei gyvi BFT
254	Tinkluose laikomų žuvų skaičius	NB	Apytikslis tinkluose (t. y. ne triume) laikomų gyvų žuvų skaičius	Privaloma, jei gyvi BFT
255	Dydžio pasiskirstymo sudedamoji deklaracija	SIZ	Sužvejotų žuvų dydžiai, mažesni nei normalus mažiausias dydis (žr. išsamią informaciją apie SIZ sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei mažos žuvis ir galioja BFT taisyklės
256	Susijusio rajono sudedamoji deklaracija	RAS	Geografinis rajonas, kuriame sužvejota didžioji dalis žuvų (****) (žr. išsamią informaciją apie RAS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
257	Įrankio tipas	GE	Raidinis kodas pagal FAO Tarptautinę standartizuotą statistinę žvejybos įrankių klasifikaciją (****)	Privaloma, jei iškrovimo deklaracijoje nurodomos tik tam tikros žuvų rūšys ir tam tikri žvejybos rajonai
258	Žuvų apdorojimo sudedamoji deklaracija	PRO	(Žr. išsamią informaciją apie PRO sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei pateikiama iškrovimo (perkrovimo) deklaracija
259	Svorio nustatymo priemonės	MM	Svorio nustatymo priemonės: EST – apskaičiavimas, WGH – svėrimas laive	Privaloma, jei galioja BFT taisyklės
260				
261	Žuvų apdorojimo sudedamoji deklaracija	PRO	Informacija apie kiekvienos rūšies iškrautų žuvų apdorojimo ir (arba) pateikimą	
262	Žuvų šviežumo kategorija	FF	Žuvų šviežumo kategorija (****)	Privaloma, jei reikalaujama pardavimo pažymoje
263	Išlaikymo būklė	PS	Žuvų būklės raidinis kodas (****)	Privaloma, jei naudojama pardavimo pažyma
264	Žuvų pateikimas	PR	Produkto pateikimo raidinis kodas (atspindi apdorojimo būdą) (****)	P
265	Apdorotų žuvų pakuotės tipas	TY	Triraidis kodas (****)	Privaloma, jei (LAN arba TRA ir žuvis prieš tai nebuvo pasverta)
266	Pakuočių vienetų skaičius	NN	Pakuočių vienetų skaičius: kartono dėžių, dėžių, maišų, konteinerių, blokų ir kt. skaičių	Privaloma, jei (LAN arba TRA ir žuvis prieš tai nebuvo pasverta)

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
267	Vidutinis kiekvienos pakuotės svoris	AW	Produktų svoris (kg)	Privaloma, jei (LAN arba TRA ir žuvis prieš tai nebuvo pasverta)
268	Perskaičiavimo koeficientas	CF	Skaitinis koeficientas, taikomas perskaičiuojant apdorotų žuvų svorį į gyvąjį žuvų svorį	Privaloma, jei šiam SPE ir pateikimo deriniui nėra regioninio arba ES perskaičiavimo koeficiento
269				
270	CVT sudedamoji deklaracija	CVT	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie BFT žvejybos laivą, kurio jungtinės žvejybos operacijos (JFO) metu sužvejotos žuvys perkeliamos į varžas	
271	Žvejybos laivo pavadinimas	NA	Žvejybos laivo pavadinimas	P
272	ICCAT numeris	IN	Laivo numeris ICCAT laivų registre	P
273	IMO numeris	IM	IMO numeris	Privaloma, jei yra
274	ISO triraidis šalies kodas.	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius (taikoma tik ES laivams))	Privaloma, jei ES laivas
275	Laivo tarptautinis radijo šaukinys	RC	Žvejybos laivo tarptautinis radijo šaukinys	P
276	Sužvejotų žuvų kiekio, išskaičiuoto iš kvotos, sudedamoji deklaracija	SPE	Vykdamas jungtines žvejybos operacijas (JFO) sužvejotų žuvų kiekis, neviršijantis atitinkamam laivui nustatytos kvotos, atsižvelgiant į JFO paskirstymo rodiklius (žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei naudojama prie FAR deklaracijos
277				
278	CVO sudedamoji deklaracija	CVO	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie kitą (-us) JFO dalyvaujantį (-čius) ir BFT žvejojantį (-čius) laivą (-us), kuris (-ie) nedalyvauja perkeliama žuvis. Vienam tokiam JFO dalyvaujančiam žvejybos laivui teikiama viena CVO sudedamoji deklaracija. Pildydami šią CVO, patvirtinama, kad į laivą nepaimta ir į varžas neperkelta jokių sužvejotų žuvų.	
279	Žvejybos laivo pavadinimas	NA	Žvejybos laivo pavadinimas	P
280	ICCAT numeris	IN	Laivo numeris ICCAT laivų registre	P
281	IMO numeris	IM	IMO numeris	Privaloma, jei yra
282	ISO triraidis šalies kodas.	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius (taikoma tik ES laivams))	Privaloma, jei ES laivas

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, angl. O) (***)
283	Laivo tarptautinis radijo šaukinys	RC	Žvejybos laivo tarptautinis radijo šaukinys	P
284	Sužvejetų žuvų kiekio, išskaičiuoto iš kvotos, sudedamoji deklaracija	SPE	Vykdamas jungtines žvejybos operacijas (JFO) sužvejetų žuvų kiekis, neviršijantis atitinkamam laivui nustatytos kvotos, atsižvelgiant į JFO paskirstymo rodiklius (Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
285				
286	JCI sudedamoji deklaracija	JCI	JFO sužvejetų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija. Pateikiama informacija apie sužvejetą kiekį ir bendrą kiekį, sužvejetą vykdamas JFO (pagal BFT taisykles).	
287	Žuvų sužvejojimo data	DA	Žuvų sužvejojimo data	P
288	Žuvų sužvejojimo laikas	TI	Žuvų sužvejojimo laikas	P
289	Žuvų sužvejojimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Žuvų sužvejojimo vieta (Žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
290	Bendro JFO sužvejetų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija	SPE	Bendras sužvejetų BFT kiekis, nurodant kiekius varžose ir į laivą paimtus kiekius (Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei sužvejota žuvų
291				
292	BTI sudedamoji deklaracija	BTI	BFT žuvų perkėlimo sudedamoji deklaracija. Pateikiama informacija apie perkėlimą ir perkėlimą atliekantį laivą, susijusį su BFT perkėlimo operacija.	
293	Žvejojančio laivo, perduodančio žuvis, sudedamoji deklaracija	CVT	Žvejojančio laivo, perkeliančio žuvis, identifikavimo duomenys (pildant CVT, SPE nereikia pildyti). (žr. išsamią informaciją apie CVT sudedamuosius elementus ir požymius)	P
294	Buvimo vietos atliekant perkėlimą sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta atliekant perkėlimą (Žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
295	Perkeltų žuvų kiekio sudedamoji deklaracija	SPE	Bendras į varžas perkeltų BFT kiekis (Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	Privaloma, jei sužvejota žuvų
296	Vilkiko pavadinimas	NA	Vilkiko pavadinimas	P
297	Vilkiko ICCAT numeris	IN	Vilkiko numeris ICCAT laivų registre	P
298	Paskirties žuvininkystės ūkio pavadinimas	FN	Ūkio pavadinimas	P
299	ICCAT ūkio numeris	FI	ICCAT ūkio registracijos numeris	P
300				
301	Dydžio pasiskirstymo sudedamoji deklaracija	SIZ	Sužvejetų žuvų dydžiai, mažesni nei mažiausias dydis	
302	Žuvų, didesnių nei 6,4 kg, kiekis	S6	BFT, didesnių nei 6,4 kg arba 70 cm ir mažesnių nei 8 kg ir 75 cm, kiekis	P (jei tinka)

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
303	Žuvų, didesnių nei 8kg, kiekis	S8	BFT, didesnių nei 8 kg arba 75 cm ir mažesnių nei 30 kg ir 115 cm, kiekis	P (jei tinka)
304				
305	Laivo, į kurį perkraunama, sudėtinė deklaracija	REC	Elementas, į kurį įtraukiama vieno laivo partnerio PFP sudėtinė deklaracija.	
306	Laivas partneris	PFP	Porinės žvejybos laivo partnerio identifikavimo duomenys	P
307				
308	Laivo, iš kurio perkraunama, sudėtinė deklaracija	DON	Elementas, į kurį įtraukiama vieno arba daugiau laivo partnerio PFP sudėtinė deklaracija. Gali būti keletas PFP, nurodančių kelis laivus, iš kurių bendrai iškraunamos sužvejotos žuvis per vieną perkėlimo operaciją.	
309	Laivas (-ai) partneris (-iai)	PFP	Vieno arba kelių porinės žvejybos laivų partnerių identifikavimo duomenys	P
310				
311	PFP sudedamoji deklaracija	PFP	Perduotinas (-i) laivo (-ų), dalyvaujančio (-ių) porinės žvejybos veikloje, perkeliant žuvis arba jų neperkeliant, PFP	
312	Laivo partnerio CFR nuemris	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius)	N
313	Laivo partnerio tarptautinis radijo šaukinys	RC	Laivo partnerio tarptautinis radijo šaukinys	P
314	Išoriniai laivo partnerio identifikavimo ženklai	XR	Laivo registracijos numeris ant jo šono (korpuso)	P
315	Laivo partnerio vėliavos valstybė	FS	Laivo partnerio vėliavos valstybė (triraidis šalies ISO kodas)	P
316	Laivo partnerio pavadinimas	NA	Žvejybos laivo pavadinimas	P
317	Laivo partnerio kapitono vardas, pavardė	MA	Kapitono vardas, pavardė (apie visus pasikeitimus reiso metu pranešama perduodant kitą LOG pranešimą)	P
318				
319	Pardavimo pažymos deklaracija	SAL	Pardavimo pažymos įrašas	
320	Europos Sąjungos laivyno registro numeris (BLR numeris)	P	AAAXXXXXXXXXX formatu (A – didžioji raidė, žyminti pirmosios registracijos ES valstybę, o X – raidė arba skaičius)	P
321	Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS)	RC	Tarptautinis radijo šaukinys	Privaloma, jei BLR neatnaujintas
322	Laivo išorės identifikavimo duomenys	XR	Šoninis laivo, iš kurio iškrautos žuvis, registracijos numeris (ant korpuso)	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
323	Registracijos šalis	FS	Triraidis laivo šalies ISO kodas	P
324	Laivo pavadinimas	NA	Žuvų iškrovusio laivo pavadinimas	P
325	SLI deklaracija	SLI	<i>(Žr. išsamią informaciją apie SLI sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	Privaloma, jei parduota
326	TLI deklaracija	TLI	<i>(Žr. išsamią informaciją apie TLI sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	Privaloma, jei atliktas perėmimas
327	Sąskaitos numeris	NR	Sąskaitos nuorodos numeris, kaip nustatyta valstybės narės	Privaloma, jei yra
328	Sąskaitos data	ND	Sąskaitos data (MMMM-MM-DD)	Privaloma, jei yra
329	Perėmimo sutarties numeris	CN	Perėmimo sutarties nuorodos numeris	Privaloma, jei atliktas perėmimas
330	Važtos dokumento nuorodos numeris	TR	Vatos dokumento nuorodos numeris, identifikacinis važtos dokumentas, žr. TRN.	Privaloma, jei yra
331				
332	Pardavimo duomenų eilutės deklaracija	SLI	Deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie siuntos pardavimą	
333	Data	DA	Pardavimo data (MMMM-MM-DD)	P
334	Pardavimo šalis	SC	Šalis, kurioje atliktas pardavimas (triraidis šalies ISO kodas)	P
335	Pardavimo vieta	SL	Uostų kodų sąrašas (CCPPP) (****)	P
336	Pardavėjo pavadinimas (vardas, pavardė)	NS	Žuvis parduodančio aukcionų centro, kitos įstaigos pavadinimas arba asmens vardas ir pavardė	P
337	Pirkėjo pavadinimas (vardas, pavardė)	NB	Žuvis perkančios įstaigos pavadinimas arba asmens vardas ir pavardė	P
338	Pirkėjo identifikacijos numeris	VN	Pirkėjo PVM numeris (dviraidis šalies ISO kodas ir ne daugiau kaip 12 raidžių arba skaitmenų kodas) arba mokesčių mokėtojo kodas ar kitas unikalūs identifikavimo žymuo.	P
339	Pardavimo sutarties nuorodos numeris	CN	Pardavimo sutarties nuorodos numeris	Privaloma, jei yra
340	Pirminio dokumento sudedamoji deklaracija	SRC	<i>(Žr. išsamią informaciją apie SRC sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
341	Parduotos siuntos sudedamoji deklaracija	CSS	<i>(Žr. išsamią informaciją apie CSS sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
342	BCD numeris	BC	BCD (sužvejotų paprastųjų tunų kiekio dokumento) numerio nuoroda	Neprivaloma, jei galioja BFT taisyklės
343				

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
344	Pirminio dokumento sudedamoji deklaracija	SRC	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie parduotos siuntos pirminį dokumentą Vėliavos valstybės institucijos pirminį dokumentą atseka pagal žvejybos žurnalo ir iškrovimo duomenis	
345	Iškrovimo data	DL	Iškrovimo data (MMMM-MM-DD)	P
346	Šalis ir uosto pavadinimas	PO	Šalis ir uosto, kuriame iškraunama, pavadinimas. Uostų kodų sąrašas (CCPPP) gali būti naudojamas keičiantis duomenimis (****)	P
347				
348	Parduotos siuntos sudedamoji deklaracija	CSS	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie parduotą prekę	
349	Žuvų kaina	FP	Kilogramo kaina	P
350	Bendra kaina	TP	Visa parduotos CSS įrašė nurodytos prekės kaina. Nurodoma, jei bendra kaina negali būti nustatyta pagal kilogramo kainą. Kontrolės reglamento 64 str. 1 dalies 1 punktas.	P (jei tinka)
351	Pardavimo valiuta	CR	Valiuta, kuria nustatoma pardavimo kaina. (****)	P
352	Žuvų dydžio kategorija	SF	Žuvų dydis (nuo 1 iki 8; atitinkamai vienas dydis arba svoris kg, g, ilgis cm, mm arba žuvų skaičius 1 kg) (****)	P (jei tinka)
353	Produkto paskirtis	PP	Produkto paskirties kodai (****)	P (jei tinka)
354	Atšaukta	WD	Atšaukta per gamintojų organizaciją (Y – taip, N – ne, T – laikinai)	P
355	Gamintojų organizacijos kodas	OP	Gamintojų organizacijų kodų sąrašas (****)	N
356	Siuntos žuvų ryšys	SPE	(Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)	P
357				
358	Perėmimo deklaracija	TLI	Deklaracija, kurioje pateikiama informacija apie perėmimą	
359	Data	DA	Perėmimo data (MMMM-MM-DD).	P
360	Perėmimo šalis	SC	Šalis, kurioje vyko perėmimas (triraidis šalies ISO kodas)	P
361	Perėmimo vieta	SL	UN LOCODE vietos (jei ne uostas), kur vyko perėmimas, kodas. Jei uoste, naudojamas EB uostų kodų sąrašas (****)	P
362	Perėmimo organizacijos pavadinimas	NT	Žuvis perėmusios organizacijos pavadinimas	P
363	Saugyklos pavadinimas	NF	Saugyklos, kur laikomi produktai, pavadinimas	P

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
364	Saugyklos adresas	AF	Saugyklos, kur laikomi produktai, adresas	P
365	Važtos dokumento nuorodos numeris	TR	Vatos dokumento nuorodos numeris, identifikacinis važtos dokumentas, žr. TRN.	Privaloma, jei yra
366	Pirminio dokumento sudedamoji deklaracija	SRC	<i>(Žr. išsamią informaciją apie SRC sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
367	Perimtos siuntos sudedamoji deklaracija	CST	<i>(Žr. išsamią informaciją apie CST sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
368				
369	Perimtos siuntos sudedamoji deklaracija	CST	Sudedamoji deklaracija, kurioje pateikiama kiekvienos perimtos rūšies informacijos eilutė	
370	Žuvų dydžio kategorija	SF	Žuvų dydis (nuo 1 iki 8; atitinkamai vienas dydis arba svoris kg, g, ilgis cm, mm arba žuvų skaičius 1 kg) pagal Reglamento (EB) Nr. 2406/96 II priedą	N
371	Siuntos žuvų ryšys	SPE	<i>(Žr. išsamią informaciją apie SPE sudedamuosius elementus ir požymius)</i>	P
372				
373	Transporto sudedamoji deklaracija	TRN	Važtos dokumentas gali būti perduodamas elektroniniu būdu prieš pradėdant transportuoti žuvis	
374	Siuntos paskirties vieta	DC	UN LOCODE vietos (jei ne uostas), kur vežama žuvis, kodas. Jei uoste, naudojamas EB uostų kodų sąrašas (***)	P
375	Transporto priemonės registracijos numeris	LP	Skaitinis arba raidinis kodas, kuris leidžia aiškiai atpažinti transporto priemonę tą kodą suteikusios šalies duomenų bazėje ir yra nurodytas ant transporto priemonės valstybinio numerio	P
376	Žvejybos laivo išorės identifikavimo numeris	XR	Žvejybos laivo išorės identifikavimo numeris	P
377	Žvejybos laivo pavadinimas	NA	Žvejybos laivo pavadinimas	P
378	Žuvų rūšių sąrašas	SPE	Siuntoje esančių ir pirmiau nurodyto žvejybos laivo sužvejotų žuvų rūšių sąrašas (taip pat pateikiama RAS ir PRO informacija). Kadangi transporto deklaraciją galima pakeisti iškrovimo deklaracija, šio TRN sudėtinio elemento artimiausias apimantis elementas gali būti LAN, o ne ERS.	Privaloma, jei TRN nėra LAN dalis

Nr.	Duomenų elementas arba požymis	Kodas	Apibūdinimas ir turinys	Privaloma (P, angl. C), Privaloma, jei (angl. CIF) (**), Neprivaloma (N, Angl. O) (***)
379	Pakrovimo vieta	PL	UN LOCODE vietos (jei ne uostas), kur pakraunama žuvis, kodas. Jei uoste, naudojamas EB uostų kodų sąrašas (****)	P
380	Pakrovimo data	DL	Transporto priemonės pakrovimo data (MMMM-MM-DD, UTS)	P
381	Gavėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	NC	Bendrovės, kuri po transportavimo gavo žuvis, pavadinimas	P
382	Gavėjo (-ų) adresas (-ai)	AC	Bendrovės, kuri po transportavimo gavo žuvis, adresas	P
383	Važtos dokumento nuorodos numeris	TR	Važtos dokumento nuorodos numeris, kurį galima naudoti nurodant dokumentą. Šiuo numeriu identifikuojamas tik važtos dokumentas. Šį numerį paskiria TRN siunčianti valstybė narė.	Privaloma, jei naudojamas elektroninis važtos dokumentas
384				

PASTABOS

(*) Šiuo priedu pakeičiamas visas Komisijos reglamento (EB) Nr. 1077/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1966/2006 dėl duomenų apie žvejybos veiklą elektroninio registravimo ir perdavimo bei dėl nuotolinio aptikimo priemonių įgyvendinimo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1566/2007 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) Nr. 599/2010 (OL L 295, 2008 11 4, p. 3), priedas.

(**) Privaloma, jei reikalaujama pagal Europos Sąjungos taisyklės, tarptautinius arba dvišalius susitarimus.

(***) Kai CIF („privaloma, jei“) netaikoma, požymį nurodyti neprivaloma.

(****) Visi kodai (arba atitinkamos nuorodos) išvardyti Komisijos Žuvininkystės svetainėje.

1. ERS naudojamos šriftų apibrėžtys turėtų būti: „Western“ šriftas (UTF-8).
2. Visi triženkliai kodai yra XML elementai (3 ženklų kodai), o visi dviženkliai kodai yra XML požymiai.
3. Visi XML rinkmenų pavyzdžiai, taip pat pirmiau pateikto priedo naujausia nuoroda (XSD rinkmena) ir lentelinė versija bus pateikti Komisijos Žuvininkystės svetainėje.
4. Visos lentelėje nurodytos svorio vertės išreikštos kilogramais; jei reikia, svoris nurodomas šimtųjų tikslumu.

XIII PRIEDAS

EUROPOS SAJUNGOS ŠVIEŽIŲ ŽUVŲ SVORIO PERSKAIČIAVIMO KOEFICIENTAI

Rūšis: Ilgapelekis tunas <i>Thunnus alalunga</i>	YFT
WHL	1,00
GUT	1,11
Rūšis: Paprastieji beriksai <i>Beryx spp.</i>	ALF
WHL	1,00
Rūšis: Europinis ančiuvis <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00
Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
Rūšis: Lydziažiotė ledžuvė <i>Champscephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė argentina <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00
Rūšis: Didžiaakis tunas <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUH	1,10
GUH	1,29
Rūšis: Melsvoji molva <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17

Rūšis: Švelnūs rombas <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
GUT	1,09
Rūšis: Juodoji kalavija <i>Aphanopus carbo</i>	MKX
WHL	1,00
GUT	1,24
HEA	1,40
Rūšis: Atlantinis marlinas <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00
Rūšis: Paprastoji stintenė <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė menkė <i>menkės</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
HEA	1,38
FIL	2,60
FIS	2,60
Rūšis: Paprastoji gelsvapelekė plekšinė <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,39
Rūšis: Paprastasis dygliaryklis <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUT	1,35
GUS	2,52
Rūšis: Europinė upinė plekšinė <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00
GUT	1,08
GUS	1,39

Rūšis: Didžiaakė siūlapelekė vėgėlė <i>Phycis blennoides</i>	BIB
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40
Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08
Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
Rūšis: Atlantinis paltusas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė silkė <i>silkės</i>	HER
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,19
Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>europinė paprastoji jūrinė lydeka</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,40
Rūšis: Baltoji siaurapelekė vėgėlė <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00
Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp</i>	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08
Rūšis: Krilis <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00

Rūšis: Europinė mažažiotė plekšinė <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05
Rūšis: Mėgrimai <i>Lepidorhombus spp.</i>	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
FIL	2,50
Rūšis: Raganosė ledžuvė <i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC
WHL	1,00
Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,32
FIL	2,64
Rūšis: Atlantinė skumbė skumbė	MAC
WHL	1,00
GUT	1,09
Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00
Rūšis: Žalioji nototenija <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Rūšis: Norveginė menkutė <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Rūšis: Kergeleno nototenija <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00

Rūšis: Islandinis pjūklapilvis beriksas <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Rūšis: Snieginiai krabai <i>Chionoectes</i> spp.	PCR
WHL	1,00
Rūšis: Plonaūsės krevetės <i>Penaeus</i> spp.	PEN
WHL	1,00
Rūšis: Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,07
GUH	1,39
FIL	2,40
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17
Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes</i> spp.	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
Rūšis: Šiaurinis grenadierius <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00

Rūšis: Bukasnukis ilgauodegis grenadierius <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
GHT	3,20
Rūšis: Tobinės <i>Ammodytes spp.</i>	SAN
WHL	1,00
Rūšis: Raudonpelekis pagelas <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Rūšis: Šiurkštusis ilgasnukis dygliaryklis <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Rūšis: Afrikinis dygliaryklis <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Rūšis: Tamsioji ledžuvė <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
GUT	1,04
Rūšis: Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00
Rūšis: Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00
Rūšis: Kalmaras <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09
Rūšis: Durklažuvė <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,31
Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00
Rūšis: Paprastas otas <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09
Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00
GUT	1,14
Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15
Rūšis: Paprastas merlangas <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18
Rūšis: Atlantinis baltasis marlinas <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Rūšis: Raudonoji plekšinė <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00
GUT	1,06

Rūšis: Geltonuodegė plekšinė <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

XIV PRIEDAS

EUROPOS SAJUNGOS ŠVIEŽIŲ SŪDYTŲ ŽUVŲ SVORIO PERSKAIČIAVIMO KOEFICIENTAI

Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	2,80

XV PRIEDAS

EUROPOS SĄJUNGOS UŽŠALDYTŲ ŽUVŲ SVORIO PERSKAIČIAVIMO KOEFICIENTAI

Rūšis: Ilgapelekis tunas <i>Thunnus alalunga</i>	YFT
WHL	1,00
GUT	1,23
Rūšis: Paprastieji beriksai <i>Beryx spp.</i>	ALF
WHL	1,00
Rūšis: Europinis ančiuvis <i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE
WHL	1,00
Rūšis: Velniažuvinės <i>Lophiidae</i>	ANF
WHL	1,00
GUT	1,22
GUH	3,04
TAL	3,00
FIS	5,60
Rūšis: Lydziažiotė ledžuvė <i>Champscephalus gunnari</i>	ANI
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė argentina <i>Argentina silus</i>	ARU
WHL	1,00
Rūšis: Didžiaakis tunas <i>Thunnus obesus</i>	BET
WHL	1,00
GUH	1,29
HEA	1,25
Rūšis: Melsvoji molva <i>Molva dypterygia</i>	BLI
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,40

Rūšis: Švelnūs rombas <i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL
WHL	1,00
Rūšis: Juodoji kalavija <i>Aphanopus carbo</i>	MKX
WHL	1,00
GUT	1,48
Rūšis: Atlantinis marlinas <i>Makaira nigricans</i>	BUM
WHL	1,00
Rūšis: Paprastoji stintė <i>Mallotus villosus</i>	CAP
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė menkė <i>menkės</i>	COD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,70
FIL	2,60
FIS	2,60
FSP	2,95
SAD	1,63
Rūšis: Paprastoji gelsvapelekė plekšnė <i>Limanda limanda</i>	DAB
WHL	1,00
Rūšis: Paprastasis dygliaryklis <i>Squalus acanthias</i>	DGS
WHL	1,00
GUS	2,52
Rūšis: Europinė upinė plekšnė <i>Platichthys flesus</i>	FLE
WHL	1,00
Rūšis: Didžiaakė siūlapelekė vėgėlė <i>Phycis blennoides</i>	BIB
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,40

Rūšis: Juodasis paltusas <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL
WHL	1,00
GUT	1,08
GUH	1,39
Rūšis: Juodadėmė menkė <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD
WHL	1,00
GUT	1,17
GUH	1,46
FIL	2,60
FIS	2,60
FSB	2,70
FSP	3,00
Rūšis: Atlantinis paltusas <i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinė silkė <i>silkės</i>	HER
WHL	1,00
Rūšis: Europinė paprastoji jūrinė lydeka <i>europinė paprastoji jūrinė lydeka</i>	HKE
WHL	1,00
GUT	1,34
GUH	1,67
Rūšis: Baltoji siaurapelekė vėgėlė <i>Urophycis tenuis</i>	HKW
WHL	1,00
Rūšis: Paprastosios stauridės <i>Trachurus spp.</i>	JAX
WHL	1,00
GUT	1,08
Rūšis: Krilis <i>Euphausia superba</i>	KRI
WHL	1,00

Rūšis: Europinė mažažiotė plekšinė <i>Microstomus kitt</i>	LEM
WHL	1,00
GUT	1,05
Rūšis: Megrimai <i>Lepidorhombus spp.</i>	LEZ
WHL	1,00
GUT	1,06
Rūšis: Raganosė ledžuvė <i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC
WHL	1,00
Rūšis: Paprastoji molva <i>Molva molva</i>	LIN
WHL	1,00
GUT	1,14
GUH	1,33
FIL	2,80
FSP	2,30
Rūšis: Atlantinė skumbė skumbė	MAC
WHL	1,00
GUT	1,11
Rūšis: Norveginis omaras <i>Nephrops norvegicus</i>	NEP
WHL	1,00
TAL	3,00
Rūšis: Žalioji nototenija <i>Notothenia gibberifrons</i>	NOG
WHL	1,00
Rūšis: Norveginė menkutė <i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP
WHL	1,00
Rūšis: Kergeleno nototenija <i>Notothenia rossii</i>	NOR
WHL	1,00

Rūšis: Islandinis pjūklapilvis berksas <i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY
WHL	1,00
Rūšis: Snieginiai krabai <i>Chionoecetes spp.</i>	PCR
WHL	1,00
Rūšis: Plonaūsės krevetės <i>Penaeus spp.</i>	PEN
WHL	1,00
Rūšis: Jūrinė plekšinė <i>Pleuronectes platessa</i>	PLE
WHL	1,00
GUT	1,07
Rūšis: Ledjūrio menkė <i>Pollachius virens</i>	POK
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,44
FIS	2,78
FSB	2,12
FSP	2,43
Rūšis: Sidabrinis polakas <i>Pollachius pollachius</i>	POL
WHL	1,00
GUT	1,17
Rūšis: Šiaurinė paprastoji krevetė <i>Pandalus borealis</i>	PRA
WHL	1,00
Rūšis: Paprastieji jūriniai ešeriai <i>Sebastes spp.</i>	RED
WHL	1,00
GUT	1,19
GUH	1,88
FIS	3,37
FSP	3,00
JAT	1,90

Rūšis: Šiaurinis grenadierius <i>Macrourus berglax</i>	RHG
WHL	1,00
Rūšis: Bukasnukis ilgauodegis grenadierius <i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG
WHL	1,00
GUT	1,11
GUH	1,92
Rūšis: Tobinės <i>Ammodytes spp.</i>	SAN
WHL	1,00
Rūšis: Raudonpelekis pagelas <i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
WHL	1,00
GUT	1,11
Rūšis: Šiurkštusis ilgasnukis dygliaryklis <i>Deania histricosa</i>	SDH
WHL	1,00
Rūšis: Afrikinis dygliaryklis <i>Deania profundorum</i>	SDU
WHL	1,00
Rūšis: Tamsioji ledžuvė <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI
WHL	1,00
Rūšis: Europinis jūrų liežuvis <i>Solea solea</i>	SOL
WHL	1,00
Rūšis: Atlantinis šprotas <i>Sprattus sprattus</i>	SPR
WHL	1,00
Rūšis: Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras <i>Illex illecebrosus</i>	SQI
WHL	1,00
Rūšis: Kalmaras <i>Martialia hyadesi</i>	SQS
WHL	1,00

Rūšis: Rombinės rajos <i>Rajidae</i>	SRX
WHL	1,00
GUT	1,13
WNG	2,09

Rūšis: Durklažuvė <i>Xiphias gladius</i>	SWO
WHL	1,00
GUT	1,12
GUH	1,31
HEA	1,33
GHT	1,33

Rūšis: Patagoninis nototeninis dančius <i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP
WHL	1,00

Rūšis: Paprastas otas <i>Psetta maxima</i>	TUR
WHL	1,00
GUT	1,09

Rūšis: Paprastoji brosmė <i>Brosme brosme</i>	USK
WHL	1,00

Rūšis: Šiaurinis žydrasis merlangas <i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
WHL	1,00
GUT	1,15
FIS	2,65
SUR	2,97

Rūšis: Paprastas merlangas <i>Merlangius merlangus</i>	WHG
WHL	1,00
GUT	1,18

Rūšis: Atlantinis baltasis marlinas <i>Tetrapturus albidus</i>	WHM
WHL	1,00

Rūšis: Raudonoji plekšinė <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT
WHL	1,00

Rūšis: Geltonuodegė plekšinė <i>Limanda ferruginea</i>	YEL
WHL	1,00

XVI PRIEDAS

**KONTROLĖS REGLAMENTO 16 STRAIPSNIO 1 DALYJE IR 25 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ
ATRANKOS PLANŲ SUDARYMO METODIKA**

Šiame priede nustatoma metodika, pagal kurią valstybės narės sudaro Kontrolės reglamento 16 straipsnio 1 dalyje ir 25 straipsnio 1 dalyje nurodytus laivų, kuriems netaikomi žvejybos žurnalo ir iškrovimo deklaracijos reikalavimai, atrankos planus.

1. Šiame priede vartojamos šios apibrėžtys:
 - a) **Žvejojantys laivai** – laivai, nurodyti Kontrolės reglamento 16 ir 25 straipsniuose, kurie kalendoriniais metais daugiau nei 0 dienų vykdė žvejybos operacijas. Per metus žvejybos operacijų nevykdęs laivas laikomas „nežvejojančiu“;
 - b) **Specializacija** – grupė žvejybos operacijų, per kurias panašiais žvejybos įrankiais tuo pačiu metų laikotarpiu ir (arba) tame pačiame rajone žvejojamos panašių rūšių žuvis (rūšių grupės žuvis) ir kurioms būdingas panašus naudojimo modelis. Specializacijos priskyrimas laivui priklauso nuo jo žvejybos veiklos ankstesniais metais. Jei laivas vykdė vienos specializacijos veiklą daugiau nei 50 proc. metų laiko, jam priskiriama ta specializacija. Jei nei vienos specializacijos veiklos laivas nevykdė 50 proc. arba daugiau metų laiko, jam priskiriama daugiafunkcinė specializacija;
 - c) **Tikslinė grupė** – žuvininkystės produktai, iškraunami iš įvairių specializacijų žvejojančių laivų.
2. Atrankos plano tikslas – stebėti Kontrolės reglamento 16 ir 25 straipsniuose nurodytų laivų veiklą ir apskaičiuoti bendrą kiekvienų išteklių kiekį, kiekvienos specializacijos laivų sužvejojimą atrankos laikotarpiu.
3. Atrankos vienetas iš esmės yra specializacija. Kiekvienam atrankamam laivui turėtų būti priskirta tik viena specializacija.
4. Tikslinei grupei priklauso žuvininkystės produktai, iškrauti iš žvejojančių laivų, kurių ilgis mažesnis nei 10 m., skirstant juos pagal specializaciją.
5. Imties dydis nustatomas remiantis bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizika, nustatyta tai specializacijai valstybėje narėje, kurioje vykdoma (-os) iškrovimo operacija (-os). Imties dydis yra toks, kad būtų pakankamai reprezentuota atitinkama specializacija.
6. Valstybės narės riziką suskirsto tokiais lygiais: labai maža, maža, vidutinė, didelė ir labai didelė.
7. Nustatydamos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizikos laipsnį, valstybės narės atsižvelgia į visus atitinkamus kriterijus. Šie kriterijai – tai (sąrašas nebaigtinis):
 - tikslinės grupės iškrovimo operacijų, per kurias iškraunamos visų reglamentuojamų išteklių žuvis, dažnumas lygiai pagal specializacijas,
 - anksčiau nustatytų pažeidimų, kuriuos padarė atitinkamas laivas, lygis,
 - bendras patikrinimų, vykdytų toje specializacijoje, skaičius,
 - tikslinės grupės laivams skirta kvota, pagal specializacijas,
 - standartinių dėžių naudojimas,atitinkamais atvejais:
 - iškrautų žuvininkystės produktų rinkos kainų svyravimas,
 - su uostu, vietoje arba regionu ir specializacija siejami sukčiavimo faktai ir (arba) grėsmė.
8. Sudarydamos atrankos planus, valstybės narės atsižvelgia į tos specializacijos laivų veiklos atrankos laikotarpiu lygius.

9. Nustatant atrankos intensyvumą atsižvelgiama į iškrovimo iš tos specializacijos laivų kintamumą.
10. Jei žuvininkystės produktai iškraunami standartinėse dėžėse, mažiausias atrinktinių dėžių skaičius yra proporcingas valstybių narių nustatytam rizikos laipsniui, kaip nurodyta toliau pateiktame pavyzdyje:

Iškrautų kiekvienos rūšies dėžių skaičius	Svertinių dėžių skaičius atsižvelgiant į rizikos laipsnį				
	Labai maža	Maža	Vidutinė	Didelė	Labai didelė
0–25	1	1	1	1	2
25–50	1	2	3	4	5
50–100	1	3	4	5	6
Kiekvienas papildomas 100 dėžių	1	1	2	3	4

11. Taikomi Komisijos sprendimo 2010/93/ES ⁽¹⁾ II skyriaus B dalies 4 punkte pateiktų 2 ir 3 lygių tikslumo ir (arba) patikimumo lygiai.
12. Atrankos plane taip pat pateikiama informacija apie tai, kaip bus apskaičiuojamas bendras bet kurių išteklių žuvų kiekis kiekvienos specializacijos laivų sužvejotas atrankos laikotarpiu.

⁽¹⁾ OL L 41, 2010 2 16, p. 8.

XVII PRIEDAS

ŽVEJYBOS PASTANGŲ ATASKAITŲ FORMATAI

1. Įgyvendinant šį reglamentą žveijybos pastangų ataskaitoje:
 - a) žveijybos laivo geografinė buvimo vieta nurodoma geografinės platumos ir geografinės ilgumos laipsniais ir minutėmis;
 - b) rajonas – rajonas, kuriame vykdomai žveijybos veiklai taikoma Bendrijos žveijybos pastangų tvarka;
 - c) laikas nurodomas suderintuoju pasauliniu laiku (UTC);
 - d) kalbant apie laive esančias sužvejotas žuvis, informacija apie visas rūšis, kurios užregistruotos žveijybos žurnale pagal Kontrolės reglamento 14 straipsnį, yra pranešama atskirai, svorį nurodant gyvojo svorio ekvivalento kilogramais; pranešami kiekiai yra bendri kiekvienos žuvų rūšies kiekiai, esantys laive žveijybos pastangų ataskaitos teikimo metu.

Rūšys nurodomos pateikiant FAO triraidį kodą.
2. Sąjungos žveijybos laivų kapitonai ne anksčiau kaip 12 valandų ir ne vėliau kaip 1 valanda prieš įplaukimą į rajoną pateikia pastangų ataskaitą, kurioje nurodoma ši informacija:
 - a) pavadinimas PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS – ĮPLAUKIMAS;
 - b) žveijybos laivo pavadinimas, išorės identifikavimo duomenys ir tarptautinis radijo šaukinys;
 - c) žveijybos laivo kapitono vardas, pavardė;
 - d) žveijybos laivo, kuris minimas pranešime, geografinė buvimo vieta;
 - e) rajonas, į kurį žveijybos laivas įplauks;
 - f) numatyta kiekvieno įplaukimo į tą rajoną data ir laikas;
 - g) laive laikomas sugautas kiekį pagal rūšis, nurodant gyvojo svorio kilogramais.
3. Sąjungos žveijybos laivų kapitonai ne anksčiau kaip 12 valandų ir ne vėliau kaip 1 valanda prieš išplaukimą iš rajono pateikia pastangų ataskaitą, kurioje nurodoma ši informacija:
 - a) pavadinimas PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS – IŠPLAUKIMAS,
 - b) žveijybos laivo pavadinimas, išorės identifikavimo duomenys ir tarptautinis radijo šaukinys;
 - c) žveijybos laivo kapitono vardas, pavardė;
 - d) žveijybos laivo, apie kurį pranešama, geografinė buvimo vieta, nurodant platumą ir ilgumą;
 - e) rajonas, iš kurio žveijybos laivas išplauks;
 - f) numatoma kiekvieno išplaukimo iš to rajono data ir laikas;
 - g) laive laikomas sugautas kiekį pagal rūšis, nurodant gyvojo svorio kilogramais.
4. Nepaisant 3 dalies, Sąjungos laivų, kurie žveioja keliose zonos ir kurie ribas, skiriančias zonas, per 24 valandas kerta daugiau nei vieną kartą, su sąlyga, kad laivai lieka iš abiejų zonas skiriančios ribos pusių esančioje nustatytoje 5 jūrmylių zonoje, kapitonai praneša apie pirmąjį įplaukimą ir paskutinį išplaukimą per tą 24 valandų laikotarpį.
5. Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojančių žveijybos laivų kapitonai laikytųsi ataskaitų teikimo įpareigojimų.

XVIII PRIEDAS

UŽŠALDYTŲ ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ DĖŽIŲ ARBA BLOKŲ VIDUTINIO GRYNOJO SVORIO APSKAIČIAVIMO METODIKA

Imčių ėmimo planas

Partijos dydis (dėžių skaičius)	Mėginio dydis (padėklų skaičius × 52 dėžės)
5 000 arba mažiau	3
5 001–10 000	4
10 001–15 000	5
15 001–20 000	6
20 001–30 000	7
30 001–50 000	8
Daugiau kaip 50 000	9

- Kiekvienos rūšies žuvų (ir, atitinkamais atvejais, kiekvieno žuvų pateikimo) dėžės arba bloko vidutinis grynasis svoris nustatomas, naudojant lentelėje pateiktą atrankos planą. Imtis atrankama atsitiktine tvarka.
- Kiekvienas dėžių arba blokų padėklas pasveriamas. Bendras visų imtyje esančių padėklų bendrasis svoris dalijamas iš bendro imtyje esančių padėklų skaičiaus, ir gaunamas vidutinis kiekvienos rūšies žuvų (ir, atitinkamais atvejais, kiekvieno žuvų pateikimo) padėklo bendrasis svoris.
- Siekiant nustatyti kiekvienos rūšies žuvų (ir, atitinkamais atvejais, kiekvieno žuvų pateikimo) dėžės arba bloko grynąjį svorį, iš 2 punkte nurodyto vidutinio bendrojo padėklo svorio atimama:
 - vidutinis savasis dėžės arba bloko svoris, kuris lygus ledo ir kartono, plastmasės arba kitos pakavimo medžiagos svoriui, padaugintam iš dėžių arba blokų, sudėtų ant padėklo, skaičiaus;
 - vidutinis tuščių imties padėklų, naudotų iškraunant žuvis, svoris.

Gautas kiekvienos rūšies žuvų (ir, atitinkamais atvejais, kiekvieno žuvų pateikimo) padėklo grynasis svoris dalinamas iš dėžių, esančių ant padėklo, skaičiaus.
- 3 punkto a papunktyje minimas savasis dėžės arba bloko svoris yra 1,5 kg. Kitokį savąjį dėžės arba bloko svorį valstybės narės gali naudoti skaičiavimuose su sąlyga, kad praneš apie savo imčių ėmimo metodus ir jų pakeitimus Komisijai patvirtinti.

XIX PRIEDAS

KONTROLĖS REGLAMENTO 60 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ ATRANKOS PLANŲ, TAIKOMŲ SVERIAMŲ IŠKRAUTŲ ŽUVININKYSTĖS PRODUKTUS VALSTYBĖSE NARĖSE, SUDARYMO METODIKA

Šiame priede nustatoma metodika, pagal kurią valstybės narės sudaro Kontrolės reglamento 60 straipsnio 1 dalyje nurodytus atrankos planus.

1. Atrankos plano tikslas – užtikrinti, kad žuvininkystės produktai būtų tiksliai sveriami per iškrovimą.
2. Svertinos imties dydis nustatomas remiantis bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizika, nustatyta tam valstybės narės uostui, vietai arba regionui, kuriame iškraunama.
3. Valstybės narės riziką suskirsto tokiais laipsniais: labai maža, maža, vidutinė, didelė ir labai didelė.
4. Nustatydamos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizikos laipsnį, valstybės narės atsižvelgia į visus atitinkamus kriterijus. Šie kriterijai – tai (sąrašas nebaigtinis):
 - iškrovimo, per kurį iškraunamos visų reglamentuojamų išteklių žuvis, lygiai uoste, vietovėje arba regione,
 - anksčiau nustatytų pažeidimų, kurie siejami su uoste, vietovėje arba regione vykdomu iškrovimu, lygis,
 - bendras patikrinimų, vykdomų uoste, vietovėje arba regione, skaičius,
 - laivams, kurie iškrauna uoste, vietovėje arba regione, skirta kvota,
 - standartinių dėžių naudojimas,
 atitinkamais atvejais:
 - iškrautų žuvininkystės produktų rinkos kainų svyravimas,
 - sukčiavimo rizika uoste, vietovėje arba regione.
5. Imtis yra reprezentatyvi, atranka yra ne mažiau veiksminga nei paprasta atsitiktinė atranka.
6. Jei žuvininkystės produktai iškraunami standartinėse dėžėse, mažiausias atrinktinių sverti dėžių skaičius yra proporcingas valstybių narių nustatytam rizikos laipsniui. Pageidautina, kad valstybės narės dėžių, kurios bus sveriamos, skaičių nurodytų lentelėse pagal skirtingus rizikos laipsnius, kaip parodyta toliau esančiame pavyzdyje:

Iškrautų kiekvienos rūšies dėžių skaičius	Svertinių dėžių skaičius atsižvelgiant į rizikos laipsnį				
	Labai maža	Maža	Vidutinė	Didelė	Labai didelė
0–25	1	1	1	1	2
25–50	1	2	3	4	5
50–100	1	3	4	5	6
100–200	2	4	5	6	7
Kiekvienas papildomas 100 dėžių	1	1	2	3	4

7. Atrankos planuose taip pat nurodoma informacija apie priemones, kurių imamasi siekiant užtikrinti, kad:
 - veiklos vykdytojai laikytųsi nurodytų imčių atrankos lygių,

-
- vykdam atrankos planus gauti svėrimo rezultatai bũtũ panaudoti Kontrolės reglamento 60 straipsnio 5 dalyje nurodytais tikslais,
 - per tam tikrũ skaičių iškrovimo operacijũ (skaičių nustato valstybės narės, remdamosi savo rizikos analize) iškrauti žuvininkystės produktai bũtũ sveriami dalyvaujant kompetentingũ institucijũ pareigũnams.
8. Visi rizikos analizės, duomenũ įvertinimo, patvirtinimo procedũros, audito procedũros dokumentai arba kiti dokumentai, svarbũs sudarant ir vėliau koreguojant atrankos planũ, yra renkami ir pateikiami auditui bei patikrai.
-

XX PRIEDAS

KONTROLĖS REGLAMENTO 60 STRAIPSNIO 3 DALYJE NURODYTŲ ATRANKOS PLANŲ SUDARYMO METODIKA

Šiame priede nustatoma metodika, pagal kurią valstybės narės sudaro atrankos planus, taikomus iš žvejybos laivų iškrautiems žuvininkystės produktams, kuriuos pagal Kontrolės reglamento 60 straipsnio 3 dalį leidžiama sverti laive.

1. Atrankos plano tikslas – patikrinti svėrimo tikslumą, kai žuvininkystės produktus leidžiama sverti laive.
2. Valstybės narės užtikrina, kad atranka būtų vykdoma žuvininkystės produktus iškraunant iš žvejybos laivo, kuriame jie buvo sveriami.
3. Imties dydis nustatomas remiantis bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizika, nustatyta tiems žvejybos laivams, kuriuose leista sverti žuvininkystės produktus.
4. Valstybės narės riziką suskirsto tokiais lygiais: labai maža, maža, vidutinė, didelė ir labai didelė.
5. Nustatydamos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizikos laipsnį, valstybės narės atsižvelgia į visus atitinkamus kriterijus. Šie kriterijai – tai (sąrašas nebaigtinis):
 - iškrovimo iš žvejybos laivų, kuriuose leista sverti sužvejotus žuvininkystės produktus, lygiai uoste, kitoje vietoje arba regione,
 - anksčiau nustatytų pažeidimų, siejamų su žvejybos laivais, kuriuose leista sverti sužvejotus žuvininkystės produktus, lygis,
 - tikrinimo veiklos lygis uoste, kitoje vietoje arba regione, kuriame žuvininkystės produktai iškraunami iš žvejybos laivų, kuriuose leista juos sverti,
 - žvejybos laivams, kuriuose leista sverti sužvejotus žuvininkystės produktus, skirta kvota,
 atitinkamais atvejais:
 - iškrautų žuvininkystės produktų rinkos kainų svyravimas,
 - sukčiavimo rizika uoste, vietovėje arba regione.
6. Iškraunamų žuvininkystės produktų atranka yra ne mažiau veiksminga nei paprasta atsitiktinė atranka ir proporcinga rizikos laipsniui.
7. Į atrankos planą įtraukiamos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad imties svėrimas būtų atliktas.
8. Atrinktų sverti dėžių skaičius proporcingas nustatytam rizikos laipsniui. Pageidautina, kad valstybės narės dėžių, kurios bus sveriamos, skaičių nurodytų lentelėse pagal skirtingus rizikos laipsnius, kaip parodyta toliau esančiame pavyzdyje:

Iškrautų kiekvienos rūšies dėžių skaičius	Svertinų dėžių skaičius atsižvelgiant į rizikos laipsnį				
	Labai maža	Maža	Vidutinė	Didelė	Labai didelė
0–25	1	1	1	1	2
25–50	1	2	3	4	5
50–100	1	3	4	5	6
100–200	2	4	5	6	7
Kiekvienas papildomas 100 dėžių	1	1	2	3	4

9. Jei iš tokių laivų iškrauti žuvininkystės produktai pasveriami prieš pirminį pardavimą ir svėrimas atliekamas iš karto po žuvininkystės produktų partijų iškrovimo, svėrimo rezultatai gali būti naudojami atrankos plano tikslais.
10. Į atrankos planą taip pat įtraukiamos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad:
- veiklos vykdytojai laikytųsi nurodytų imčių atrankos lygių,
 - nepažeidžiant šio reglamento 71 straipsnio 2 dalies, taikant atrankos planą gauti svėrimo rezultatai būtų panaudoti Kontrolės reglamento 60 straipsnio 5 dalyje nurodytiems tikslams,
 - per tam tikrą skaičių iškrovimo operacijų (skaičių nustato valstybės narės, remdamosi savo rizikos analize) iškrauti žuvininkystės produktai būtų sveriami dalyvaujant kompetentingų institucijų pareigūnams.
11. Visi rizikos analizės, duomenų įvertinimo, patvirtinimo procedūros, audito procedūros dokumentai arba kiti dokumentai, svarbūs sudarant ir vėliau koreguojant atrankos planą, yra renkami ir pateikiami auditui bei patikrai.
-

XXI PRIEDAS

KONTROLĖS REGLAMENTO 61 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ KONTROLĖS PLANŲ SUDARYMO METODIKA

Šiame priede nustatoma metodika, pagal kurią valstybės narės sudaro kontrolės planus, taikomus, kai jos leidžia žuvininkystės produktus sverti po to, kai jie buvo iš iškrovimo vietos išvežti į tos valstybės narės teritorijoje esančią paskirties vietą, pagal Kontrolės reglamento 61 straipsnio 1 dalį.

1. Kontrolės plano tikslas – kuo labiau sumažinti bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo riziką tais atvejais, kai valstybė narė leidžia žuvininkystės produktus sverti po to, kai jie buvo iš iškrovimo vietos išvežti į tos valstybės narės teritorijoje esančią paskirties vietą.
2. Imties dydis nustatomas remiantis bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizika, siejama su tais atvejais, kai žuvininkystės produktus leidžiama sverti po išvežimo.
3. Valstybės narės riziką suskirsto tokiais laipsniais: labai maža, maža, vidutinė, didelė ir labai didelė.
4. Nustatydamos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizikos laipsnį, valstybės narės atsižvelgia į visus atitinkamus kriterijus. Šie kriterijai – tai (sąrašas nebaigtinis):
 - žuvininkystės produktų, kurie sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, iškrovimo lygiai,
 - anksčiau nustatytų pažeidimų, siejamų su žuvininkystės produktais, kurie sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, lygiai,
 - žinomi vežimo kontrolės lygiai,
 - žvejybos laivams, iš kurių iškraunami žuvininkystės produktai, sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, skirta kvota,
 - standartinių dėžių naudojimas laivuose, iš kurių iškraunami žuvininkystės produktai,atitinkamais atvejais:
 - iškrautų žuvininkystės produktų rinkos kainų svyravimas,
 - sukčiavimo rizika uoste, vietovėje arba regione.
5. Į kontrolės planus įtraukiama (sąrašas nebaigtinis):
 - žuvininkystės produktų tikrinimo programa, kai šie produktai iš iškrovimo vietos išvežami sverti į kitas paskirties vietas tos valstybės narės teritorijoje,
 - nuostatos dėl važtos dokumentų pateikimo pagal Kontrolės reglamento 68 straipsnį,
 - nuostatos dėl vežamų žuvininkystės produktų duomenų sutikrinimo su atitinkamais duomenimis, nurodytais išankstiniame pranešime, kurį pagal Kontrolės reglamento 17 straipsnį pateikia žuvininkystės produktus iškraunčio laivo kapitonas,
 - nuostatos dėl plombų, pagal šio reglamento 109 straipsnį uždėtų ant transporto priemonių arba konteinerių, kuriuose vežami žuvininkystės produktai, neliečiamumo ir duomenų,
 - Nuostatos dėl žvejybos žurnalo ir važtos dokumentų duomenų kryžminio sutikrinimo su sveriant paskirties vietoje užregistruotais svėrimo duomenimis,
 - žuvininkystės produktų tikrinamasis svėrimas paskirties vietoje, kurioje produktai sveriami prieš pirminę jų prekybą, dalyvaujant kompetentingų institucijų pareigūnams. Imčių dydžiai yra proporcingi nustatytiems rizikos laipsniams. Atitinkamais atvejais, valstybės narės į tikrinamojo svėrimo procedūras gali įtraukti standartinės dėžes.

6. Jei žuvininkystės produktai laikomi standartinėse dėžėse, atliekamas tikrinamasis dalies dėžių svėrimas, dalyvaujant valstybės narės kompetentingų institucijų pareigūnams. Atrinktų sverti dėžių skaičius proporcingas nustatytam rizikos laipsniui. Pageidautina, kad valstybės narės dėžių, kurios bus sveriamos, skaičių nurodytų lentelėse pagal skirtingus rizikos laipsnius, kaip parodyta toliau esančiame pavyzdyje:

Iškrautų kiekvienos rūšies dėžių skaičius	Svertinų dėžių skaičius atsižvelgiant į rizikos laipsnį				
	Labai maža	Maža	Vidutinė	Didelė	Labai didelė
0–25	1	1	1	1	2
25–50	1	2	3	4	5
50–100	1	3	4	5	6
100–200	2	4	5	6	7
Kiekvienas papildomas 100 dėžių	1	1	2	3	4

7. Į kontrolės planą įtraukiamos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad tikrinamasis svėrimas būtų atliktas.
8. Visi rizikos analizės, duomenų įvertinimo, patvirtinimo procedūros, audito procedūros dokumentai arba kiti dokumentai, svarbūs sudarant ir vėliau koreguojant kontrolės planą, yra renkami ir pateikiami auditui bei patikrai.

XXII PRIEDAS

KONTROLĖS REGLAMENTO 61 STRAIPSNIO 2 DALYJE NURODYTOS BENDROS KONTROLĖS PROGRAMOS SUDARYMO METODIKA

Šiame priede nustatoma metodika, pagal kurią valstybės narės nustato bendros kontrolės programą, taikomą, kai valstybė narė, kurioje žuvininkystės produktai iškraunami, leidžia prieš sveriant juos išvežti registruotiems pirkėjams, registruotiems aukcionams arba kitoms įstaigoms ar asmenims, atsakingiems už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą kitoje valstybėje narėje, pagal Kontrolės reglamento 61 straipsnio 2 dalį.

1. Bendros kontrolės programos tikslas – kuo labiau sumažinti bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo riziką tais atvejais, kai valstybė narė, kurioje žuvininkystės produktai iškraunami, leidžia prieš sveriant juos išvežti registruotiems pirkėjams, registruotiems aukcionams arba kitoms įstaigoms ar asmenims, atsakingiems už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą kitoje valstybėje narėje.
2. Imties dydis nustatomas remiantis bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizika, siejama su tais atvejais, kai žuvininkystės produktai išvežami prieš juos sveriant kitoje valstybėje narėje.
3. Valstybės narės riziką suskirsto tokiais laipsniais: labai maža, maža, vidutinė, didelė ir labai didelė.
4. Nustatydamos bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymo rizikos laipsnį, valstybės narės atsižvelgia į visus atitinkamus kriterijus. Šie kriterijai – tai (sąrašas nebaigtinis):
 - žuvininkystės produktų, kurie sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, iškrovimo lygiai,
 - anksčiau nustatytų pažeidimų, siejamų su žuvininkystės produktais, kurie sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, lygiai,
 - žinomi vežimo kontrolės lygiai iškrovimo, tranzito ir paskirties valstybėse narėse,
 - žvejybos laivams, iš kurių iškraunami žuvininkystės produktai, sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, skirta kvota,
 - standartinių dėžių naudojimas laivuose, iš kurių iškraunami žuvininkystės produktai,atitinkamais atvejais:
 - iškrautų žuvininkystės produktų rinkos kainų svyravimas,
 - sukčiavimo rizika uoste, vietovėje arba regione,
 - žuvininkystės produktų, kurie sveriami po išvežimo iš iškrovimo vietos, rinkos kainų svyravimas,
 - sukčiavimo rizika uoste, kitoje vietoje arba regione, kuriame iškraunami ir (arba) sveriami šie produktai.
5. Į bendros kontrolės programą įtraukiama (sąrašas nebaigtinis):
 - žuvininkystės produktų tikrinimo programa, kai šie produktai iš iškrovimo vietos išvežami sverti į kitas paskirties vietas kitos valstybės narės teritorijoje,
 - nuostatos dėl važtos dokumentų pateikimo pagal Kontrolės reglamento 68 straipsnį,
 - nuostatos dėl vežamų žuvininkystės produktų duomenų sutikrinimo su atitinkamais duomenimis, kuriuos pagal Kontrolės reglamento 17 straipsnį pateikė žuvininkystės produktus iškraunancio laivo kapitonas,
 - nuostatos dėl plombų, pagal šio reglamento 109 straipsnį uždėtų ant transporto priemonių arba konteinerių, kuriuose vežami žuvininkystės produktai, neliečiamumo ir duomenų,
 - Nuostatos dėl žvejybos žurnalo ir važtos dokumentų duomenų kryžminio sutikrinimo su sveriant paskirties vietoje užregistruotais svėrimo duomenimis,

— žuvininkystės produktų tikrinamasis svėrimas paskirties vietoje, kurioje produktai sveriami prieš pirminę jų prekybą, dalyvaujant kompetentingų institucijų pareigūnams. Imčių dydžiai yra proporcingi nustatytiems rizikos laipsniams. Atitinkamais atvejais, valstybės narės į tikrinamojo svėrimo procedūras gali įtraukti standartinės dėžės.

6. Jei žuvininkystės produktai laikomi standartinėse dėžėse, atliekamas tikrinamasis dalies dėžių svėrimas, dalyvaujant valstybės narės kompetentingų institucijų pareigūnams. Atrinktų sverti dėžių skaičius proporcingas nustatytam rizikos laipsniui. Pageidautina, kad valstybės narės dėžių, kurios bus sveriamos, skaičių nurodytų lentelėse pagal skirtingus rizikos laipsnius, kaip parodyta toliau esančiame pavyzdyje:

Iškrautų kiekvienos rūšies dėžių skaičius	Svertinų dėžių skaičius atsižvelgiant į rizikos laipsnį				
	Labai maža	Maža	Vidutinė	Didelė	Labai didelė
0–25	1	1	1	1	2
25–50	1	2	3	4	5
50–100	1	3	4	5	6
100–200	2	4	5	6	7
Kiekvienas papildomas 100 dėžių	1	1	2	3	4

7. Į bendros kontrolės programą įtraukiamos priemonės, kuriomis užtikrinama, kad tikrinamasis svėrimas būtų atliktas.
8. Visi rizikos analizės, duomenų įvertinimo, patvirtinimo procedūros, audito procedūros dokumentai arba kiti dokumentai, svarbūs sudarant ir vėliau koreguojant bendrą kontrolės programą, yra renkami ir pateikiami auditui bei patikrai.

XXIII PRIEDAS

INFORMACIJOS, REIKALINGOS PILDANT PRIEŽIŪROS ATASKAITAS APIE PASTEBĖTUS IR APTIKTUS LAIVUS, SĄRAŠAS

BENDROJI INFORMACIJA

Pastebėjimo data

Valstybė narė ir paskirtosios institucijos pavadinimas

ŽVEJYBOS LAIVO DUOMENYS

Vėliavos valstybė

Pavadinimas

Išorės identifikavimo duomenys

Tarptautinis radijo šaukinys

Lloyd's ir (arba) IMO (*) numeris, jei yra

Regimasis laivo apibūdinimas

Tipas

Buvimo vieta, nurodant platumą ir minutes bei ilgumą ir minutes

Žvejybos rajonas, parajonis, kvadratas

Informacija, kaip laivas buvo pastebėtas arba aptiktas

Vizualiai LSS Radaru Radijo ryšiu Kitu būdu (pasirinkti tinkamą variantą)

Nurodyti, ar su laivu buvo užmegztas radijo ryšys

Asmens, su kuriuo bendrauta, duomenys

Laivo pastebėjimo arba aptikimo valanda ir tuo metu vykdyta veikla

Data....Valanda....Veikla....Buvimo vieta Kryptis Greitis

Pastebėjimų užregistravimas

Nuotrauka....Vaizdo įrašas....Garso įrašas Rašytinė informacija

Pridėti laivo nuotrauką arba eskizą, jei yra

Ataskaitą užpildęs pareigūnas

PASTABOS APIE PRIEŽIŪROS ATASKAITOJE PATEIKIAMĄ INFORMACIJĄ

1. Pateikiama kuo išsamesnė informacija.
2. Laivo pavadinimas, radijo šaukinys, vėliava ir, jei įmanoma, registracijos ir Lloyd's ir (arba) IMO (*) numeris turi būti nustatomi pagal tai, kokie laivo duomenys yra matomi arba aptikti, pagal tai, kokie su laivu susiję duomenys matomi arba aptikti, arba užmegzrus radijo ryšį su laivu (turi būti nurodomas informacijos šaltinis).
- 3 Skiriamieji požymiai, jei yra. Nurodoma, ar buvo įmanoma pamatyti laivo pavadinimą ir jo registracijos uostą, ar ne. Įrašoma laivo korpuso ir antstato spalvos, stiebų skaičius, laivo tiltelio padėtis ir kamino ilgis ir t. t.

(*) IMO – Tarptautinė jūrų organizacija.

4. Laivo tipas, jei nustatytas. Aprašomas pastebėto laivo tipas ir žvejybos įrankiai (pvz., ūdomis žvejojantis laivas, traleris, žuvų perdirbimo laivas, transportinis laivas).
 5. Buvimo vieta. Nurodomas pirminis laivo pastebėjimas, įskaitant žvejybos rajoną, parajonį ir kvadratą.
 6. Pastebėto arba aptikto laivo veikla, jei nustatyta. Nurodomas pastebėjimo laikas, laivo veikla tuo metu, kai jis pastebėtas, ir plaukimo kursas (laipsniais). Nurodoma, ar laivas žvejojo, statė žvejybos įrankius, traukė žvejybos įrankį ar vykdė kitą veiklą.
 7. Pastebėjimo arba aptikimo užregistravimas. Nurodoma, ar laivo pastebėjimas arba aptikimas buvo nufilmuotas ar nufotografuotas.
 8. Pastabos. Nurodoma laivo kryptis ir greitis. Parengiama visų radijo ryšiu vykusių pokalbių santrauka, kurioje nurodomas asmens (-ų), su kuriuo (-iais) buvo susisiektas pastebėtame arba aptiktame laive, vardas ir pavardė, pilietybė ir pareigos.
 9. Laivo schema, jei įmanoma. Nupiešiamas laivo profilis, kuriame nurodomi visi skiriamieji požymiai, pagal kuriuos būtų galima atpažinti laivą.
-

XXIV PRIEDAS

INFORMACIJA, PATEIKIAMA SAUGIŲJŲ TINKLAVIEČIŲ SAUGIUOSIUOSE POPUSLAPIUOSE

1. Už inspektavimą atsakingų pareigūnų sąrašas (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies a punktas), nurodant:
 - a) vardą
 - b) pavardę,
 - c) rangą;
 - d) tarnybos, kuriai priklauso pareigūnas, pavadinimo trumpinį;
 - e) tarnybų, atsakingų už žvejybos inspektavimą arba dalyvaujančių jį vykdančių, sąrašas. Sąraše prie kiekvienos organizacijos nurodoma:
 - visas tarnybos pavadinimas,
 - pavadinimo trumpinys,
 - visas pašto adresas,
 - adresas (jei skiriasi nuo pašto adreso),
 - telefono numeris
 - fakso numeris,
 - e. pašto adresas,
 - svetainės URL adresas.
2. Kontrolės reglamento 78 straipsnyje nurodytos inspektavimo ir priežiūros ataskaitų duomenų bazės duomenys (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies b punktas).
 - a) Visi šio reglamento 92 ir 118 straipsniuose nurodyti duomenų elementai yra prieinami.
 - b) Tinklavietės sąsaja turi duomenų išvardijimo, rūšiavimo, filtravimo, naršymo ir statistinių duomenų paruošimo iš inspektavimo ir priežiūros ataskaitų funkcijas.
3. Šio reglamento 19 straipsnyje nurodytos LSS duomenys (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies c punktas). Būtiniausi prieinami kiekvieno LSS buvimo vietos pranešimo duomenys yra šie:
 - a) vėliavos valstybė;
 - b) sąjungos laivyno registro numeris;
 - c) tarptautinis radijo šaukinys (neprivaloma);
 - d) išorės registracijos raidės ir skaitmenys (neprivaloma);
 - e) žvejybos laivo pavadinimas (neprivaloma);
 - f) data;
 - g) valanda;
 - h) platumas;
 - i) ilgumas;
 - j) kryptis;
 - k) greitis;
 - l) reiso numeris (jei tinka);
 - m) atitinkamos signalizacijos;
 - n) nurodoma, ar buvimo vietos pranešimas išsiųstas automatiškai ar rankiniu būdu įvestas į sistemą.

Tinklavietės sąsaja turi duomenų atsiuntimo arba vizualizavimo žemėlapyje, prieš tai juos išfiltravus pagal žvejybos laivą, žvejybos laivų sąrašą, žvejybos laivo tipą, laikotarpį arba geografinį rajoną, funkcijas.

4. Žvejybos licencijų ir žvejybos leidimų, išduotų ir administruojamų pagal šio reglamento 3, 4 ir 5 straipsnius, duomenys, aiškiai nurodant nustatytas sąlygas ir informaciją apie visus galiojimo sustabdymus ir atšaukimus (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies d punktas).

5. Yra prieinami visi šio reglamento II ir III prieduose nurodyti duomenų elementai, kuriais nurodoma žvejybos licencijose ir leidimuose pateiktina informacija.

Šie duomenys paimami iš ES laivyno registro. Tinklavitės sąsaja turi licencijų ir leidimų išvardijimo, rūšiavimo, filtravimo ir naršymo funkcijas.

6. Nenutrūkstamo 24 valandų laikotarpio, naudojamo vykdant žvejybos pastangų kontrolę, nustatymo būdas (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies e punktas).

Valanda, nuo kurios skaičiuojamas nenutrūkstamas dienos, kurią laivas praleido rajone, laikotarpis (hh:mm, UTC).

7. Duomenys apie žvejybos galimybes, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 33 straipsnyje (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies f punktas).

Visi sužvejotų žuvų kiekių ir žvejybos pastangų registravimo duomenų elementai yra prieinami.

8. Nacionalinės kontrolės veiksmų programos (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies g punktas). Kiekvienos nacionalinės kontrolės veiksmų programos hipersaitas su taikomo daugiamečio plano nuoroda teisės aktų sistemoje.

Saityno paslaugų, suteikiančių galimybę gauti visus duomenis iš elektroninės duomenų bazės, skirtos patikrinti surinktų duomenų išsamumą ir kokybę, kaip nurodyta Kontrolės reglamento 109 straipsnyje, nurodymas (parametrų ir URL adreso) (Kontrolės reglamento 116 straipsnio 1 dalies h punktas).

XXV PRIEDAS

KONTROLIUOJANČIŲ STEBĖTOJŲ UŽDUOTYS

1. Būdami žvejybos laive kontroliuojantys stebėtojai registruoja visą žvejybos veiklą ir pirmiausia šiuos duomenis:
 - a) kiekvienos žvejybos operacijos pradžios ir pabaigos datą ir laiką bei jos vykdymo geografinę vietą;
 - b) įrašus apie gylį žvejybos operacijos pradžioje ir pabaigoje;
 - c) kiekvienai operacijai naudojamą įrankio tipą ir matmenis, įskaitant tinklo, jei jis naudojamas, akių dydį ir naudojamus priedus;
 - d) įrašus apie apskaičiuotą sužvejoto kiekio sudėtį siekiant nustatyti, ar pagrindinių žvejojamų rūšių žuvų, priegaudos ir į jūrą išmestų žuvų kiekiai atitinka sužvejoto kiekio sudėties ir į jūrą išmetamų žuvų kiekio taisykles;
 - e) įrašus apie atskirų rūšių sužvejetų žuvų kiekį, atskirai nurodant per mažo dydžio egzempliorius;
 2. Kontroliuojantys stebėtojai pažymi visus palydovinio sekimo sistemos trukdžius.
-

XXVI PRIEDAS

KONTROLIUOJANČIŲ STEBĖTOJŲ ATASKAITŲ FORMATAS
KONTROLIUOJANČIO STEBĖTOJO ATASKAITA

STEBĖTOJO DUOMENYS	
Pavadinimas	
Paskyrusioji kompetentinga institucija	
Įdarbinusioji institucija	
Stebėjimo pradžios data	
Stebėjimo pabaigos data	

ŽVEJYBOS LAIVO DUOMENYS	
Tipas	
Vėliavos valstybė	
Pavadinimas	
Bendrijos laivyno registro numeris	
Išorės identifikavimo duomenys	
Tarptautinis radijo šaukinys (IRCS)	
TJO numeris	
Variklio varomoji galia	
Bendras ilgis	

LAIVE TURIMŲ ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ TIPAI	
1.	
2.	
3.	
PER STEBĖTĄ REISĄ NAUDOTAS ĮRANKIS	
1.	
2.	
3.	

ŽVEJYBOS OPERACIJOS DUOMENYS	
Žvejybos operacijos nuorodos numeris (jei yra)	
Data	
Naudoto žvejybos įrankio tipas	
Matmenys	
Tinklo akių dydis	
Įmontuoti priedai	
Operacijos pradžios laikas Operacijos pabaigos laikas	
Operacijos pradžios vieta	
Gylis operacijos pradžioje	
Gylis operacijos pabaigoje	
Operacijos pabaigos vieta	

SUŽVEJOTAS KIEKIS	Rūšys	Paliktos laive	Išmestos
Apskaičiuotas kiekvienos rūšies žuvų kiekis gyvojo svorio ekvivalentu kilogramais			
Apskaičiuotas pagrindinių žvejojamų rūšių žuvų kiekis gyvojo svorio ekvivalentu kilogramais			
Apskaičiuotas pagrindinių žvejojamų rūšių žuvų kiekis gyvojo svorio ekvivalentu kilogramais			
Apskaičiuotas bendras sužvejotas kiekis gyvojo svorio ekvivalentu kilogramais			

PASTABOS APIE REIKALAVIMŲ NESILAIKYMĄ

REISO PABAIGOS SUVESTINĖ

STEBĖTOJO PARAŠAS

DATA

XXVII PRIEDAS

INSPEKTAVIMO ATASKAITA**BŪTINIOJI INFORMACIJA, PATEIKIAMA PILDANT INSPEKTAVIMO ATASKAITAS****1 MODULIS. ŽVEJYBOS LAIVO INSPEKTAVIMAS JŪROJE (PILDOMA, JEI TINKA)**

1. INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA IR VALSTYBĖ NAR (*)
2. INSPEKTUOJANTYSIS LAIVAS (*)
3. DATA (*)
4. INSPEKTAVIMO PRADŽIOS LAIKAS (*)
5. INSPEKTAVIMO PABAIGOS LAIKAS (*)
6. VIETA (*) – ICES KVADRATAS IR STATISTINIS STAČIAKAMPIS, CECAF, GFCM, NEAFC ARBA NAFO PARAJONIS
7. INSPEKTAVIMO VIETA, NURODANT PLATUMĄ IR ILGUMĄ (*)
8. ATSAKINGASIS INSPEKTORIUS (*)
9. PILIETYBĖ
10. 2-ASIS INSPEKTORIUS (*)
11. PILIETYBĖ
12. IRCS (*) (#)
13. TJO Nr.
14. INSPEKTUOJAMO ŽVEJYBOS LAIVO IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS, PAVADINIMAS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ (*)
15. BUVIMO VIETA, NURODANT PLATUMĄ IR ILGUMĄ (JEI SKIRIASI NUO PATRULIUOJANČIOJO LAIVO) (*)
16. TIPAS (*)
17. REGISTRACIJOS SERTIFIKATO IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (*)
18. TARPTAUTINIS RADIJO ŠAUKINYS (IRCS)
19. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
20. FRACHTUOTOJO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
21. ŽVEJYBOS LAIVO AGENTAS IR JO ADRESAS (*)
22. KAPITONO VARDAS, PAVARDĖ, ADRESAS IR GIMIMO DATA (*)
23. RADIJO ŠAUKINYS PRIEŠ ĮLIPANT Į LAIVĄ
24. LAIVO ŽVEJYBOS ŽURNALAS UŽPILDYTAS PRIEŠ INSPEKTAVIMĄ (*)
25. KELEIVIŲ LAIPTELIAI (*)
26. INSPEKTORIŲ IDENTIFIKAVIMAS
27. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (*)
28. **DOKUMENTŲ IR LEIDIMŲ INSPEKTAVIMAS** (*)
29. REGISTRACIJOS SERTIFIKATAS
30. VARIKLIO VAROMOSIOS GALIOS PATIKRINIMAS
31. ŽVEJYBOS LICENCIJOS DUOMENYS (*)
32. ŽVEJYBOS LEIDIMO DUOMENYS (*)
33. LSS VEIKIA TINKAMAI (*)

34. POPIERINIO LAIVO ŽURNALO LAPŲ SKAIČIUS (*)
35. ELEKTRONINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO NUORODA (*)
36. IŠANKSTINIO PRANEŠIMO NUORODA (*)
37. PRANEŠIMO TIKSLAS (*)
38. ŽUVŲ LAIKYMO PATALPŲ SERTIFIKATAS
39. SUKROVIMO PLANAS
40. NEUŽPILDYTŲ ERTMIŲ UŽŠALDYTO JŪROS VANDENS BAKAMS LENTELĖS
41. SVĖRIMO LAIVE ĮRANGOS SERTIFIKATAS
42. NARYSTĖ GAMINTOJŲ ORGANIZACIJOJE
43. PASKUTINIS UOSTAS, Į KURĮ ĮPLAUKTA, JO VALSTYBĖ IR ĮPLAUKIMO DATA (*)
44. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (*)
45. **SUŽVEJOTO KIEKIO INSPEKTAVIMAS** (*)
46. RŪŠYS (FAO TRIRAIŠIS KODAS) IR KIEKIAI GYVOJO SVORIO EKVIVALENTO KG (*)
47. DAUGIAMEČIŲ IŠTEKLIŲ ŽUVYS KRAUNAMOS ATSKIRAI (*)
48. AR PATIKRINTAS SVĖRIMAS IR (ARBA) DĖŽIŲ SKAIČIAVIMAS
49. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (*)
50. **ŽVEJYBOS ĮRANKIO INSPEKTAVIMAS** (*)
51. TINKLAS, TIPAS, SIŪLO DUOMENYS, AKIŲ DYDIS (*)
52. PRIEDAI, SIŪLO STORIS, AKIŲ DYSIS (*)
53. SIŪLO STORIO MATAVIMAS (*)
54. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (*)
55. **INSPEKTORIŲ KOMENTARAI** (*)
56. **KAPITONO KOMENTARAI** (*)
57. **VEIKSMAI, KURIŲ IMTASI** (*)
58. **INSPEKTORIAUS PARAŠAS** (*)
59. **KAPITONO PARAŠAS** (*)

2 MODULIS. ŽVEJYBOS LAIVO INSPEKTAVIMAS PERKRAUNANT (PILDOMA, JEI TINKA)

1. **INSPEKTAVIMO ATASKAITOS NUORODA**
2. **INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA IR VALSTYBĖ NARĖ** (*)
3. DATA (*)
4. PRADŽIOS LAIKAS (*)
5. PABAIGOS LAIKAS (*)
6. VIETA (*) – UOSTAS, ICES KVADRATAS IR STATISTINIS STAČIAKAMPIS, CECAF, GFCM, ARBA NEAFC AR NAFO PARAJONIS
7. BUVIMO VIETA, NURODANT PLATUMĄ IR ILGUMĄ (*)
8. PASKIRTASIS UOSTAS (*)
9. **ATSAKINGASIS INSPEKTORIUS** (*)
10. PILIETYBĖ

11. 2-ASIS INSPEKTORIUS (*)
12. PILIETYBĖ
13. INSPEKTUOJANČIOJO LAIVO VĒLIAVOS VALSTYBĖ (*)
14. TARPTAUTINIS RADIJŲ ŠAUKINYS (IRCS) (*)
15. **VEJYBOS LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS, PAVADINIMAS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ (*)**
16. ŽVEJYBOS LAIVO TIPAS (*)
17. **DOKUMENTŲ IR LEIDIMŲ INSPEKTAVIMAS (*)**
18. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS LICENCIJOS DUOMENYS (*)
19. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS LEIDIMAS (*)
20. REGISTRACIJOS SERTIFIKATO IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (*)
21. TARPTAUTINIS RADIJŲ ŠAUKINYS (IRCS) (*)
22. IMO DUOMENYS (*)
23. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
24. ŽVEJYBOS LAIVO AGENTO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
25. FRACHTUOTOJO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
26. KAPITONO VARDAS, PAVARDĖ, ADRESAS IR GIMIMO DATA (*)
27. LSS PATIKRINIMAS PRIEŠ ĮLIPANT Į LAIVĄ
28. LSS VEIKIA TINKAMAI
29. IŠANKSTINIS PRANEŠIMAS (*)
30. PRANEŠIMO TIKSLAS (*)
31. PASKUTINIS UOSTAS, Į KURĮ ĮPLAUKTA, JO VALSTYBĖ IR ĮPLAUKIMO DATA
32. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS ŽURNALAS UŽPILDYTAS PRIEŠ PERKROVIMĄ (*)
33. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS ŽURNALO DUOMENYS (*)
34. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ELEKTRONINIS ŽVEJYBOS ŽURNALAS UŽPILDYTAS
35. LAIVO, IŠ KURIO PERKRAUNAMA, ELEKTRONINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO NUORODA (*)
36. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS (*)**
37. **SUŽVEJOTO KIEKIO INSPEKTAVIMAS (*)**
38. RŪŠYS (FAO TRIRAIŠIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJIMO RAJONAS
39. ŽVEJYBOS ŽURNALE UŽREGISTRUOTAS KIEKIS (QD)
40. LEIDŽIAMAS NIOKRYPIS PAGAL RŪŠIS (*)
41. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS (*)**
42. **ŽVEJYBOS LAIVO, Į KURĮ PERKRAUNAMA, IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS, PAVADINIMAS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ (*)**
43. REGISTRACIJOS SERTIFIKATO IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (**)
44. TARPTAUTINIS RADIJŲ ŠAUKINYS (IRCS) (*)
45. IMO DUOMENYS (*)
46. PASKUTINIS UOSTAS, Į KURĮ ĮPLAUKTA, JO VALSTYBĖ IR ĮPLAUKIMO DATA
47. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
48. ŽVEJYBOS LAIVO AGENTO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)

49. LSS PATIKRINIMAS PRIEŠ ĮLIPANT Į LAIVĄ
50. PASKUTINIS UOSTAS, Į KURĮ ĮPLAUKTA, JO VALSTYBĖ IR ĮPLAUKIMO DATA
51. LAIVO, Į KURĮ PERKRAUNAMA, ELEKTRONINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO NUORODA
52. PRIEŠ PERKROVIMĄ LAIVE BUVUSIŲ RŪŠIŲ DEKLARAVIMAS (FAO TRIRAIDIS KODAS, PRODUKTO SVORIS, SUŽVEJVOJIMO RAJONAS) (*)
53. LAIVO, Į KURĮ PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS ŽURNALAS UŽPILDYTAS PRIEŠ PERKROVIMĄ (*)
54. LAIVO, Į KURĮ PERKRAUNAMA, ŽVEJYBOS ŽURNALO DUOMENYS (*)
55. LAIVO, Į KURĮ PERKRAUNAMA, ELEKTRONINIS ŽVEJYBOS ŽURNALAS UŽPILDYTAS
56. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (*)
57. **VEIKSMAI, KURIŲ IMTASI** (**)
58. **INSPEKTORIAUS KOMENTARAI IR PARAŠAS** (*)
59. **KAPITONO KOMENTARAI IR PARAŠAS** (*)

3 MODULIS. ŽVEJYBOS LAIVO INSPEKTAVIMAS UOSTE ARBA PER IŠKROVIMĄ IKI PIRMINIO PARDAVIMO (PILDOMA, JEI TINKA)

1. **INSPEKTAVIMO ATASKAITOS NUORODA**
2. **INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA IR VALSTYBĖ NARĖ** (**) (*)
3. DATA (**) (*)
4. PRADŽIOS LAIKAS (**) (*)
5. PABAIGOS LAIKAS (**) (*)
6. VIETA – UOSTAS, ICES KVADRATAS IR STATISTINIS STAČIAKAMPIS, CECAF, GFCM, NEAFC ARBA NAFO PARAJONIS (**) (*)
7. PASKIRTASIS UOSTAS (*)
8. ATSAKINGASIS INSPEKTORIUS (*) VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ
9. 2-ASIS INSPEKTORIUS (*) VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ
10. INSPEKTUOJAMAS ŽVEJYBOS LAIVAS (**) (*)
11. INSPEKTUOJAMO ŽVEJYBOS LAIVO IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ (**) (*)
12. ŽVEJYBOS LAIVO TIPAS (**) (*)
13. REGISTRACIJOS SERTIFIKATO IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (**) (*)
14. TARPTAUTINIS RADIJO ŠAUKINYS (IRCS) (**) (*)
15. IMO (**) (*)
16. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (**) (*)
17. FAKTIŠKOJO SAVININKO, JEI ŽINOMAS, VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (**) (*)
18. ŽVEJYBOS LAIVO AGENTO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
19. FRACHTUOTOJO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
20. KAPITONO VARDAS, PAVARDĖ, ADRESAS IR GIMIMO DATA (*)
21. NARYSTĖ GAMINTOJŲ ORGANIZACIJOJE
22. LSS PATIKRINIMAS PRIEŠ ATVYKSTANT Į SAUSUMĄ [TIPAS, AR NACIONALINĖ, AR RŽVO (**) (*)
23. IŠANKSTINIS PRANEŠIMAS (**) (*)
24. PRANEŠIMO TIKSLAS (**) (*)
25. PASKUTINIS UOSTAS, Į KURĮ ĮPLAUKTA, JO VALSTYBĖ IR ĮPLAUKIMO DATA (**) (*)

26. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (**) (*)
27. **DOKUMENTŲ IR LEIDIMŲ INSPEKTAVIMAS** (**) (*)
28. ŽVEJYBOS LICENCIJOS DUOMENYS (*)
29. ŽVEJYBOS LEIDIMAS [IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS, PERKROVIMO LEIDIMO GALIOJIMAS] (**) (*)
30. ŽVEJYBOS LEIDIMO DUOMENYS (**) (*)
31. POPIERINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO DUOMENYS (*)
32. ELEKTRONINIO ŽVEJYBOS ŽURNALO NUORODA (*)
33. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (**) (*)
34. **SUŽVEJOTO KIEKIO INSPEKTAVIMAS** (**) (*)
35. RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOTIMO RAJONAS (**) (*)
36. ŽVEJYBOS ŽURNALE UŽREGISTRUOTAS KIEKIS (**) (*)
37. LEIDŽIAMAS NIOKRYPIS PAGAL RŪŠIS (*)
38. IŠKRAUTAS KIEKIS (**) (*)
39. ŽUVŲ LAIKYMO VIETOS SERTIFIKATAS
40. SUKROVIMO PLANAS
41. NEUŽPILDYTŲ ERTMIŲ UŽŠALDYTO JŪROS VANDENS BAKAMS LENTELES
42. SVĖRIMO LAIVE ĮRANGOS SERTIFIKATAS
43. DĖŽIŲ, KONTEINERIŲ SKAIČIAVIMAS IŠKRAUNANT ŽUVIS PAGAL RŪŠIS
44. ŽUVŲ LAIKYMO VIETA PO ŽUVŲ IŠKROVIMO PATIKRINTA
45. SUŽVEJOTOS ŽUVYS PASVERTOS IŠKRAUNANT
46. MAŽIAUSIAS DYDIS PATIKRINTAS
47. ŽENKLINIMAS
48. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS**
49. **INFORMACIJA APIE SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ PERKROVIMĄ IŠ KITŲ ŽVEJYBOS LAIVŲ** (**) (*)
(jei buvo perkrauta)
50. PAVADINIMAS, IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS, VĒLIAVOS VALSTYBĖ (**) (*)
51. PERKROVIMO DEKLARACIJOS DUOMENYS (**) (*)
52. RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOTIMO RAJONAS (**) (*)
53. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (**) (*)
54. **LAIVE PALIKTŲ ŽUVŲ KIEKIS** (**) (*)
55. RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOTIMO RAJONAS (**) (*)
56. KITI SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIŲ DOKUMENTAI (SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO SERTIFIKATAI) (**) (*)
57. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS**
58. ŽVEJYBOS ĮRANKIO INSPEKTAVIMAS (**) (*)
59. TINKLAS, TIPAS, SIŪLO DUOMENYS, AKIŲ DYDIS (**) (*)
60. PRIEDAI, SIŪLO STORIS, AKIŲ DYSIS (**) (*)
61. SIŪLO STORIO MATAVIMAS (**) (*)
62. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS** (**) (*)

63. STATUSAS REGIONINĖSE ŽUVININKYSTĖS VALDYMO ORGANIZACIJOSE (RŽVO), KURIŲ VANDE-
NYSE VYKDYTA ŽVEJYBOS ARBA SUSIJUSI VEIKLA, ĮSKAITANT NNN ŽVEJYBOS VEIKLĄ
VYKLANČIŲ LAIVŲ SĄRAŠUS (**) (*)
64. INSPEKTORIŲ KOMENTARAI (*)
65. KAPITONO KOMENTARAI (**) (*)
66. VEIKSMAI, KURIŲ IMTASI (**) (*)
67. KAPITONO PARAŠAS (**) (*)
68. INSPEKTORIAUS PARAŠAS (**) (*)

4 MODULIS. PREKYVIETĖS, PATALPŲ INSPEKTAVIMAS (PILDOMA, JEI TINKA)

1. INSPEKTAVIMO ATASKAITOS NUORODA (*)
2. DATA (*)
3. PRADŽIOS LAIKAS (*)
4. PABAIGOS LAIKAS (*)
5. VIETA (*) UOSTAS
6. PASKIRTASIS UOSTAS (*)
7. ATSAKINGOJO INSPEKTORIAUS VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ (*)
8. 2-OJO INSPEKTORIAUS (JEI YRA) VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ (*)
9. PREKYVIETĖS, PATALPŲ INSPEKTAVIMAS (*)
10. PREKYVIETĖS, PATALPŲ PAVADINIMAS (*)
11. ADRESAS
12. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
13. SAVININKO ATSTOVO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS
14. INSPEKTUOTŲ ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ DUOMENYS (*)
15. RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOJIMO RAJONAS
16. PASVERTA PRIEŠ PARDAVIMĄ
17. REGISTRUOTO PIRKĖJO, REGISTRUOTO AUKCIONO ARBA KITOS ĮSTAIGOS ARBA ASMENS, ATSAKINGO UŽ
ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ PIRMINĮ PARDAVIMĄ, VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
18. MAŽIAUSIAS DYDIS PATIKRINTAS
19. RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), KIEKIS, PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOJIMO RAJONAS, PER
MAŽO DYDŽIO ŽUVYS PATAPLOSE
20. ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ ŽENKLINIMAS ETIKETĖMIS
21. PAŽEIDIMAI IR PASTABOS
22. SU INSPEKTUOTAIS ŽUVININKYSTĖS PRODUKTAIS SUSIJUSIŲ DOKUMENTŲ INSPEKTAVIMAS (*)
23. IŠKROVIMO DEKLARACIJŲ DUOMENYS
24. PERĖMIMO DEKLARACIJŲ DUOMENYS
25. PERĖMIMO DEKLARACIJA
26. TIEKĖJO SĄSKAITOS FAKTŪROS IR PARDAVIMO PAŽYMOŠ
27. VAŽTOS DOKUMENTŲ DUOMENYS
28. SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO SERTIFIKATO DUOMENYS
29. IMPORTUOTOJO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS
30. PAŽEIDIMAI IR PASTABOS

31. BENDRŪJŲ PREKYBOS STANDARTŲ REIKALAVIMAI
32. ŽUVŲ DYDŽIO KATEGORIJOS
33. ŽUVŲ ŠVIEŽUMO KATEGORIJOS
34. IŠ PREKYBOS PAŠALINTI ŽUVININKYSTĖS PRODUKTAI INSPEKTUOTI
35. **INTERVENCIJOS FORMA PATIKRINTA**
36. **INSPEKTORIŲ KOMENTARAI (*)**
37. **SAVININKO ARBA ATSTOVO KOMENTARAI**
38. **VEIKSMAI, KURIŲ IMTASI**
39. **INSPEKTORIAUS PARAŠAS**
40. **SAVININKO PARAŠAS**

5 MODULIS. TRANSPORTO PRIEMONIŲ INSPEKTAVIMAS (PILDOMA, JEI TINKA)

1. **INSPEKTAVIMO ATASKAITOS NUORODA**
2. **INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ (*)**
3. DATA (*)
4. PRADŽIOS LAIKAS (*)
5. PABAIGOS LAIKAS (*)
6. VIETOS, KURIOJE ATLIKTAS TRANSPORTO PRIEMONĖS INSPEKTAVIMAS, ADRESAS (*)
7. PASKIRTASIS UOSTAS (*)
8. **ATSAKINGOJO INSPEKTORIAUS VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ (*)**
9. 2-OJO INSPEKTORIAUS VARDAS, PAVARDĖ IR PILIETYBĖ
10. **INSPEKTUOJAMOS TRANSPORTO PRIEMONĖS**
11. **TRANSPORTO PRIEMONĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (*)**
12. VILKIKO IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (*)
13. PRIEKABOS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS (*)
14. SAVININKO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
15. VAIRUOTOJO VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS (*)
16. **DOKUMENTŲ IR LEIDIMŲ INSPEKTAVIMAS (*)**
17. **PRIEŠ PERVEŽIMĄ PASVERTI ŽUVININKYSTĖS PRODUKTAI (*)**
18. LAIVAS, KURIUO SUŽVEJOTOS ŽUVYS, IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ, ŽUVŲ RŪŠYS (FAO TRIRAIDIS KODAS), PRODUKTŲ KIEKIS, DĒŽIŲ ARBA KONTEINERIŲ SKAIČIUS, ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOJIMO RAJONAS
19. PRIE VAŽTOS DOKUMENTO PRIDĖTI KITI DOKUMENTAI, PVZ., SUŽVEJOTŲ ŽUVŲ KIEKIO SERTIFIKATAS (PAGAL NNN REGLAMENTĄ)
20. ŽUVININKYSTĖS PRODUKTAI PAŽENKLINTI ETIKETE ATSEKAMUMO TIKSLU
21. ATKURIAMŲ IŠTEKLIŲ ŽUVŲ IŠKROVIMO DEKLARACIJOS, JEI YRA IR UŽPILDYTA, DUOMENYS
22. ŽVEJYBOS ŽURNALO LEIDŽIAMAS NUOKRYPIŠ PATIKRINTAS
23. JEI ŽUVIS NUMATYTA SANDĒLIUOTI, PERĒMIMO DEKLARACIJOS, JEI UŽPILDYTA, DUOMENYS
24. PERĒMIMO DEKLARACIJA SUTIKRINTA SU IŠKROVIMO DEKLARACIJA
25. VAŽTOS DOKUMENTO, ELEKTRONINIŲ BŪDU PERSIŪSTO PASKIRTIES VIETOS KOMPETENTINGOMS INSTITUCIJOMS, DUOMENYS

26. VALSTYBĖS NARĖS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ GAUTO VAŽTOS DOKUMENTO DUOMENYS
27. TRANSPORTO PRIEMONĖ ARBA KONTEINERIS UŽPLOMBUOTAS
28. PLOMBOS DUOMENYS NURODYTI VAŽTOS DOKUMENTE
29. TIKRINAMASIS SVĖRIMAS
30. SVĖRIMO ĮRANGA SUKALIBRUOTA IR UŽPLOMBUOTA
31. PLOMBOS DUOMENYS NURODYTI VAŽTOS DOKUMENTE
32. PASKIRTIES VIETA
33. INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA (*)
34. PLOMBŲ STATUSAS
35. TIKRINAMASIS DĖŽIŲ, KONTEINERIŲ SVĖRIMAS
36. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS**
37. **ŽUVININKYSTĖS PRODUKTAI PERVEŽTI PRIEŠ SVĖRIMĄ (*)**
38. PASKIRTIES VALSTYBĖ NARĖ (*)
39. VAŽTOS DOKUMENTE NURODYTAS LAIVAS, KURIUO SUŽVEJOTOS ŽUVYS, IŠORĖS IDENTIFIKAVIMO DUOMENYS IR VĒLIAVOS VALSTYBĖ, ŽUVŲ RŪŠYS (FAO TRIRAIŠIS KODAS), ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ KIEKIAI, DĖŽIŲ ARBA KONTEINERIŲ SKAIČIUS, ŽVEJYBOS ŽURNALE NUDORYTAS ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ PRODUKTO SVORIS, PATEIKIMAS, SUŽVEJOTIMO RAJONAS
40. VAŽTOS DOKUMENTAS ELEKTRONINIŲ BŪDU PERSIŪSTAS VALSTYBĖS NARĖS KOMPETENTINGOMS INSTITUCIJOMS
41. LAIVO, KURIUO SUŽVEJOTOS ŽUVYS, ŽVEJYBOS ŽURNALAS TURIMAS VEŽANT PRODUKTUS
42. LAIVO, KURIUO SUŽVEJOTOS ŽUVYS, ŽVEJYBOS ŽURNALAS ELEKTRONINIŲ BŪDU PERSIŪSTAS VALSTYBĖS NARĖS KOMPETENTINGOMS INSTITUCIJOMS
43. ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ SVĖRIMAS ATVYKUS Į PASKIRTIES VIETĄ STEBIMAS VALSTYBĖS NARĖS KOMPETENTINGŲ INSTITUCIJŲ
44. REGISTRUOTO PIRKĖJO, REGISTRUOTO AUKCIONO ARBA KITOS ĮSTAIGOS ARBA ASMENS, ATSAKINGO UŽ ŽUVININKYSTĖS PRODUKTŲ PIRMINĮ PARDAVIMĄ, VARDAS, PAVARDĖ (PAVADINIMAS) IR ADRESAS
45. ŽVEJYBOS ŽURNALO LEIDŽIAMAS NUOKRYPIS PATIKRINTAS
46. ATKURIAMŲ IŠTEKLIŲ ŽUVŲ IŠKROVIMO DEKLARACIJOS, JEI YRA IR UŽPILDYTA, DUOMENYS
47. TRANSPORTO PRIEMONĖ ARBA KONTEINERIS UŽPLOMBUOTAS, O PLOMBOS DUOMENYS PAŽYMĖTI VAŽTOS DOKUMENTE
48. INSPEKTAVIMO INSTITUCIJA (*)
49. PLOMBŲ STATUSAS (*)
50. ATVEŽIMO VIETOS KOMPETENTINGOS INSTITUCIJOS GAVO VAŽTOS DOKUMENTĄ PRIEŠ ATVEŽANT KROVINĮ
51. **PAŽEIDIMAI IR PASTABOS**
52. **INSPEKTORIŲ KOMENTARAI (*)**
53. **VEŽĖJO KOMENTARAI (*)**
54. **VEIKSMAI, KURIŲ IMTASI**
55. **INSPEKTORIAUS PARAŠAS**
56. **VEŽĖJO PARAŠAS**

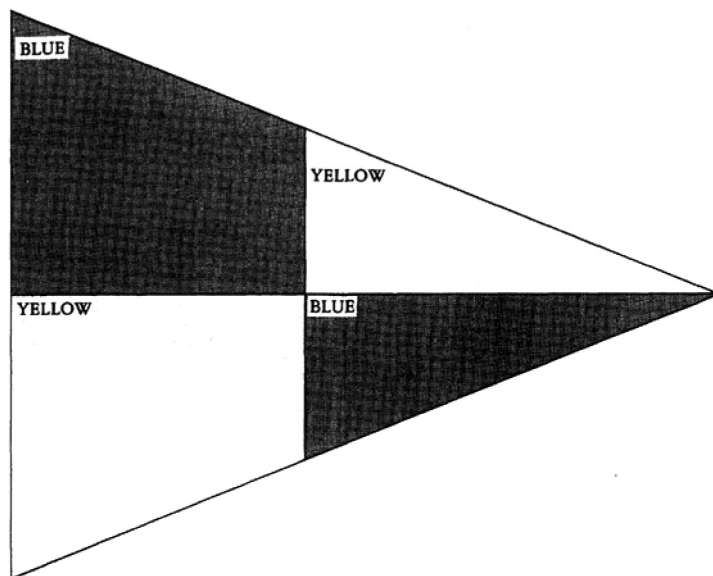
(*) Pagal šio reglamento 118 straipsnį reikalaujama privaloma informacija.

(#) IRCS – tai tarptautinis radijo šaukinys.

(**) Papildoma informacija, privaloma per uosto valstybės vykdomos kontrolės inspektavimą.

XXVIII PRIEDAS

ŽUVININKYSTĖS INSPEKTAVIMO PRIEMONIŲ ŽYMĖJIMAS



MĒLYNA
GELTONA

GELTONA
MĒLYNA

MĒLYNA INSPEKTAVIMO GAIRELĒ ARBA SIMBOLIS

Visos laivai, naudojami žuvininkystės kontrolei inspektuoti ir jos vykdymui užtikrinti, turi inspektavimo gairelę arba simbolį, kuris aiškiai matomas ant naudojamos priemonės šonų. Inspektavimo funkcijas vykdančys laivai aiškiai matomą inspektavimo gairelę turi nuolatos.

Ant priemonės šonų taip pat gali būti aiškiai matomas užrašas „ŽUVININKYSTĖS INSPEKTAVIMAS“.

—

XXIX PRIEDAS

TRAPO KONSTRUKCIJA IR NAUDOJIMAS

1. Šio priedo nuostatos taikomos siekiant užtikrinti saugų ir patogų patekimą į žvejybos laivą, į kurį reikia lipti 1,5 m arba daugiau.
2. Laive turi būti trapas, kuriuo inspektoriai galėtų jūroje saugiai įlipti į laivą ir iš jo išlipti. Užtikrinama, kad trapas būtų švarus ir geros būklės.
3. Trapai uždedami ir pritvirtinami taip, kad:
 - a) nesiektų jokių galimų laivo išleidimo angų;
 - b) būtų toli nuo plonesnių lynų ir pritvirtintas kuo arčiau žvejybos laivo vidurio;
 - c) kiekviena pakopa tvirtai remtųsi į laivo šoną.
4. Trapo pakopos turi būti:
 - a) pagamintos iš vientiso kietmedžio be gumbų arba kitos panašių savybių medžiagos; keturios žemiausios pakopos gali būti padarytos iš pakankamai tvirtos ir kietos gumos arba kitos tinkamos lygiaverčių savybių medžiagos;
 - b) tinkamo neslidaus paviršiaus;
 - c) ne mažiau kaip 480 mm ilgio, 115 mm pločio ir 23 mm storio, neskaitant bet kokios nuo slydimo saugančios priemonės ar griovelio;
 - d) išdėstytos viena nuo kitos vienodais, ne mažesniais kaip 300 mm ir ne didesniais kaip 380 mm tarpais;
 - e) pritvirtintos taip, kad išlaikytų horizontalią poziciją.
5. Trapai neturi turėti daugiau kaip dviejų pakeistų pakopų, įtaisytų skirtingu būdu negu trapo pirminėje konstrukcijoje, ir visos taip įtaisytos pakopos turi būti kiek praktiškai įmanoma skubiau pakeistos pakopomis, įtaisytomis tokiu būdu, kuris buvo naudojamas pirminėje trapo konstrukcijoje.

Bet kokiai keičiamajai pakopai pritvirtinti prie šoninių trapo virvių naudojami jos šone esantys grioveliai, kurie turi būti ilgesniuose pakopos šonuose.
6. Trapo šoninės virvės turi būti dvi neuždengtos manilinių kanapių ar lygiaverčių medžiagų virvės, ne mažesnio kaip 60 mm perimetro abiejose pusėse; jos turi būti nepadengtos jokia kita medžiaga ir turi būti vientisos, nesujungtos žemiau laiptelio; dvi šoninės virvės, gerai pritvirtintos prie laivo ir ne mažesnio kaip 65 mm perimetro, bei saugos virvė turi būti čia pat, kad prireikus būtų galima panaudoti.
7. Sutvirtinimo lentjuostės iš kietmedžio ar kitos lygiaverčių savybių medžiagos, nesudurtos, ne trumpesnės kaip 1,80 ir ne ilgesnės kaip 2 m ilgio, turi būti įtaisytos tokiais tarpais, kad neleistų trapui susisukti. Žemiausia lentjuostė turi būti prie penktos iš apačios pakopos, o tarpas tarp lentjuosčių neturi būti didesnis kaip devynios pakopos.
8. Tarp laivo denio ir trapo ar bet kokių kitų laiptelių ar kito naudojamo įrenginio viršaus turi būti naudojamos priemonės, užtikrinančios, kad tikrintojai galėtų saugiai patekti į laivą ir iš jo išlipti. Tai atvejais, kai toks perėjimas yra per turėklų ar falšborto praėjimą, turėtų būti įtaisyti ranktūriai.
9. Tais atvejais, kai toks perėjimas yra falšborto trapu, toks trapas turi būti saugiai pritvirtintas prie falšborto turėklų ar platformos ir įlipimo ar išlipimo į laivą taške, ne mažiau kaip 0,7 m ir ne daugiau kaip 0,8 m vienas nuo kito, turi būti įtaisyti ranktūriniai stovai. Kiekvienas stovas prie pagrindo arba šalia jo ir aukščiau turi būti gerai pritvirtintas prie laivo korpuso, ne mažesnio kaip 40 mm skersmens ir ne mažiau kaip 1,2 m iškilęs virš falšborto krašto.
10. Naktį parūpinamas apšvietimas, kad ir trapas už borto, ir vieta, kur inspektorius įlipa į laivą, būtų tinkamai apšviesti. Šalia laikomas parengtas gelbėjimosi ratas su savaimu užsidegančia šviesa. Šalia laikomas parengtas prireikus naudoti metamasis lynas.

11. Pasirūpinama, kad trapas galėtų būti naudojamas abiejose laivo pusėse. Atsakingasis inspektorius gali nurodyti pageidavimą, į kurią pusę nuleisti trapą.
 12. Trapo parengimą bei inspektoriaus įlipimą ir išlipimą prižiūri atsakingas žvejybos laivo pareigūnas.
 13. Tais atvejais, kai kurios nors laivo konstrukcijos savybės, pvz., švartinės sijos, neleistų įgyvendinti kurių nors iš šių nuostatų, imamasi specialių priemonių užtikrinti, kad inspektoriai galėtų saugiai įlipti į laivą ir iš jo išlipti.
-

XXX PRIEDAS

UŽ SUNKIUS PAŽEIDIMUS SKIRIAMI TAŠKAI

Nr.	Sunkus pažeidimas	Taškai
1	<p>Įpareigojimo registruoti ir perduoti sužvejotų žuvų kiekio ir susijusius duomenis, įskaitant palydovine laivų stebėjimo sistema perduotinus duomenis, nevykdymas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies b punktas).</p>	3
2	<p>ES teisės aktais draudžiamų arba jų reikalavimų neatitinkančių žvejybos įrankių naudojimas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies e punktas).</p>	4
3	<p>Ženklių, tapatybės arba registracijos duomenų suklastojimas arba slėpimas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies f punktas).</p>	5
4	<p>Su tyrimu susijusių įrodymų nuslėpimas, suklastojimas arba sunaikinimas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies g punktas).</p>	5
5	<p>Per mažo dydžio žuvų paėmimas į laivą, perkrovimas arba iškrovimas pažeidžiant galiojančius teisės aktus.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies i punktas).</p>	5
6	<p>Žvejybos veikla, vykdoma regioninės žvejybos valdymo organizacijos rajone nesilaikant tos organizacijos taikomų išsaugojimo ir valdymo priemonių arba šias priemones pažeidžiant.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies k punktas).</p>	5
7	<p>Žvejyba neturint galiojančios licencijos, įgaliojimo arba leidimo, išduoto vėliavos valstybės arba atitinkamos pakrantės valstybės.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies a punktas).</p>	7
8	<p>Žvejyba draudžiamame rajone, žvejybos draudimo laikotarpiu, neturint kvotos, išnaudojus kvotą arba neleistiname gylyje.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies c punktas).</p>	6
9	<p>Specializuota išteklių, kuriems taikomas moratoriumas arba kuriuos žvejoti draudžiama, žvejyba.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies d punktas).</p>	7
10	<p>Trukdymas atlikti savo pareigas pareigūnams, inspektuojantiems, kaip laikomasi taikomų išsaugojimo ir valdymo priemonių reikalavimų, arba stebėtojams, stebintiems, kaip laikomasi taikomų Sąjungos taisyklių.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies h punktas).</p>	7

Nr.	Sunkus pažeidimas	Taškai
11	<p>Žuvų perkrovimas į žvejybos laivus, kurie pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2008 laikomi vykdančiais NNN žvejybą, visų pirma į tuos laivus, kurie įtraukti į Sąjungos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą arba į kurios nors regioninės žvejybos valdymo organizacijos sudarytą NNN žvejybą vykdančių laivų sąrašą, arba dalyvavimas kartu su tokiais laivais bendrose žvejybos operacijose, tokių laivų rėmimas arba atsargų jiems tiekimas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies j punktas).</p>	7
12	<p>Žvejybos laivo, neturinčio jokios nacionalinės priklausomybės ir todėl pagal tarptautinę teisę nepriklausančio jokiai valstybei, naudojimas.</p> <p>(Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalis kartu su 42 straipsnio 1 dalies a punktu ir Reglamento (EB) Nr. 1005/2008 3 straipsnio 1 dalies l punktas).</p>	7

XXXI PRIEDAS

DUOMENŲ, KURIUOS KOMISIJOS PRAŠYMU PRIVALOMA JAI PATEIKTI, SĄRAŠAS

Komisijai raštu paprašius, kaip nurodyta šio reglamento 136 straipsnio 2 dalyje, valstybės narės jai pateikia reikiamą informaciją pagal toliau pateiktą modelį. Komisija gali paprašyti informacijos, susijusios su Reglamente (EB) Nr. 1198/2006 numatyta veikla, priemonėmis, prioritetinėmis kryptimis ir veiksmų programomis arba su Tarybos reglamento (EB) Nr. 861/2006 8 straipsnio a punkte numatytais projektais.

I-A Reglamentas (EB) Nr. 1198/2006**Valstybė narė**

Trumpas veiksmo aprašymas pririnkus naudojant toliau pateiktas duomenų kategorijas

C.C.I. Programos CCI (bendrasis identifikacinis kodas):

20... m. Komisijos sprendimas ... Nr. ..., kuriuo patvirtinama finansinė pagalba.

Informacija apie atskirus veiksmus

Finansiniai duomenys EUR

Skilčių pildymas: žr. toliau.

(1)	(2)	(3)	(11)	(12)	(13)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	------	------

Kompetentingos institucijos atstovo vardas, pavardė, pareigos ir parašas:

Data: dd/mm/yyyy

Lentelės skilčių pildymas

(Informacija teikiama apie kiekvieną veiksmą)

1–6 skiltys: su veiksmu susijusi išsami administracinė informacija

- 1) Veiksmo identifikavimo numeris (numeris, kurį vadovaujanti institucija suteikia priimdama administracinį sprendimą suteikti viešąją pagalbą – ne daugiau kaip 20 ženklų).
- 2) Atitinkamų laivų Bendrijos laivyno registro numeris (angl. CFR).
- 3) Veiksmo įgyvendinimo vieta.
- 4) Veiksmo įgyvendinimo vietos NUTS III kodas.
- 5) Paramos gavėjas (įmonės pavadinimas).
- 6) Lytis (moteris, vyras).

7–10 skiltys: veiksmų, įgyvendinamų pagal vadovaujančios institucijos priimtą administracinį sprendimą teikti viešąją pagalbą, išlaidų prognozė

- 7) Bendros išlaidos, į kurias atsižvelgta priimant sprendimą teikti viešąją pagalbą (EUR).
- 8) Bendros viešosios išlaidos, į kurias atsižvelgta priimant sprendimą teikti viešąją pagalbą (EUR).
- 9) Veiksmai skiriama EŽF pagalba (EUR).
- 10) Administracinio sprendimo teikti viešąją pagalbą data (dd/mm/yyyy).

11–13 skiltys: informacija apie veiksmo finansinį įgyvendinimą: ataskaita apie paramos reikalavimus atitinkančias išlaidas ir atitinkamą viešąją pagalbą

- 11) Patvirtintos ir faktiškai paramos gavėjų patirtos paramos reikalavimus atitinkančios išlaidos (EUR).
- 12) Nacionalinis įnašas (EUR): nacionaliniu, regioniniu arba vietos lygmeniu valstybės narės paramos gavėjams išmokėtos pagalbos sumos, įskaitant subsidijas ir kitą viešąją pagalbą, neviršijančios veiksmų programoje nustatytų ribų.
- 13) EŽF paramos gavėjams išmokėta pagalba (EUR).

I-B Reglamentas 861/2006**Valstybė narė**

20... m. Komisijos sprendimas Nr. 20xx/xxx/ES, kuriuo patvirtinama finansinė pagalba valstybėms narėms:

Projekto nuoroda pagal šį finansavimo sprendimą:

Informacija apie projektus (vienam projektui vienas lapas)

Skilčių pildymas: žr. toliau.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Kompetentingos institucijos atstovo vardas, pavardė, pareigos ir parašas:

Data: dd/mm/yyyy

Lentelės skilčių pildymas

(Informacija teikiama apie kiekvieną projektą)

1–5 skiltys: su projektu susijusi išsami administracinė informacija

- 1) Projekto nuoroda Komisijos finansavimo sistemoje
- 2) Atitinkamas sprendimo priedas
- 3) Trumpas projekto aprašymas (ne daugiau kaip 50 ženklų)

4–6 skiltys: Pagal finansavimo sprendimą reikalavimus atitinkančios atitinkamo projekto išlaidos

- 4) Visos planuojamos projekto išlaidos (EUR, be PVM)
- 5) Visos reikalavimus atitinkančios projekto išlaidos (EUR, be PVM)
- 6) Bendra didžiausia projektui skirta suma (EUR, be PVM).

7 skiltis: Informacija apie projekto finansinį įgyvendinimą: ataskaita apie jau atliktus projektui skirtus mokėjimus

- 7) Kiekvieno atitinkamam projektui skirtu mokėjimu, kurį Komisija jau suteikė valstybei narei, suma (EUR, be PVM).

XXXII PRIEDAS

PAPILDOMI PATVIRTINIMO SISTEMAI REIKALINGI DUOMENYS

	Duomenų elementas	Kodas	Turinys	Privaloma/ Neprivaloma
1.	Verslo taisyklės	BUS	Verslo taisyklės, kuriomis nustatoma, kokie patvirtinimai atliekami tvirtinimo sistema	
2.	Verslo taisyklės identifikavimo duomenys	BR	Kiekvieno tipo patikrinimo, patvirtinimo, kontrolės ir kt. kodas	P
3.	Pagrindinis duomenų rinkinys	D1	Nurodo, kuris duomenų rinkinys tvirtinamas.	P
4.	Antrinis duomenų rinkinys	D2	Nurodo su kuriuo (-iais) duomenų rinkiniu (-iais) tvirtinamas pagrindinis duomenų rinkinys.	P
5.	Nuoroda ES teisės aktų sistemoje	LE	Nuoroda į taikomus reglamentus ir straipsnius	P
6.	Teisės aktais nustatytas reikalavimas	RQ	Trumpas teisės aktais nustatyto reikalavimo apibūdinimas	P
7.	Patvirtinimo specifikacija	VS	Išsamus paaiškinimas, kas tvirtinama	P
8.	Neatitikimai tvirtinimo metu	INC	Neatitikimai, nustatyti per tvirtinimo procedūras.	
9.	Neatitikimo registracijos Nr.	RN	Neatitikimo unikalūs identifikavimo žymuo arba registracijos numeris.	P
10.	Verslo taisyklės identifikavimo duomenys	BR	Kiekvieno tipo patikrinimo, patvirtinimo, kontrolės ir kt. kodas	P
11.	Patvirtinto duomenų registracijos Nr.	RV	Patvirtinto duomenų iš pirminio duomenų rinkinio unikalūs identifikavimo žymuo arba registracijos numeris	P
12.	Neatitikimo tipas	IY	Nustatyto neatitikimo tipas	P
13.	Neatitikimo dydis	IV	Nustatyto neatitikimo dydis, skirtis, apimtis (jei tinka)	P (jei tinka)
14.	Pradinis dydis	OR	Pradinis dydis prieš pakeitimą.	P
15.	Tolesni veiksmai	FU	Paiškinimas, kodėl duomenys neatitinka, ir tolesni veiksmai	N
16.	Tolesnių veiksmų rezultatai	FR	Pataisyto neatitikimo dydis	P (jei tinka)
17.	Tolesnių veiksmų užbaigimas	FX	Nurodyti, ar tolesni veiksmai užbaigti, ar tebevykdomi.	P (jei tinka)
18.	Tolesnių veiksmų užbaigimo data	FD	Data, kurią problema iki galo išspręsta arba gautas pažeidimo procedūros rezultatas	P (jei tinka)
19.	Pažeidimo procedūra	IP	Nuoroda į susijusių pažeidimo procedūrą arba teisinius veiksmus, kurių ėmėsi institucijos, jei tinka	P (jei tinka)
20.	Patvirtinimo informacija	VAL	Tam tikro elemento arba verslo taisyklės patvirtinimo informacija. Naudotina kaip patvirtinto elemento sudėtinis elementas.	
21.	Patvirtinimo data	VD	Patvirtinimo data	P
22.	Neatitikimo nuoroda	RI	Neatitikimo unikalūs identifikavimo žymuo arba registracijos numeris.	P (jei tinka)

	Duomenų elementas	Kodas	Turinys	Privaloma/ Neprivaloma
23.	LSS duomenys	VMS	Buvimo vietos duomenys, gauti iš laivų stebėjimo sistemos	
24.	Registracijos šalis	FS	Laivo registracijos vėliavos valstybė. Triraidis šalies ISO kodas	P
25.	Laivo numeris pagal Bendrijos laivų registrą (CFR)	P	Laivo Bendrijos laivyno registro (CFR) numeris IR Formatu AAAXXXXXXXXX, kai A – tai ES valstybės, kurioje laivas pirmą kartą užregistruotas, kodo didžiosios raidės, o X – raidės arba skaičiai.	P
26.	Tarptautinis radijo šaukinys	RC	Tarptautinis radijo šaukinys, jei CFR neatnaujintas arba jo nėra	P (jei tinka)
27.	Laivo pavadinimas	NA	Laivo pavadinimas	N
28.	Reiso Nr.	TN	Žvejybos reiso serijos numeris	P
29.	Įrašo Nr.	RN	Unikalūs iš eilės einantis įrašo numeris, kurį turi kiekvienas įrašas	P
30.	Data ir laikas	DT	Perdavimo data ir laikas	P
31.	Buvimo vietos sudedamoji deklaracija	POS	Buvimo vieta išmetimo metu (žr. išsamią informaciją apie POS sudedamuosius elementus ir požymius)	P
32.	Greitis	SP	Laivo greitis mazgais (nn,n)	P
33.	Kryptis	CO	Laivo kryptis laipsniais (0–360)	P
34.	Data ir laikas, kai gauta institucijos	DR	Užregistravimo institucijoje data ir laikas	P
35.	Rankinis būdas	MA	Nurodo, ar duomenys gauti elektroniniu būdu, ar įvesti rankiniu būdu (Taip/Ne)	P
36.	Duomenų įvedimo rankiniu būdu data ir laikas	DM	Jeigu duomenys į duomenų bazę įvesti rankiniu būdu, įvedimo data ir laikas	P (jei tinka)

XXXIII PRIEDAS

INFORMACIJA, PATEIKIAMA VIEŠAI PRIEINAMŲ TINKLAVIEČIŲ VIEŠUOSE POPUSLAPIUOSE

1. Už žvejybos licencijų ir leidimų išdavimą atsakingos institucijos (Kontrolės reglamento 115 straipsnio a punktas):
 - a) institucijos pavadinimas;
 - b) visas pašto adresas;
 - c) adresas (jei skiriasi nuo pašto adreso);
 - d) telefono numeris;
 - e) fakso numeris;
 - g) e. pašto adresas;
 - h) svetainės URL adresas.
2. Paskirtųjų uostų, kuriuose galima perkrauti žuvininkystės produktus, sąrašas (Kontrolės reglamento 115 straipsnio b punktas), kuriame nurodoma:
 - a) uosto pavadinimas;
 - b) uosto kodas pagal UN/LOCODE sistemą;
 - c) uosto vieta ir jos koordinatės;
 - d) darbo valandos;
 - e) perkrovimo vietų adresai arba aprašymas.
3. Paskirtųjų uostų, nustatytų daugiamečiame plane, sąrašas (Kontrolės reglamento 115 straipsnio c punktas), kuriame nurodoma:
 - a) uosto pavadinimas;
 - b) uosto kodas pagal UN/LOCODE sistemą;
 - c) uosto vieta ir jos koordinatės;
 - d) darbo valandos;
 - e) iškrovimo arba perkrovimo vietų adresai arba aprašymas;
 - f) susijusios sužvejotų rūšių, kurioms taikomas daugiamečio planas, kiekių registravimo ir pranešimo sąlygos, taikomos kaskart iškraunant.
4. Valstybių narių paskelbti žvejybos uždraudimai realiuoju laiku (Kontrolės reglamento 115 straipsnio d punktas):
 - a) sprendimo, kuriuo skelbiamas žvejybos uždraudimas realiuoju laiku, nuoroda nacionalinėje teisės aktų sistemoje;
 - b) zonos, kurioje taikomas žvejybos uždraudimas, ribų koordinacių sąrašas;
 - c) draudimo pradžios data ir laikas;
 - d) draudimo pabaigos data ir laikas;
 - e) žvejybos toje zonoje draudimo laikotarpiu sąlygos;
 - f) zonos, kurioje taikomas žvejybos uždraudimas, ribų žemėlapis.

5. Informacijos centro, į kurį perduodami žvejybos žurnalai, išankstiniai pranešimai, perkrovimo, iškrovimo deklaracijos, pardavimo pažymos, perėmimo deklaracijos ir važtos dokumentai, išsami informacija (Kontrolės reglamento 115 straipsnio e punktas):
- informacijos centro pavadinimas;
 - visas pašto adresas;
 - gatvė ir namo numeris;
 - telefono numeris;
 - fakso numeris;
 - e. pašto adresas;
 - tinklavietės URL adresas (jei yra).
6. Komisijos paskelbti žvejybos uždraudimai realiuoju laiku (Kontrolės reglamento 115 straipsnio f punktas):
- atitinkamos valstybės narės vandenų zonos, kurioje taikomas draudimas, ribų koordinacių sąrašas;
 - draudimo pradžios data ir laikas;
 - draudimo pabaigos data ir laikas;
 - žvejybos toje zonoje draudimo laikotarpiu sąlygos;
 - zonos, kurioje taikomas žvejybos uždraudimas, ribų žemėlapis.
7. Sprendimas uždrausti žvejybą (Kontrolės reglamento 115 straipsnio g punktas):
- nuoroda nacionalinėje teisės aktų sistemoje;
 - ištekliai arba išteklių grupė, kuriems taikoma kvota laikoma išseikvota arba kuriems taikoma didžiausia leidžiama žvejybos pastanga laikoma panaudota;
 - žvejybos zonos kodas;
 - pradžios data;
 - žvejybos arba įrankio tipas (kur tinka).
-

XXXIV PRIEDAS

STANDARTINĖ KEITIMOSI INFORMACIJA GAVUS PRAŠYMĄ PAGAL ŠIO REGLAMENTO 158 STRAIPSNĮ
FORMA

I. Prašymas pateikti informaciją

Prašymą teikiančioji institucija — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Institucija, kuriai teikiamas prašymas — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Prašymo perdavimo data	<i>Pateikiama visa turima informacija</i>
Prašymą teikiančiosios institucijos nuorodos numeris	<i>Pateikiama visa turima informacija</i>
Šio prašymo priedų skaičius	<i>Pateikiama visa turima informacija</i>
Išsami informacija apie fizinį ar juridinį asmenį ir (arba) žvejybos laivą, dėl kurių teikiamas prašymas	<i>Pateikiama visa turima informacija, pagal kurią būtų galima atpažinti atitinkamus žvejybos laivus, kapitonus, žvejybos licencijų ir (arba) žvejybos leidimų turėtojus, savininką ir t. t.</i>
Prašoma informacijos apie	
<input type="checkbox"/> galimą bendros žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymą arba sunkius pažeidimus, nurodytus Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje	<i>Pateikiami išsamūs klausimai ir būtina aplinkybių informacija, taip pat prašymo pagrindimas</i>
<input type="checkbox"/> galimus Kontrolės reglamento arba šio reglamento pažeidimus	<i>Pateikiami išsamūs klausimai ir būtina aplinkybių informacija, taip pat prašymo pagrindimas</i>
Institucijos, į kurią kreipiamasi, prašoma pateikti turimus dokumentus arba patvirtintą jų kopijas pagal šio reglamento 158 straipsnio 4 dalį.	<i>Pateikiami išsamūs klausimai ir būtina aplinkybių informacija, taip pat prašymo pagrindimas</i>
Kita bendroji informacija arba klausimai	

II. Atsakymas

Prašymą teikiančioji institucija — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Institucija, kuriai teikiamas prašymas — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Prašymo perdavimo data	
Prašymą teikiančiosios institucijos nuorodos numeris	
Atsakymo perdavimo data	
Institucijos, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos numeris	
Šio atsakymo priedų skaičius	
Prašoma informacijos apie	
<input type="checkbox"/> galimą bendros žuvininkystės politikos taisyklių nesilaikymą arba sunkius pažeidimus, nurodytus Kontrolės reglamento 90 straipsnio 1 dalyje	<i>Pateikiama visa turima arba atsižvelgiant į prašymą surinkta atitinkama informacija</i>
<input type="checkbox"/> galimą Kontrolės reglamento arba šio reglamento pažeidimą	<i>Pateikiama visa turima arba atsižvelgiant į prašymą surinkta atitinkama informacija</i>
<input type="checkbox"/> prašymas atlikti administracinį tyrimą	<i>Pateikiama išsami informacija apie atliktą administracinį tyrimą ir jo rezultatus</i>
<input type="checkbox"/> Institucijos, į kurią kreipiamasi, prašoma pateikti turimus dokumentus arba patvirtintų jų kopijas pagal šio reglamento 158 straipsnio 4 dalį.	<i>Išvardijami pateikiami dokumentai, kurie prie šios atsakymo formos pridedami kaip priedai</i>
Kita informacija	

XXXV PRIEDAS

PRAŠYMO PATEIKTI ADMINISTRACINĮ PRANEŠIMĄ PAGAL ŠIO REGLAMENTO 161 STRAIPSNIO 2 DALĮ
STANDARTINĖ FORMA

I. Prašymas pateikti administracinį pranešimą

Prašymą teikiančioji institucija — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Institucija, kuriai teikiamas prašymas — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Prašymo perdavimo data	
Prašymą teikiančiosios institucijos nuorodos numeris	
Šio prašymo priedų skaičius	
Išsami informacija apie fizinį ar juridinį asmenį, dėl kurio teikiamas prašymas	<i>Pateikiama visa turima informacija, pagal kurią būtų galima atpažinti administracinio pranešimo adresatą</i>
Informacija apie priemonės objektą arba praneštiną sprendimą	<i>Pateikiama visa galima informacija apie priemonės objektą arba praneštiną sprendimą</i>

XXXVI PRIEDAS

ATSAKymo į prašymą pateikti administracinį pranešimą pagal šio reglamento 161 straipsnio 3 dalį standartinė forma

Prašymą teikiančioji institucija — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Institucija, kuriai teikiamas prašymas — valstybė narė — pavadinimas — adresas — atsakingo pareigūno kontaktinė informacija	
Prašymo perdavimo data	
Prašymą teikiančiosios institucijos nuorodos numeris	
Atsakymo perdavimo data	
Institucijos, kuriai pateiktas prašymas, nuorodos numeris	
Šio atsakymo priedų skaičius	
Pranešimas, kurį prašyta pateikti	
Informacija apie pranešimą, kurį prašyta pateikti: — pranešimo perdavimo adresatui data — pranešimas nebuvo perduotas	<i>Nurodoma pranešimo perdavimo data</i> <i>Nurodoma priežastis, kodėl pranešimas nebuvo perduotas</i>
Kita informacija	

XXXVII PRIEDAS

**BŪTINIAUSIOS INFORMACIJOS, KURI TURI SUDARYTI PENKERIŲ METŲ ATASKAITOS APIE KONTROLĖS
REGLAMENTO TAIKYMĄ, PAGRINDĄ, SĄRAŠAS****1. BENDRIEJI PRINCIPAI****SANTRAUKA****Kontrolės reglamento 5–7 straipsniai****2. PATEKIMO Į VANDENIS IR NAUDOJIMOSI IŠTEKLIAIS BENDROSIOS SĄLYGOS****SANTRAUKA****2.1. Kontrolės reglamento 6 straipsnis****ŽVEJYBOS LICENCIJOS**

- Išduotų žvejybos licencijų skaičius
- Žvejybos licencijų, kurių galiojimas laikinai sustabdytas, skaičius
- Visam laikui panaikintų žvejybos licencijų skaičius
- Nustatytų žvejybos licencijų išdavimo reikalavimų pažeidimų skaičius

2.2. Kontrolės reglamento 7 straipsnis**ŽVEJYBOS LEIDIMAS**

- Komisijai pateiktos specialiosios nacionalinės žvejybos leidimų išdavimo sistemos
- Išduotų žvejybos leidimų skaičius
- Žvejybos leidimų, kurių galiojimas laikinai sustabdytas, skaičius
- Visam laikui panaikintų žvejybos leidimų skaičius
- Nustatytų žvejybos leidimų išdavimo reikalavimų pažeidimų skaičius

2.3. Kontrolės reglamento 8 straipsnis**ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ ŽENKLINIMAS**

- Nustatytas pažeidimų skaičius

2.4. Kontrolės reglamento 9 straipsnis**ŽVEJYBOS LAIVŲ STEBĖJIMO SISTEMOS**

- Žvejybos laivų, kurių bendras ilgis <12 m ir >15 m, turinčių veikiančią LSS, skaičius
- Žvejybos laivų, kurių bendras ilgis 15 m ir didesnis, turinčių veikiančią LSS, skaičius
- Pagalbinių žvejybos laivų, turinčių veikiančią LSS, skaičius
- Žvejybos laivų, kurių bendras ilgis mažesnis nei 15 m ir kuriems netaikomas LSS reikalavimas, skaičius
- Nustatytų LSS reikalavimų pažeidimų ES žvejybos laivuose skaičius
- Už ŽSC atsakingos kompetentingos institucijos duomenys

2.5. Kontrolės reglamento 10 straipsnis**AUTOMATINIO IDENTIFIKAVIMO SISTEMA (AIS)**

- Žvejybos laivų, turinčių AIS, skaičius
- ŽSC, naudojančių AIS, skaičius

- 2.6. **Kontrolės reglamento 11 straipsnis**
LAIVŲ APTIKIMO SISTEMOS (LAS)
— ŽSC, naudojančių LAS, skaičius
- 2.7. **Kontrolės reglamento 13 straipsnis**
NAUJOSIOS TECHNOLOGIJOS
— Įgyvendinami bandomieji projektai
3. **ŽUVININKYSTĖS KONTROLĖ**
SANTRAUKA
ŽVEJYBOS GALIMYBIŲ NAUDOJIMO KONTROLĖ
- 3.1. **Kontrolės reglamento 14, 15 ir 16 straipsniai**
ŽVEJYBOS ŽURNALŲ IR IŠKROVIMO DEKLARACIJŲ PILDYMAS IR PATEIKIMAS
— Elektroninį žvejybos žurnalą naudojančių žvejybos laivų skaičius
— Popierinį žvejybos žurnalą naudojančių žvejybos laivų skaičius
— Popierinį žvejybos žurnalą naudojančių žvejybos laivų, kurių ilgis mažesnis nei 10 m, skaičius
— Nustatytų žvejybos žurnalų ir iškrovimo deklaracijų reikalavimų pažeidimų skaičius
- 3.2. **Kontrolės reglamento 16 ir 25 straipsniai**
ŽVEJYBOS LAIVAI, KURIEMS NETAIKOMI ŽVEJYBOS ŽURNALO IR IŠKROVIMO DEKLARACIJOS REIKALAVIMAI
— Žvejybos laivų, kuriems taikomi atrankos planai, skaičius
— Žvejybos laivų, kuriems taikomas stebėjimas tikrinant pardavimo pažymą, skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 3.3. **Kontrolės reglamento 17 straipsnis**
IŠANKSTINIS PRANEŠIMAS
— ŽSC gautų išankstinių pranešimų skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 3.4. **Kontrolės reglamento 18 straipsnis**
IŠANKSTINIS PRANEŠIMAS APIE IŠKROVIMĄ KITOJE VALSTYBĖJE NARĖJE
— Pakrantės valstybės ŽSC gautų išankstinių pranešimų skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 3.5. **Kontrolės reglamento 20 straipsnis**
PERKROVIMO OPERACIJOS UOSTUOSE ARBA KITOSE VIETOSE
— Valstybės narės patvirtintų perkrovimų skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 3.6. **Kontrolės reglamento 21 ir 22 straipsniai**
PERKROVIMO OPERACIJOS UOSTUOSE ARBA KITOSE VIETOSE
— Žvejybos laivų, kuriems taikoma išlyga, skaičius
- 3.7. **Kontrolės reglamento 26 straipsnis**
ŽVEJYBOS PASTANGŲ STEBĖSENA
— Nustatytas žvejybos pastangų ataskaitų pažeidimų skaičius
— Laivų, kuriems netaikoma žvejybos pastangų tvarka, skaičius pagal rajonus
— Nustatytų pažeidimų atvejų, kai nepranešta apie žvejybos įrankį, skaičius

- 3.8. **Kontrolės reglamento 33 ir 34 straipsniai**
SUGAUTŲ KIEKIŲ IR ŽVEJYBOS PASTANGŲ REGISTRAVIMAS
— Kontrolės reglamento 33 straipsnio įgyvendinimas
— Kasmetinių pranešimų apie žvejybos uždraudimus žvejybos rajonuose duomenys
- 3.9. **Kontrolės reglamento 35 straipsnis**
ŽVEJYBOS DRAUDIMAS ŽVEJYBOS RAJONE
— Kontrolės reglamento 35 straipsnio įgyvendinimas
4. **LAIVYNO VALDYMO KONTROLĖ**
- 4.1. **Kontrolės reglamento 38 straipsnis**
ŽVEJYBOS PAJĖGUMAI
— Kontrolės reglamento 38 straipsnio 1 dalies laikymasis
— Variklio galios patikrų pagal 41 straipsnį skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 4.2. **Kontrolės reglamento 42 straipsnis**
PERKROVIMAS UOSTE
— Patvirtintų pelaginių rūšių žuvų perkrovimo operacijų skaičius
- 4.3. **Kontrolės reglamento 43 straipsnis**
PASKIRTIEJI UOSTAI
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 4.4. **Kontrolės reglamento 44 straipsnis**
ATSKIRAS SUGAUTŲ PRIEDUGNIO ŽUVŲ KIEKIŲ, KURIEMS TAIKOMAS DAUGIAMETIS PLANAS, LAIKYMAS
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 4.5. **Kontrolės reglamento 46 straipsnis**
NACIONALINĖS KONTROLĖS VEIKSMŲ PROGRAMOS
— Valstybių narių parengtų programų duomenys
— Nustatytas pažeidimų skaičius
5. **TECHNINIŲ PRIEMONIŲ KONTROLĖ**
SANTRAUKA
- 5.1. **Kontrolės reglamento 47 straipsnis**
— Nustatytų žvejybos įrankių sudėjimo reikalavimų pažeidimų skaičius
- 5.2. **Kontrolės reglamento 48 straipsnis**
PRARASTŲ ŽVEJYBOS ĮRANKIŲ SUSIGRAŽINIMAS
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 5.3. **Kontrolės reglamento 49 straipsnis**
SUGAUTŲ KIEKIŲ SUDĖTIS
— Nustatytas pažeidimų skaičius
6. **RIBOJAMOS ŽVEJYBOS ZONŲ KONTROLĖ**
SANTRAUKA
- 6.1. **Kontrolės reglamento 50 straipsnis**
— Nustatytų ES ir trečiųjų šalių laivų pažeidimų skaičius

7. **ŽVEJYBOS UŽDRAUDIMAS TAM TIKRAME RAJONE REALIUOJU LAIKU**
SANTRAUKA
- 7.1. **Kontrolės reglamento 53 straipsnis**
— Paskelbtų žvejybos uždraudimų realiuoju laiku skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
8. **MĖGĖJŲ ŽVEJYBOS KONTROLĖ**
SANTRAUKA
- 8.1. **Kontrolės reglamento 55 straipsnis**
— Nustatytų nelegalios prekybos draudimo pažeidimų skaičius
9. **PARDAVIMO KONTROLĖ**
SANTRAUKA
- 9.1. **Kontrolės reglamento 56 straipsnis**
PARDAVIMO KONTROLĖS PRINCIPAI
— Įgyvendinimo lygio duomenys
- 9.2. **Kontrolės reglamento 57 straipsnis**
BENDRI PARDAVIMO STANDARTAI
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 9.3. **Kontrolės reglamento 58 straipsnis**
ATSEKAMUMAS
— Įgyvendinimo lygis
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 9.4. **Kontrolės reglamento 59 straipsnis**
PIRMINIS PARDAVIMAS
— Registruotų pirkėjų, registruotų aukcionų arba kitų įstaigų arba asmenų, atsakingų už žuvininkystės produktų pirminį pardavimą, skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 9.5. **Kontrolės reglamento 60 straipsnis**
SVĖRIMAS
— Svėrimui iškraunant taikomų atrankos planų skaičius
— Žvejybos laivų, kuriems leidžiama sverti jūroje, skaičius
— Pažeidimų skaičius
- 9.6. **Kontrolės reglamento 61 straipsnis**
SVĖRIMAS PO PERVEŽIMO
— Kontrolės planų, taikomų sveriant po pervežimo, skaičius
— Drauge su kitomis valstybėmis narėmis vykdomų bendrų kontrolės programų, taikomų pervežant prieš svėrimą, skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius
- 9.7. **Kontrolės reglamento 62 straipsnis**
PARDAVIMO PAŽYMŲ PILDYMAS IR PATEIKIMAS
— Pateiktų pirmiau nurodytų elektroninių pardavimo pažymų skaičius
— Suteiktų pardavimo pažymų reikalavimų laikymosi išlygų skaičius
— Nustatytas pažeidimų skaičius

- 9.8. **Kontrolės reglamento 66 straipsnis**
PERĖMIMO DEKLARACIJA
- Nustatytas pažeidimų skaičius
- 9.9. **Kontrolės reglamento 68 straipsnis**
VAŽTOS DOKUMENTŲ PILDYMAS IR PATEIKIMAS
- Įgyvendinimo lygis
 - Nustatytas pažeidimų skaičius
10. **GAMINTOJŲ ORGANIZACIJOS IR KAINOS BEI INTERVENCINĖS PRIEMONĖS**
SANTRAUKA
- 10.1. **Kontrolės reglamento 69 straipsnis**
GAMINTOJŲ ORGANIZACIJŲ VEIKLOS STEBĖSENA STEBĖJIMAS
- Atliktų patikrinimų skaičius
 - Nustatytų Tarybos reglamento (EB) Nr. 104/2000 nuostatų pažeidimų skaičius
- 10.2. **Kontrolės reglamento 70 straipsnis**
KAINŲ IR INTERVENCINIŲ PRIEMONIŲ STEBĖSENA
- Atliktų kainų ir intervencinių priemonių patikrinimų skaičius
 - Nustatytas pažeidimų skaičius
11. **PRIEŽIŪRA**
SANTRAUKA
- 11.1. **Kontrolės reglamento 71 straipsnis**
PASTEBĖJIMAI IR APTIKIMAI JŪROJE
- Parengtų ataskaitų skaičius
 - Gautų ataskaitų skaičius
 - Nustatytas pažeidimų skaičius
- 11.2. **Kontrolės reglamento 73 straipsnis**
KONTROLIUOJANTYS STEBĖTOJAI
- Įgyvendinamų kontroliuojančių stebėtojų programų skaičius
 - Gautų kontroliuojančių stebėtojų ataskaitų skaičius
 - Pažeidimų, apie kuriuos pranešta, skaičius
12. **INSPEKTAVIMAS IR VYKDYMO UŽTIKRINIMAS**
SANTRAUKA
- 12.1. **Kontrolės reglamento 74 ir 76 straipsniai**
INSPEKTAVIMO VYKDYMAS
- Viso ir ne viso etato žuvininkystės inspektorių skaičius
 - Viso ir ne viso etato žuvininkystės inspektorių darbo laiko, praleisto kontroliuojant ir inspektuojant, procentinė dalis
 - Viso ir ne viso etato inspektorių atliktų inspektavimų skaičius pagal inspektavimo tipą
 - Viso ir ne viso etato inspektorių nustatytų pažeidimų skaičius

12.2. INSPEKTAVIMO IŠTEKLIAI: LAIVAI

- ES bendrai finansuojamų paskirtųjų inspektavimo laivų skaičius ir bendras patruliavimo jūroje dienų skaičius per metus
- ES bendrai nefinansuojamų paskirtųjų inspektavimo laivų skaičius ir bendras patruliavimo jūroje dienų skaičius per metus
- Viso eksploatavimo laiko, kurį ES bendrai finansuojami paskirtieji inspektavimo laivai skyrė žuvininkystės kontrolei, procentinė dalis
- Viso eksploatavimo laiko, kurį ES bendrai nefinansuojami paskirtieji inspektavimo laivai skyrė žuvininkystės kontrolei, procentinė dalis
- Viso eksploatavimo laiko, kurį visi paskirtieji inspektavimo laivai skyrė žuvininkystės kontrolei, procentinė dalis
- Viso darbo laiko, kurį ES bendrai finansuojami paskirtieji inspektavimo laivai skyrė žuvininkystės kontrolei, procentinė dalis
- Nepaskirtųjų inspektavimo laivų skaičius ir bendras patruliavimo jūroje dienų skaičius per metus
- Laiko, skirto žuvininkystės kontrolei, procentinė dalis
- Bendras visų laivų praleistų jūroje dienų skaičius

12.3. INSPEKTAVIMO VEIKLA JŪROJE

- Kiekvienos valstybės narės visų žvejybos laivų inspektavimų jūroje skaičius
- Kiekvienos valstybės narės jūroje nustatytų pažeidimų skaičius
- Trečiųjų šalių žvejybos laivų inspektavimų jūroje skaičius (nurodoma trečioji šalis)
- Nustatytų pagalbinių žvejybos laivų padarytų pažeidimų skaičius

12.4. INSPEKTAVIMO IŠTEKLIAI. STEBĖJIMO ORLAIVIAI

- Žuvininkystės kontrolei paskirtų stebėjimo orlaivių skaičius ir bendras valandų, praleistų vykdant žuvininkystės kontrolę ir priežiūrą, skaičius
- Eksploatavimo valandų, skirtų žuvininkystės kontrolei ir priežiūrai, procentinė dalis
- Nustatytas pažeidimų skaičius

12.5. PO INSPEKTAVIMŲ IR NUSTATYTŲ PAŽEIDIMŲ VYKDOMI TOLESNI VEIKSMAI

- Priežiūros ataskaitų, pateiktų į žuvininkystės kontrolės ir priežiūros duomenų bazę, skaičius
- Inspektavimo ataskaitų, pateiktų į žuvininkystės kontrolės ir priežiūros duomenų bazę, skaičius
- Baudos taškų skyrimo atvejų skaičius
- Kitai valstybei narei perduotų procedūrų skaičius
- Pažeidimų, Bendrijos inspektorių aptiktų valstybės narės jurisdikcijoje, skaičius

12.6. Kontrolės reglamento 75 straipsnis**OPERATORIAUS PAREIGOS**

- Nustatytas pažeidimų skaičius

12.7. 79 straipsnis**SAJUNGOS INSPEKTORIAI**

- Jungtinės veiklos planų, priklausančių valstybės narės jurisdikcijai, skaičius
- Nustatytų pažeidimų vykdant jungtinės veiklos planus skaičius

12.8. Kontrolės reglamento 80, 81, 82, 83 ir 84 straipsniai**ŽVEJYBOS LAIVŲ INSPEKTAVIMAS NE INSPEKTUOJANČIOS VALSTYBĖS NARĖS VANDENYSE**

- Patikrinimų skaičius
- Nustatytas pažeidimų skaičius

- 12.9. **Kontrolės reglamento 85 ir 86 straipsniai**
INSPEKTUOJANT NUSTATYTŲ PAŽEIDIMŲ NAGRINĖJIMAS
- Patikrinimų skaičius
 - Pažeidimų skaičius
 - Vėliavos valstybei perduotų procedūrų skaičius
 - Sąjungos inspektorių atliktų inspektavimų skaičius
13. **VYKDYMO UŽTIKRINIMAS**
SANTRAUKA
Kontrolės reglamento 89, 90 ir 91 straipsniai
REIKALAVIMŲ LAIKYMOSI UŽTIKRINIMO PRIEMONĖS
- Įgyvendinimo lygis
- 13.1. **Kontrolės reglamento 92 straipsnis**
BAUDOS TAŠKŲ SISTEMA
- Nustatytų didelių pažeidimų skaičius
 - Baudos skyrimo licencijos turėtojui atvejų skaičius
 - Žvejybos laivų kapitonams skiriamų baudos taškų sistemos įgyvendinimo lygis
- 13.2. **Kontrolės reglamento 93 straipsnis**
NACIONALINIS PAŽEIDIMŲ REGISTRAS
- Įgyvendinimo lygis
14. **KONTROLĖS PROGRAMOS**
- 14.1. **Kontrolės reglamento 94 straipsnis**
BENDROS KONTROLĖS PROGRAMOS
- Įgyvendintų bendrų kontrolės programų skaičius
- 14.2. **Kontrolės reglamento 95 straipsnis**
SPECIALIOSIOS KONTROLĖS IR INSPEKTAVIMO PROGRAMOS
- Įgyvendinamų specialiųjų kontrolės ir tikrinimo programų skaičius
15. **DUOMENYS IR INFORMACIJA**
DUOMENŲ ANALIZĖ IR AUDITAS
- 15.1. **Kontrolės reglamento 109–116 straipsniai**
- Įgyvendinimo lygio santrauka
16. **ĮGYVENDINIMAS**
- 16.1. **Kontrolės reglamento 117 ir 118 straipsniai**
ADMINISTRACINIS IR TARPUSAVIO BENDRADARBIAVIMAS
-

2011 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT